



## Los serbios se retiran del centro de Gorazde ante la presión del ultimátum

**Juan Yagüe, coronel burgalés: «Hemos dejado un trozo de España en Mostar»**

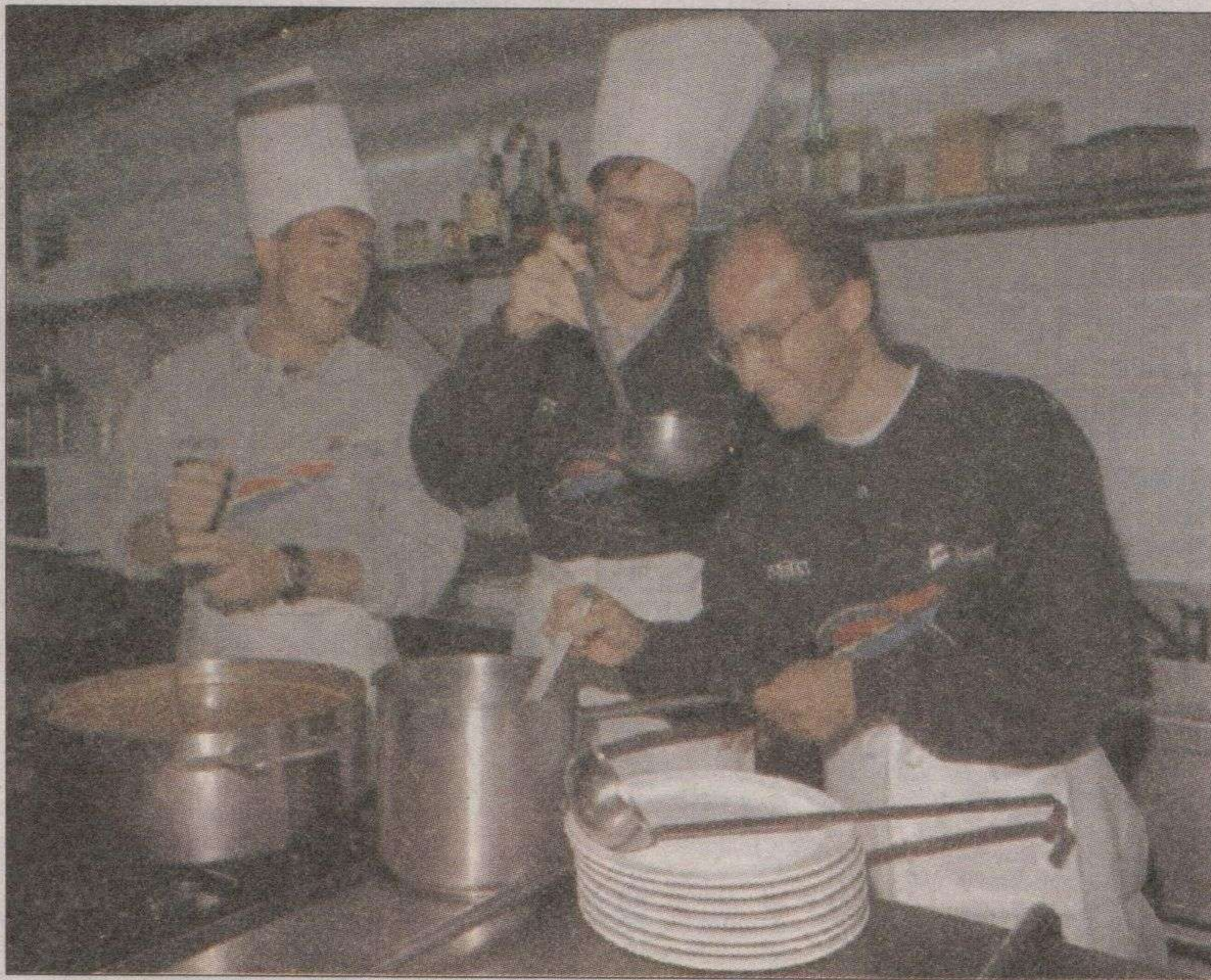
Las fuerzas serbias respetaron el cese del fuego y se retiraron a 3 kilómetros del centro de Gorazde, adecuándose así a las exigencias de la Alianza Atlántica, según indicó el domingo el general Bertrand de Lapresle, comandante de la Fuerza de Protección de la ONU.

Al mismo tiempo, la portavoz del Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (ACNUR), Sylvana Foa, informó en Ginebra que los bombardeos de Gorazde por parte de las fuerzas serbias de Bosnia causaron en cuatro semanas 715 muertos y 1970 heridos. Sin embargo, el ambiente en Gorazde parecía más distendido. «La población se reúne en torno a los vehículos de los «casco azules», sin prestar atención a los francotiradores. Renace la esperanza».

Por otra parte, Juan Yagüe, coronel de la «Agrupación Madrid», que acaba de regresar de Bosnia, declaraba ayer a este periódico que «la situación difiere mucho de la imagen que están divulgando los medios de comunicación estos días».

PAGINAS 3 y 41

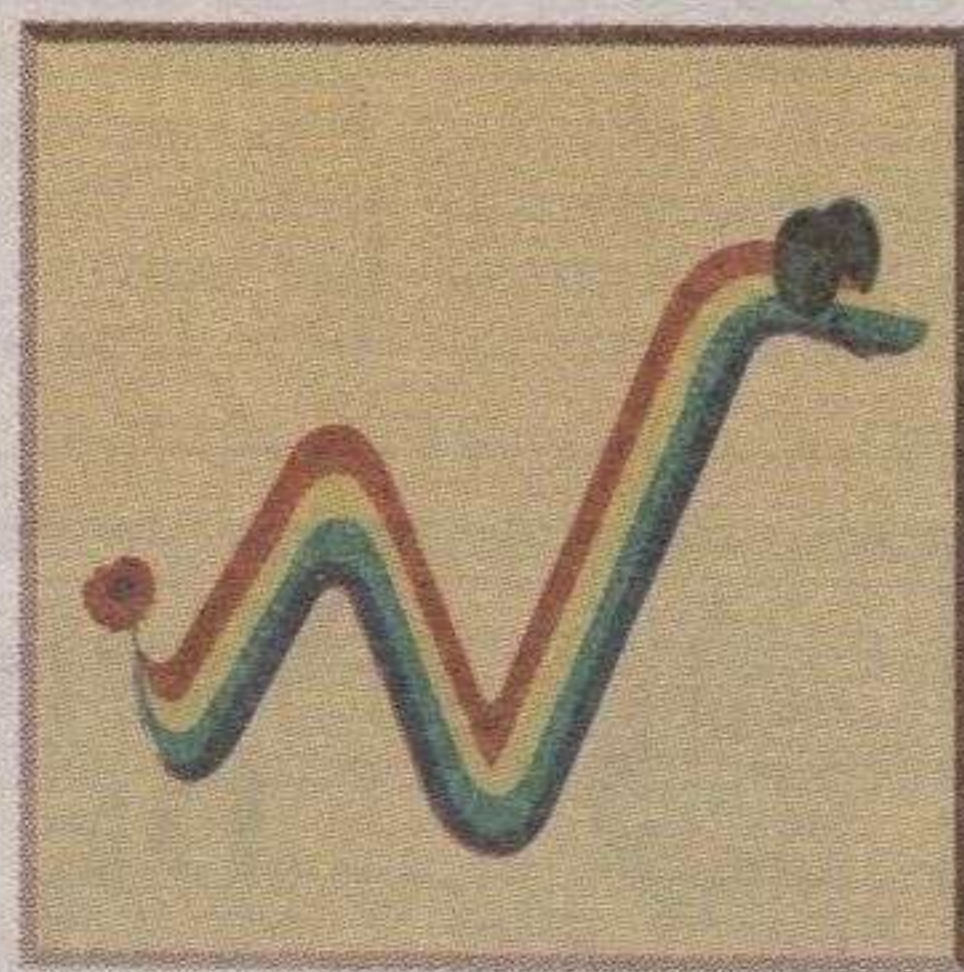
deportivo



MONDELO/EFE

Pedro Delgado, Mikel Zarrabeitia y Jesús Montoya «se preparan» para empezar bien la Vuelta.

## Todos contra Tony Rominger



Cubino (Kelme), Pedro Delgado, Jesús Montoya y Melchor Mauri, los tres del equipo Banesto, están llamados a poner fin, en la Vuelta a España que comienza hoy, al dominio suizo de Zuelle y Rominger.

Rominger defenderá en la Vuelta 94, que comienza hoy en Valladolid, su condición de ganador de las dos últimas ediciones de la prueba más importante del calendario ciclista español. Después de la pequeña

crono inaugural la Vuelta94 pasará unas jornadas llanas en las que el viento puede mover la carrera antes de llegar a la etapa de Sierra Nevada, la primera etapa que acaba en alto y que hará la selección.

## El Leganés empata en El Plantío y hunde al Burgos

El Real Burgos, de nuevo, ante más de cinco mil espectadores y eso con las facilidades del club, se mostró limitado ante la portería contraria y no pudo pasar del empate ayer en El Plantío frente al Leganés, uno de los colistas de Segunda

División. Pese a la entrega absoluta de la mayoría de los jugadores, de esta manera, el equipo que dirige Luis Astorga ha dejado prácticamente vista para sentencia la temporada y su camino se dirige hacia la Segunda División B del fútbol español.



**3** Las Edades del Hombre y la Abadía de Silos aspiran al Príncipe de Asturias

**5** Ocho cursos organizará la Fundación Laboral de la Construcción

**6** «Trovadores de Castilla» y «Gavilla» celebran sus aniversarios

**8** La centenaria Senorina Pardo recibe el homenaje de Cobia

**9** Segunda fase para rehabilitar templos en la comarca del Tozo

**10** Villalba de Duero proyecta convertir 89 hectáreas en regadío

**15** Suspendido el Congreso del partido socialista leonés

## Treinta horas de encierro en Reposa

Los trabajadores de la empresa mirandesa Reposa finalizaron ayer por la tarde su encierro que durante el fin de semana protagonizaron en el Ayuntamiento de la ciudad. Miembros del comité de empresa de esta factoría mantendrán hoy en Madrid un nuevo encuentro con representantes de la empresa con el objetivo de evitar el despido de 64 de los 107 empleados de la empresa. Durante estos días, han recibido 1.300 firmas de solidaridad con la plantilla y de preocupación por la situación industrial en Miranda.

PAGINA 11

MUEBLES **evelio**

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

EL GORDO DE

La Primitiva

SORTEO DOMINGO, DIA 24

4 - 14 - 17 - 29 - 32 - 39

Complementario 45

Reintegro 1

## EDITORIAL

## Dos olvidos urbanísticos

**S**ON sabrosas las apreciaciones que hace el PSOE respecto al período de sugerencias del PGOU (Plan General de Ordenación Urbana) que está en fase de estudio y conocimiento ciudadano. Especialmente dos aspectos nos interesan.

Se habla del solar de Caballería. Parecen coincidir los socialistas con aquello de que se haga un edificio singular o emblemático. Nada hay que objetar puesto que se trata de una zona céntrica y con unas posibilidades grandes. Burgos debe dejar la huella del momento actual en su arquitectura y, ésta puede ser la oportunidad. Se sugiere, y ahí está el quid de la cuestión, de que para las traseras de San Pablo se hagan viviendas con algún tipo de protección, sólo pueden ser unas, y éstas en modo alguno pueden levantarse en un solar que debe tener un tratamiento especial. No se puede hacer ninguna chapuza en el solar de Caballería, esté quien esté ahora o después en el gobierno del Concejo. El problema de la vivienda hay que resolverlo, pero en esos terrenos ha de hacerse algo de lo que Burgos se enorgullezca, no lo contrario. Esta incoherencia es patente. Cuando se propuso hacer el Parque de Bomberos y la Policía Municipal esas siglas políticas pedían hacer algo más humilde. El señor Rubio lo pedía desde estrados. El tiempo ha demostrado cuán beneficioso es hacer algo digno con proyección de futuro.

Pero lo que nos parece un lapsus imperdonable es que el grupo socialista haya olvidado el plan de Cortes y la repercusión que pueda tener en el Paseo de La Quinta y los parques verdes de esa zona. Nada se dice de todo esto que sí menciona Aedenat. Y creemos que la oposición municipal ya debió pronunciarse hace tiempo.

Lo que no sea proteger los parques y los pulmones de Burgos no puede ser aceptado por ningún grupo municipal, mucho menos por la oposición. Tomen y recopilen datos, señores ediles.

**DB**

## RETINA



PATRICIA

**NUEVA SEDE.-** La noticia está en que el Colegio Oficial de Agentes Comerciales cambiará de sede, tan pronto como esté arreglada la nueva que va a acogerlos, que es la que se ve en la foto, tal como dice el rótulo. Pero casi eso es lo de menos. Una sede nueva la tienen muchas personas físicas y jurídicas. La cuestión, para ahora mismo, estriba en que puede servir la cosa para reflexionar sobre un hecho que, más o menos, puede decir: el mundo está sostenido por los hombres buenos. De eso no duda nadie. Si este repajolero planeta que nos acoge, se mantiene en orden de sentido común, no será por la altisonancia de los que, de un modo u otro, ocupan con frecuencia las primeras páginas de los periódicos, sino por los hombres y mujeres sencillos, como los agentes comerciales a quienes aquí rendimos este mínimo homenaje.

## QUISICOSAS

MARTINILLOS

### Contestador

Tras, una semana más, la mayoritaria acogida de nuestra pregunta estos días pasados, volvemos en esta ocasión con un tema polémico a nuestro contestador automático: ¿Trata la Junta a Burgos como se merece de acuerdo con sus posibilidades? Algunos se han planteado que al ser del mismo color los partidos en el poder, las promesas muchas veces no se cumplen, o todo lo contrario. También se le acusa de centralismo respecto a diferentes capitales. En fin, opiniones para todos los gustos que usted podrá plasmar en nuestro contestador.

### Anuario

Y también un año más, DB publica el Anuario con todos los datos, las fechas, los nombres, los acontecimientos sucedidos a

lo largo de 1993, además de numerosos artículos de colaboración con los temas más trascendentes de la capital y provincia. Una obra que no debe faltar en su casa.

### Salarios

Datos del Instituto Nacional de Estadística (INE) recogen que sólo los trabajadores de cuatro Comunidades Autónomas (CC.AA.) vieron incrementado su salario, del cuarto trimestre de 1993 en relación con el tercero. Los beneficiados fueron los trabajadores de La Rioja, Aragón, Castilla y León y Comunidad Valenciana y los aumentos medios mensuales alcanzaron las 6.326, 4.120, 2.809 y 627 pesetas, respectivamente.

Los datos se conocieron el viernes. El INE realiza habitualmente en sus estadísticas una comparación interanual, en la

que el salario al 31 de diciembre de 1993 había aumentado un 6,4% en relación con la misma fecha de 1992. Por el contrario a ese crecimiento, si la comparación se hace intertrimestral, cuarto sobre tercero de 1993, las cifras registran una pequeña disminución salarial.

El problema es la diferencia luego entre la realidad y las cifras.

### Veka

Existe una verdadera comunión entre el público de baloncesto que, poco a poco, va acudiendo al Plantío y los jugadores del Vekaventanas. A pesar del mal partido realizado el sábado, al final aplausos, los niños a la cancha, sobre todo para saludar a Okac, y más aplausos. Los partidos del play off tienen una tensión especial y se nota. Esperemos no tener que volver a vivirla el próximo fin de semana

## AGENDA

A las 17 horas en el salón de la Caja de Ahorros Municipal de plaza Santo Domingo de Guzmán, conferencia de José Antonio Miranda, jefe de la sección de higiene bajo el título «Seguridad en el consumo y manipulación de alimentos», dentro del curso de la Asociación de Amas de Casa Jimena.

A las 17,30 horas en las Aulas de la Tercera Edad, plaza Rey San Fernando, 2, conferencia de Montserrat Ausín Ausín, técnico especialista en dietética y nutrición del Laboratorio Municipal de Burgos con el tema: «Prevención y tratamiento de patologías crónicas relacionadas con la alimentación».

A las 20,15 horas en el salón de la Caja del Círculo de plaza de España, «Sexo y violencia en los medios de comunicación» actuando como ponentes Alfonso Salgado, Francisco Jesús Lesmes y Luis Chavarino.

A las 20,30 horas en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo de la calle San Pablo, 12 conferencia de Héctor García Arias, director general de la Junta de Castilla y León. El acto organizado por la Fundación Cánovas del Castillo se atiende al título de «Proyecto de Ley de equipamientos comerciales».

que el Veka solvente la eliminatoria este próximo jueves en La Coruña. Y a prepararse para Canarias.

### Listas electorales

Los Ayuntamientos de toda España inician hoy la exposición de las listas del censo electoral con el fin de que todos los ciudadanos con derecho de voto comprueben si se encuentran inscritos en el mismo padrón para votar, el próximo 12 de junio, en las elecciones al Parlamento Europeo. En una nota del Ministerio del Interior, se señala que los votantes podrán ver si su nombre ha sido escrito con irregularidades que pudieran plantearle problemas de identificación. De no ser así, los electores podrán presentar las correspondientes reclamaciones ante la Delegación Provincial o la Oficina del Censo Electoral hasta el 2 de mayo.

## PSICOLOGIA



- Terapia sexual y parejas  
- Depresión - Ansiedad - Fobias  
- Escolar - Enuresis - Desobediencia

Calle Santander, 6, 2.º Izq.  
Telf. 27 68 78

## DIANA ELECTRODOMESTICOS, S.L.

En Junta General Ordinaria, de fecha 12 de Abril del presente año, se acordó por unanimidad la disolución y liquidación de la Sociedad y la aprobación de siguiente Balance.

Activo, Caja ..... 200.000.-  
Pasivo, Capital ..... 200.000.-

Lo que se comunica para general conocimiento.

Burgos, a 13 de Abril de 1994  
El Administrador



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Sec. HACIENDA. Neg. CONTRATACION

### ANUNCIO CONCURSO

**OBJETO.-** Es objeto de la presente licitación, por el sistema de concurso, la adjudicación de los servicios de explotación de bar situado en la planta baja de las antiguas escuelas del Barrio de San Pedro de la Fuente.

**TIPO DE LICITACION.-** El tipo de licitación, al alza, en 20.000 Ptas./mensuales, I.V.A. no incluido.

**PRESENTACION DE SOLICITUDES.-** En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 16 de mayo de 1994 (lunes), en sobre cerrado.

Anuncio extenso en el B.O. de la Provincia, número 75, de fecha 20 de abril de 1994.

Burgos, 20 de abril de 1994  
EL ALCALDE,  
Fdo.: Valentín Niño Aragón

## Mesón de los Infantes RESTAURANTE

Todos los días

- OLLA PODRIDA  
- COCHINILLO ASADO  
- LENTEJAS MEDIEVALES  
- PAELLA DE MARISCO  
- CORDERO LECHAL  
- GALLO DE CORRAL

Servicio a domicilio

Corral de los Infantes. Tlf. 20 59 82

## PARA OIR BIEN CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO



Especialista en aparatos auditivos GARANTIA 1 AÑO

OPTICA INTERNACIONAL  
Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

## Centro Auditivo Burgalés

OIR BIEN ES VIVIR MEJOR

Somos especialistas en AUDIFONOS  
Audioprotésista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 - 2.º Izqda. 4 - ☎ 26 48 23

## TENIENTE CORONEL DE LA «AGRUPACION MADRID»

Hijo del general Yagüe, este militar con tan honda tradición castrense en su familia ha vuelto a España después de siete meses al mando de la bandera paracaidista en Mostar. A pesar de los riesgos corridos regresa tras su ascenso a coronel con la satisfacción del inicio de un proceso de paz en la zona.

## JUAN YAGÜE

**«La situación que hemos vivido difiere mucho de la imagen que divulgan los medios estos días»**

ROBERTO VILLARREAL

**H**A sentido sobre sus espaldas la responsabilidad de dirigir los destinos de una bandera paracaidista de la «Agrupación Madrid» en el avispero de los Balcanes. Acaba de regresar del infierno bosnio y ha pasado por Burgos para disfrutar de una comida familiar.

Llega con la tranquilidad de conciencia de quien sabe que ha aportado su granito de arena para que cese la violencia. Su trabajo en la zona de Mostar, el de los «casos azules» españoles en general, ha recibido el aplauso unánime de la comunidad internacional. Han sido meses tensos pero por fortuna ha devuelto a sus soldados al hogar sin graves percances.

—¿Cuánto tiempo lleva en España?

—Acabo de llegar. Vine el pasado día 19 después de pasar siete meses en Bosnia

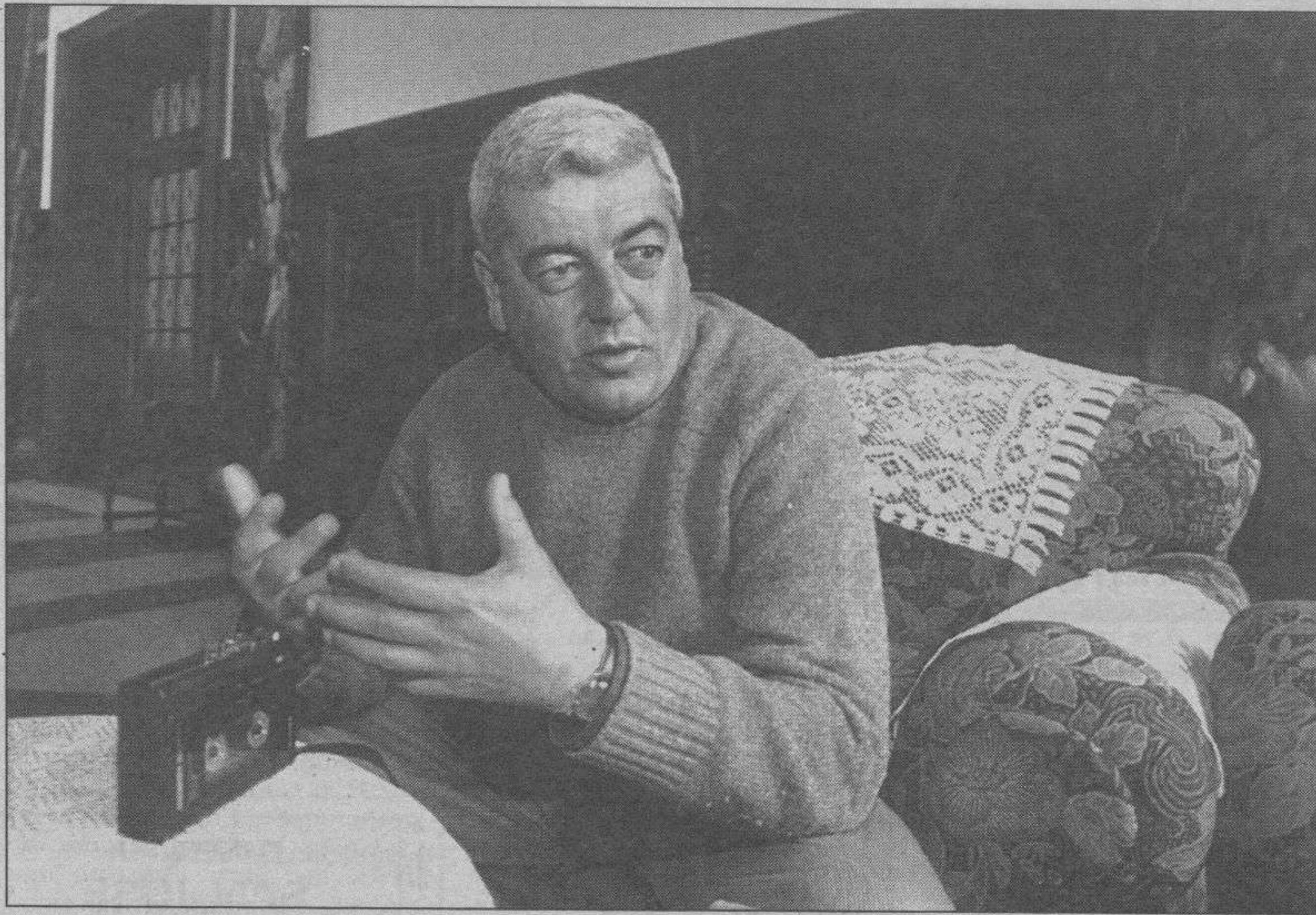
—¿Qué impresiones se trae de la zona de guerra?

—La situación en nuestra parcela, fundamentalmente enclavada en la zona de Mostar, difiere mucho de la imagen que están divulgando los medios estos días.

—¿Cuáles son esas diferencias?

—En nuestra área, el conflicto entre musulmanes y croatas ha quedado bastante bien resuelto, por ello hemos vuelto a casa. Hemos conseguido la separación de fuerzas en la línea de confrontación y el proceso va muy bien. Otro problema bien distinto es el que se está viendo estos días en Gorazde con la acción de los serbios.

—Por tanto, ustedes no han vivido los efectos secundarios



JESUS J. MATIAS

El coronel de la «Agrupación Madrid» comió con su familia en la Residencia de Oficiales.

de los ataques de la OTAN...

—No, no en forma directa.

—¿Han estado nuestros soldados en peligro durante su misión?

—Hombre, desde luego no estamos hablando de unas maniobras. La situación de riesgo siempre está latente en zona de guerra.

—¿Ha habido sobresaltos en las acciones de UNPROFOR?

—Es un riesgo aceptable en todo lo que se refiere a escoltas de convoyes y también en la labor de esta última época en que nos hemos metido en la línea de confrontación para que

las partes separasen las fuerzas. Como le digo, hemos vivido el riesgo de estar en el medio de dos partes en conflicto.

—¿Se trae alguna experiencia especialmente tensa?

—Alguna ha habido, sí.

—¿Puede describirme alguno de esos instantes?

—En determinados check-points, puntos de control en las rutas en las que servíamos de escoltas, la tensión subió mucho en algunos momentos. También hemos tenido una situación continuada y difícil con la situación de Mostar Este, una ciudad bombardeada de

forma constante e intensa con gente nuestra allí.

—¿Qué sentimiento mantiene la población hacia las tropas extranjeras en misiones de paz?

—Creo que la población ha tenido un sentimiento bueno hacia la agrupación española desde nuestra llegada. En la ciudad era admirable ver la cantidad de gente que habla español y el cariño que han demostrado hacia nuestros soldados. Sería bueno aprovechar de algún modo ese tirón de lo español allí. Yo digo siempre que hemos dejado un trozo de España en Mostar..

## Las Edades y Silos aspiran al Príncipe de Asturias

□ OVIEDO/AGENCIAS.—Un total de treinta y ocho candidaturas procedentes de la practica totalidad de los países iberoamericanos y de España concurrirán al Premio Príncipe de Asturias de las Artes 1994 cuyo fallo se hará público el próximo viernes en Oviedo.

Entre los candidatos se encuentran la concertista catalana Alicia Larrocha, el compositor Joaquín Rodrigo, el pintor Eduardo Arroyo y la comunidad religiosa Benedictina de Santo Domingo de Silos.

Así mismo, concurrirán al Premio, la bailarina cubana Alicia Alonso, la también bailarina de origen ruso, aunque de nacionalidad española, Maya Plisetskaya, el arquitecto Santiago Calatrava y la exposición «Las Edades del Hombre».

El premio de las Artes, al igual que el resto de galardones que concede la Fundación Príncipe de Asturias, está dotado con cinco millones de pesetas y será entregado por Felipe de Borbón en una ceremonia que se celebrará el próximo mes de octubre en Oviedo.

El galardón, de ámbito iberoamericano, está destinado a premiar a aquella persona, grupo o institución cuya labor en los campos de la Arquitectura, Cine, Danza, Escultura, Música, Pintura y demás expresiones artísticas, constituya una aportación significativa al patrimonio común. En pasadas ediciones, la Fundación galardonó, entre otros, al pintor chileno Roberto Matta, al artista plástico catalán Antoni Tàpies, al arquitecto brasileño Oscar Niemeyer, al escultor vasco Eduardo Chillida y al Orfeón Donostiarra.

El pasado año este premio fue para el arquitecto navarro Francisco Javier Sáenz de Oiza.

La edición de los premios Príncipe de Asturias 1994 quedó abierta el pasado viernes, día 22.

Del 25 de Abril al 8 de Mayo

## GRAN EXPOSICION DE ALFOMBRAS ORIENTALES

Una extensa colección de todas las medidas y orígenes (India, Turquía, Irán, China, etc.)

Acérquese a contemplar el maravilloso mundo de las Alfombras Orientales.



DISEÑO Y NUDO, S.A.

Julio Sáez de la Hoya. 7. Teléfono 21 45 52

Una solución profesional



Planificación Familiar:  
VASECTOMIA SIN BISTURI  
LIGADURA TUBARICA

Autorizada legalmente para  
INTERRUPCION DEL EMBARAZO

VALLADOLID  
C/. San José, 15-17 • Teléfono (983) 47 99 50

# Cartelera

## GRAN TEATRO

¡HOY!! A LAS 5,30, 8 Y 10,45  
ESTRENO

LINDA BLAIR  
**AGUJA MORTAL**

UNA EXTRAORDINARIA PELICULA DE INTRIGA Y «SUSPENSE»  
(NO REC. MENORES 18 AÑOS)

## CORDON 1 CORDON 2

CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) ☎ 26 27 27.  
5,30 - 8 y 10,45

STEVEN SEAGAL  
**EN TIERRA PELIGROSA**

UN ESTRENO TODO ACCION  
(MAYORES 18 AÑOS)

RICHARD GERE SHARON STONE  
**Entre dos mujeres**

UNA ESPOSA O UNA AMANTE...  
¿CUAL SERA EL DESTINO DE SU FELICIDAD?  
(PARA MAYORES DE 13 AÑOS)

## GOLEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE LAS 4,00

¡ATENCIÓN AL HORARIO!  
4,30 - 7,30 - 10,30  
GANADORA DE 7 OSCAR

12 NOMINACIONES A LOS OSCAR

LA LISTA DE SCHINDLER

NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 11,00

LEON DE ORO MEJOR PELICULA, MEJOR INTERPRETACION FEMENINA, PREMIO A LA MEJOR FOTOGRAFIA FESTIVAL DE VENECIA 1992

Juliette Binoche  
**AZUL**

NO REC. MEN. 13

5,15 - 8,00 - 10,45

DEL AUTOR DE «LA TAPADERA»

JULIA ROBERTS DENZEL WASHINGTON  
**INFORME PELICANO**

NO REC. MEN 13

5,30 - 8,10 - 10,30

NOMINADA MEJOR PELICULA EXTRANJERA AL OSCAR 94

EL BANQUETE DE LA BODA

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,00 - 10,45

LA MAS APASIONANTE E INTENSA PELICULA DE MARTIN SCORSESE

LA CIUDAD DE LA INOCENCIA

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,10 - 10,45

10 NOMINACIONES A LOS OSCAR

IN THE NAME OF THE FATHER  
(EN EL NOMBRE DEL PADRE)

NO REC. MEN. 13

### ♦ FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Grañón Pérez, E. Martínez del Campo, 1; Carcedo, Vitoria, Bda. Juan XXIII, bloque 1.º; Medrano Ruiz, San Francisco, 5 (frente Arco San Gil).

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Grañón Pérez, E. Martínez del Campo, 1.

### ♦ TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 681,5 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente.** - Máxima, de 12,5 grados, a las 15,20 horas de la tarde. Mínima, de 3 grados, a las 7,40 de la mañana.

**Viento.** - Variable.

**Precipitación.**- 5,8 litros.

**Humedad.**- 80%.

### ♦ EFEMERIDES

1707.- Guerra de Sucesión. Batalla de Almansa (Albacete) entre las tropas del archiduque Carlos de Austria y de Felipe V, que afianza la corona de España en este último.

1849.- El diario madrileño «La Epoca» publica la primera «crónica de sociedad» que aparece en la Prensa española.

1917.- Fondea en el arsenal de Cartagena el primer submarino español, denominado «Isaac Peral».

1924.- Primo de Rivera crea el Partido Unión Patriótica.

1932.- El piloto español Fernando Reñ Loring emprende el vuelo Madrid-Manila en avioneta. Llegó a Manila el 12 de julio.

1940.- II Guerra Mundial. Las tropas alemanas llegan a las puertas de Atenas.

1945.- Representantes de 47 países crean en San Francisco, la ONU.

1971.- Proclamación de la República de Bangladesh.

1974.- «Revolución de los claveles» en Portugal.

1980.- Accidente aéreo en Tenerife: mueren 146 personas.

1985.- Los restos mortales de la Reina Victoria Eugenia son depositados en el Panteón de los Reyes del monasterio de El Escorial.

1986.- La explosión de un coche-bomba provocada por ETA al paso de un vehículo de la Guardia Civil causa la muerte de cinco agentes y heridas a otros siete en una calle de Madrid.

1990.- Los astronautas del Discovery ponen en órbita el supertelescopio Hubble.

1993.- Boris Yeltsin recibe un amplio respaldo a su presidencia y a su política económica y social en el referéndum celebrado en Rusia.

### HOY

**25** Van transcurridos del año 115 días y faltan para que el año finalice 250.

**EL SOL** sale a las 05,22 y se pone a las 19,04.

**LA LUNA** sale a las 19,01 y se pone a las 4,51.  
Luna llena a las 19,45 en Escorpión.

### ♦ SANTORAL

Ss. Marcos evang. (Patrono de los ganaderos); Erminio, Esteban obs.; Filón, Agatópode dcs.; Hermógenes, Calixta, Evodio ms.; Aniano cf.; Uña vda.; Teresa Ansurez abdsa.

Misa: De San Marcos.

### Salas de arte

□ **ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición de Pintura de CHARO PRADAS. Hasta el 30 de abril. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

□ **PLAZA DE ESPAÑA, 3** (Caja de Ahorros del Círculo Católico). Oleos de M.ª LIZ BENGOCHEA. Horario: Laborables, de 6,00 a 9. Festivos de 12 a 2.

□ **AULA ESPOLON** (Caja de Ahorros de Círculo Católico). Oleos de JUSTINO GALAN. Horario: Laborables, de 12 a 2 y de 6 a 9. Festivos, de 12 a 2.

□ **AULA SAN PABLO** (Caja de Ahorros de Círculo). Pinturas de MARIA y CARLOS GONZALEZ MATA. Horario: Laborables, de 6 a 9. Festivos, de 12 a 2.

□ **Centro Cultural CASA DEL CORDON.** Exposición de la Colección Lorenzana. Hasta el 26 de Junio. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9, y festivos de 12 a 2.

### Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

**ABUTAXI**  
Carrizosa, 55 - BURGOS

**RADIO TAXI**  
27 77 77

**FUNERARIA SAN JOSE**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**SU ANUNCIO VENDE MAS EN**  
**Diario de Burgos**

Telf. (947) 26 83 75  
Fax (947) 27 72 19

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

Ricardo María Díez cumple 2 años.

Azahara Ruiz Calleja cumple 6 años y estudia en Escuela I. Canguro Bambi.

Eva Pérez Adán cumple años.

Santiago Saiz Pérez cumple 3 años y asiste a Guardería Santa María la Mayor.

Raquel González Cantera cumple 6 años y estudia en Círculo Católico.

Mireia Quintana Salcedo cumple 4 años y estudia en Blanca de Castilla.

Oscar Rodríguez Rodrigo cumple 9 años y estudia en Sagrado Corazón de Jesús.

Alberto García Illera cumplió 7 años y estudia en Colegio Público Padre Manjón.

**PRODUCTOS**

**RASCA, RASCA...** Ahora, con cada compra, juegue con nosotros. Tenemos miles de premios directos para usted y magníficos sorteos diarios.

**Disco** Toma nota de este número. ¡Puede ser el ganador! Sorteo diario: 24-04-94. Número afortunado: 79.764. Si has sido afortunado, llama al ☎ 238890 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o T.V. portátil.

# La Fundación de la Construcción prevé organizar ocho cursos

ROBERTO VILLARREAL  
BURGOS

El director provincial del INEM, Fernando Mostaza, acompañado por representantes de UGT y empresarios del sector de la construcción inspeccionan esta mañana en Belorado cómo se está desarrollando el primer curso organizado en la provincia de Burgos por la Fundación Laboral de la Construcción.

Esta Fundación se creó en virtud de los acuerdos alcanzados hace dos años en la firma del Convenio General del sector. Está integrada por trabajadores y empresarios; se trata de un organismo nacional que acaba de iniciar su actividad en Castilla y León. En la actualidad la Fundación ha fijado su sede en Valladolid, aunque conforme disponga de más recursos se irá asentando en todas las capitales de provincia.

Según el coordinador del organismo en la provincia, Pedro Hojas, de UGT, el objetivo de esta idea es «dignificar el sector de modo que no acudan a él sólo las personas sin formación. Aspiramos a alcanzar una formación específica y a mejorar notablemente en seguridad e higiene». Para este último apartado han firmado un acuerdo a nivel nacional con las mutuas. Además, a partir del año 95, se encargará de pagar la prima de fidelidad, es decir, que se paga antigüedad en el sector y no en una empresa concreta «ya que los cambios son constantes».

## COMIENZO EN BURGOS

Como se ha mencionado, Burgos tan sólo ha acogido hasta la fecha una actividad correspondiente a 1993. Se trata de un curso de albañilería —los que lo terminen recibirán el título de oficial de segunda— que se desarrolla en Belorado debido a la excelente disposición de su Ayuntamiento que ha cedido unos locales para acogerlo. No obstante, las perspectivas del proyecto contemplan que el centro estable en Burgos, con jornadas específicas en la provincia. «De hecho se están rea-

## El director del INEM, Fernando Mostaza, visita hoy el primer proyecto iniciado en la provincia

lizando gestiones con las instituciones para intentar solucionar el tema de los locales», adelantó Hojas.

El gran reto que se plantea la Fundación Laboral se centra en mejorar la formación. Su acción educativa —siempre gratuita para los trabajadores del sector— está diseñada con duraciones variables y dirigida a todas las categorías profesionales, con campañas específicas para cada nivel de responsabilidad.

Para este año Burgos ha solicitado ocho cursos de distintas especialidades: grúas, encofradores, yesistas, etc... «Se va a intentar que se impartan ya en la capital, aunque si es necesario, alguno podría darse en la provincia», asegura Hojas. El coordinador confía en que las actividades puedan iniciarse a partir del verano «porque la puesta en marcha es un poco complicada por la homologación de centros con el INEM. Todo depende un poco de la implicación de las instituciones».

Las negociaciones para crear este órgano resultaron muy trabajosas debido a la oposición de José María Cuevas y su equipo directivo. Se trata del primer intento de estas características que se lleva a cabo en España, y según los sindicatos, «significa una modernización en las relaciones laborales que ya está asentada en Europa».

Debido al carácter innovador de esta apuesta se prevé organizar a mediados de mayo una jornada de puertas abiertas en el centro de Belorado «en la que estarán invitadas las principales autoridades de la provincia para que vean la idea en la práctica y la conozcan más en profundidad».



ANGEL AYALA/ARCHIVO

Los responsables de este organismo pretenden mejorar la cualificación profesional en el sector.



## ara celebrar el día del libro, la Caja del Círculo tiene un regalo ejemplar



La Caja del Círculo quiere celebrar el Día del Libro con todos sus clientes. Y por eso tiene para ellos un regalo ejemplar: la Obra Poética de Jorge Manrique. Una joya de nuestra literatura que usted puede conseguir gratuitamente realizando un mínimo ingreso en su Libreta de Ahorro Ordinario, abriendo una Libreta, si aún no la tiene, o efectuando una Imposición a Plazo.

Venga a la Caja del Círculo y consiga su ejemplar antes de que se agoten las existencias.

**CONSIGA GRATIS**  
LA "OBRA POETICA" de Jorge Manrique.  
Del 20 al 26 de Abril. En nuestras oficinas.

**CAJA DE AHORROS CIRCULO CATOLICO**  
Y MONTE DE PIEDAD



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Sec. HACIENDA. Neg. CONTRATACION

### ANUNCIO CONCURSO

**OBJETO.**— Es objeto de la presente licitación la ejecución de los trabajos de reforma y ampliación del alumbrado público en el Barrio de Villafria, conforme al Proyecto Técnico elaborado por el Ingeniero Técnico Industrial, D. Pedro Marañón Sedano.

**TIPO DE LICITACION.**— El presupuesto de referidos trabajos asciende a la cantidad de 7.381.498 Ptas., incluidos gastos generales, I.V.A. y demás tributos de las distintas esferas fiscales, siendo las ofertas a la baja.

**PRESENTACION DE SOLICITUDES.**— En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 16 de mayo de 1994 (lunes), en sobre cerrado.

Anuncio extenso en el B.O. de la Provincia, número 75, de fecha 20 de abril de 1994.

Burgos, 20 de abril de 1994.  
EL ALCALDE,  
Fdo.: Valentín Niño Aragón



LORENZO MATIAS

«Trovadores de Castilla» lleva desde 1979 haciendo sonar el folklore por todo el mundo.

## Muchos años de investigación y trabajo al servicio del folklore

ANGELICA GONZALEZ  
BURGOS

□ Dos de las agrupaciones que sustentan la memoria del folklore castellano en Burgos celebraron ayer sus respectivos aniversarios. Hace 15 años que los «Trovadores de Castilla» iniciaron su andadura musical mientras que el grupo tradicional «Gavilla» comienza en 1984 su trabajo basado en la investigación de las tradiciones de la provincia.

Javier Hernando Cuende, director de «Trovadores de Castilla» recuerda que esta asociación se inició como una buena amistad y con la intención de recoger los conocimientos de los alumnos que salían de las escuelas «Amigos de la Música».

«Al principio preparamos un repertorio común pero como un simple divertimento. También

### Los grupos «Trovadores de Castilla» y «Gavilla» celebraron ayer sus respectivos aniversarios

nos ha servido para que nuestros hijos, los miembros más jóvenes, hayan podido pasar sus años más difíciles junto a nosotros ensayando y viajando y así han evitado un montón de oportunidades raras», señala.

«Trovadores de Castilla» juega con la ventaja de que tiene su propia «fábrica de músicos» con los centros de enseñanza y de tal forma reciben un alumnado de gente que han tenido que asimilarla «poquito a poco»,

según manifiesta Hernando.

«No podemos con la masa social que arrastramos. Actualmente nos movemos con cerca de 9.000 personas entre alumnos y ex-alumnos de los centros de música, y por eso hemos tenido que frenar un poco la admisión», añade.

Entre los dos grupos, juvenil e instrumental y el de folklore, son sesenta personas. Han grabado nueve cintas y siete discos y precisamente el próximo fin de semana se van a Madrid a enfascarse en la grabación de dos nuevas obras, una instrumental (del grupo joven) con música de todos los estilos. También los mayores mezclarán los temas: desde la jota burgalesa con letra, o la del «Papasmoscas» hasta «Granada» de Agustín Lara o «Islas Canarias».

Hernando calcula que en un mes podrá estar a la venta el



JESUS J. MATIAS

El Grupo «Gavilla» viene recuperando importantes tradiciones.

nuevo disco para el que no tienen aún nombre.

Otro proyecto en el que están trabajando es una gira por Europa, ya que desde el 85 no han podido salir más que en ocasiones puntuales.

### RECUPERAR LAS COSTUMBRES

El Grupo Tradicional «Gavilla» surge hace diez años con el propósito de recuperar costumbres y tradiciones de la provincia, labor en la que han trabajado hasta ahora.

El vestuario, parte primordial en las danzas, también tiene un lugar importante en el trabajo de este grupo.

En la actualidad cuenta con 45 componentes, que han «desenterrado» tradiciones como el canto de Las Marzas, los antiguos carnavales, el «reinado de Hacinas» o los «trasnoches».

Y en ello siguen. Chon Espiga, responsable del área de publicidad del grupo, explica que su labor es muy ardua, ya que una gran parte de lo que recogen lo hacen de forma oral a través de los más mayores que, por ley de vida, se van yendo. «Por eso tenemos que recopilar todo lo posible y hacerlo deprisa», indica. Chon dice que después existe una ligerísima deformación «porque no es lo mismo una fiesta que se hacía en la calle o en un pajar, con lo que nosotros hacemos en el escenario, donde algo siempre se desvirtúa aunque intentamos hacer la recreación de la forma más fiel posible».

Los proyectos más inmediatos de «Gavilla» son actuar en la Feria del Mimbre e iniciar la temporada de las fiestas que celebran la llegada del verano y las de acción de gracias.

## IV Jornadas de Militancia Cristiana

□ BURGOS.- Con el título genérico de «Los cristianos ante la economía», hoy dan comienzo las IV Jornadas de Militancia Cristiana, que están dedicadas al sacerdote fallecido en trágico accidente, Felipe López.

Serán en la Facultad de Teología y se entiende que la entrada es libre.

El programa es el siguiente: Desde las 17,30 a las 21,30

se hará una reflexión sobre el tema «Un nuevo orden económico mundial» con A. García, economista y profesor del Seminario de San Sebastián. A las ocho y media será la conferencia sobre «La crisis económica».

Mañana, martes, la reflexión, de 17,30 a 18,30, será con E. Rodríguez y en torno a la «Visión histórica de la respuesta de los cristianos y de la doctrina

social de la Iglesia en la acción del mundo». De 19 a 20 de la tarde será la mesa redonda con otros grupos militantes sobre la militancia y mundo actual. Seguirá la Eucaristía y a las 20,30 la conferencia «En busca de la economía solidaria».

Hasta el día 29 podrá verse la exposición de murales bajo el título monográfico «Evangelizar un mundo de cambio».

  
**MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA**  
**ESCUELA DE ARTE**  
**Plazo de prematrícula para:**  
**BACHILLERATO DE ARTES (LOGSE)**

**CICLO FORMATIVO DE GRADO MEDIO:**  
**DORADO Y POLICROMIA**

**CICLO FORMATIVO DE GRADO SUPERIOR:**  
**ARTES APLICADAS A LA ESCULTURA (MADERA)**

**INFORMACION:** Secretaría de la Escuela, de 10 h. a 13 h.  
 C/. Francisco de Vitoria, s/n. (Polígono Docente). Telf. 22 75 82.

## A. MOLLEDA, S.A.

acordó en Juntas Generales Universales Extraordinarias de sus accionistas, celebradas los días 2 y 26 de Febrero de 1994 en su domicilio Social, **augmentar el Capital Social de la Compañía en 310.137.500 Ptas.**, Capital que quedó totalmente desembolsado el referido día 26 de Febrero del año en curso.

Los acuerdos precedentes se elevaron a escritura pública ante el Notario con residencia en esta ciudad, Sr. Martín Alvarez, el día 2 de Marzo de 1994.

**SI SUS HIJOS  
 PRECISAN  
 ALOJAMIENTO EN  
 MADRID DURANTE  
 SUS ESTUDIOS**

Tenemos una propuesta muy interesante para Usted.

INFORMACION:

Pº Castellana, 123 1º A • 28046-MADRID

(91) 555 99 61 - 555 99 04

555 54 73 - Fax 556 82 96

Horarios de 9.00 a 6 h.

BREVES

Opciones universitarias en Burgos

BURGOS.- Organizada por la Asociación de Padres de Alumnos del IB «Cardenal López de Mendoza», en colaboración con la dirección del centro, el martes, día 26, tendrá lugar una conferencia, seguida de charla-coloquio, sobre el tema «Opciones universitarias en Burgos».

Los oradores serán José M.ª Leal, decano de Químicas, y Antonio Alvarez Tejedor, profesor de Filología Hispánica en la Facultad de Filosofía y Letras.

Comenzará a las ocho de la tarde, en el salón de actos del Instituto, y la entrada será libre.

Charla-coloquio de la Asociación «Jimena»

BURGOS.- A las cinco de la tarde, en el salón de la Caja Municipal (Santo Domingo de Guzmán), tendrá lugar una charla-coloquio sobre «Seguridad en el consumo y manipulación de alimentos».

Organizada por la Asociación de Consumo «Jimena», contará con la presencia de José Antonio Miranda, jefe de la Sección de Higiene de los Alimentos y Sanidad Ambiental.

En su exposición comentará las actuaciones que realizan los servicios oficiales y el control de los productos desde su punto de destino, origen, producción y venta.



JESUS J. MATIAS

CLAUSURADO EL CURSO DE MONITORES DE TIEMPO LIBRE.- El Curso de Monitores de Tiempo Libre, organizado por la Escuela Fernando Soto Campos y que se ha desarrollado durante el primer trimestre fue clausurado ayer en el Hogar Juvenil de la OJE. A las sesiones asistieron casi cuarenta cursillistas.

«La Familia, hoy», en la Caja del Círculo

BURGOS.- El ciclo «La Familia, hoy», que está promovido por la Delegación diocesana de Apostolado Seglar, se traslada desde hoy al salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, en la plaza de España, al que se podrá acceder de modo totalmente libre, a partir de las ocho

y cuarto de la tarde. El tema que se abordará será «Sexo y violencia en los medios de comunicación social». El programa es el mismo que el celebrado en Gamonal y la barriada Yagüe, pero, con un pequeño cambio, ya que el periodista Francisco Jesús Lesmes Cantera

no podrá intervenir, en su lugar hablará Raúl Berzosa, vicario de Pastoral. El resto de los miembros de la ponencia, coordinada por Alipio Lastra Barrio, serán Alfonso Salgado Espinosa y Luis Chavarino Carmona.

Comenzará a las ocho y cuarto de la tarde.

BREVES

Proyecto de ley de equipamientos comerciales

BURGOS.- Héctor García Arias, director general de Comercio de la Junta de Castilla y León, pronunciará esta tarde, a las ocho y media, una conferencia sobre el «Proyecto de Ley de equipamientos comerciales», que se celebrará en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo, en la calle San Pablo.

Entre los temas que se debatirán, se encuentra la ayuda al proyecto comercio y las grandes áreas comerciales. El acto está organizado por la Fundación «Cánovas del Castillo».

82 aniversario del Club Ciclista Buralés

BURGOS.- El Club Ciclista Buralés, Medalla de Oro Nacional al Mérito Ciclista y Medalla de Oro Nacional a la constancia, Buen Vecino de Burgos, está celebrando el 82 aniversario de su fundación.

Hoy lunes, a las 20,15 horas, en los salones de la sede, actuará el grupo de teatro «Talia», del cuadro artístico del Círculo Católico, quien escenificará la obra de Carlos Llopis «La cigüeña dijo sí».

Mañana, martes, a la misma hora y lugar, actuará la Academia de Ballet Scherezade.

Comienza en Burgos

- Campaña de prevención de la calvicie -

Comienza en nuestra ciudad una campaña especial dedicada al tratamiento y solución de los problemas capilares, organizado por la firma Svenson Centros del Cabello, líder mundial en este campo.

Toda persona que tenga problemas capilares de cualquier tipo, puede acudir a una consulta gratuita en la que los mejores especialistas le harán un completo estudio del estado de su cabello y cuero cabelludo, para determinar las causas que originan su disfunción o la pérdida excesiva del cabello.

Una vez establecido el diagnóstico se recomendará el tratamiento más adecuado para cada caso, siempre de forma personal e individualizada.



Julio Salinas, futbolista internacional, dice: «Yo utilizo los productos y tratamientos Svenson y mantengo siempre mi cabello en perfectas condiciones.»

tanto masculina como femenina, los antecedentes familiares pueden tener un valor determinante. Por ello, cuanto antes se aplique el tratamiento adecuado, mayores serán las posibilidades de salvar el cabello.

Exploración capilar.

Una exploración capilar nos permitirá conocer la morfología y estructura del cabello, la localización y tipo de alopecia y el estado de la piel subyacente, para determinar si se trata de una alopecia cicatrizal o no.

En la alopecia cicatrizal la pérdida del cabello es prácticamente irreversible, pero en la alopecia no cicatrizal (la más común) la recuperación y crecimiento del pelo es posible en la mayoría de los casos.

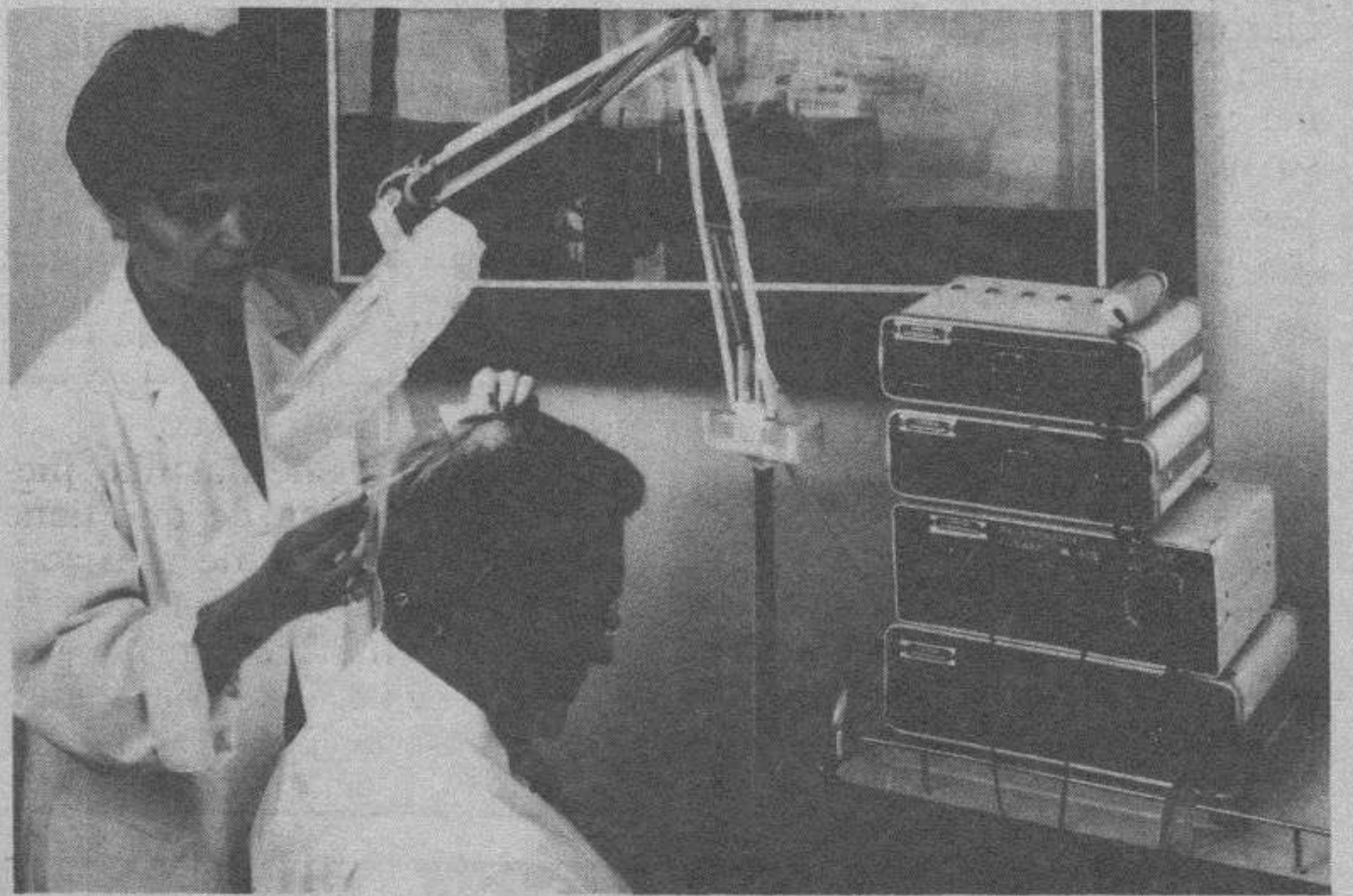
Acción inmediata.

Durante dicha exploración del cabello, se estudiará la sintomatología acompañante. Por ejemplo la seborrea, la caspa, los picores, los cambios estacionales y la excesiva caída del pelo. Con todos estos datos pasaremos a la acción inmediata: la preparación del tratamiento sintomático más conveniente, utilizando las técnicas

Métodos analíticos.

Todos los antecedentes que puedan incidir en las anomalías que presente cada persona, serán examinados por nuestros especialistas, obteniendo la información necesaria para emitir el diagnóstico correcto.

En algunos casos de calvicie androgenética (calvicie común)



cas más avanzadas y los últimos descubrimientos científicos en el campo de la cosmetología capilar, como el nuevo REGENERADOR CAPILAR, activador del

riego sanguíneo, que provoca el nacimiento y crecimiento de nuevos cabellos.

Invitación para una consulta gratuita.

Svenson Centros del Cabello invita a todos -hombres y mujeres- que tengan cualquier síntoma de problemas capilares a asistir a una consulta gratuita, para poder estudiar su caso y ofrecerles la solución más adecuada. Pida cita o venga personalmente.

95,6% DE NUESTROS CLIENTES ESTAN SATISFECHOS.

En una reciente encuesta realizada por escrito entre nuestros clientes, a nivel mundial, el 95,6% expresaron su satisfacción con los resultados obtenidos con nuestros tratamientos y servicios.

Este trabajo de investigación ha sido realizado ante notario por la firma Beecham Peplow Noakes A. Co. de Londres.



Centros del Cabello  
C/. Vitoria, 44 - 1.º A  
Tels. 20 85 24 - 20 14 34  
BURGOS  
De 9 a 2 y de 3 a 8.



Svenson Hair Centre lleva más de 40 años solucionando la mayor parte de los problemas capilares que se le han presentado y cuenta con más de 150 Centros en todo el mundo.

ALBACETE: Tel. (967) 50 28 90	BURGOS: Tel. (947) 20 85 24	MADRID: Tel. (91) 571 54 18	OVIEDO: Tel. (98) 522 35 37	SEVILLA: Tel. (95) 421 17 44	VIGO: Tel. (986) 22 06 26
ALICANTE: Tel. (96) 592 14 16	GIRONA: Tel. (972) 22 41 00	MALAGA: Tel. (95) 222 22 34	PAMPLONA: Tel. (948) 15 09 19	TARRAGONA: Tel. (977) 21 49 69	VITORIA: Tel. (945) 13 74 08
BARCELONA: Tel. (93) 301 45 53	GRANADA: Tel. (958) 22 04 72	MURCIA: Tel. (968) 24 39 04	SAN SEBASTIAN: Tel. (943) 47 28 20	VALENCIA: Tel. (96) 351 26 98	ZARAGOZA: Tel. (976) 22 21 20
BARCELONA: Tel. (93) 218 71 96	LA CORUNA: Tel. (981) 22 26 00	P. MALLORCA: Tel. (971) 72 49 41	SANTANDER: Tel. (942) 36 12 58	VALENCIA: Tel. (96) 348 45 52	
BILBAO: Tel. (94) 424 32 59	MADRID: Tel. (91) 435 55 02	LAS PALMAS: Tel. (928) 23 46 19	S. C. TENERIFE: Tel. (922) 27 86 08	VALLADOLID: Tel. (983) 37 23 01	

■ CABIA

# Senorina Pardo: «Con lo que he trabajado no sé como he llegado a los cien años»

**La centenaria recibió ayer el homenaje de los vecinos y del Ayuntamiento**

□ CABIA/J.A.G.—«Toda mi vida he trabajado duro en el campo. Además de las labores de sembrar, siega y recogida de las mieses, después tenía que hacer el pan, lavar en el río. He tenido que luchar mucho. No sé como he llegado a los cien años», confesaba Señorina Pardo Escudero, una anciana vecina de Cobia que ayer recibió el homenaje de los vecinos de esta localidad y del Ayuntamiento con motivo de su centenario.

Senorina Pardo, que a pesar sus años se encuentra en un buen estado de salud y hace gala de una prodigiosa memoria, ha vivido toda su vida en Cobia. «Me quedé viuda a los cuarenta y cinco años y tuve que sacar adelante a mis siete hijos. He trabajado mucho. Antes no había los adelantos que hay ahora, ni en casa ni en el campo. Había que segar a hoz, quitar los cardos a mano... Además había que ir al río a lavar, cocer el pan y, en fin, hacer todo sin máquinas», señala esta centenaria, cuya familia se ha visto ampliada en estos años a quince nietos y doce biznietos.

Dos de sus hijos solteros son los que residen con ella en el domicilio familiar, en el número 10 de la calle San Roque. «Me atienden muy bien», señala.



L. MATIAS

Senorina Pardo, junto a su extensa familia, celebró la fiesta de su centenario.

Senorina Pardo ha tomado el relevo a otra centenaria de Cobia, María Luisa Pérez, quien falleció el pasado mes de enero. «No creo que haya nada especial en este pueblo, pero sí somos muchos los vecinos que llegamos a avanzadas edades», comenta esta venerable anciana que reconoció que la jornada de ayer fue una de las más felices de su vida. «Tengo que dar las gracias a todos por las atenciones que han tenido conmigo y los regalos que me han hecho.

Ha sito todo muy bonito», añadió.

Aunque el cumpleaños fue el pasado viernes, los actos de homenaje se retrasaron al domingo para que pudieran asistir todos sus hijos. Rodeada de vecinos y familiares, que acudieron a su casa a felicitarla, recibió una bandeja de plata con dedicatoria que le entregó el alcalde, Raúl González Pardo, en representación de la Corporación. Asimismo, le fueron entregados varios ramos de

flores.

La Caja de Ahorros del Círculo se sumó a este homenaje a la centenaria. Carlos Peña, responsable de la sucursal de Estépar, hizo entrega también de una placa.

Posteriormente, en el mismo domicilio familiar, Veremundo Pardo, un hermano sacerdote de Señorina, ofició una misa de acción de gracias. La música de dulzaineros puso fin a esta fiesta en honor de la centenaria de Cobia.

■ SILOS

## Manuel Fraga visitó ayer el monasterio de Santo Domingo

□ SILOS.—El presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne visitó ayer Santo Domingo de Silos para asistir a la misa conventual.

Fraga, acompañado por su esposa y varios matrimonios, asistió a la celebración religiosa y, posteriormente, se trasladó, invitado por un conocido empresario burgalés, a almorzar a una finca particular.

El alcalde de Silos, Emeiterio Martín, saludó al presidente del Gobierno gallego y le dio la bienvenida en nombre de la Corporación municipal. La visita de Manuel Fraga, según se indicó, era estrictamente privada. Esta es la segunda vez que el líder popular gallego acude a esta localidad burgalesa.

El monasterio de Santo Domingo de Silos está registrando en las últimas semanas la visita de millares de personas que acuden a visitar la Abadía y asistir a los oficios religiosos para escuchar el canto gregoriano. A las visitas particulares hay que sumar la de numerosos políticos que, especialmente los domingos, acuden también a Silos.

Como ya se ha informado, el próximo jueves los Reyes viajarán a Silos para clausurar el Congreso de Reales Academias de la Lengua Española. La visita real ha provocado que la casi totalidad de las plazas hoteleras de la villa estén reservadas, según se informó.

NEWLET  
BAGLARD

Distribuidor Autorizado  
Informática Personal

TRB L  
INFORMATICA

**ADQUIERA VD.  
LA MEJOR  
OFERTA  
INFORMÁTICA!**

DESDE 9.464 PTAS. AL MES

CAJA RURAL INTERVIENE COMO MEDIO DE PAGO DE ESTA OFERTA

- ◆ HP VECTRA VL12 4/25e
- ◆ MONITOR COLOR
- ◆ IMPRESORA COLOR  
DESKJET 500C
- ◆ FORMACION GRATUITA

**CAJA RURAL**  
BURGOS

SU VALOR EN EL MERCADO:

◆ EQUIPO INFORMATICO:	346.035 pts.
◆ CURSO DE FORMACION:	+ 35.000 pts.
	381.035 pts.
<b>AHORRO TOTAL:</b>	<b>93.035 pts.</b>

### COBRO DE MOROSOS

- Recuperación de impagados.
- Extrajudicialmente.
- Servicios especiales.

STAYFERS

Telf. (94) 4102350

### VENDEDOR

LIBRE A COMISION. INTRODUCIDO EN EL MERCADO DE MAQUINARIA SIDERURGICA. PARA VENTA DE MAQUINARIA USADA.  
Teléfono: (94) 441 89 32. - Gran Vía, 81, 5.º. Dpto. 8. Bilbao.

### EL CONTESTADOR

¿Burgos recibe de la Junta lo que se merece?

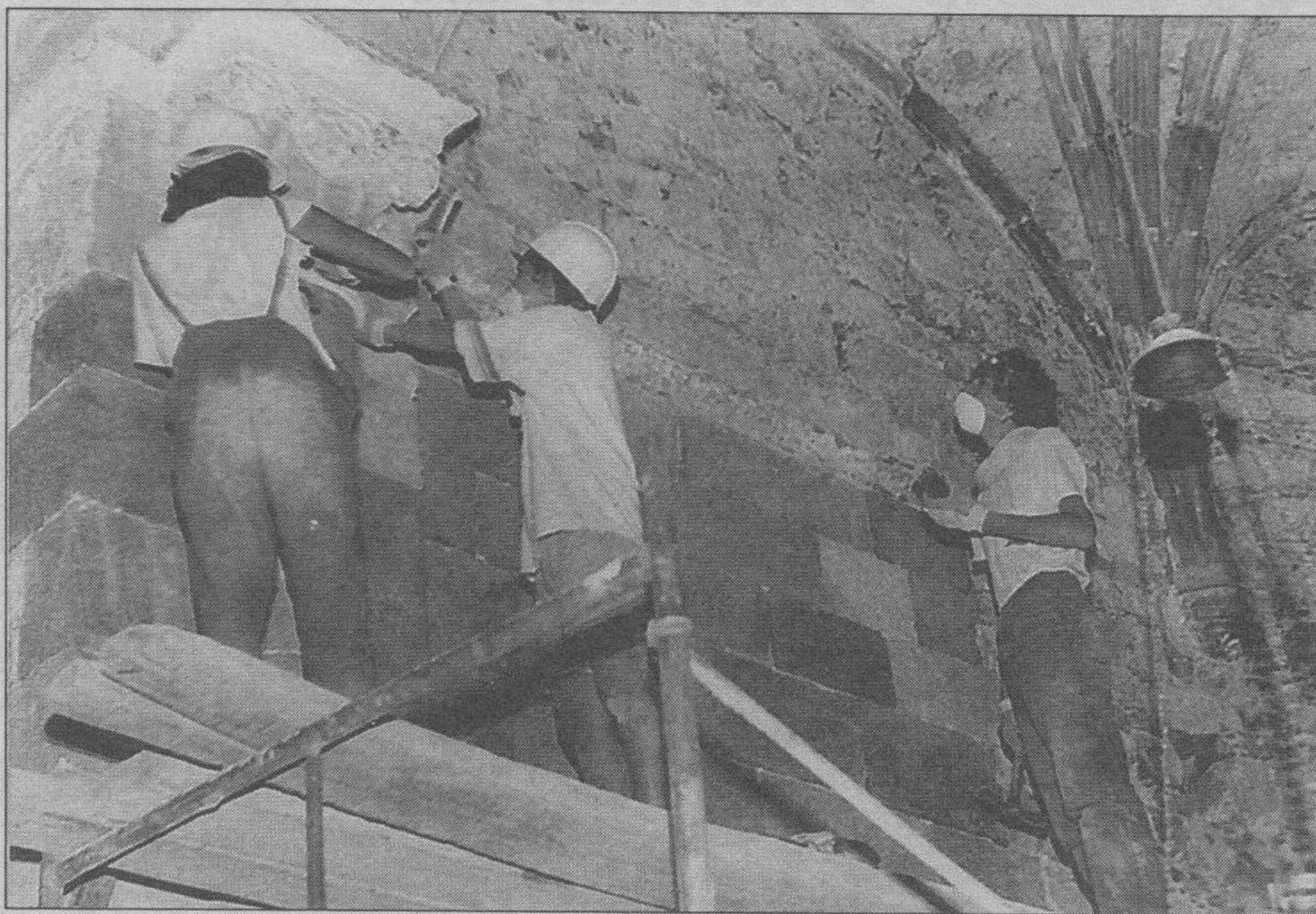
Denos su opinión llamando durante las 24 horas del día al teléfono 27 08 96



■ BASCONCILLOS DEL TOZO

## Valdavidia pone en marcha la campaña para restaurar iglesias de la comarca

**El párroco solicita la colaboración económica y de profesionales para acometer una nueva fase**



■ BURGOS/J.A.G.-José Valdavidia, párroco de Basconcillos del Tozo y de varias localidades de la comarca del Tozo, ha puesto en marcha la segunda fase de la operación «Que hablen nuestras piedras», una iniciativa que comenzó hace tres años y que tiene como objetivo la rehabilitación y recuperación del patrimonio arquitectónico e iconográfico de las pequeñas iglesias de la zona.

Valdavidia, apoyado por un amplio colectivo de jóvenes y vecinos de distintas localidades, ha iniciado una primera campaña divulgativa y de sensibilización a través de la cual, no sólo se pretende conseguir apoyos económicos o de trabajo personal de profesionales, sino además llamar la atención sobre la grave situación en que se encuentran centenares de pequeñas iglesias de toda la provincia burgalesa.

En la primera fase de la operación se consiguió se recaudaran casi nueve millones de pesetas que se destinaron a la restauración y limpieza de media docena de iglesias y acometer las obras de renovación de las cubiertas en los templos de Basconcillos del Tozo, Trashaedo y San Mamés. Además se ha comenzado la restauración de

En los tres últimos años se han llevado a cabo numerosas obras en iglesias de la comarca.

26 imágenes de once pueblos situados en el Valle del Tozo y Valdelucio. «No es una experiencia nueva ya que dentro en la iniciativa «Piedras Vivas», que nació al amparo de los encuentros juveniles de Silos, llevamos adelante trabajos de limpieza y restauración en diecisiete iglesias en distintas zonas de Burgos y Avila», recordó Valdavidia. En esta segunda fase de la operación «Que hablen las piedras», que se desarrollará durante este año, se pretende acabar las obras comenzadas ya en las iglesias

de Mundilla, Arcellares, Basconcillos, San Mamés, Trashaedo y La Rad. Además de ayudas económicas, con las que hacer frente a los gastos de materiales, alimentación y seguros de los voluntarios así como a las deudas pendientes, es necesaria la colaboración de carpinteros, instaladores eléctricos, matalúrgicos, albañiles, pintores y peones que presten por unos días sus servicios profesionales. «Tenemos que hacer seis puertas y diecisiete ventanas para las iglesias, renovar las instalaciones eléctricas así como lucir,

rejuntrar y pintar los paramentos de cinco iglesias. Contratar los servicios de profesionales sería muy caro por eso pedimos que durante unos días nos echen una mano. Muchos profesionales han vencido colaborando con nosotros, pero necesitamos a más», comentó Valdavidia.

Las ayudas económicas pueden ingresarse, según explicó el sacerdote, en la cuenta «Piedras Vivas-Tozo», abierta en la Caja de Ahorros Municipal, entregarse directamente a los responsables de la campaña o enviarse a través de giro postal.

«Tenemos que crear asociaciones de lo pequeño»

■ José Valdavidia asegura que lo que más le preocupa en este momento no son sólo sus iglesias sino el estado en que se encuentran «muchos pequeños templos y miles de imágenes y retablos de centenares de pueblos de la provincia de Burgos, que se van a perder si no se hace algo con urgencia».

«Nuestras iglesias rurales no son el Liceo ni la Catedral de Burgos pero necesitan también del apoyo de las instituciones públicas y de la iniciativa privada. No podemos cargar sobre las espaldas de los pocos vecinos de estos pueblos, que han dado muestras de su gran generosidad, los altísimos costes que requiere la preservación de este patrimonio», señaló.

Valdavidia, que criticó la falta de apoyo de los entes públicos a esta iniciativa, considera que ha llegado el momento de poner en marcha «asociaciones de las cosas pequeñas, de las iglesias pequeñas y de los tejados pequeños para evitar que desaparezca este patrimonio de fe y cultura de nuestros pueblos».

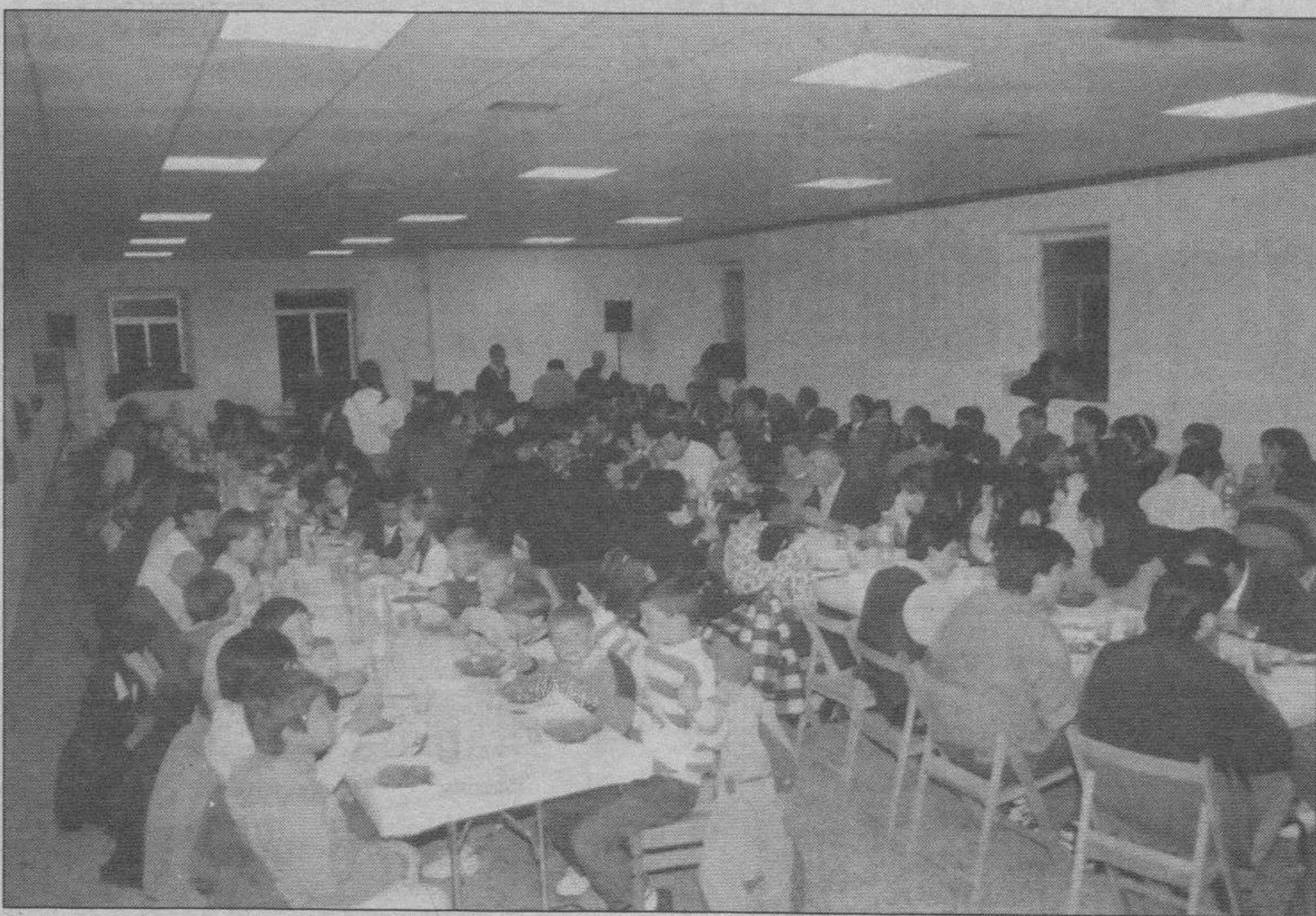
El sacerdote, que tiene previsto llevar a cabo en el futuro más fases de esta campaña, considera que la sociedad debe movilizarse.

**JORNADAS CULTURALES DE IBEAS DE JUARROS.**—Con una cena de hermandad se cerró días pasados el programa de las Jornadas Culturales de Ibeas de Juarros.

Conferencias, charlas-colquio, talleres así como representaciones teatrales y exposiciones ha constituido el eje central de esta iniciativa cultural, que ha incluido también actividades lúdicas así como un maratón fotográfico.

Los organizadores de estas jornadas, que este año han llegado a su segunda edición, destacaron la gran asistencia de público así como la colaboración de distintas instituciones, asociaciones y colectivos así como de particulares y entidades comerciales que han contribuido al éxito logrado.

En este sentido indicaron que el próximo año, con el apoyo de todos, se tratará de ampliar la programación y la incorporación de nuevas actividades a estas jornadas.



R.

■ MEDINA DE POMAR

**Bernabé Tierno pronuncia hoy una conferencia**

■ MEDINA/E.G.T.-El afamado psicólogo y escritor Bernabé Tierno Jiménez interviene hoy, lunes, en la Semana Cultural «Ciudad de Medina». A las ocho y media, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, disertará sobre cómo educar para la felicidad y los valores humanos.

Las directivas de la Asociación de Amas de Casa señalaron que llevan dos años intentando conseguir que Bernabé Tierno acuda a Medina para intervenir en esta cita cultural.

Bernabé Tierno, licenciado en Filosofía y Ciencias de la Educación, cuenta con distintas diplomaturas en psicología y pedagogía.

EL ALMACEN ESPECIALISTA DEL RECAMBIO AGRICOLA

PARA QUE EL CAMPO NO SE PARE



URQUIZA

CALIDAD

SERVICIO

PRECIO

BURGOS: Sta. Clara, 36. Telf. 26 30 34

BRIVIESCA: San Roque, 3. Telf. 59 16 25

## Villalba de Duero proyecta convertir 89 hectáreas de monte comunal en regadío

**El presupuesto ascenderá a unos 90 millones de pesetas**

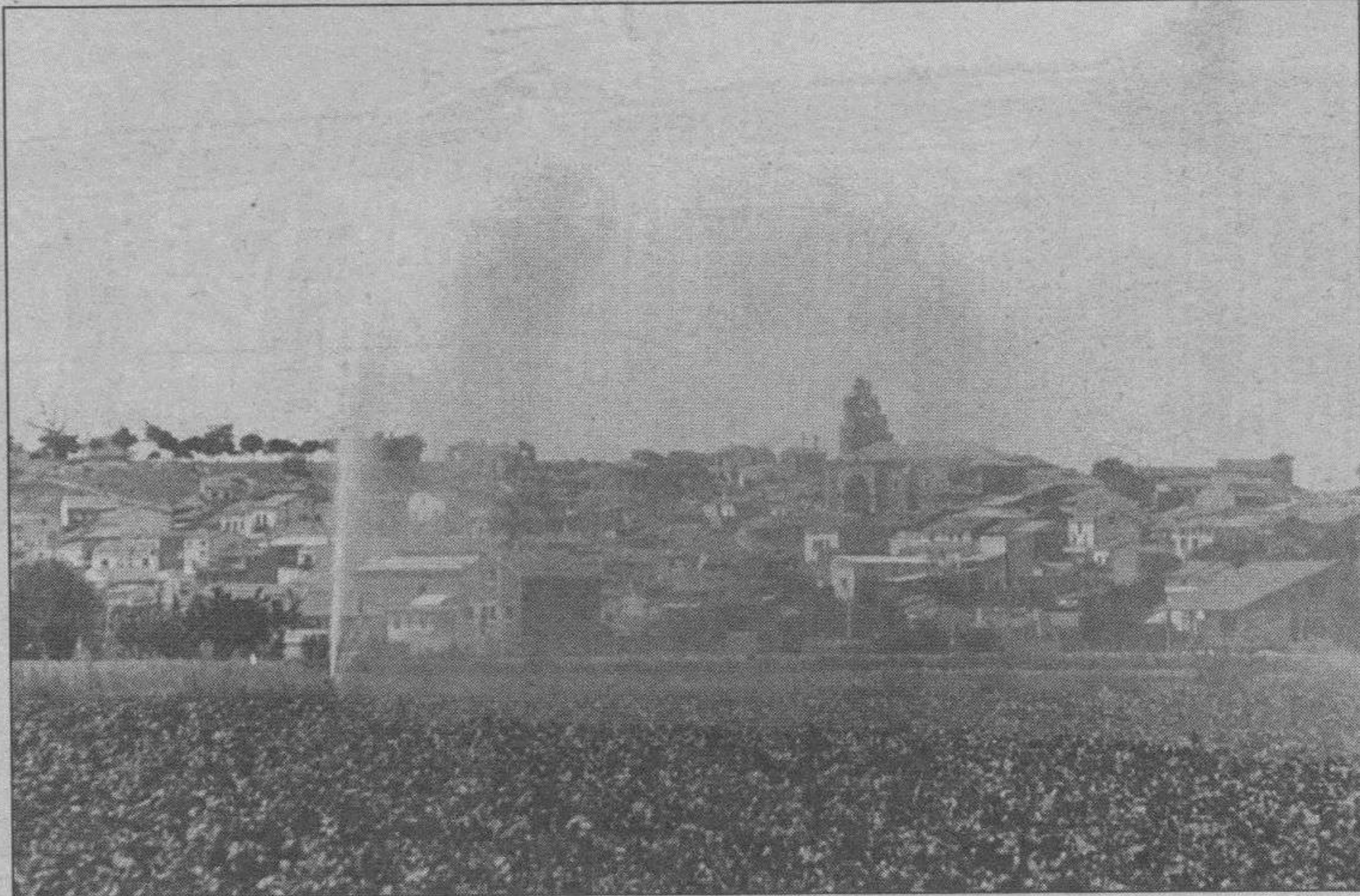
**Incluye una balsa con capacidad para un millón de litros de agua**

VIOLETA MONTES  
VILLALBA DE DUERO

□ El Ayuntamiento de Villalba de Duero tiene en mente convertir un terreno comunal de secano en regadío, «siempre y cuando sea viable», según ha manifestado el alcalde de la localidad, Jaime Herrero. El sistema de regadío en el Monte Carrascal abastecerá una superficie de 89 hectáreas y contará con una perforación con un aforo de unos 30 litros por segundo.

El proyecto incluye la construcción de una balsa de almacenamiento de agua con capacidad para un millón de litros. Se extenderían tuberías con los correspondientes aliviaderos y se trazaría una línea de energía de unos dos kilómetros para abastecer las bombas sumergidas. El riego podría efectuarse durante cualquier momento del día, aunque se apunta como ahorro de energía las «horas valle».

La iniciativa podría llegar a costar 90 millones de pesetas. La corporación municipal solicitará a la Junta de Castilla



FLORENTINO LARA

Una captación de agua realizada por la Junta animó al municipio a desarrollar esta iniciativa.

y León una subvención antes del 30 de abril. Si les conceden la ayuda el sistema de regadío podría estar financiado al 60% por la Administración regional y el resto por el municipio.

Jaime Herrero entiende que «la obra puede ser rentable más o menos a corto plazo», aunque apunta también que en cualquier caso no está en «disposición de hipotecar las arcas municipales», ya que el presupuesto de Villalba asciende a 23 millones de pesetas.

De ponerse en marcha el regadío los terrenos saldrían a subasta divididos en parcelas de dos o tres hectáreas para

que todos los vecinos del pueblo tuvieran la posibilidad de alquilarlas.

En la documentación a remitir a la Junta deberán adjuntar también los permisos de la Confederación Hidrográfica del Duero para obtener el permiso de aprovechamiento del acuífero, y el de ICONA ya que está consorciado con el Ayuntamiento en cuanto al mantenimiento del monte, e incluso el de la Demarcación de Carreteras de Castilla León Oriental para poder cruzar la comarcal 619.

Hace cuatro años ingenieros de la Junta de Castilla y León realizaron una perforación

en el monte roturado conocido con el nombre de «Carrascal» en la que se encontró agua. A partir de ese momento surgió la idea de convertir esas tierras de secano en regadío. La iniciativa ha sido apoyada por técnicos de la Administración regional, más aún, cuando ya existe un orden del Gobierno autónomo por la que se pueden recibir subvenciones al tratarse de un terreno comunal.

El Ayuntamiento contrató a una empresa para realizar un estudio de viabilidad, memoria que ha sido aprobada en el último Pleno ordinario celebrado la pasada semana.

## El Pleno aprobará mañana la adquisición de terrenos para el nuevo vertedero comarcal

**El proyecto ha sido remitido a la Junta para subsanar las deficiencias detectadas por los técnicos municipales**

□ ARANDA/J.C.O.- La Corporación municipal arandina aprobará mañana, martes, en una sesión plenaria de carácter ordinario una rectificación del acuerdo adoptado hace un año para la adquisición de los terrenos ubicados en el término de «Las Porqueras» destinados al nuevo vertedero comarcal.

El secretario municipal ya ha comenzado a ponerse en contacto con los propietarios de las tierras para proceder al pago de las mismas. Ahora únicamente se trata de excluir una parcela e incluir otra.

La Comisión de Obras estudió la pasada semana el proyecto redactado por la Junta de

Castilla y León. Los técnicos municipales han detectado algunas deficiencias poco relevantes, pero se volverá a remitir a la Administración regional para que sean subsanadas.

El Ayuntamiento entablará en breve conversaciones con los municipios que van a usar el vertedero para poner en marcha la mancomunidad.

En el Pleno, que dará comienzo a las 20,30 horas, se estudiarán además las tarifas del Conservatorio de Música para el próximo curso y el nombramiento de dos consejeros generales que representen a la Corporación en la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Asimismo los corporativos analizarán la Ordenanza Reguladora del precio público por estacionamiento de vehículos en la vía pública y el pliego de condiciones para el concurso para la contratación de la implantación y gestión de la ORA.



FLORENTINO LARA

**AZA REFORMA SU AYUNTAMIENTO.-** El Ayuntamiento de la bella localidad de Aza ha iniciado recientemente las obras de reforma de su destartalada Casa Consistorial. La remodelación supondrá un desembolso de algo más de ocho millones de pesetas, aunque las dificultades presupuestarias de las arcas municipales obligarán a realizar la remodelación en varias fases. El proyecto respeta las paredes antiguas y prevé la construcción de un despacho para el secretario, un consultorio médico y un salón de actos, todo ello en una sola planta. La restauración del torreón de la muralla, para la que se solicitó ayudas a diversos organismos, deberá esperar algo más ya que según el alcalde, Segundo Benítez, de momento «hay sólo palabras».

## El consejero de Agricultura visita la cooperativa COLEAR el viernes

□ ARANDA.- El Consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, Isaías García Monge, visitará el próximo viernes las instalaciones que la Cooperativa COLEAR tiene en Aranda de Duero.

COLEAR se constituyó mediante la unión de las cooperativas de primer grado «Ovidemanda», domiciliada en Salas de los Infantes y a la cual pertenecen 32 ganaderos, y «Prooviduero», de la capital de la Ribera que reúne un total de 71 socios. Los ganaderos entregan los lechazos producidos en sus explotaciones para su comercialización a través de esta entidad.

El volumen anual de ventas supera las 60.000 cabezas, vendidas, la mayor parte, en vivo, si bien en los últimos meses se está comercializando en canal, modalidad que se quiere impulsar en el futuro. Los lechazos se identifican con un marchio adherido a los cuartos delanteros y traseros, con las marcas LECHAR o LEAR, según se trate de corderos churros o cruces de éstos con otras razas.

Para el desarrollo de su actividad la cooperativa ha construido en el Polígono Industrial una nave de 360 metros cuadrados dentro de la cual se ubicarán tres cámaras frigoríficas, una para oreo, otra para refrigeración y otra para congelación. En este mismo local se ubican las oficinas para el personal administrativo y técnicos veterinarios.

COLEAR tiene solicitada la calificación como Agrupación de Productos Agrarios para la comercialización de corderos, y trabaja para la consecución de la Denominación de Origen de Lechazo.

# Los trabajadores de Reposa seguirán su lucha si la empresa no cambia de actitud

**El comité de empresa mantiene hoy en Madrid una nueva reunión con la Dirección**

**Contabilizadas 1.300 firmas de solidaridad**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

Los trabajadores de Reposa culminaron ayer por la tarde el encierro que durante el fin de semana han protagonizado en el Ayuntamiento. Después de esta primera medida de presión, por la intención de Reposa de despedir a 64 de los 107 empleados de la factoría mirandesa, el comité de empresa está dispuesto a plantear nuevas medidas en defensa de los puestos de trabajo si la Dirección no cambia de actitud y de planteamientos. El comité mantendrá hoy en Madrid un nuevo encuentro con representantes de la empresa y, tras el encierro y los apoyos, sus expectativas son esperanzadoras.

Durante las treinta horas que duró este encierro, los trabajadores de Reposa se vieron respaldados por la visita del alcalde, el concejal del CDS, los miembros de Izquierda Unida y Comisiones Obreras, el secretario provincial de FITECA y por compañeros de Elf Atochem y de otras empresas mirandesas, además de contar ayer con la visita inesperada del arzobispo



Los trabajadores de Reposa finalizaron ayer por la tarde el encierro en el Ayuntamiento.

de Burgos, Monseñor Martínez Acebes. El setenta por ciento de la plantilla de Reposa ha secundado este encierro. Algunas ausencias estuvieron motivadas por bajas justificadas y otras fueron las protagonizadas por un miembro del comité y la mayoría de los técnicos, ya que solamente acudieron cuatro al Ayuntamiento.

Por otra parte, los trabajadores manifestaron su satisfacción por las 1.300 firmas conseguidas de solidaridad con la plantilla de Reposa y de preocupación por la situación industrial de Miranda. «Creo que Miranda está empezando a darse cuenta del problema que se

puede plantear en esta ciudad», señaló Casto García, secretario del comité de empresa, quien añadió que aún no han tenido respuesta de la Junta a su llamamiento.

#### MUESTRAS DE APOYO

Entre las últimas muestras de apoyo a los trabajadores de Reposa, se encuentran las realizadas por los comités de empresa de Montefibre Hispania y la Azucarera Leopoldo, cuyos trabajadores han expresado en dos comunicados su solidaridad con los compañeros de Reposa ante el expediente de rescisión de contratos que va

a afectar a 64 empleados de la factoría de Miranda, al mismo tiempo que apoyan todas las movilizaciones que decidan y lleven a afecto los trabajadores de Reposa en defensa de sus puestos de trabajo.

El colectivo «Iniciativa Joven», por su parte, también ha mostrado su preocupación por la situación de la plantilla de Reposa y ha hecho pública su solidaridad con las familias de los trabajadores y, en concreto, con sus hijos, ya que considera que a la falta de perspectivas de futuro se une la pérdida, en muchos casos, del único sostenimiento familiar que es el trabajo del padre.

## CC.OO. pide el Consejo Económico y Social

□ **MIRANDA.**—«Creo que es importantísimo que en Miranda se vuelva a retomar la creación del Consejo Económico y Social, para desde ahí tomar iniciativas tendentes a reivindicar la creación de empleo», manifestó ayer en el Ayuntamiento José Ramón Pelayo, secretario comarcal de CC.OO. Pelayo entiende que se podría tener más fuerza y representación para plantear peticiones a la Corporación local, a la Junta y al Gobierno central.

El secretario de CC.OO. señaló que la situación de Miranda es «muy grave» y que no se puede hablar únicamente de Reposa, ya que hay otras empresas que se encuentran en momentos muy críticos. Asimismo, añadió que la Junta debe tomar conciencia de que Miranda es una de las zonas más castigadas por el desmantelamiento industrial.

Ante el 1º de Mayo, Pelayo hizo un llamamiento a los ciudadanos de Miranda para que respondan a la convocatoria de CC.OO. y UGT, que este año centrarán el lema de la celebración en la crisis y el desmantelamiento industrial de la ciudad. «Lo de Reposa no es más que un botón de muestra de lo que estamos padeciendo y no vemos un futuro optimista para la ciudad», concluyó el responsable de CC.OO.

## El Centro Asesor de la Mujer centró su actuación en los casos de separación

□ **MIRANDA/I.LOPEZ.**—Separaciones y conflictos familiares fueron las problemáticas más constatadas el año pasado por el Centro Asesor de la Mujer, donde se atendieron 44 y 20 casos respectivamente. Las mayores atenciones también se prestaron por motivos de malos tratos, en once casos, y por trastornos psicológicos en quince ocasiones. Otras problemáticas menores fueron divorcios, madres solteras, casos relacionados con menores, adopciones, abandono familiar, nulidad matrimonial, carencia económica y lesiones en agresión.

El número total de mujeres atendidas durante 1993 fue de 121, con un total de 99 nuevos casos y 24 expedientes respecto al año anterior. El Centro Asesor de la Mujer realizó cerca de quinientas intervenciones divididas en las áreas de atención social, psicológica y jurídica. Las mujeres atendidas han respondido a un perfil global

basado en una edad de 19 a 30 años, con la problemática fundamental de la separación, de nivel económico y cultural medio, amas de casa, casadas y con una media de dos hijos.

El Centro Asesor de la Mujer contó con un presupuesto de 415.000 pesetas para la realización de actividades. El programa incluyó una conferencia para conmemorar el Día Internacional de la Mujer Trabajadora, una serie de charlas en las distintas asociaciones de mujeres, un concurso literario sobre la mujer, un curso para la promoción del asociacionismo, convocatoria de estancias de tiempo libre para mujeres con hijos a su cargo, contactos con otras asociaciones relacionadas con la mujer y diversas actividades de animación socio-cultural, reflejadas en servicios sociales básicos con una especial incidencia en el sector de la mujer y tendentes a paliar distintas problemáticas.



UN NUEVO CENTRO PARROQUIAL PARA «EL BUEN PASTOR».—La parroquia de «El Buen Pastor» cuenta con un nuevo centro parroquial que servirá para atender las necesidades de los once mil feligreses que ahora existen en el barrio de La Charca y en la zona denominada «Nueva Miranda». El arzobispo de Burgos, Monseñor Martínez Acebes, estuvo ayer presente en la inauguración de estos nuevos locales, que ocupan más de 300 metros cuadrados y que tienen varias salas. Este centro, que ha tenido un presupuesto global de 50 millones de pesetas, albergará las catequesis de niños, jóvenes y adultos, además de reuniones de grupos parroquiales. El centro también se dedicará a actividades de tipo civil y formativo para el barrio.

# Política de la confusión

FRANCISCO VAZQUEZ  
CATEDRÁTICO DE ÉTICA

**E**SPAÑA está pasando por un delicado momento de «identidad política». Entiéndase bien: los partidos políticos están creando más confusión política y social que respuestas a demandas sociales. Y esto constituye una atmósfera que recubre la opinión pública de sospechas, de desmoralización, de impotencia para esclarecer los grandes temas que le afectan, de una «lucha interesada» entre partido en el poder y partido en la oposición, en un debate de la Nación que siembra más dudas que luces.

El asombro social es la constante más directa y el resultado más hiriente del reciente debate de la Nación. ¿Fue un debate leal y representativo de sus señorías? ¿Habrá que situarlo en una «lucha a la desesperada» entre partidos? ¿Dónde puede encontrarse el criterio para descubrir los aspectos positivos de esa confrontación parlamentaria con el Gobierno? Valorado en sus justas proporciones, ha tenido un claro contenido positivo en las «posturas críticas» y un mínimo sentido social en las propuestas necesarias para extirpar de raíz los sistemas y actitudes corruptas. Ha habido más denuncias «selectivas» que un espíritu valiente de «ética política». Y las palabras han hecho perder, en muchos momentos, la eficacia de unas medidas correctoras, generosas, radicales y con pleno contenido social. Hemos entrado, en el día después en el nuevo debate de la Nación en la calle. Pero este debate denuncia, en gran medida, el otro debate de ayer.

Es como si hoy amaneciéramos envueltos en una nueva «política de la confusión». España ha despertado, después del partido de la copa del Rey y del debate de la Nación, con una pesadilla en los ojos. Casi nadie sabe observar de frente los profundos problemas que nos conciernen: los «casos de corrupción», los cierres de empresas, la economía nacional, el paro, las luchas políticas intrapartidos y entre partidos, los pactos de gobierno y la ineficacia de nuestra clase política. Demasiados problemas entrecruzados y confundidos, muy alejados de metas de solución y muy vinculados a intereses de grupos cerrados. El ciudadano

de a pie está hoy más desorientado que ayer.

Es como si se tratase del debate de la confusión y hoy amaneciéramos con la pesadilla de una indigestión política en la conciencia nacional. Una nutrida batería de resoluciones anticorrupción fueron votadas a galope. Es como si «lo urgente» quisiera sustituir a «lo importante». Que la corrupción nos invade —piensa el partido en el poder—, establezcamos con emergencia muros de contención a esa «marea negra». Y todos tan tranquilos: ahí lo tienen Uds. (puede indicarle Felipe a Aznar), para que sepan que todo estaba atado y bien atado. Y es bien sabido que, en buena ley, hay una nítida diferencia cualitativa entre lo importante y lo urgente de la vida social y personal. Lo urgente se mide por «impulsos y respuestas inmediatas» y lo importante radica en «valorar las cosas en su autenticidad». De ahí que es una indiscutible responsabilidad de los poderes públicos el convertir «lo importante en urgente», evitando que se convierta «lo urgente en importante». Porque, si así sucediera, la mentira y la trampa política triunfaría sobre las responsabilidades públicas asumidas. Y da la impresión, que ayer ha sucedido lo primero, en buena medida. ¿Por qué?

Al pasar revista a las resoluciones aprobadas, la sorpresa y la duda invade la conciencia de cualquier observador político de buena fe. Todo se cifra, fundamentalmente, en establecer «máximos difusos» y macrocomisiones. Este procedimiento, de suyo, conduce a un largo camino tortuoso de investigación y a un complejo escenario de temas diversos «globalizados», que están llamados a convertirse en algo difuso, por ser ya confuso, y en algo generalizado, por no estar referido a «responsables directos». Por esa vía de investigación, lo urgente de lo importante no es posible descubrirlo y lo importante de lo urgente pierde su validez esencial, entre tantos papeles, grupos, partidos y personas implicadas.

Se trata más bien de «medidas de diseño», y no de medidas vertidas hacia la eficacia y el orden ético y social. Basta con valorar algunas-tipo. Y, sin tratar de llevar muy lejos los análisis,

nos descubren lagunas insalvables y tramposas. Claro está que el informador político debe actuar desde ámbitos doctrinales ajenos al escenario político. Y esto es muy difícil de ser apreciado correctamente por los políticos de oficio. Un informador apartidista responde al principio de la veracidad informativa y de su responsabilidad social, como sus dos deberes esenciales.

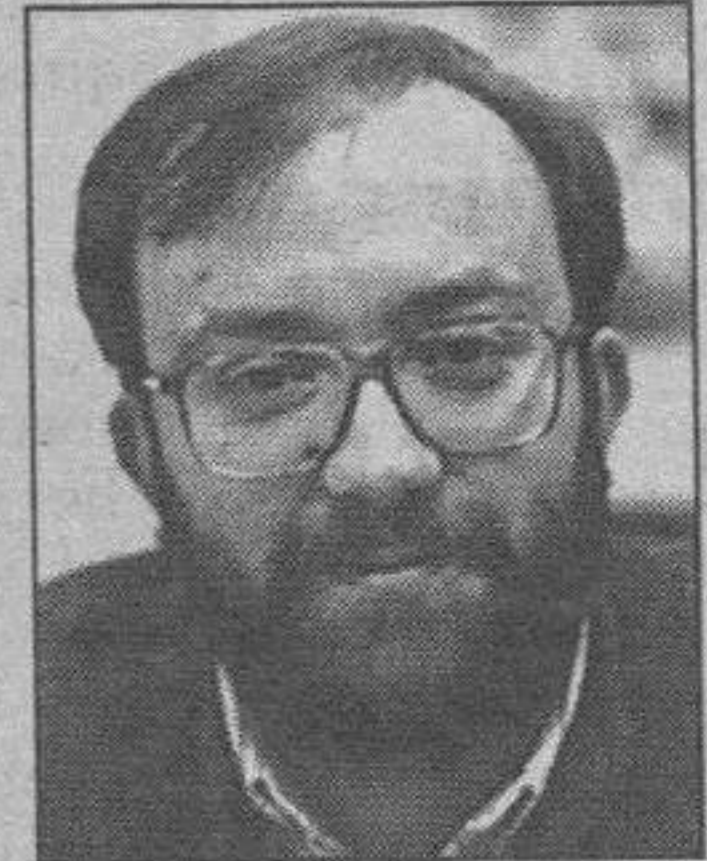
El político, en sus respuestas sociales, se guía de hecho por el «principio de la justificación» y por otro sagrado que es el de la «verosimilitud» de sus afirmaciones. El informador no se siente impelido a tener que justificar lo injustificable y le resulta obligado adquirir credibilidad a través de una veracidad de sus mensajes. Y estas dos diferencias son las que separan, realmente, la actitud de los mensajes informativos de los contenidos de los mensajes de comunicación política desde el foro del Parlamento.

¿Dónde comienza y dónde termina la «macrodimisión anticorrupción»? ¿En qué se van a cifrar los «endurecimientos de penas para delitos económicos»? ¿Qué «mecanismos legislativos para controlar el gasto público»? He ahí algunas medidas de urgencia para temas importantes. Lo que no queda claro es qué tipo de urgencia se va a aplicar para dar eficacia de cambio a una importante situación de desorden social. Y, queda por ver, el sentido que van a tener esas medidas políticas a la hora de ser «pactadas políticamente». Puede suceder que, a partir de ahora, los necesarios «pactos de gobernabilidad» queden reducidos a simples y funestos «pactos de opacidad», conseguidos con grupos políticos que militan en la misma línea de falta de voluntad política de acción anticorrupción. Estas dudas están en el horizonte de la opinión pública. Porque tales medidas son excesivamente «formales» (no reales en su aplicación inmediata) y genéricas (sin el rigor que exige la extirpación de los casos de corrupción denunciados y denunciables).

La política de la confusión pudiera añadirse, ahora, a la ya existente política de la opacidad. Es como una «opacidad confusa» en boca de los diferentes partidos políticos.

HOJA DEL LUNES

## Mi papeleta



ANTONIO  
JOSE MENCIA

**P**ARECE que a partir de esta semana, la capacidad de gobernar se va a medir por el número de comisiones de investigación que esté dispuesto a admitir cada partido, cuando la verdad es que no debería existir ninguna, pero en nuestro país se ha llegado a dudar hasta del mejor amigo. Uno de los primeros «consejos» que recibí a mi llegada a Burgos era que no me fiase de nadie. No va personalmente con mi forma de ser, en la que puedo pecar de ingenuo, pero me gusta fiarme de la gente, de amigos y no tanto, de vecinos, de compañeros, de personas con las que guardar un secreto que luego no se convierta en el cuchicheo general, de victorias y fracasos. Creo que en todo ello, en la confianza, debe basarse la relación entre las personas, entre los ciudadanos, entre los pueblos, entre los gobernantes y sus gentes.

Decía esta semana José María Benegas, uno de los socialistas aparentemente defenestrados tras el último Congreso Nacional del partido en el Gobierno, que si se realizasen comisiones de investigación a la mayoría de las gestiones públicas, al menos esa era la idea, tanto de uno y otro signo, nos llevaríamos más de una sorpresa. Temo que el pensamiento de Txiqui sea compartido por la mayoría de los españoles. No sé si como aseguran otros, hemos llegado a la italianización de la política, la de las comisiones y favores. Me gustaría que todas esas sensaciones que percibo a mi alrededor no fueran verdad, ni que Corcuera y Solchaga, dos ex ministros de dos carteras superfundamentales, no hubieran sido «cómplices necesarios» durante su mandato del señor Roldán, ni que la saña que se está descargando contra Mariano Rubio sea única y exclusivamente para tapar la mierda, y volvamos a la teoría del ventilador y el estercolero, propia antes de cada campaña electoral de los últimos años.

Entre las otras sensaciones que percibo está la de la vuelta a la situación del año pasado por estas fechas, en primavera, en plena precampaña electoral, donde todo era poco para acabar con el contrario, agudizado días después con la llegada de la derecha... Muchas promesas sobre corrupción, demasiados «he comprendido el mensaje», para que un año después volvamos a la misma situación, sin comprensiones ni mensajes, con la única dimisión, forzada, de un pobre funcionario de Exteriores que trató mal a unas monjas, ahora galardonadas con el Príncipe de Asturias.

Esta misma semana también tenía ocasión de conversar, brevemente, con una persona que tuvo su cargo en el partido socialista en Burgos. Me comentaba el cambio de planteamientos de sus compañeros hace ya unos años para intentar conseguir los votos, el único objetivo. Comenzaron a acudir a fiestas de penas, a misas, a procesiones... Pero, me da la impresión de que el pueblo, yo mismo, no va a votar por el político que me acompañe a la pena, esté en la corrida de toros o me estreche una mano. Si esa mano no está limpia, si no está cargada de honradez, si la sonrisa no delata otra historia, les aseguro que no contará con mi papeleta, y estoy convencido que tampoco con la de ustedes.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencía

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso

y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraiz, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y R.P.P.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafin García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

CHUMY CHUMEZ



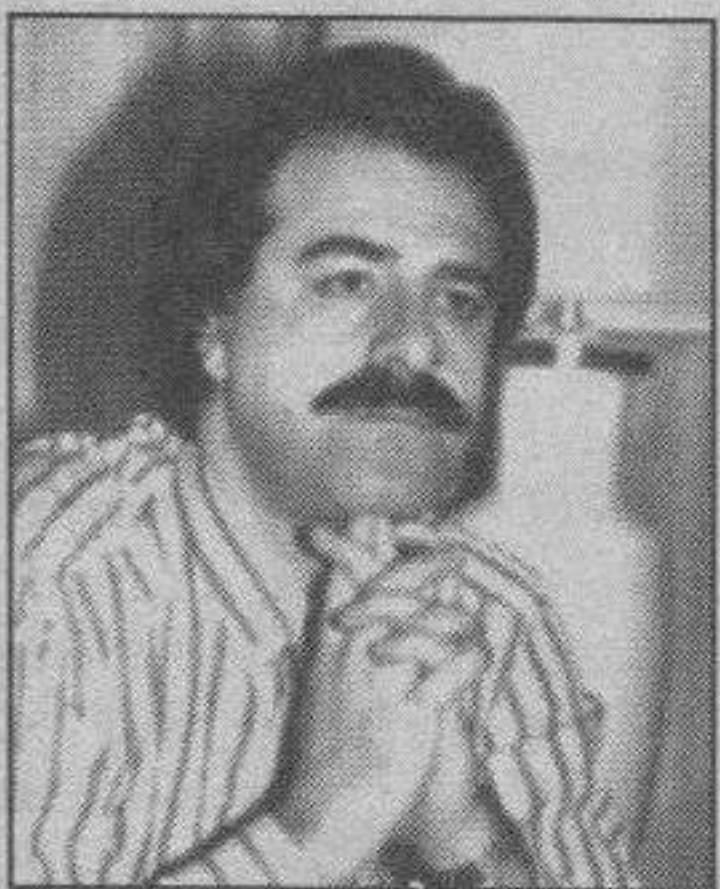
## MADE IN SPAIN

## El veredicto se pronuncia el 12 de junio

**E**N primer lugar, debo decir que me sentí orgulloso como demócrata y como persona a la que gustan las cosas claras y el aire limpio. Aquello era realmente un parlamento, una institución del pueblo y para el pueblo; por fin, el Congreso de los Diputados celebra un debate de gran altura, fiero, con temas que interesan a los ciudadanos...Era una gran reconquista democrática.

Lo demás va por barrios. Para unos, Felipe González es ya un muñeco a la deriva; para otros, José María Aznar continúa siendo un líder sin hervir. Las encuestas que se han hecho en las horas siguientes al debate no tienen -a mi juicio- más valor que el meramente hemerótico porque en este país la memoria no es un valor permanente. Creo, eso sí, que González ha girado un poco más su argolla y Aznar ha dado, quizá y tampoco estoy seguro, un pasito más hacia su gran objetivo, pero no acaba de dar el salto definitivo. Falta algo; quizá carisma, quizá mejores asesores. Ello parece ser así y no de otra manera.

Pero desde mi modesta óptica de analista el asunto no está en quién estuvo más ingenioso o realizó la gracia más aguda. En modo alguno. Aquí y ahora lo importante, lo tras-



GRACIANO PALOMO

centente, lo definitivo es saber quién hizo el diagnóstico más preciso sobre los males de la Patria o las bondades que disfrutaban los ciudadanos. Y, sobre todo, quién blandió la verdad, la honestidad personal y política como principal arma para defender los intereses gene-

rales. Si se escucha la cadena COPE -a sus comentaristas y oyentes que expresan sus opiniones- uno sacaría la conclusión de que el jefe de fila del Partido Popular barrió al jefe del Gobierno; en cambio, si es la cadena SER la que se consume, podremos colegir que González sigue siendo «dios». Lo único cierto, si es que hay algo en esta vida, es que España está crispada, cabreada, jodida, frustrada y confundida.

### EL FUTURO DE GARZÓN Y PÉREZ MARIÑO

Sin embargo, al hilo de la corrupción asfixiante que nos ahoga -cierta, real, fehacientemente- le ha salido al presidente el tiro por la culata. Ciertamente es que la aureola del famoso juez Baltasar Garzón le sirvió para ganar las elecciones el 6-J; pero el pasado miércoles, el luchador por antonomasia contra el crimen organizado comenzó a enseñar levemente sus garras contra el gran oso monclovita. Con la muy escasa compañía de Pérez Mariño, a punto estuvo de atizar a su jefe el más formidable sopapo de todo el Debate. Al final, los apaños del ministro Belloch -iqué bochornosas imágenes tratando de cambiar la voluntad democrática y libre de sus compañeros!- lograron evi-

tar una seria derrota para el «compañero Felipe».

Pero me da que esto no termina aquí. Porque, para qué engañarse, la corrupción seguirá aflorando día a día y González y sus muchachos seguirán tirando de pillo a pillo. Tratarán de coserse el hímen virginal, pero todo el pueblo sabe de qué bolsillo cojean...

Dicen que el presidente está enfurecido con Garzón. Lógico. Tan lógico como la decepción del ex juez. Vamos a ver, ¿si se quiere perseguir la corrupción por qué no se levanta la tapa del sepulcro Filesa? Pues sencillamente porque hay muchos cadáveres pudriéndose. En tiempos de tribulación, como los que vivimos, todo el mundo trata de salvar el tipillo. Y en esas estamos. González salvó el suyo seduciendo a tiempo a don Baltasar, y éste, ahora, quiere vengarse por el engaño haciéndole pederretas a don Felipe mientras pueda.

Por lo demás, el requiebro de Garzón Mariño viene también a poner de manifiesto la «democracia» interna que anida en los partidos. Nula. ¡Aprieta el botón y calla! Es la orden.

Ardo en deseos por conocer cuál es el estado de la Nación. Y me temo que sólo lo sabré el próximo día 12 de junio. Cuando las urnas hablen clara y sonoramente entre tanta cotorra.

### La caridad como «fuente de poder»

Creo que no es posible comprender en una definición, aunque ésta sea descriptiva, lo que es y menos lo que significa ese vocablo positivo y polivalente, por lo que de antemano hay que renunciar a expresar con palabras su contenido en razón a que sobre todo es un sentimiento, lo que supone algo psicológico difícilmente traducible.

Dicho lo anterior, puede parecer que la caridad sea un concepto enigmático, lo que no es verdad, ya que esta categoría (virtud), es clara y precisa, pues lo que pasa es que la caridad más que ser definible, es algo que se siente y que por otra parte se capta en concretos seres humanos.

No se concibe una caridad estática, porque la caridad «es» en la medida en que se ejercita, es acción y dinámica pura. La persona que la posee realiza actos de entrega y de generosidad de tal altura que no serían explicables ni concebibles por la razón o por la lógica. En suma, la caridad es el valor supremo que corona todo un tratado de axiología, pues va más allá de la ética y del deber exigible.

Hago esta breve reflexión después de haber leído un artículo del gran periodista y admirado Alfonso Salgado que titula «es que son así», con referencia a las misioneras que contra viento y manera permanecen en la atormentada Ruanda.

Claro que son así, y lo son porque tienen metido en su cuerpo y en su alma la fuerza y el arrojo que da la caridad. Ningún otro motivo ni consideración las haría permanecer allí y por ello «no vamos a buscar monjas por la selva».

Esa suprema virtud -obvio es decirlo- se siente y en consecuencia se ejercita, no pudiendo nada ni nadie desviar la actuación del misionero/a, quien acredita día a día el ejercicio de dar lo mejor a sus semejantes.

De todo lo antedicho se desprende que me estoy refiriendo

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

a la caridad por antonomasia -la cristiana-, que naturalmente se instala en las personas con una fe a prueba de bomba. La ética, la moral, las buenas costumbres son dignos conceptos sociológicos, pero que no obstante ceden ante la caridad.

Indiscutiblemente, así entendida, tiene la fuerza y el empuje de un poder positivo que cancelará o al menos aliviará el dolor y el sufrimiento de los demás.

He tenido la suerte durante varios años de colaborar con personas -por qué no decirlo- con Hijas de la Caridad de las que he tomado (y no digo asimilado, como fuera de desear) lecciones de generosidad y de afecto hacia los necesitados, llegando a la conclusión: que sólo una vocación sin reservas justifica una dinámica de caridad que puede todo lo imaginable.

Florentino Delgado Arija

### José María Aznar y Javier Arzallus

Los presidentes de los P.P. y P.N.V. Hombre este último, oportunista, polémico y contradictorio, han optado por romper el hielo que les tenía incomunicados, al haberse reunido hace algunas fechas en busca del diálogo, aunque éste resulte difícil, dadas las características conflictivas de este señor a quien invito desde estas líneas a una meditación de las que hacía en tiempos pasados en el Monasterio de Oña, sobre las

### Ecología, tema de moda

Me refiero a la manifestación de los colectivos «ecologistas», publicada en Diario de Burgos del día 10 del actual.

Toda persona sensible, que lea la nota de referencia, se preguntará ¿Hasta dónde llega la pasión de estos colectivos? ¿Acaso la especie humana debe pasar a segundo término

Estimados señores, vía sanciones e insultos, no se mejora el medio ambiente. Sólo se consigue con ello respirar sapos y producir mala leche.

Sean Vds. que hasta los años 60, en los pueblos de España, se defecaba en el mismo lugar que las vacas, cuyos dormitorios de las viviendas

se hallaban sobre el establo, para aprovechar el calor animal como calefacción. Que los ancianos morían prematuramente. Que un porcentaje elevado de niños, no llegaba a cumplir la edad de un año. No teníamos higiene.

Sean, también, que en los años 60 y desde el Gobierno de la Nación, se promocionó, a través de Diputaciones y Ayuntamientos, la dotación de agua potable y alcantarillado al mundo rural, así como electrificación y servicio telefónico.

Hace bastantes años que los niños no mueren y los ancianos han prolongado su vida. Tenemos higiene.

Sin duda, este avance prioritario, lo han pagado nuestros ríos. Antes los sufrieron el Nervión, Manzanares, Tajo, etc. Todos somos sensibles con el medio ambiente y

deseamos, de corazón, volver la vida a los ríos.

Ahora bien, hay que poner los pies en el suelo, analizar situaciones, medir fuerzas, establecer prioridades y, sobre todo y ante todo, proteger y velar por la supervivencia de la especie humana.

A título de ejemplo y como demostración de los excesos de esta moda, les hago saber que en la zona de Pinares, Burgos-Soria (donde he nacido y habito), no se queman los montes como en otros lugares de España. El milagro consiste en que los consideramos propios, somos sus guardianes, vigilantes y protectores permanentes.

No pretendan Vds. y otros, salvar lo que durante siglos está a salvo!

El acoso y desencanto a los lugareños, puede ser negativo.

Julián Chaperó Vicente

provocativas declaraciones que hizo con motivo del Aberri Eguna, por ser causa de enfrentamientos que no contribuyen a caminar por el sendero escogido en la búsqueda de un buen entendimiento. Aún así, creo es necesario que quienes tienen la obligación de dar ejemplo de respeto y cordura, se decidan por estas elogiadas maneras de entender el arte de interpretar la política, al margen de defender los postulados que cada partido considere oportunos, dentro de unas reglas de juego basadas en la responsabilidad, la libertad y el acatamiento al orden establecido emanado de la Constitución, votada por una mayoría aplastante de españoles, que desean que desaparezcan del escenario político los enfrentamientos descalificadores, insultantes y antagónicos, más propios de gentes, no civilizadas y poco inteligentes, que de caballeros que acaparan las miradas de los españoles, dejando a otros grupúsculos las dialécticas del insulto, el atropello y la imposición de sus creencias usando todos los medios a su alcance, incluido la violencia y el crimen.

Cuando vemos que algunos responsables políticos y no políticos optan por el diálogo, el respeto y el fomento de la convivencia olvidando el autoritarismo y la intolerancia, cuyos resultados han sido nefastos para el desarrollo de la armonía y la colaboración entre los españoles, es motivo de esperanza. Una cosa es no compartir los planteamientos políticos del otro y otra muy distinta es condenarlos a priori, cuya intransigencia ha terminado con no pocas y necesarias relaciones entre comunidades, habitantes de un mismo municipio, incluso entre amigos y familiares, dejando tras de sí el dolor, el odio y el rencor, por no haber sabido o querido comprender que esos temas son opinables y no dogmáticos.

Es necesario que los españoles tengamos donde elegir, tanto en lo político, económico, sindical, etc., ya que ello responde a las exigencias básicas del ser humano, que siendo iguales en lo esencial somos distintos en lo accidental, si esto no fuera así, nos convertiríamos en seres programados y uniformes, con lo que quedarían anu-

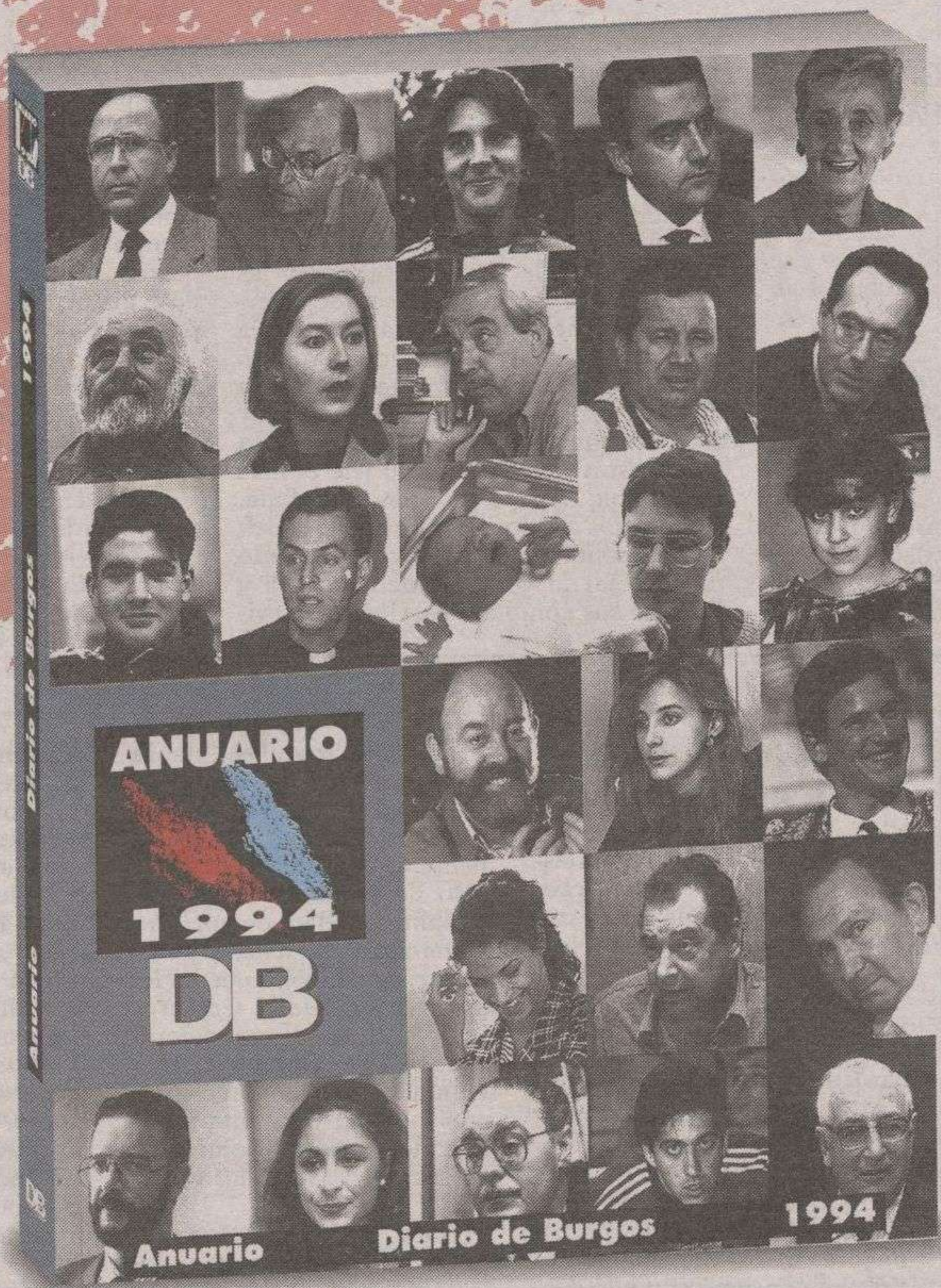
ladas las facultades de pensar y obrar libremente, apareciendo como una contradicción dentro del orden natural, cuya diversidad armoniza y embellece todo el conjunto que nos rodea.

Mucho daño hacen al normal desarrollo del bien común y muy especialmente a los pequeños pueblos, estas erróneas interpretaciones, donde votar o pertenecer a un partido o sindicato es motivo para que le cuelguen el cartel de «Malo» y retirarle la palabra y todo lo que esto trae consigo, haciendo de estas pequeñas comunidades lugares de malos, porque los que son buenos para unos son malos para los otros y viceversa. Aprender la lección de respeto en la convivencia que tratan de darnos algunos hombres y mujeres de las distintas formaciones políticas, es una asignatura pendiente, que creo necesario dominar para salir del impase que nos tiene atenazados, cuyos resultados dan como seguro un solo perdedor, el pueblo, que sufre estos absurdos enfrentamientos, que entorpecen la sana convivencia y el bienestar de sus habitantes.

Isidro Gandía Ruiz.

Las 1.001

BURGOSES



PARADOS

Burgos

Búsquelas en su kiosco

ANUARIO DB 1994

1.200 ptas.

Diario de Burgos



En tan sólo 22 x 28,5 centímetros hemos encerrado a todos los niños de Burgos, a la Catedral, al Real Burgos, a Felipe González, a los peregrinos del Año Santo, a Clinton, a los ciclistas de la Vuelta a Burgos, a todos los municipios de la provincia con sus alcaldes, a la Policía Municipal, a los parados, a Corcuera, a los agricultores, a los lectores de prensa, a Roldán, a los enfermos de sida, a Julio Iglesias, a los populares a los socialistas y a los de Izquierda Unida, a Yeltsin, a los universitarios, a los taxistas, a Fraga, a los sindicatos, a los consumidores, a Niño, a Mario Conde, a las cigüeñas...

... Hágase ya con el Anuario DB 1994 y verá.

# Aznar pide a Gonzalez que se quite del medio y promete barrer a los corruptos

□ GRANADA/EFE.- El presidente del PP, José María Aznar, pidió ayer de nuevo la dimisión del presidente del Gobierno, Felipe González, y prometió «barrer España de corruptos e incompetentes».

Aznar participó en la plaza de toros de Granada en el acto de presentación de las candidaturas de su partido a las próximas elecciones andaluzas que se celebrarán junto, a las elecciones al Parlamento Europeo, el 12 de junio.

El líder del PP acusó al presidente del Gobierno de estar únicamente preocupado por seguir en el poder e indicó que González «va camino del despenadero y está dispuesto a llevarse todo por delante» y de ser capaz «de hundirse con todo».

## SIN PRISAS

Aznar dijo que «este Gobierno no puede durar mucho, pero no debemos tener prisa, hemos hecho mucho y seguiremos haciéndolo: Somos la gran esperanza de España».

Para el líder del PP, quien reiteró que el PSOE tiene la obligación y debe poner en marcha una comisión que investigue el «caso Filesa», «el mayor escándalo que ha habido en España», la actitud de «ocultamiento y contemporización» con los casos de corrupción por parte de los socialistas está haciendo daño a la democracia.

En su intervención ante varios miles de personas que le aclamaron al grito de «presidente» y «torero», Aznar manifestó que «el problema de España es González y hay que quitarle del medio y se tiene que marchar ya».

Mostró sus dudas sobre las medidas propugnadas por el presidente del Gobierno esta semana en el debate del estado de la nación para luchar contra la corrupción.

**Aseguró que él garantiza la cohesión política y que no habrá españoles con más ventajas que otros**

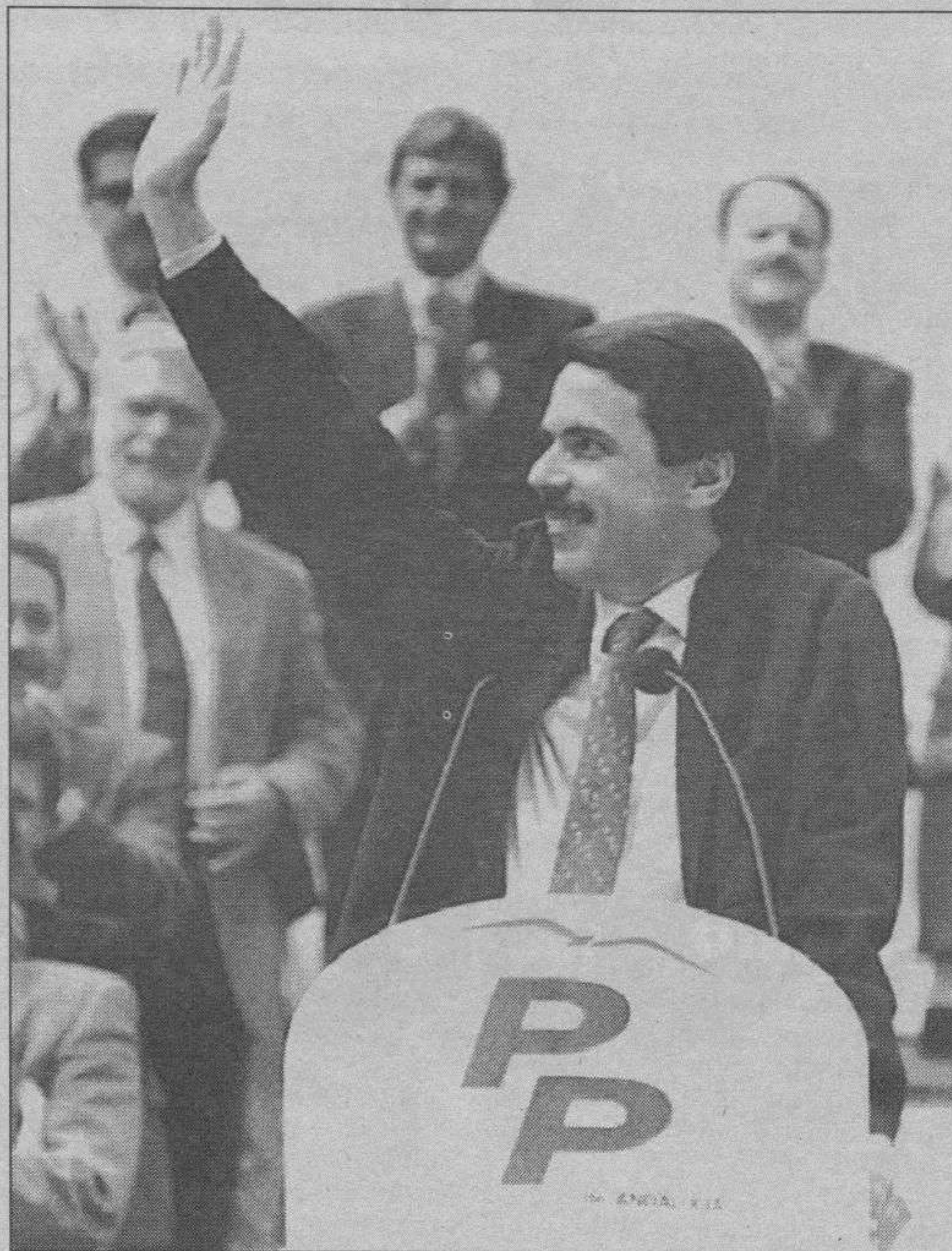
«¿Los que han amparado y contemporizado con la corrupción cómo van a luchar y terminar con la corrupción?, se preguntó Aznar, quien también se interrogó sobre la eficiencia de un fiscal especial anti-corrupción, aunque dijo estar de acuerdo con esta medida.

El presidente del PP criticó a los socialistas por poner en marcha lo que denominó la política del «ventilador» que trata de sembrar las dudas sobre todos los partidos y todos los políticos.

Hizo un llamamiento a todos aquellos que «de buena fe» votaron al PSOE el seis de junio de 1993 para que confíen en el PP y les pidió que reflexionen sobre el paro y la corrupción. Aznar, que nada más comenzar a hablar preguntó a los asistentes si les había gustado el debate parlamentario de esta semana, reveló que el martes le dijo a González lo que le pedía el cuerpo y que por este motivo se había quedado «muy a gusto».

Aunque la mayor parte de su intervención estuvo dedicada a la corrupción y a criticar al Gobierno que ayer, según Aznar, se encontró con un nuevo escándalo, también tuvo palabras para los nacionalistas y su apoyo al PSOE.

«No quiero un Gobierno a merced de cualquier presión venga de donde venga», estimó el presidente del PP, quien añadió que «España es una nación política y culturalmente» y que



EFE

Aznar dijo a sus seguidores que no deben tener prisa.

él garantiza su cohesión y que no habrá unos españoles que tengan ventajas sobre los otros.

El candidato del PP a la Junta de Andalucía, Javier Arenas, señaló que «los socialistas ahora no tienen más que ojos para Cataluña desde donde se les garantiza el sillón» y consideró que España no se puede construir desde el enfrentamiento de los pueblos.

El candidato del PP al Parlamento Europeo, Abel Matutes, destacó en su intervención que «España está política y econo-

micamente atascada» y manifestó que los últimos escándalos políticos no solo desprestigian a España, sino que han hecho que en los últimos días inversores extranjeros vendieran 500.000 millones de deuda pública. Ante algún grito que pedía que terminara su discurso, el candidato del PP se vio obligado a explicar que seguía hablando para que la intervención de Aznar coincidiera con los noticieros de las televisiones que conectaron en directo con la plaza de toros.

**Rodríguez Ibarra y Ramallo, a la gresca**

□ MADRID/COLPISA.- El diputado del PP y miembro de la «comisión Roldán», Luis Ramallo, considera que el presidente extremeño, Juan Carlos Rodríguez Ibarra «carece de autoridad moral para abanderar la lucha contra la corrupción». El diputado popular recordó a Rodríguez Ibarra su protección a Matías Ramos vicepresidente de la Diputación pacense ahora en libertad provisional que manejó más de cien millones de pesetas en nóminas falsas. Ramallo contestó también a las declaraciones del presidente extremeño, quien afirmó que a Aznar le interesa que se vaya Felipe González «para que venga uno de segunda que tenga la misma talla de ese cretino». Para Ramallo «Rodríguez Ibarra confiesa paladinamente que debajo de González en el PSOE todos son unos cretinos, y sobre todo los es Rodríguez Ibarra, en la acepción que la palabra cretino tiene de de cínico y desvergonzado». Ante la propuesta de Ibarra de crear una comisión civil anticorrupción, con un obispo a la cabeza, Ramallo aclara que «muchos venimos presentando declaración notarial de nuestro patrimonio y nos sometemos cada año a la fiscalización». «El solicitar ahora la presencia de un obispo significa que los socialistas, con tal de seguir en el poder y aparentar honradez no tienen inconveniente en colgarse de la sotana de un obispo, aunque no crean en Dios».

## PSOE: Piden expulsiones tras los incidentes de León

**El congreso fue aplazado hasta el miércoles por la lucha entre críticos y oficialistas**

□ LEÓN/EFE.- El secretario general de Organización del PSCL-PSOE, José Ramón Lagunilla, aseguró en la capital leonesa que pedirá la expulsión de las personas causantes de la suspensión del Congreso Extraordinario Provincial que debió celebrarse ayer.

En este congreso se debían elegir los 54 delegados que deben representar a los socialistas leoneses en el Congreso Regional de Castilla y León que se celebrará en Segovia los días 29 y 30 de este mes, pero fue suspendido hasta el miércoles por la falta de acuerdo entre las agrupaciones que debían formar la Mesa de Credenciales.

El diputado Conrado Alonso Buitrón, vicesecretario provincial del PSOE, llegó incluso a pedir la expulsión del líder del sector guerrista, Pedro Fernández, alcalde de Villablino.

La suspensión del congreso se debió al enfrentamiento entre las agrupaciones afines al sector

crítico o guerrista, y las ligadas al secretario provincial del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero por la falta de acuerdo entre quienes debían formar la mesa de credenciales.

Pedro Fernández pidió que la mesa estuviera integrada por los delegados de Lacia, Matallana del Torío y Brañuelas, que según él fueron los primeros en llegar al lugar donde estaba previsto que se celebrara el congreso tal y como requieren los estatutos. Sin embargo, Rodríguez Zapatero aseguró que las primeras delegaciones en acudir eran las correspondientes a León-capital.

La agrupación de Lacia, la más numerosa del PSOE de Castilla y León, protagonizó los momentos de mayor tensión que tuvieron lugar a lo largo de la mañana, lo cual motivó que una pequeña dotación de la Policía Nacional se acercara al lugar.

Pedro Fernández, líder de los guerristas, calificó esta situación de «cacicada», y aseguró que «mientras estén en el partido Zapatero y el diputado nacional Conrado Alonso, la democracia no podrá funcionar nunca».

## NOVAL E IBARRA REELEGIDOS

Luis Martínez Noval (guerrista) fue reelegido ayer secretario general de la Federación Socialista Asturiana con el apoyo del 62,9 por ciento de los delegados del XXVI Congreso, en el que los renovadores presentaron una lista alternativa y acusaron al sector mayoritario de evitar la integración

propugnada por la Ejecutiva Federal.

También el actual presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, fue reelegido ayer secretario general del PSOE de Extremadura y encabeza una comisión ejecutiva marcada por la continuidad, en la que Federico Suárez se mantiene como vicesecretario del PSOE extremeño.

En Valencia el secretario de Organización del PSOE, Cipriá Ciscar, dijo ayer que, «cuando haya indicios de que algún socialista está implicado en algún fenómeno de corrupción, inmediatamente quedará expulsado del partido».

Los asistentes a la clausura del congreso del PSPV-PSOE de la ciudad de Valencia acogieron con una ovación este mensaje de Ciscar, así como su anuncio de que el ex-director general de la Guardia Civil «ya no es militante socialista». Ciscar añadió que al ex-gobernador del Banco



FLORES

Juan Carlos Rodríguez Ibarra.

de España Mariano Rubio «no lo podemos expulsar, porque nunca ha sido socialista. Tenía ya sus compromisos con gobiernos anteriores al socialista, lo mantuvimos en puestos de responsabilidad y reconocemos ese error».

## La huelga de la acería de Gijón pone en peligro a Ensidesa

□ OVIEDO/EFE.-El presidente de la Corporación de la Siderurgia Integral (CSI), José Manuel García Hermoso, acusó ayer a un «núcleo reducido de trabajadores» de poner en peligro las inversiones previstas en el plan de competitividad de la empresa. García Hermoso hacía así referencia al conflicto que desde el pasado día 11 mantienen los operarios de la acería que Ensidesa tiene en Gijón. La acería, que suministra el arrabio (mineral de hierro fundido) al resto de las instalaciones que Ensidesa tiene en Avilés y Gijón, permanece paralizada por la huelga que mantienen sus trabajadores por la reducción de plantilla mediante prejubilaciones y el traslado de algunos operarios.

Según el presidente de la CSI, lo preocupante de este problema es que «un núcleo reducido de personas puede poner en peligro el esfuerzo de todo un proyecto empresarial, a nivel de Asturias y de la Corporación». La paralización de la acería está provocando, según la empresa, pérdidas diarias de entre 80 y 100 millones de pesetas, al haber tenido que paralizar los trenes de laminado por falta de suministro.

## CiU seguirá apoyando al PSOE tras las elecciones europeas

□ BARCELONA/EFE.-El presidente de la Generalitat y de CDC, Jordi Pujol, calificó ayer de «imperdonables» los ataques contra la normalización lingüística en Catalunya y advirtió al PP que guardará «memoria histórica» de estos hechos.

Pujol cerró el acto de presentación de la candidatura de CiU a las elecciones europeas del próximo mes de junio, a las que acude en coalición con los nacionalistas valencianos y mallorquines de Unitat del Poble Valencià (UPV) y PSM-Nacionalistas de Mallorca.

El líder de CiU aseguró que los nacionalistas catalanes mantendrán su apoyo al Gobierno aunque el PSOE pierda estos comicios, porque «lo que nos puede hacer cambiar de política es que no haya una actitud más abierta y positiva desde el punto de vista autonómico».

Ante las mil personas que acudieron a la presentación de la candidatura en un hotel barcelonés, Pujol defendió su apoyo al gobierno de Felipe González, que ha situado a CiU «en el ojo de huracán», alegando la necesidad de «evitar la incapacidad de reacción ante la crisis y la persistencia de políticas erróneas que hacían un gran daño al país».

Atribuyó a CiU la paternidad de una política económica «que es buena para el Estado y para Cataluña», y en especial de la

### Pujol calificó de imperdonables los ataques del PP a la normalización lingüística

reforma laboral, una medida que el resto de partidos no se atrevían a tomar porque «les temblaban las piernas».

Argumentó que esta política y la acción del gobierno de la Generalitat han dejado a la oposición en Cataluña «limitada, sin capacidad de hacer un programa alternativo», por lo que el gobierno catalán ha recibido «ataques de poca energía».

### GUARDAR EN LA MEMORIA

Lo único que ha dolido a Pujol, explicó, han sido los ataques «a los elementos básicos de la identidad catalana, porque no los podemos tolerar».

Aquel que ataca «la convivencia de los seis millones de catalanes» es «imperdonable», agregó en referencia al PP, y de estos hechos «quedará memoria histórica», al igual que de «otros ataques que en los últimos años ha hecho más de un sector». Pujol hizo un llamamiento a los militantes de la coalición a movilizarse para conseguir unos buenos resulta-

dos en las elecciones europeas, y para conseguir de rebote «mayor fuerza y más capacidad de exigencia en Catalunya y en el Estado».

El secretario general de CDC, Miquel Roca, que figura en el último lugar de la candidatura europea de CiU, también se refirió al PP y a su intención de convertir las elecciones al Parlamento Europeo en un «voto de castigo» al PSOE.

«No les conviene hacerlo -advirtió- porque entonces habría que recordar que Catalunya no puede dar un solo voto a los que han querido contribuir a desestabilizarla, ni a los que han impugnado el nuevo sistema de financiación». «Si se trata de votos de castigo o de recuerdo, tenemos un montón», dijo.

Pese a las referencias de todos los oradores a la unidad cultural, lingüística y económica de las tres comunidades, sólo Pujol mencionó en una ocasión el término «Paisos Catalans» para referirse a ellas, mientras que Durán habló en otro momento de la «nacionalidad catalana».

Pujol expresó el deseo de mantener la colaboración con los nacionalistas valencianos y mallorquines «en todo aquello en que podamos ir juntos», porque, dijo, «nuestra tarea de liberación nacional es muy larga y debemos poner las piedras una detrás de otra».

## IU no pedirá responsabilidades a Corcuera por el «caso Roldán»

□ MADRID/EFE.-El diputado de IU, Antonio Romero, aseguró ayer que el presidente del Gobierno, Felipe González, y el ex ministro de Economía, Carlos Solchaga, son los responsables de que haya existido el «caso Roldán», por lo que solicitó su dimisión. Sin embargo, Antonio Romero indicó que la responsabilidad del ex ministro del Interior José Luis Corcuera es menor, por lo que su grupo no pedirá responsabilidades políticas para él. «Estamos en pie de guerra», dijo ayer, por otro lado el coordinador general de IU, Julio Anguita, en un mitin popular celebrado en Madrid. Anguita, ante un público incondicional que abarrotaba el cine Cristal en el octavo aniversario de la creación de IU, indicó que tras la huelga general del 27 de enero y el Debate de la Nación es el pueblo español el que debe poner a cada uno en su sitio «y si no lo hace, luego no tendrá derecho a quejarse».

Tras manifestar que «nuestra economía y nuestro pueblo se está muriendo», dijo que el Debate de la Nación demostró donde están las alianzas, «que la cartera una más que las ideologías».

## PRIMAS OVINO-CAPRINO

SOLUCIONAMOS SUS TRAMITES

CONSIGA UN  
**SEGURO\***  
**GRATIS**  
PARA SU  
REBAÑO

EN BANESTO TIENE LA  
POSIBILIDAD DE UN ANTICIPO  
DEL IMPORTE DE LA PRIMA A  
UN INTERES ESPECIAL

En BANESTO le asesoramos en los trámites administrativos. Traiganos la documentación y le aconsejaremos. Así, sin ningún problema, podrá presentar los impresos correctamente rellenados en los organismos correspondientes.

Con la misma agilidad recibirá el importe en su cuenta de BANESTO. Nos comprometemos a solucionar sus problemas.

FECHA  
LIMITE  
**30**  
ABRIL

**Banesto**  
SOLUCIONES PARA EL CAMPO

\*Seguro de Responsabilidad Civil



# deportivo

Lunes, 25 de abril de 1994

Atlético Burgalés y Mirandés suman dos claras victorias, mientras el Lermeno empata y la Arandina pierde en Zamora



Lito protesta al colegiado del encuentro, Andradas Asurmendi, que tuvo una actuación muy discutida.

LUIS LOPEZ ARAICO

## El Real Burgos sueña con la reestructuración

El equipo burgalés empata con el Leganés y confirma sus opciones de descenso a Segunda B

PAGINAS 18 Y 19

### FUTBOL

#### La Real Sociedad humilla al Real Madrid

El Real Madrid sufrió una nueva humillación en el estadio Santiago Bernabéu. La Real Sociedad puso en evidencia a su rival y se llevó el partido por un concluyente 0-2, con goles de Kodro e Imanol. En Bilbao, Athletic y Sevilla empataron a un gol; mientras que el Valladolid ganó en Vallecas.

PAGINAS 20 Y 21

### RUGBY

#### Derrota de Ferroplás en la Fase de Ascenso

Ferroplás Burgos debutó con una derrota en la Fase de Ascenso. El conjunto burgalés perdió 13-6 frente a Industriales de Madrid y deberá esperar al partido de vuelta, que se jugará en tierras madrileñas, para intentar dar la vuelta a la eliminatoria. El choque, de ayer, plagado de emoción se decidió en el último minuto.

PAGINA 39



LORENZO MATIAS

Ferroplás e Industriales ofrecieron un buen partido.

### BALONCESTO

#### Hormigones Marcos se asegura la permanencia

El conjunto burgalés consigue una importante y merecida victoria frente al Código 100 de León (49-45) que le permite mantenerse en la Primera B femenina, después de su primera temporada en dicha categoría. Por su parte, el B Auto Ribes se impuso al Gasteiz por un ajustado 72 a 69

PAGINA 35

REAL BURGOS - C.D. LEGANES

FICHA  
TECNICA

REAL BURGOS 1

C.D. LEGANES 1

REAL BURGOS: Iñaki; Olaizola, Antonio, Lito; Luis Fernando, Del Val, Lucio, Emilio; Edu, Cholo y Quiroga.

Tras el descanso, Fenoll sustituye a Del Val y a los 70 minutos, Gelo juega por Emilio.

C.D. LEGANES: Aguilera; Juanma, Dorado, Mesas, Barba; Chuso, Alfredo, David, Miguel Angel; Antonio y Luis Ricardo.

A los 62 minutos, el ex burgalesista Alonso sustituye a Luis Ricardo y a los 88, Andrés a Alfredo.

Arbitro: Andradas Asurmen-di. Asturiano. Como en él es habitual, y al seguir el juego tan lejos, no se entera de nada, hasta el punto de que en las claras manos de Mesas dentro del área había pitado previamente saque de esquina. Expulsó a Luis Fernando, minuto 86, por dos amarillas y amonestó a Olaizola, Antonio, Barba y Alfredo.

Goles: 0-1. Minuto 21. Luis Ricardo.

1-1. Minuto 82. Fenoll, de penalti.

Incidencias: Lluvia y sol, para cinco mil espectadores.



LUIS LOPEZ ARAICO

Fueron inútiles los esfuerzos de los burgaleses por marcar de jugada, en esta ocasión Cholo y Edu ante la defensa madrileña.

# El conjunto burgalés inicia el descenso

Solamente podría salvarle el «milagro» que significa ganar los tres choques que faltan por disputar

PESA

BURGOS

Así es: «El Real Burgos ha iniciado el camino que, inexorablemente, le llevará a la Segunda División B». No puede hablarse de descenso en toda la extensión de la palabra, porque las matemáticas no han dicho todavía su última palabra, que en el caso del club de El Plantío no tendrán otra equivalencia que la pérdida de la categoría.

Para aclarar ideas nada mejor que referirnos a cómo han quedado las cosas tras el empate de ayer del conjunto local ante el Club Deportivo Leganes.

Y aquellas son bien claras: los hombres de Astorga están a tres puntos de la salvación y, eso, cuando faltan por adjudicar seis, es poco menos que imposible. Máxime si tenemos en cuenta esa enorme dificultad que encuentran los jugadores burgaleses de cara al marco contrario. Las Ligas se pierden en casa y se ganan fuera, es el dicho bien conocido, y aplicado al cuadro de El Plantío viene como anillo al dedo. El Real Burgos ha cedido en su feudo la friolera de catorce puntos de los que ha recuperado tan sólo cuatro.

Poco, muy poco, para pretender seguir en una categoría cuyos miembros se han distinguido casi siempre por la igualdad. Entendiendo por ésta, el que tú me quitas los puntos de mi campo, pero a renglón seguido yo se los quito a otro del suyo. Todos los equipos en mayor o menor grado han



LUIS LOPEZ ARAICO

El joven Lucio realizó un buen partido en la categoría que esta temporada ha estrenado.

**Tras el empate logrado por Fenoll, el conjunto local acorraló a su rival en un intento inútil de salvar el resultado**

seguido la norma, con la excepción de Cádiz y Real Burgos y los resultados de haber sido casi los únicos en hacer la

guerra por su cuenta no pueden ser más evidentes: dos «históricos» jugarán la próxima campaña en el pozo de la 2.ª B, si el milagro de la reestructuración no se hace realidad.

Ayer llegaba un equipo a El Plantío con muchos puntos logrados lejos de sus lares, 12 para ser exactos, y muy pronto entendimos la razón. El Leganes era un producto más de la categoría: lucha, esfuerzo y presión sin cuartel ante el rival. Por descontado que la técnica

**El cuadro burgalés hizo gala de un enorme desgaste de facultades físicas, que no bastaron para superar al Leganes**

brillaba por su ausencia, pero fueron capaces a trancas y barrancas, a pesar de sus muchos errores cara al gol, de

lograr en jugada ensayada a la salida de un corner ese 0-1, que les dio una enorme tranquilidad.

El «once» de casa, todo hay que decirlo, nunca volvió la cara al área contraria y buscó con ahínco la igualdad antes del descanso, pero la parquedad de sus hombres atacantes lo impidió, además de tener enfrente una defensa que al menor problema achicaba balones al patadón.

Astorga había iniciado el choque con un claro 3-4-3, de corte netamente ofensivo, que creó alguna que otra oportunidad pero ninguna concretada. Es más, el rival al contragolpe puso a prueba a Iñaki en dos ocasiones bien salvadas por el cancerbero local.

El segundo periodo con la entrada de Fenoll dio otro aire más ofensivo al equipo, aunque ese juego alocado de intentar acortar distancias como fuera propició las mejores ocasiones de los madrileños, unas salvadas por Iñaki, otras por los continuos fueros de juego en que incurrieron los delanteros y las más por los grandes errores de los jugadores de Luis Angel Duque que, de pie y delante de su banquillo, no comprendía los fallos de sus hombres.

Llegó el empate a balón parado merced a un penalti que todo el mundo vio menos el árbitro, aunque acabó pitándolo. Fenoll lo lanzó con maestría y salvó un punto. Hasta el final el corazón pudo más que la cabeza aunque, en esta categoría, hay que poner sobre el campo algo más que entrega y derroche físico, que es lo único que ahora posee el Real Burgos

REAL BURGOS - C.D. LEGANES

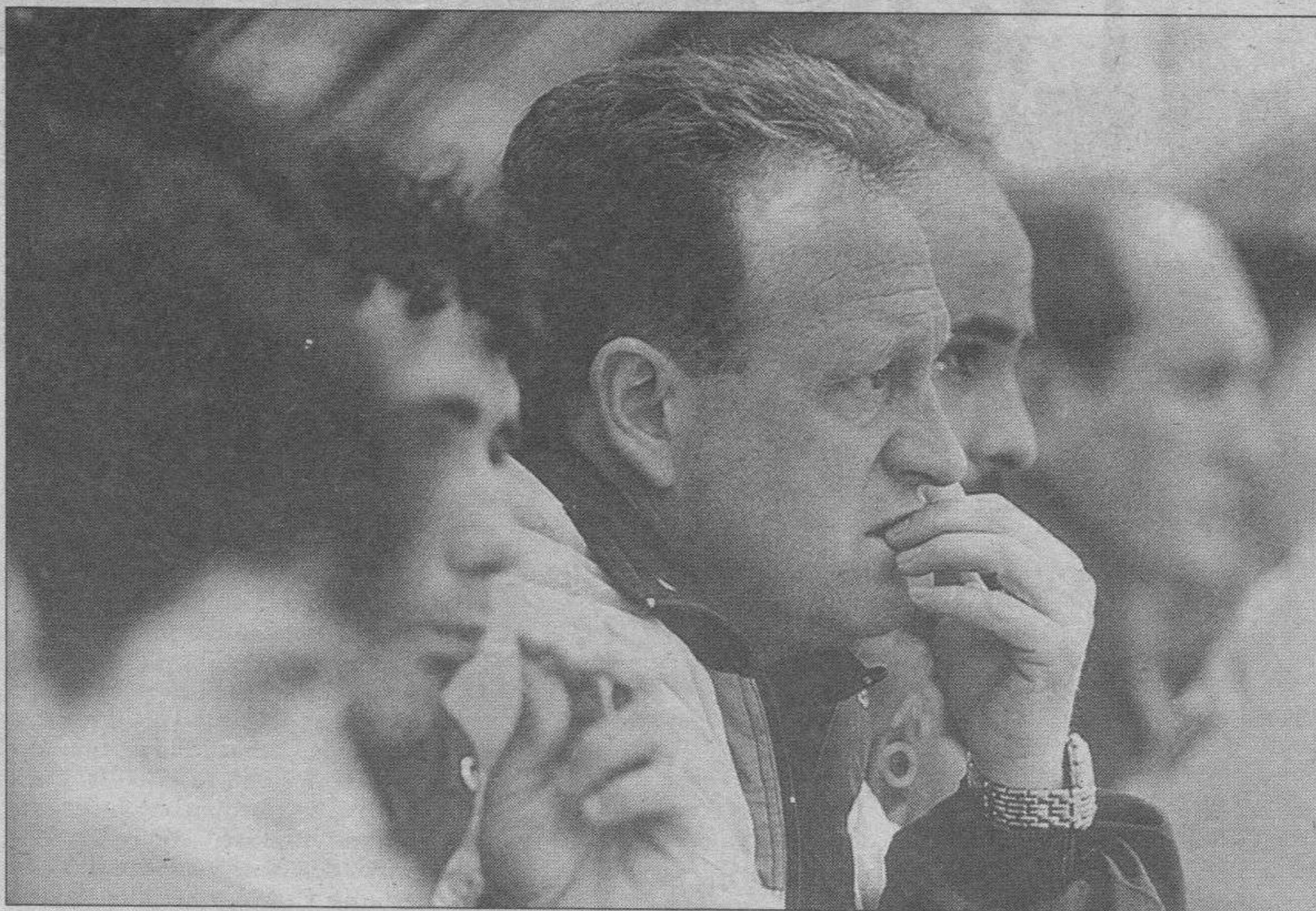
# Astorga: «No hay que ser un lince para darse cuenta que estamos en Segunda B»

«Es muy difícil que ganemos los partidos por las grandes dificultades que encontramos para materializar las ocasiones de gol creadas de cara al marco rival»

□ BURGOS/PESA.- «No hay que ser un lince para saber que estamos en Segunda División B», fue el comentario de Astorga a la respuesta de qué opinaba al respecto, una vez que Juan Antonio Gallego, presidente en funciones, había declarado en la sala de Prensa del Estadio Municipal que, «el equipo está en Segunda B, aunque digan lo que digan la reestructuración tiene que aprobarse para la temporada próxima».

Centrado ya en el partido, el entrenador del cuadro burgalés declaraba: «Por supuesto que no hemos ganado un punto. La verdad es que estábamos obligados a ganar el partido, pero todos hemos podido ver que no ha podido ser. La pri-

**«Estoy muy satisfecho de la generosa entrega y del derroche físico que han hecho los jugadores sobre el terreno de juego»**



LUIS LOPEZ ARAICO

En los minutos finales, ante el acoso local, el técnico del Leganés terminó mordiéndose las uñas.

mera parte hemos jugado muy bien, de las mejores en El Plantío, creando ocasiones que no se han aprovechado por esas dificultades que tenemos de cara al gol. Luego, en la continuación, el equipo se ha descompuesto. Ha querido ir hacia delante como fuera y no ha sido lo mismo. Yo quería que jugarán el balón desde atrás en bloque,

controlándolo, pero la precipitación ha hecho que no fuera así. No da resultado el jugar con el corazón más que con otra cosa».

«Sin embargo, continúa el «míster» local, nadie podrá negar el generoso esfuerzo y el derroche físico que han puesto los jugadores sobre el campo. Yo, personalmente, estoy muy

satisfecho del comportamiento de todos ellos. Lo que ocurre, ya lo he dicho antes, es que encontramos muchas dificultades a la hora de concretar las ocasiones que creamos a lo largo de un partido. Por eso veo muy complicada la salvación al no materializar en goles las buenas jugadas».

Se comenta con Astorga que

Luis Ángel Duque, entrenador del equipo rival, ha puesto al árbitro por las nubes. «Bueno, si él está contento alabado sea, pero al igual que la Virgen Santísima, todos los Santos y la Corte Celestial».

Astorga pone fin a sus manifestaciones comentando que Quiroga padece de un tirón en el abductor.

Duque: «Por ocasiones, teníamos que haber goleado»

□ BURGOS/PESA.- Muy enfadado se mostró el técnico visitante en su contacto con los periodistas en la sala de prensa de El Plantío. Su equipo había perdido muchas ocasiones para haber materializado el 1-2 y no le gustaba nada haber cedido un punto.

«No sé para ustedes, comenzó a decir Duque, pero para mí el resultado que podía haber conseguido mi equipo ante el Burgos podía haber sido de balonmano. En el tú a tú con el portero rival yo he contabilizado hasta siete ocasiones. Hemos perdonado demasiadas oportunidades y en la más difícil de todas es cuando logramos el 0-1».

«Me parece que el empate al Burgos no le vale para nada, pero yo venía a ganar a Burgos para recibir al Español mucho más tranquilo. Porque eso que se dice que una vez en Primera División llegará relajado a nuestro campo es un bulo. Yo conozco a Camacho y estoy convencido que lo que querrá es sacar los dos puntos. Ahora estamos con 29 puntos y cinco negativos, quedan seis por jugar, quiero alcanzar los 34 y con ellos respiraré tranquilo».

Finalmente, Luis Ángel Duque alabó la actuación del colegiado del partido, al decir: «para mí su actuación ha rayado la perfección, dentro de ese nivel que tiene el arbitraje español. Puede haberse equivocado, pero ha sido por igual para los dos equipos».

## Gallego: «Habrá reestructuración»

□ «Lo que importa ahora es la salvación económica del Real Burgos, porque la deportiva, digan lo que digan se arreglará. Los máximos organismos no tendrán más remedio que ratificar los acuerdos que se tomaron, en tal sentido, en la asamblea de diciembre pasado», manifestó Juan Antonio Gallego ante los diferentes representantes de los medios de comunicación locales presentes en el partido de ayer en El Plantío.

«Estamos en Segunda División B, pero eso no importa porque no bajaremos, lo que interesa es sacar a flote al club económicamente y se conseguirá si los que de verdad quieren al Real Burgos firman esos boletines que hemos entregado. Con ellos podremos tener fuerza para conseguir esos millones que hacen falta para que el Real Burgos no desaparezca».

Gallego confirmó que, «somos un Consejo dimitido, pero la Ley nos obliga a seguir y estamos facultados para tomar decisiones en favor de la sociedad».

## Opinión general: «La permanencia en la categoría es ya casi imposible»

Para el portero Iñaki la única solución que cabe es sumar todos los puntos que faltan por disputarse

□ BURGOS/PESA.- Luis Fernando, Iñaki y Cholo coinciden al afirmar que, «la cosa después de empate ante el Leganés se ha puesto muy complicada y ya es prácticamente imposible el lograr mantener la división».

El defensa que fue expulsado por doble amonestación reconoce que, «está mal lo que hice, pero el árbitro tiene que darse cuenta que en esos momentos los nervios juegan una mala pasada. Y, sobre todo, teniendo ya una tarjeta no puede expulsarte y dejar a un equipo con diez hombres».

El guardameta Iñaki que tuvo una excelente actuación ve lógico que los delanteros visitantes dispusieran de claras ocasiones jugando a la contra: «Es lo normal, cuando un equipo va perdiendo por un gol y se va hacia delante deja espacios y es lo que ha pasado. No he tenido nada con Antonio, lo

único fue que comentamos una acción peligrosa de cara a nuestra portería. No opino de los temas económicos y arreglar el deportivo está muy mal, sólo si ganaríamos los tres partidos que

**«El árbitro no puede dejar a un equipo con diez jugadores por sacar dos amarillas en faltas intrascendentes»**

faltan».

El delantero Cholo asiente ante la dificultad de mantener la categoría, «es muy difícil, ante el Leganés lo hemos intentado todo, pero no ha podido ser. Nos quedan mínimas esperanzas, que tenemos que apurar hasta el final».



LUIS LOPEZ ARAICO

Emilio salta con un rival en el choque de ayer en El Plantío.

# Un error de Momparlet agrava el futuro del Rayo Vallecano en Primera División

El jugador rayista, al marcar en su propia puerta, alivió el porvenir del Real Valladolid, que se encontró con una victoria que nunca buscó

**RAYO VALLECANO 0**

**REAL VALLADOLID 1**

□ **MADRID/EFE.**-Un error de Manuel Momparlet, al marcar en su propia puerta, culminó ayer uno de los peores partidos del Rayo Vallecano en la presente temporada, agrava el futuro del equipo madrileño en Primera división y alivió el porvenir del Real Valladolid, que se encontró con una victoria que nunca buscó.

**RAYO VALLECANO:** Wilfred, Orejuela, Momparlet, Miguel, Lema, Palacios, Pablo (Alex, min. 20), Calderón, José Luis Gallego (Rodríguez, min. 66), Onésimo y Urzáiz.

*David Vidal se empeñó en alinear un equipo netamente defensivo, donde la creatividad apenas si existía*

**REAL VALLADOLID:** Lozano, Cuaresma, Miguelo, Iván, Juli, Ramón, Iñaki (Macón, min. 90), Correa, Gracia, Alberto (Marlon Brandao, min. 46) y Amavisca.

**Arbitro:** García de Loza (Comité gallego). Mostró cartulina amarilla a Orejuela (30), Momparlet (71), Miguel (94) y Rodrí-



Onésimo, del Rayo, y Cuaresma luchan por el balón.

guez (66), del Rayo, y a Correa (28) y Amavisca (4), del Real Valladolid.

**Gol:** 0-1. Min. 65. Mompar-

let, al intentar despejar un balón de su área, golpea con efecto el balón y marca en propia puerta.

EFE

David Vidal se empeñó en alinear ayer un equipo netamente defensivo, donde la creatividad apenas si existía y para colmo de males perdió a los 20 minutos de juego a un hombre clave en el centro del campo como Pablo, que abandonó el terreno de juego por lesión.

El Real Valladolid tiene en José Emilio Amavisca a un hombre ideal para planificar el contragolpe. El capitán rayista Miguel le siguió de cerca y al estar también Alberto vigilado por Lema, el Valladolid salió a ver si el empate le salvaba la papeleta.

Onésimo e Ismael Urzáiz lucharon a destajo pero no recibieron balones en buenas condiciones. Antonio Calderón tampoco anduvo fino y el juego ofensivo del Rayo, se limitó a acciones embarulladas, que terminaban siempre con tiros sin fe que se perdían en la grada. Alguno incluso, como un disparo de Palacios se salió del estadio y cayó a la calle Payaso Fofó, por donde tiene el acceso los vestuarios.

Un golpe de fortuna dio un triunfo al Real Valladolid, que vuelve a creer en la permanencia. Iñaki, un centrocampista que se mueve bien por el carril derecho, e Iván Rocha, firme y seguro en el centro de la zaga, salvaron al Valladolid de la mediocridad general.

Ahora, el Rayo afronta un calendario que asusta tanto a su técnico como a su plantilla.

## Villabona hunde al Atlético de Madrid y garantiza al Racing de Santander la permanencia

Los rojiblancos sólo dieron sensación de conjunción en el primer periodo y acabaron a merced de los cántabros

**RACING 2**

**AT. DE MADRID 0**

□ **SANTANDER/EFE.**-El Racing logró ayer asegurar la permanencia al superar al Atlético de Madrid en un partido en el que el conjunto rojiblanco sólo dio sensación de conjunción en el primer periodo y acabó a merced de los hombres de Irureta.

**RACING:** Ceballos, Torrecilla, Merino, Pablo; Zigmantovic, Geli, Popov (Luis min 75), Quique Setién, Villabona; Pineda y Radchenko (Mutiu min 72).

**ATLETICO DE MADRID:** Abel, Tomás, López, Juanito, Pedro, Kosecki, Quevedo (Sabas min 59), Caminero (Pizo Gómez min 72), Vizcaino, Pirri y Kiko.

**Arbitro:** Gracia Redondo (colegio aragonés). Mostró cartulina amarilla a Radchenko y Pablo por el Racing y a López y Kosecki (2, min 69), por el

Atlético de Madrid.

**Goles:** 1-0, min 26. Pablo marca desde el vértice del área con disparo duro, raso y ajustado al palo. 2-0, min 61. Villabona en jugada personal tras driblar a Abel.

El Atlético de Madrid comenzó con buenas penetraciones por ambas bandas con Kosecki y Pirri más rápidos que los laterales del Racing lo que dio profundidad y la iniciativa del juego al equipo de DAlessandro que, no obstante, pronto se vio contagiado del lento ritmo que impuso el Racing.

A partir del gol la calidad del juego fue mayor, el Racing aguantaba con una defensa muy segura a un Atlético de Madrid que peleaba por cada balón y que pudo empatar en un tiro de Kosecki cuando en la primera oportunidad en la que abandonó su posición junto a la banda derecha estrelló el balón en el poste.

## El Valencia aprovecha la resaca del campeón de Copa

**VALENCIA 3**

**ZARAGOZA 0**

□ **VALENCIA/EFE.**-El Real Zaragoza estrenó su título de Copa del Rey en el que posiblemente habrá sido su peor encuentro en el actual campeonato de liga, disputado ante un Valencia necesitado del triunfo y a la espera de que la combinatoria le desvele sus posibilidades reales de jugar en Europa en la próxima temporada.

**VALENCIA:** Sempere, Quique, Mendieta, Camarasa, Giner, Arroyo, Gálvez, Mijatovic, Aristizábal (Javi Navarro, m.78), Fernando y Alvaro.

**ZARAGOZA:** Juanmi, Solana, Esteban (Lizarralde, m. 77), Cáceres, Franco, Aguado, Belsué, Nayim (Seba, m.59), Moisés, Higuera y García Sanjuán.

**Arbitro:** Merino González (colegio canario). Amonestó por el Zaragoza a Solana, Cáceres, Juanmi, García Sanjuán, Higuera, Moisés y Franco. Expulsó al valencianista Arroyo por acumulación de amonestaciones (m. 75).

**Goles:** 1-0, m. 18: Arroyo desde el borde del área. 2-0, m. 31: Mijatovic, de penalti. 3-0, m. 49: Mijatovic, de penalti.

Aunque la primera opción clara de gol fue para el visitante Moisés en el minuto 9, el Valencia estuvo siempre más metido en el encuentro que los aragoneses, que unieron un mal juego a todas sus bajas y que presentaron únicamente quince jugadores en la relación del encuentro.

El Valencia, con tantas bajas o más que su rival, llevó la iniciativa aunque sin brillar en exceso, entre otras cosas por el fenomenal marcaje de Dario Franco sobre Fernando.

A pesar de ello, el juego del Valencia alcanzó para que al descanso se llegara con un marcador de 2-0 y para que en los primeros de la segunda parte, el segundo penalti del encuentro, pusiera el 3-0 al marcador.

El interés del encuentro, a partir de entonces, descendió ya que el Valencia se aproximó muy poco a la meta de Juanmi y el Zaragoza, pese a realizar un juego algo más ofensivo desde la entrada de Seba, no creó opciones de peligro.

Ni siquiera la expulsión de Arroyo a un cuarto de hora del final cambió el panorama del fútbol anodino del Zaragoza, del que se contagió el Valencia.

No hizo merecimientos el equipo valenciano para obtener una victoria tan amplia, aunque controló el partido, fue superior a su rival y buscó la meta del rival con más intensidad que los aragoneses, a los que siempre se les notaron los 120 minutos y la tensión del miércoles en Madrid.

## Encuentro de escasa calidad que sirve al Sporting de Gijón para alejarse de la promoción

**SPORTING 1**

**ALBACETE 0**

□ **GIJON/EFE.**- El Sporting logró con su victoria frente al Albacete los puntos que matemáticamente le alejan de la promoción, en un encuentro de escasa calidad en el que los manchegos dispusieron de dos claras ocasiones para empatar en los minutos finales.

**SPORTING:** Ablanedo II, Luis Sierra, Abelardo, Muñiz, Pablo, Arturo, Miner, Saric, Tomás (Sabou, min.70), Juanele (Esaich, min.85) y Stanic.

**ALBACETE:** Balaguer, Geli, Coco (Chesa, min.68), Fradera, Magín, Cordero, Sala, Zalazar, Menéndez, Do Santos y Nilson (Antonio, min.79).

**Arbitro:** Gómez López, murciano. Mostró tarjetas amarillas a Geli y Coco.

**Gol:** 1-0, min.37: Stanic de tiro cruzado.

Tan sólo los últimos 5 minutos de la primera parte se salvaron de la mediocridad con que la que hasta el momento estaba transcurriendo el partido gracias a algunas acciones personales de Juanele y Stanic.

Antes de marcar el gol, el Sporting tuvo una buena oportunidad en un remate de cabeza de Abelardo a centro de Miner, pero el testarazo del defensa internacional salió ligeramente desviado. Por los manchegos solo Menéndez y algunas intervenciones de Zalazar se salvaban de la mediocridad general.

En el minuto 41 Tomás controla el balón en el centro del campo y manda un pase en profundidad sobre Stanic que por velocidad gana a su marcador y cruza muy bien sobre la salida de Balaguer. La segunda parte se desarrolló por lo mismos derroteros que los primeros 45 minutos, constantes imprecisiones, dominio local y contados contraataques del Albacete.

## Un tanto de Markovic en el último minuto hunde a Osasuna

LOGROÑES	3
OSASUNA	2

LOGROÑO/EFE.- El Logroñés venció por 3-2 a su eterno rival con un gol del delantero serbio Markovic en el último minuto de un trepidante partido y hunde a Osasuna, que sigue en el último puesto de la clasificación ya con escasas opciones de eludir el descenso.

**LOGROÑES:** Lopetegui, Dulce, Herrero, Mandiá (Lewandowski, m.46), Antón, Iturrino, Eraña, Poyatos, Romero, Juanma (Roberto Matute, m.46), Markovic.

**OSASUNA:** Roberto, Arozarena, Txomin Larrañzar (De Quintana, m.75), Pepín, Yanguas (Pascual, m.78), Bustingorri, Staniek, Palacios, Sánchez Jara, Urban, Ziober.

**Arbitro:** López Nieto, del Colegio Andaluz. Mostró tarjeta amarilla a Bustingorri, por juego duro.

**Goles:** 0-1, min.11: Arozarena, de potente disparo desde fuera del área en el rechace de un saque de esquina. 1-1, min.67: Markovic marcó de tiro raso. 1-2, min.72: Ziober, en rápido contragolpe, deja atrás al defensa Herrero y bate a Lopetegui en su salida. 2-2, min. 80: Iturrino remata con la cabeza un centro desde la banda. 3-2, min.90: Markovic remata de cabeza y el balón se cuela por debajo del cuerpo al portero Roberto.

## Kodro e Imanol devuelven la desilusión a la afición del Real Madrid

El equipo de Vicente del Bosque, carente de objetivos, fue incapaz de abandonar los peores defectos de la temporada

REAL MADRID	0
REAL SOCIEDAD	2

MADRID/EFE.- Los goles del bosnio Meho Kodro e Imanol devolvieron la desilusión a la afición madridista, que observa cómo un equipo, carente de objetivos, fue incapaz de abandonar los peores defectos de la temporada, superado por una Real Sociedad a la que le bastó orden defensivo y el talento de Vitor Alkiza para asegurar la permanencia.

**REAL MADRID:** Buyo, Velasco (Ramis, m.75), Alkorta, Nando, Hierro, Marcos, Michel, Milla, Martín Vázquez, Butragueño y Zamorano (Morales,



LUIS L. ARAICO Toshack, de la Real Sociedad.

*A la Real Sociedad le bastó orden defensivo y el talento de Vitor Alkiza para asegurar la permanencia*

m.59).

**REAL SOCIEDAD:** Alberto, Imanol, Larrañaga, Loren, Lumbreras, Guruceta, Pikabea, Oceano, Alkiza (Carlos Xavier, m.80), Luis Pérez (Fuentes, m.38) y Kodro.

**Arbitro:** Juan Andújar Oliver (colegio andaluz). Amonestó a Oceano (m.53).

**Goles:** 0-1: m.48: Alkiza roba

un balón a la defensa madridista y pasa en profundidad sobre Kodro. 0-2: m.87: Jugada personal de Imanol que bate por bajo a Buyo.

Con la clasificación para la Copa de la UEFA prácticamente asegurada, el encuentro ante la Real Sociedad se creía un escaparate para gran parte de los jugadores madridistas. Los de la cantera (Alberto Marcos y Enrique Velasco) para asegurar su permanencia en la primera plantilla, los «transferibles» (Iván Zamorano y Nando) para mejorar su cartel y la «Quinta

del Buitre» (con la única ausencia de Manuel Sanchis) para reivindicar su jerarquía en el nuevo proyecto de Valdano.

Sin embargo, el Real Madrid mantiene a demasiados jugadores bajo sospecha ante la afición y Buyo, Martín Vázquez, Butragueño y Zamorano viven pendientes de que los murmullos no se tornen en silbidos, de lo que se resintió un equipo que depende en exceso del juego de Michel. Durante toda la primera mitad, sólo el sentido ofensivo del centrocampista puso en apuros la meta de Alberto en dos ocasiones, pero en ambas no encontró la inspiración de Emilio Butragueño.

La Real, mientras, ofreció una imagen agradable; buen orden y ciertas aspiraciones ofensivas culminadas con disparos lejanos del bosnio Kodro.

Dio el primer aviso con un posible penalti de Velasco sobre Kodro (m.7) y terminó por sacar provecho del entendimiento entre Alkiza y el atacante bosnio, que sumó su vigésimo tercer gol.

Tras el tanto, El Real Madrid regresó al recuerdo de la «Era Floro». Petición de penaltis (a Velasco, m.53), remates al poste (Zamorano, m.54 y Hierro, m.86), confianza en el oportunismo de Morales y el juego aéreo de Ramis e inseguridad defensiva, plasmada en el marcador con un nuevo tanto de Imanol, tras numerosos contraataques desaprovechados por el conjunto de Toshack.

## Los tinerfeños desaprovechan claras ocasiones de gol frente al Oviedo

CD TENERIFE	2
OVIEDO	2

SANTA CRUZ DE TENERIFE/EFE.- El Tenerife tuvo ocasiones para golear al Real Oviedo y se tuvo que conformar con un empate porque sus jugadores se mostraron imprecisos en los metros finales, lo contrario que el conjunto asturiano, que llegó cuatro veces y marcó dos goles.

**CD TENERIFE:** Manolo, Toño, César Gómez, Antonio Mata, Paqui (Olivares, min.90), Chano, Del Solar, Ezequiel Castillo, Conte; Latorre y Pinilla (Pier, min.74).

**REAL OVIEDO:** Mora, Cristóbal (Berto, min.46), Luis Manuel, Jerkan, Rivas, Armando, Jokanovic, Sietes (Pedro Alberto, min.46), Suárez, Carlos y Jankovic.

**Arbitro:** Santamaría Uzqueda (Castellano-leonés). Amonestó a Cristóbal, Carlos, Rivas, Jokanovic, Berto, Paqui, Conte y al entrenador ovetense, Radomir Antic. Expulsó a Jankovic (min.28), por agresión a César Gómez.

**Goles:** 1-0. Min.5. Disparo de Pinilla que rechaza Mora y Latorre marca. 2-0. Min.19. Latorre centra al área, no llega Chano y Pinilla dispara cruzado. 2-1. Min.31. Carlos recibe en posición de posible fuera de juego y se queda solo ante Manolo para batirlo. 2-2. Min.84. Carlos, de penalti.

## El Sevilla pudo golear en la primera parte y acabó sufriendo en los últimos minutos

Vascos y andaluces mantienen una dura pugna por conseguir un puesto en la UEFA

ATHLETIC	1
SEVILLA	1

BILBAO/EFE.- El Sevilla, que pudo golear al Athletic en la primera parte, al final estuvo a punto de perder un partido jugado de poder a poder en cuya primera parte el portero rojiblanco respondió a los ataques andaluces con paradas de maestro.

**ATHLETIC:** Valencia; Lakabeg, Karanka, Larrañzar, Asier (Garitano, min 59); Urrutia, Guerrero, Larrazabal; Eskurza, Ziganda y Valverde (Uribarrena, min 19).

**SEVILLA:** Unzué; Martagón, Soler, Cortijo, Diego (Prieto, m.66); Marcos, Rafa Paz, Moya; Suker, Simeone (Del Campo, min 84) y Bango.

**Arbitro:** Manuel Díaz Vega (asturiano). Mostró tarjeta amarilla a los rojiblancos Larrazabal y Eskurza, y a los visitantes Soler, Bango y al portero Unzué.



Urrutia controla el balón.

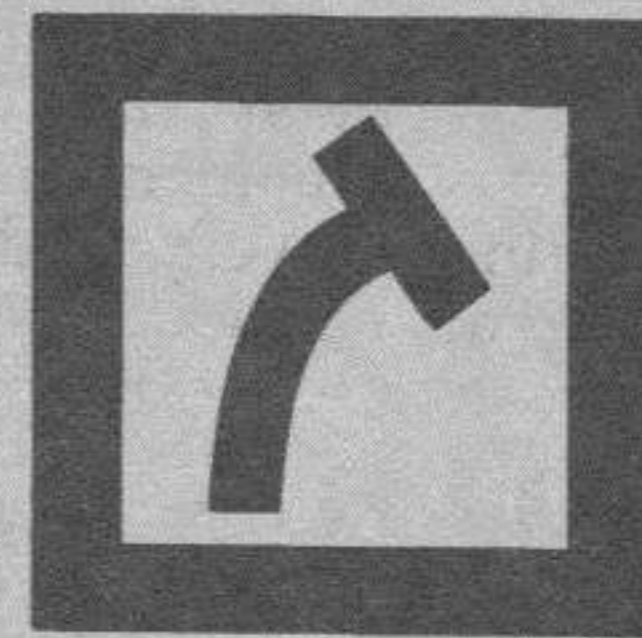
**Goles:** 0-1, min. 48. Bango empuja con el pecho a puerta vacía un centro de Simeone. 1-1: min 67, Uribarrena remata

de cabeza un centro pasado al segundo poste, que Unzué no ataja.

Tras los primeros doce minutos, en los que el Athletic se mostró más incisivo, los foráneos, a base de presión sobre los jugadores vascos, se fueron adueñando del medio campo y, desde allí, Moya y Rafa Paz servían pases en situación privilegiada a Suker, Simeone y Bango.

Los fuertes y colocados balones que estos enviaron desde todas las distancias y posiciones sobre el marco local fueron respondidos por Valencia con intervenciones inspiradas o cuando Suker, en jugada personal y dentro del área, colocó el balón como un obús en el larguero de la portería de Valencia. En el segundo tiempo, y tras marcar su gol en la primera jugada, los sevillanos se replegaron, lo que fue aprovechado por los locales para lanzarse en tromba contra el marco de Unzué y fue Uribarrena el que logró el empate.

ESTE MES  
**MANO DE OBRA GRATIS**



EN EL CAMBIO DE PASTILLAS DE FRENOS  
1 AÑO DE GARANTÍA  
ó 20.000 KILOMETROS

Revisión gratuita de frenos.



Plaza del Rey, 1. esquina C/. Victoria, 64  
Tel.: (947) 27 66 07. BURGOS.

# El Mallorca mantiene sus aspiraciones de ascenso tras derrotar al Palamós

El conjunto catalán, muy conservador durante la primera parte, cedió toda la iniciativa y el control del juego al equipo mallorquín, que no desaprovechó esta circunstancia

MALLORCA	2
PALAMOS	0

□ PALMA/EFE.-El Real Mallorca sigue aspirando a jugar la fase de promoción a Primera división tras derrotar ayer por 2-0 al Palamós, que con esta derrota agrava su situación en la tabla de clasificación.

**MALLORCA:**Prats, Julián, Villena, Raúl, Pedraza, Bogdanovic (Sacarés, minuto 63), Soler (Chema, minuto 86), Stosic, Oscar, Sánchez y Milojevic.

**PALAMOS:**Conde, Horcajada, Quique, Juanjo, Robi, Lima, Fran, Gil, Vilchez (Dani Martínez, minuto 71), Roberto Martínez y Guillermo (Puche II, minuto 50).

**Arbitro:**Alemán Martín, del Colegio Canario. Amonestó a Gil, Vilchez y Quique, del Palamós, y a Julián, del Mallorca.

**Goles:** 1-0, m.38: Julián. 2-0, m.84: Milojevic

**Incidencias:** Cuatro mil espectadores en el estadio Luis Sitjar de Palma. Durante la segunda parte cayó una fuerte lluvia sobre el terreno de juego. En el primer tiempo, estuvieron conmovidos Robi y Milojevic tras un encontronazo.

El conjunto catalán, muy conservador durante la primera parte, cedió toda la iniciativa y el control del juego al equipo mallorquín, que no desaprovechó esta circunstancia y logró crear hasta ocho oportunidades claras de gol.

El portero del Palamós, Conde, se transformó en la mejor figura de su equipo, al evitar goles que ya se cantaban en los



ANGEL AYALA

Con la nueva derrota, el Palamós ve peligrar su situación en la tabla de clasificación.

**El portero del Palamós, Conde, se transformó en la mejor figura de su equipo, al evitar claras ocasiones de gol**

graderíos, como en los minutos 37, 41 y 45, a disparos de Sánchez, Stosic y Milojevic.

El defensa isleño Julián, ade-

más de marcar con gran eficacia al conductor del juego catalán, Vilchez, se sumó con acierto al ataque y logró marcar un gol de gran calidad, tras conectar un preciso cabezazo al rincón opuesto donde se encontraba Conde.

El Palamós sólo llegó a las inmediaciones de Prats en una ocasión, en el minuto 7, cuando Roberto Martínez llegó tarde a un balón en profundidad que le lanzó Guillermo.

En la segunda parte, el

Mallorca se dedicó a cuidar la ventaja y a intentar sorprender al Palamós al contragolpe.

Ambos equipos se repartieron las oportunidades para marcar, especialmente los isleños, que, por intermedio de Stosic, estrellaron un balón en el larguero en el minuto 68.

Milojevic, de fuerte disparo raso, sentenció el partido y aseguró dos puntos que permiten al Mallorca mantener intactas sus aspiraciones de jugar la fase de promoción a Primera.

## Derrota del Real Murcia en Alicante

HERCULES	2
MURCIA	0

□ ALICANTE/EFE.-El Hercules consiguió una victoria fundamental en sus aspiraciones de disputar la promoción de ascenso, a la vez que el Murcia tendrá problemas hasta el final.

**HERCULES:**Falagán, Cantero, Dani, Manchado, Parra, Paquito, Rodri, Luismi, Zafra, De Diego (Vorkapic, m. 50), (Quique Medina, m. 76) y Palomino.

**MURCIA:**Abellán, Camacho, Oscar (Juanito, m. 60), Bastida, Juanjo, Julio, Jero, Almagro, Crespí, Rodolfo (Corbalán, m. 60) y Cantero.

**Arbitro:** Vico Díaz (colegio catalán). Expulsó a Bastida y mostró tarjeta a Zafra, Rodri Almagro y Cantero.

**Goles:** 1-0, m. 51: Zafra. 2-0, m. 77: Quique Medina.

## Bixente aleja al Eibar del descenso y limita los sueños del Toledo

EIBAR	1
TOLEDO	0

□ EIBAR/EFE.- El Eibar avanza en su camino hacia la permanencia, más cerca tras el triunfo cosechado ante un Toledo al que aleja del ascenso directo.

**EIBAR:** Garmendia; Cortés, Martínez, Aldalur, Asier, Aranalde, Bedaio, Bixente, Artetxe (min. 85 Navarro), Luluaga; Cuéllar (min. 72 Ormazá).

**TOLEDO:** Villalvilla; Camarasa, Abel, Toño Castro, Vázquez (Min. 60 Thompson); Catali, Parada, Dani, Moreiras; Paniagua y Sigüenza (min.65, Pardina).

**Arbitro:** Alfonso Alvarez (Colegio Andaluz).

**Gol:** 1-0 min. 48 Bixente.

El solitario gol del centrocampista Bixente nada más iniciarse el segundo tiempo decantó del lado guipuzcoano un partido encarado por ambos equipos con mucho respeto y temor mutuo. Los fuertes dispositivos

defensivos de ambos conjuntos sólo pudieron ser rebasados por el local Cuéllar, incisivo en unos primeros minutos en los que pudo marcar en tres ocasiones.

La más clara llegó en el minuto 12, pero su remate de cabeza, solo ante el marco de Villalvilla, se fue por encima del

**El gol del conjunto guipuzcoano llegó nada más comenzar la segunda mitad y dejó sentenciado el encuentro**

larguero. Igual dirección tomó un fuerte disparo de Cortés, mientras que, de nuevo Cuéllar, en un dos contra uno que no supo resolver. Por el contrario, el Toledo limitó todo su ataque, en esta primera mitad, al saque de cuatro lanzamientos desde la esquina en los que llevó la zozobra a la defensa armera.

## Dos goles a balón parado dan la victoria al Marbella

MARBELLA	2
BILBAO ATH	0

□ MARBELLA/EFE.-El Atlético Marbella se aseguró matemáticamente la permanencia en Segunda División al derrotar con muchos apuros por 2-0 al filial bilbaino, en un mal partido que los locales sacaron adelante con dos goles a balón parado.

**MARBELLA:** Raudona, Esteban, Caro, Totó, Alejandro, Armando, Manolo, Chaparro, Requena (Crespín, m. 66), Juric y Raúl (Prskalo, m. 56).

**BILBAO ATHLETIC:** Aizkorreta, Ruiz Ochoa (Tonino, m. 64), Lambea (Bidaurráza, m. 65), Koprino, Gaizka, Edu Alonso, Lekumberri, Bolo, Sarasua, Kortina y Suances.

**Arbitro:** Barrenechea Montero, del colegio castellano leonés. Amonestó a Juric por los locales y a Sarasua y Koprino

## Dominio total de un Betis que sigue la estela del Español

REAL BETIS	3
REAL MADRID B	0

□ SEVILLA/EFE.-El Betis, con su triunfo ante el filial madridista, sigue la estela del Español hacia la primera división, al favorecerle los resultados de otros rivales que también pugnan por el ascenso.

**REAL BETIS:** Diezma, Merino I, Ureña, Olfas, Merino II, Cañas, Márquez, Julio Soler (Gordillo, m.84), Alexis, Cuéllar (Kassoumov, m.76) y Aquino.

**REAL MADRID B:** Valerio, Vaqueriza (Vilaseca, m.50), Santamaría, Antía, Molina, Luis Fernando, Gerardo, Sandro (Moreno, m.64), Dani; Víctor y Fernando.

**Arbitro:** Gonzalo Panadero Martínez (Castellano-manchego).

**Goles:** 1-0.: Minuto 20. Cuéllar. 2-0.: Minuto 30. Cuéllar. 3-0.: Minuto 54. Aquino.

El partido fue de casi total dominio de los béticos ante un Real Madrid «B» que movió muy bien el balón en la zona ancha y que planteó, desde el primer momento, una táctica eminentemente ofensiva. Esto favoreció el juego del Betis, que dispuso de diversas ocasiones para marcar, casi todas ellas desbaratadas por un Valerio muy acertado, y en otras veces por la poca puntería en los delanteros béticos.

Los madridistas tuvieron sus mejores ocasiones en el segundo tiempo, con el marcador ya con el 3-0 y después de haber estrellado Cañas un balón en el travesaño.

por los visitantes.

**Goles:** 1-0, m. 23: Chaparro; 2-0, m. 80: Crespín, de penalti.

Los minutos iniciales del encuentro estuvieron marcados por el nerviosismo y las numerosas imprecisiones por parte de dos equipos que apenas llegaban con peligro hasta la portería rival.

Un disparo de Requena sirvió como aviso al primer gol del partido, que llegó en el minuto 23 en un libre directo que ejecutó con maestría Chaparro.

El equipo de Koldo Aguirre estiró algo más sus líneas intentando equilibrar el choque, pero en ningún momento pusieron en peligro al meta marbellí Raudona.

En la segunda mitad, el Marbella entregó el terreno para jugar a la contra, mientras el conjunto bilbaino dominaba y creaba jugadas de gol en acciones esporádicas que pudieron haber llevado el empate al marcador.

# Un gol de Gregori propicia la victoria por la mínima del Mirandés frente el Artajonés

El pésimo estado del terreno de juego de Anduva, a causa de la lluvia caída, impidió el desarrollo de un fútbol creativo por parte de los dos equipos

MIRANDES	1
ARTAJONES	0

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.** -El Mirandés obtuvo ayer una justa victoria sobre el Artajonés, aunque la lluvia impidió ver un buen fútbol en Anduva. El conjunto rojillo dominó territorialmente en la primera parte y el Artajonés se creció en la segunda mitad, en la que los aficionados pudieron ver algunas ocasiones de gol importantes por parte de los dos equipos, que pudieron desembocar en un segundo gol para el Mirandés o en el empate para el conjunto visitante.

**MIRANDES:** Celigueta, Juamper, Zalguizuri, Cano, Ochoa I, Carlos, Latorre, Oscar, Marcos (min. 65, Morquecho), Néstor, Gregori (min. 81, Vicente).

**ARTAJONES:** Arrastia, Gaztambide, Astrain, Juan Mari, Tolosana (min. 68, Adán), Garde (min. 63, Juanma), Peñas, Azpilicueta, Esandí, Irisarri y Fernando.

**Arbitro:** El Sr. Mamolar, del Colegio Riojano, mantuvo una correcta actuación durante los noventa minutos y no tuvo complicaciones. Mostró cartulinas amarillas a Zalguizuri y Morquecho, del conjunto rojillo, y a Azpilicueta y Fernando, del Artajonés.

**Gol:** 1-0. min. 20. Carlos corre con el esférico por la banda izquierda y centra desde la línea de fondo hacia Gregori, que remata y logra batir al meta Arrastia.

En la primera parte del encuentro, el Mirandés demostró un mayor dominio sobre el césped y tuvo su primera ocasión de gol en el minuto 3. Marcos avanza por la banda derecha y centra. Carlos remata de cabeza a las manos del portero del equipo rival.

El Artajonés, que estuvo más flojo en los primeros 45 minutos, realizó el primer disparo a puerta en el minuto 28, cuando



TRUCHUELO

La lluvia caída sobre el césped no permitió a los aficionados ver un mejor fútbol en Anduva.

*Gregori marcó el único gol del encuentro, en el minuto 20, tras un centro de Carlos desde la línea de fondo*

*Los dos equipos tuvieron en los últimos minutos claras ocasiones de gol, pero el marcador permaneció inamovible*

*El club opta por Javier Bustamante como nuevo entrenador del conjunto rojillo entre la terna de aspirantes*

lanzó Astrain un libre directo, que culminó en una buena parada de Celigueta.

Las oportunidades de gol fueron más claras en la segunda parte. Los últimos minutos fueron los más animados del encuentro y los que ofrecieron mayores posibilidades de gol a los dos equipos. En el minuto 88, el Mirandés pudo marcar otro tanto en una jugada de Latorre que, en posible fuera de juego, se vio solo ante el portero, quien logró evitar el que

podría haber sido el 2-0. Los rojillos tuvieron todavía una jugada más clara cuando centró Vicente y Néstor, sólo ante el portero, estuvo a punto de batir al meta rival. El Artajonés tuvo una clara oportunidad de conseguir el empate en el minuto 94 tras un centro de Azpilicueta que acabó con el remate al larguero de Adán.

#### NUEVO ENTRENADOR

El presidente del Mirandés,

Javier Ponce, dio a conocer tras el encuentro el nombre del nuevo entrenador del conjunto rojillo, que será Javier Bustamante. Ponce explicó que el hecho de optar por Bustamante, dejando a un lado a Aurelio Puente y Juanjo Ortiz, ha estado motivado simplemente porque Javier Bustamante «es de la casa y está al corriente de los jugadores que puede haber en Mirada; de todas formas, podría haber sido cualquiera de los otros dos», dijo el presidente del Mirandés.

El Atlético Burgalés acaba con su mala racha y golea al Aguilar

AGUILAR 0

ATCO. BURGALÉS 3

□ **AGUILAR/MENCHETA.** -El intento local de dar una alegría a sus incondicionales se esfumó en el segundo periodo, en el minuto 55 con un gol visitante de Raúl. Los primeros cuarenta y cinco minutos no pudieron ser más equilibrados en cuanto a ocasiones de gol y a tiempo de posesión del esférico.

**AGUILAR:** Raúl II, Javi, Manuel, (Fontecha, min. 72), Mateo, Luis, Raúl I, (Fran, min.45), Sebito, Tito, Manolo, Balbás y José.

**ATCO. BURGALÉS:** Santos, Roberto, Goyo, Ricardo, Luis, Diego, Villa, (Raúl, min.40 Raúl), Fanoy, (Justino, min. 52), Penche, Jesús y José Angel.

**Arbitro:** Dirigió el encuentro el salmantino, Martín Iglesias, auxiliado en las bandas por Sánchez Martín, y Arduán Gil. Correcta actuación, en un encuentro de guante blanco, en el que sólo mostró cartulina amarilla a los visitantes Ricardo y Luis.

**Goles:** 0-1. Min. 55. Raúl de cabeza, tras aprovechar un rechace del guardameta aguilarense a la ejecución de un golpe franco directo.

0-2. Min. 75. Espléndida jugada del destacado Luis, con precisa asistencia sobre José Angel que solo tiene que empujar el esférico ante la salida de Raúl II.

0-3. Min. 82. Roberto resuelve un barullo en el area chica local a la salida de un corner.

Los primeros cuarenta y cinco minutos no pudieron ser más equilibrados en cuanto a ocasiones de gol y a tiempo de posesión del esférico. En la primera media hora, los burgaleses se asentaron mejor en el campo y dispusieron de las ocasiones más claras de gol, de ahí su triunfo, después de una racha que parecen superar.

## NUEVO CHRYSLER VISION. VISION DE FUTURO.



Prepárese a cambiar su visión de lo que es diseño, confort y seguridad. Venga a conocer el nuevo Chrysler Vision.

CHRYSLER VISION 4.995.000 Ptas.

Precio recomendado. I.V.A., impuesto de matriculación, transporte y gastos de preentrega incluidos.



**BRIMOTOR, S.L.**

Polígono Industrial Taglosa, nave 128.  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 242,3.  
09007 BURGOS.  
Tel.: 48 19 18.

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

1a

DIVISION

RESULTADOS

Table of match results for Division 1a, including Athletic 1-1 Sevilla, R. Madrid 0-2 R. Sociedad, Sporting 1-0 Albacete, etc.

PROXIMA JORNADA

Table of upcoming matches for Division 1a, including R. Sociedad - Sevilla, Albacete - R. Madrid, Barcelona - Sporting, etc.

Classification table for Division 1a showing teams (1. Deportivo to 20. Osasuna) and their statistics (J, G, E, P, GF, GC, Puntos).

Result grid for Division 1a showing match outcomes between all 20 teams.

RESULTADOS

Table of match results for Division 2a, including Eibar 1-0 Toledo, At. Marbella 2-0 Athletic, Mallorca 2-0 Palamós, etc.

PROXIMA JORNADA

Table of upcoming matches for Division 2a, including Athletic - Toledo, Palamós - At. Marbella, Barcelona - Mallorca, etc.

Classification table for Division 2a showing teams (1. Español to 20. Cádiz) and their statistics.

Result grid for Division 2a showing match outcomes between all 20 teams.

DIVISION DE HONOR JUVENIL

GRUPO I

RESULTADOS

Table of match results for Division of Honor Juvenil Grupo I, including La Braña 2-3 Sárdoma, Ferrol 2-0 At. Orense, etc.

PROXIMA JORNADA

Table of upcoming matches for Division of Honor Juvenil Grupo I, including Deportivo - La Braña, Sárdoma - Ferrol, etc.

Classification table for Division of Honor Juvenil Grupo I showing teams (1. Sporting to 16. R. Burgos) and their statistics.

Result grid for Division of Honor Juvenil Grupo I showing match outcomes between all 16 teams.

SEAT CORDOBA. EL MEJOR EQUIPAMIENTO:



- List of car features: 4 niveles de acabado, 6 motorizaciones, ABS, dirección asistida, cierre centralizado, etc.

No lo dejes escapar y llévatelo ya.

Y, además, 100.000,- Pts. por su coche usado de más de 10 años.

Desde 1.495.000,- Pts.

Te esperamos en:

B-AUTO. Ctra. Madrid, 10.

GOLEADORES 1.ª

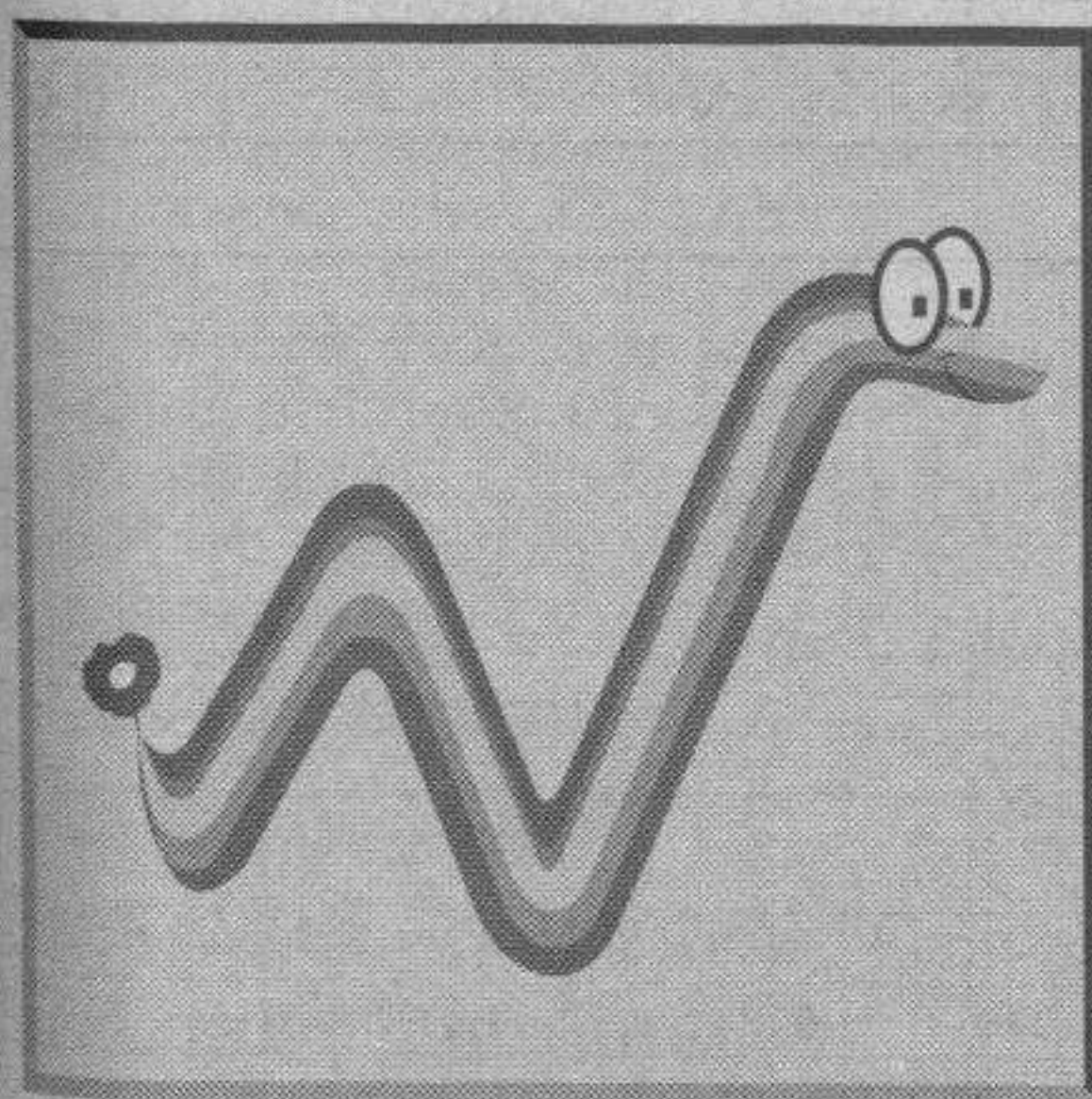
- List of top scorers: Romario (27 goles), Suker (23 goles), Kodro (22 goles), etc.





Alex Zulle es una de las grandes atracciones de la Vuelta y candidato a ganar la contrarreloj de hoy.

J. J. MATIAS



# El gran desafío de la Vuelta Ciclista a España

Valladolid acoge hoy el inicio de la Vuelta Ciclista a España. Serán 21 etapas en las que el suizo Tony Rominger buscará su tercera

victoria consecutiva, desafiando los records de la historia de la ronda española y buscando su consagración como serio aspirante

a arrebatarse a Miguel Indurain, gran ausente en esta carrera, el título de mejor corredor del Mundo.

Información patrocinada por gentileza de las siguientes firmas comerciales

**VUELTA 94**

**INMOBILIARIA RIO VENA, S.A.**

Plaza Virgen del Manzano, 2

**MARCE**

Recambios automóvil

Padre Flórez nº 3. Tlf. 21 53 53

**FRIGAS SA**

**KOXKA**

Dominamos el Frío Comercial

Benito Gutiérrez nº 1. Tlf. 209611

**INURCA**

INVERSIONES URBANAS CASTELLANAS, S.A.

Avda. del Cid, 4, 3º D

Tlf. 20 09 21

**villodrigo**

LUBRICANTES

**CEPSA**

Alcalde Martín Cobos, s/n. Tlf. 484556

ALMACENES

**Cámara, S.A.**

Maderas y Material de Construcción

San Pedro y San Felices, 22

Tlf. 204041. Fax 271773

**MULTIOPTICAS CIENTIFICA BURGALESA**

Avda. del Cid, 14 - Tlf. 27 44 28

Arz. Pérez Platero, 17 - Tlf. 21 87 09

BURGOS

INMOBILIARIA

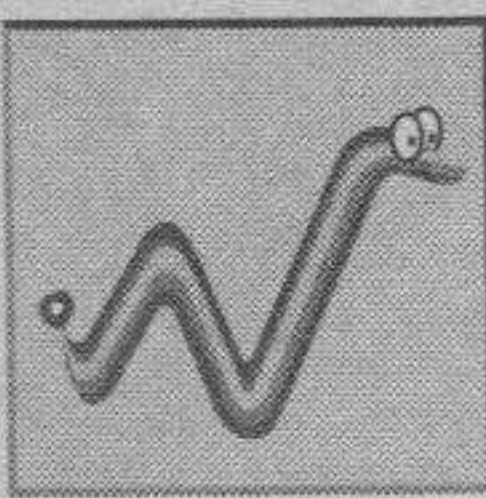
**GONORSA**

Avda. Gral Yagüe, 13 - 1º. Tlf. 21 26 65

**Ciclos Cano**

Dr. Albiñana, 1 - Tlf. 27 42 88

Muchas han sido las anécdotas y hazañas que a lo largo de los años han ido conformando la historia de la Vuelta, que esta temporada celebra su 48 edición.



Cuando una nueva edición va a comenzar, se hace obligado recordar a quienes dieron las primeras pedaladas y forjaron un brillante presente que se vive con enorme pasión.

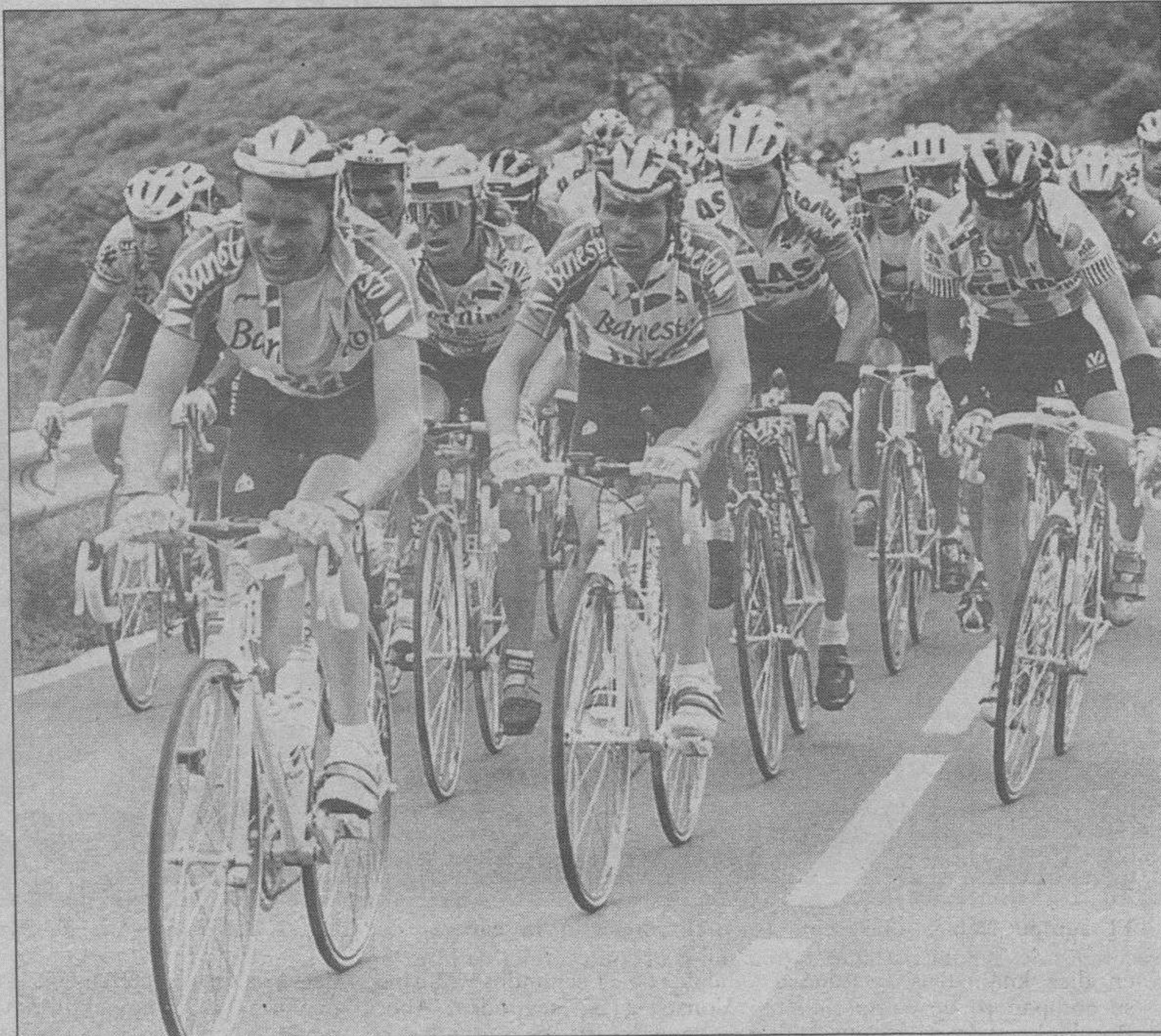
# Hazañas, gestas y anécdotas de la Vuelta

Desde 1935, fecha de la primera Vuelta, hasta 1994 se han sucedido innumerables campeones

□ **MADRID/I.T.**- El diario «Informaciones», en 1935, dio el primer paso para que comenzara la aventura. Organizó la carrera en sólo dos meses y participaron 50 ciclistas. El belga Gustave Deloor fue el primer maillot naranja de la historia. Repitió éxito en 1936, año en el que los corredores se metieron entre pecho y espalda 4.436 km. Superada la guerra, en 1941, se disputó una nueva edición, ganada por Berrendero. La carrera de 1942 estuvo marcada por factores externos -la Primera Guerra Mundial-, pero conoció por vez primera la clasificación internacional, donde España logró la victoria. Berrendero repitió éxito tras ser líder en las 19 etapas.

El diario «Ya» asumió la organización en 1945, tras cuatro años de parón. Delio Rodríguez marcó un hito al ganar la general con la mayor diferencia de la historia, 30 minutos

**El diario Información, en 1935, dio el primer paso para que comenzara la aventura, con 50 ciclistas**



JESUS J. MATIAS

La Vuelta a España cumple su 48 edición rodeada de una brillante historia.

y ocho segundos. En 1950, tras un año de paréntesis, el rotativo «Ya» se despidió de la organización y aparece por vez primera el maillot amarillo para el líder, Emilio Rodríguez.

Tras cuatro años de interrupción renace con fuerza en 1955, gracias a «El Correo Español-El Pueblo Vasco».

Stablinski saca partido en 1958 de una nueva pugna entre Loroño y Bahamontes y una temporada después el español Antonio Suárez se convierte en la gran revelación. Aparecen los patrocinadores importantes. El año del escándalo (1960) llegó tras las eliminaciones de Bahamontes y su compañero San Emeterio por sendos fueras de control. El belga De Mulder se aprovechó de los problemas. Anquetil fue el más claro dominador de la Vuelta en 1963.

Tras cuatro triunfos extranjeros (Karmany, Anquetil, Poulidor y Wolfshohl), en 1966 volvieron las victorias españolas gracias a Francisco Gabica. En el 67 nacieron las luchas entre los equipos españoles (Kas, Fagor, Karpy y Ferrys), pero se impone el holandés Jansen. Felice Gimondi cumplió los pronósticos en 1968. Ocaña no perdonó en 1970, el año de las bodas de plata, pero los extranjeros se tomaron la revancha al arrasar en la edición posterior, con 17 victorias de etapa por tres españolas y triunfo final de Bracke.

El gran equipo Kas dominó en 1972, con victoria de José Manuel Fuente, «Tarangu».

## Kilómetro 0

BENITO URRABURU

MADRID

□ La Vuelta a España 1994 sólo tiene dos favoritos: Tony Rominger y Alex Zulle. Uno tiene sólo dos favoritos por razones obvias: los dos suizos mostraron el año pasado su dominio en la carretera y ambos, de muy distinta forma, no parecen tener rivales un año después. Por si les faltase algo cuentan con dos bloques muy fuertes detrás, Mapei Clas y Once. Con 102 kilómetros contrarreloj y 6 llegadas en alto, ocupan ese puesto por méritos propios. Detrás de esos dos corredores hay que situar a Jesús Montoya, pero sin olvidar que en un enfrentamiento directo con Rominger y Zulle, en las contrarrelojs, parte con desventaja.

### ESCASAS OPCIONES PARA BANESTO, CON MONTOYA, DELGADO Y ZARRABEITIA

Montoya, como sus compañeros en Banesto (Perico Delgado, Mauri, Mikel Zarrabeitia o Marino Alonso) pueden jugar con las escapadas, intentos de conseguir minutos sobre quienes parten como favoritos si se presenta la ocasión. Todos ellos son buenos profesionales, pero son inferiores a Rominger y Zulle en tres semanas de competición.

### EL KELME APUESTA POR LAUDELINO CUBINO

En el mismo apartado hay que encuadrar a Lale Cubino. Todos esos hombres, además de sus cualidades como ciclistas deben de contar con el factor sorpresa, algo parecido a

lo que sucedió con marco Giovanetti en 1990, pero no será fácil. Mapei y Once cuentan con equipos que con diez corredores son todavía más fuertes.

En los primeros días de carrera van a tener la inestimable colaboración de las formaciones italianas de cara a las llegadas y luego, tampoco hay que olvidar que en la Once, además de Zulle están Breukink y Oliverio Rincón, para los que puede valer lo mismo que para Banesto: pueden mover a más hombres en determinadas circunstancias de carrera.

Incluso Mapei podría contar con Fernando Escartín para esos casos. ¿Se dan cuenta de que con 17 equipos en línea de salida sólo hablamos de cuatro a la hora de citar favoritos? Esa realidad no es sólo de la Vuelta a España. Sucede en todas las grandes pruebas por etapas.

### EL FUTURO DE LA VUELTA A ESPAÑA SERA EN SEPTIEMBRE

Sí en algo tienen razón los organizadores es en que en el mes de septiembre no van a tener peor participación que la que presentarán en Valladolid. Es imposible. Por eso, la Vuelta a España, antes de disputarse, sobre el papel aparece como muy perfilada, demasiado definida, y en ciclismo, eso, además de no ser bueno puede resultar peligroso. Dos grandes favoritos y los demás, aspirantes. En el ciclismo actual, las contrarrelojs mandan, y en esta Vuelta a España hay kilómetros contrarreloj muy selectivos. Mucho más que las llegadas en alto. Por eso deben de decidir la prueba.

Mercks dejó huella en el atípico año de 1973. Fuente volvió a brillar en 1974, año que precedió a una lucha fratricida entre Kas y Superser que concluyó con triunfo de Tamames. El belga Freddy Maertens se paseó en el 77 y terminó con los registros pulverizados hasta el momento. El francés Hinault se impuso en 1978 y logró la primera victoria importante de su extraordinario palmarés. La Vuelta estuvo a punto de morir en 1979, cuando «El Correo» renunció a su organización.

El ya fallecido Luis Puig se hizo cargo de la misma y comenzó la era moderna, con Unipublic y Enrique Franco al frente. Zoetemelk obtuvo el triunfo y, en 1980 y Rupérez devolvió al éxito a España. La descalificación por dopaje de Ángel Arroyo, una vez concluida la ronda, le dio el único triunfo en la Vuelta a Marino Lejarreta. Esa edición (1982) representó la Vuelta del dopaje, con positivos y descalificaciones de Pedro Muñoz, Vicente Belda, Alberto Fernández y el propio Arroyo.

El «caimán» Hinault logró en 1983 su segunda y última Vuelta. Un año después, Eric Caritoux y el malogrado Alberto Fernández protagonizaron la ronda española de menor diferencia entre el primero y el segundo en la general. Alberto se quedó a seis segundos de la gloria.

En 1985 Pedro Delgado, ayudado por Recio y Cabestany, logró su primer triunfo. Tampoco pudo resarcirse en la edición posterior, donde fue derrotado por el gallego de Ponteareas Alvaro Pino. Las ausencias

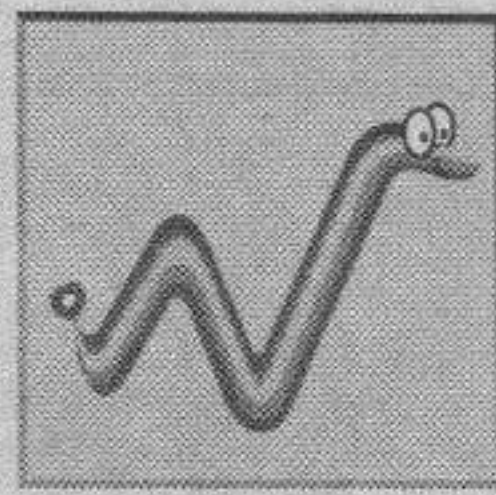
**El gran equipo Kas dominó en 1972, con victoria final para José Manuel Fuente «Tarangu»**

de Pino y Delgado marcaron la edición de 1987, en la que el éxito de Lucho Herrera hizo vibrar a toda Colombia.

### TRIUNFO DE KELLY

El irlandés Sean Kelly, el rey de las clásicas, logró su primera y única victoria en una gran ronda por etapas en la Vuelta-88. Delgado, que había ganado el Tour el año anterior, volvió por sus fueros en la Vuelta del 89 y se convirtió en el número uno del pelotón nacional. El italiano Giovanetti dio la gran sorpresa en el 90. Melchor Mauri ha sido el último ganador español al imponerse contra pronóstico en 1991, triunfo que precedió a los del suizo Tony Rominger en las dos últimas ediciones.

La contrarreloj por las calles de Valladolid será el inicio de la Vuelta Ciclista a España. Alex Zulle, líder de la ONCE, será el gran favorito en esta primera etapa.



Melchor Mauri, Breukink y Tony Rominger parecen los únicos capaces de hacer frente al líder de la ONCE, mientras que los escaladores intentarán perder poco tiempo.

## Una contrarreloj de nueve kilómetros en Valladolid abre la Vuelta a España

Mauri, Beukink y Rominger, únicos con opciones de hacer frente a Alex Zulle

□ VALLADOLID/B. URRABURU.- Una contrarreloj de nueve kilómetros por las calles de Valladolid abre la Vuelta Ciclista a España. Valladolid tendrá 170 corredores en la línea de salida de la Vuelta a España 94 para cubrir los 9 kilómetros de la primera etapa. De esa amplia lista de nombres, de equipos, 17, sólo cuatro aparecen con aspiraciones serias para vestirse de amarillo.

En una contrarreloj, aunque sea corta, los especialistas parten con ventaja. El máximo favorito para vestirse de amarillo es el suizo Alex Zulle, que

**Alex Zulle es el gran favorito para vestirse de amarillo en la jornada inaugural de la ronda española**



El equipo Mapei Clas, con Tony Rominger a la cabeza, durante el entrenamiento de ayer.

este año sólo ha conseguido un triunfo, una contrarreloj de 10 kilómetros en la Vuelta a Aragón, en la que rodó a más de 54,431 kilómetros por hora.

Zulle ha preparado la Vuelta a España con esmero y los antecedentes no pueden ser mejores. Hace un año, en La Coruña,

en diez kilómetros aventajó a su compañero de equipo, Erik Breukink y su compatriota Tony Rominger en medio minuto, una diferencia importante, con

Jalabert a 31 segundos y Marino Alonso, a 32 segundos, Aitor Garmendia a 35 segundos y Melchor Mauri, a 36 segundos. Es decir, los mismos nombres

que vuelven a contar en esta ocasión, con un kilómetro menos y un recorrido distinto. Otro corredor que se podría añadir es Abraham Olano.

## Valladolid acoge un comienzo nostálgico

BENITO URRABURU  
VALLADOLID

□ Han pasado diez años. Toda una vida desde que Valladolid acogiese el inicio de una Vuelta a España. Sucedió en 1985. Aquella Vuelta a España marcó el resurgimiento del ciclismo español, iniciado tímidamente dos años antes, con la presencia del equipo Reynolds en el Tour de Francia.

Fueron 5,6 kilómetros de prólogo. Ganaba un corredor holandés del Panasonic, Bert Oosterboch, con 8 segundos de ventaja sobre un joven español llamado Miguel Indurain, que sería días después líder de la prueba, el maillot amarillo más joven de toda la carrera con 19 años.

Oosterboch falleció hace

unos años de un ataque al corazón.

Fue uno de los muchos corredores holandeses a los que les falló el corazón mientras dormía. Diez años después,

**La localidad castellano leonesa fue el punto de partida de la edición de 1985, ganada por Pedro Delgado**

aquel joven llamado Miguel Indurain es el mejor corredor del mundo, pero no corre la Vuelta. De los diez primeros en aquel prólogo sólo está en esta carrera Pello Ruiz Cabestany.

La Vuelta de 1985 la termi-

naría ganando Perico Delgado, que está corriendo su última Vuelta a España.

Valladolid fue el inicio de unos años irrepetibles para el ciclismo español. Pero hay que mirar hacia delante. Hoy como ayer, los favoritos para vestirse de amarillo son extranjeros, suizos, Rominger y Zulle, aunque con la ventaja de que pertenecen a equipos españoles.

### BUSCANDO NUEVOS VALORES

A esta Vuelta a España le vendría muy bien ir descubriendo nuevos valores. Será la última que se dispute en primavera, al menos durante unos años. La próxima será en septiembre, dieciséis meses después de conocer el ganador de esta prueba. Todo será distinto. ¿Mejor o peor? Esa es la cuestión

a discernir.

El presente inmediato son esos 9 kilómetros por las calles de Valladolid, con parte del mismo asfalto en el que Miguel Indurain comenzó a dar destellos de victorias. Un comienzo nostálgico, pero también con esperanzas de ver el rendimiento de los corredores españoles en su carrera, de unos equipos que van a tener que sufrir mucho para hacer frente a la avalancha de extranjeros, más en cantidad que en calidad, salvo casos muy aislados. La Vuelta a España 1995 comienza marcada por muchas incertidumbres.

¿Hacia dónde camina el ciclismo español? Esa es la pregunta que deberían hacerse muchos de los que están metidos dentro de este mundillo.

Alvaro Pino, con problemas en el Kelme

□ VALLADOLID/B.U.- Alvaro Pino ha tenido bastantes problemas para configurar el diez definitivo de la Vuelta a España. Francisco Cabello, el vencedor de la Challenge de Mallorca, prueba de la que fue descalificado al dar positivo se cayó en la Vuelta a Aragón y se rompió el escafoide. Le han preparado los médicos una férula especial, semirrígida, en su mano izquierda, con el dedo pulgar inmovilizado, que le produce ligeras molestias, soportable, pero que le permitirán correr la Vuelta.

Lo del colombiano Hernán Buenahora es todavía más complicado. Buenahora sufrió un accidente en la Vuelta a Aragón. Se cayó y le pasaron con una rueda por encima de la traquea, por lo que el plato de la bicicleta le rozó la cara. Las consecuencias pudieron ser dramáticas. Tiene rotos los huesos de la nariz, tres dientes y la lengua con varios cortes. Estuvo a punto de perder un trozo de lengua. La parte inferior del labio la tiene desprendida. Finalmente no tomará la salida.

Unipublic puede sacar otro equipo en 1995

□ VALLADOLID/B.U.- Hace unos días, mientras se disputaba la Vuelta a Aragón, se anunciaba que Deportpublic ya había encontrado patrocinador para lo que resta de temporada, Castellblanch, y también para el 95. La idea de la firma de cava catalana es reforzar el grupo que ahora tienen para la próxima temporada y comenzar a competir en el extranjero.

El compromiso para este año no sólo abarca al equipo ciclista, que es una parte de un paquete más amplio en el que entran otras formas de publicidad.

Pero Unipublic, entidad organizadora de la Vuelta a España, tiene ya otra firma, importante, con la que estuvo a punto de llegar a un acuerdo antes de hacerlo con Castellblanch para sacar otro equipo en el 95, y no precisamente de 100 millones. El nombre que surge es el del Banco Nat West.

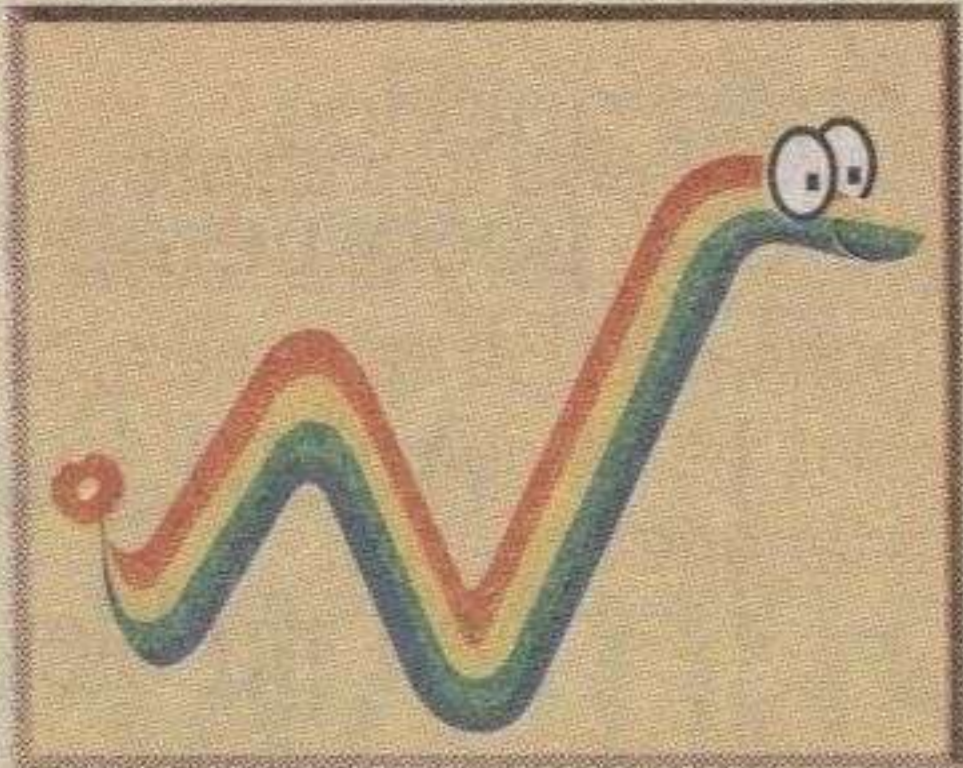
PARA TITULARES DE LA CUENTA O LIBRETA ÚNICA  
**APÚNTESE AL MEJOR CRONO.**

Si usted es titular de una Cuenta o Libreta Única de Banesto, ahora tiene la oportunidad de participar en el sorteo de 3.000 magníficos relojes AVOCET y de las bicicletas con las que el Equipo Ciclista Banesto participa en la Vuelta a España, Giro de Italia y Tour de Francia.

Apúntese al mejor crono. Siga los pasos de Indurain y acuda a Banesto. Le informaremos de cómo ganar uno de estos exclusivos premios.



CICLISMO/VUELTA A ESPAÑA



# Primera mitad de la Vuelta



Valladolid-Valladolid. Se inicia la Vuelta Ciclista a España con una pequeña contrarreloj individual, donde los especialistas tendrán su primera oportunidad para exhibirse.



Valladolid-Salamanca. Etapa llana que, salvo sorpresas, se decidirá en los últimos metros y por lo tanto será muy apta para los especialistas en el sprint.



Salamanca-Cáceres. De nuevo una etapa sin dificultades que salvo vientos racheados con abanicos, llegará a meta, previsiblemente, con el pelotón agrupado.



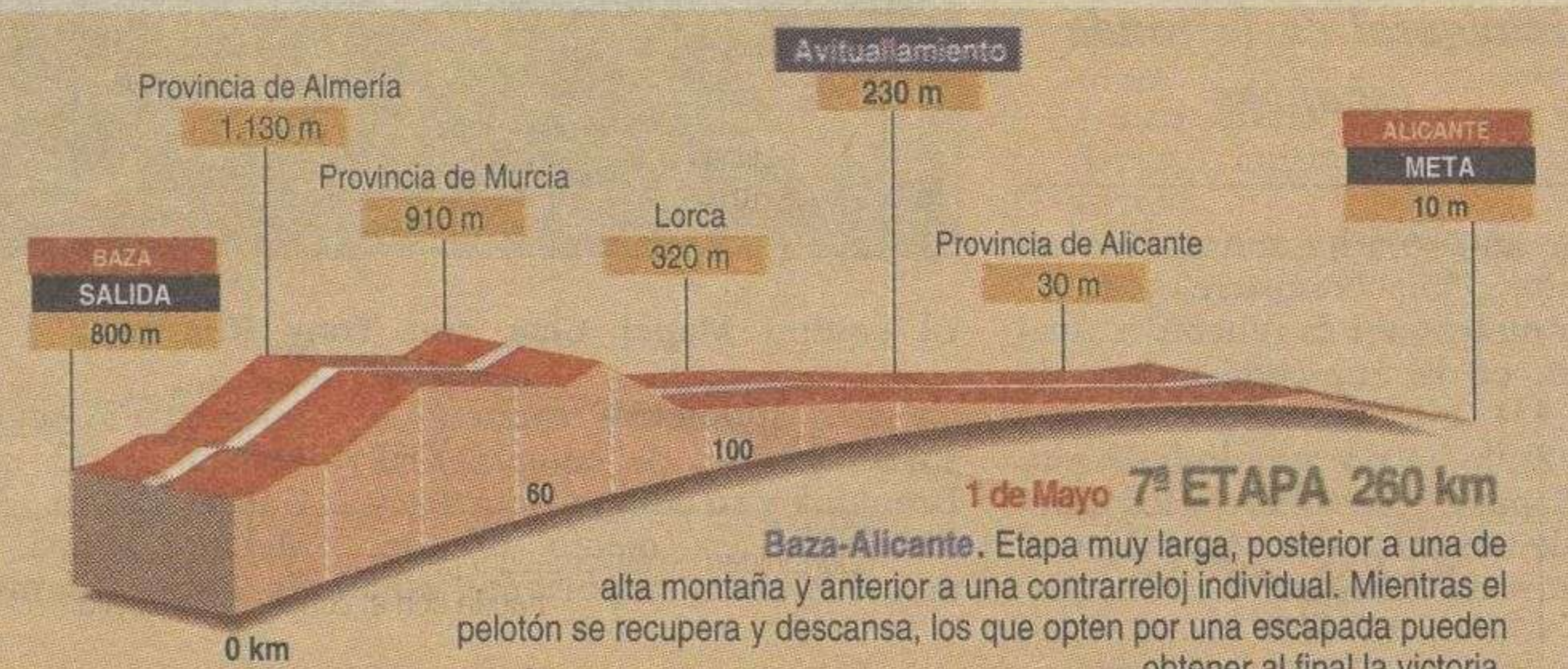
Almendralejo-Córdoba. Etapa llana. Los lanzadores serán los protagonistas de una batalla final que decidirán finalmente los sprinters.



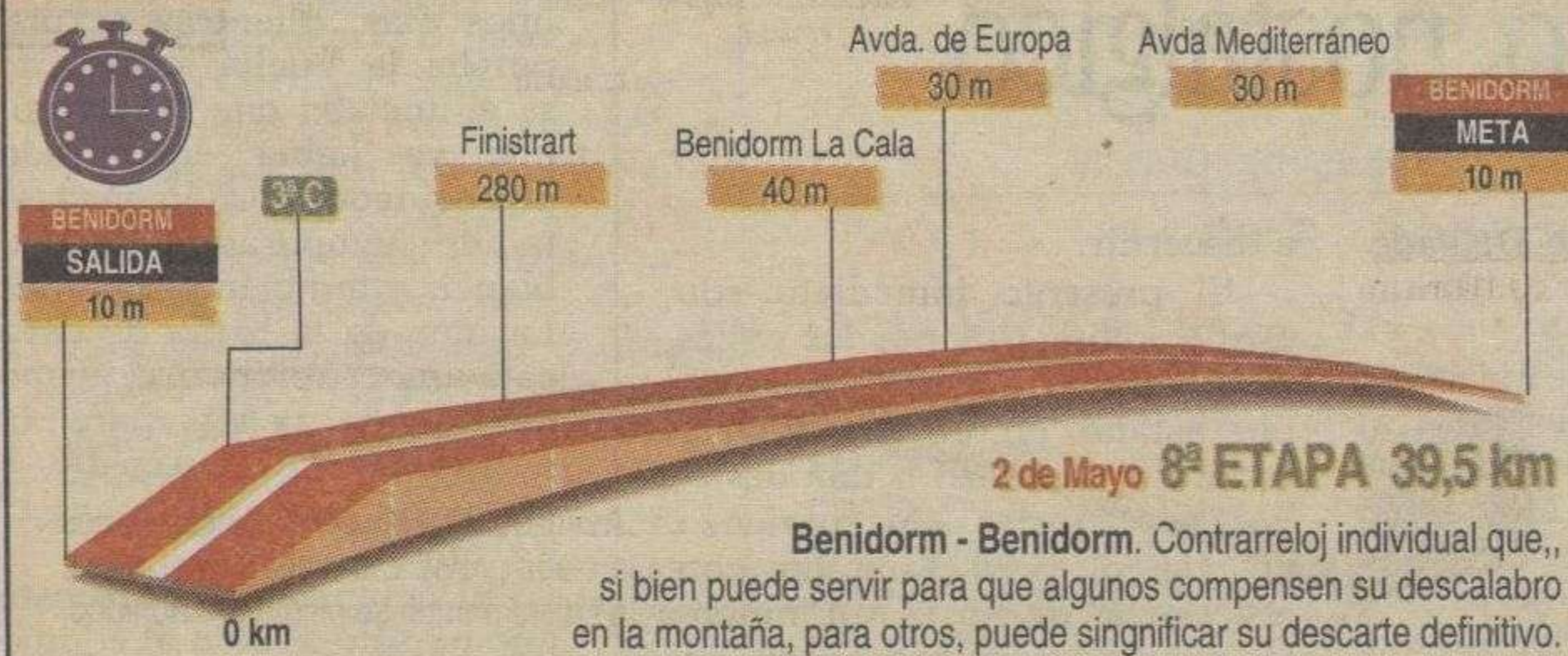
Córdoba-Granada. Etapa corta de escasas dificultades y preludio de la primera cita con la montaña. Son etapas propicias para las grandes escapadas, mientras el pelotón administra sus fuerzas.



Granada-Sierra Nevada. Primera cita con la montaña y primera gran criba. Etapa con final en alto, corta y precedida tan sólo de un pequeño puerto de 2ª categoría.



Baza-Alicante. Etapa muy larga, posterior a una de alta montaña y anterior a una contrarreloj individual. Mientras el pelotón se recupera y descansa, los que opten por una escapada pueden obtener al final la victoria.



Benidorm - Benidorm. Contrarreloj individual que, si bien puede servir para que algunos compensen su descabro en la montaña, para otros, puede significar su descarte definitivo.



Benidorm-Valencia. Etapa de tránsito hacia la montaña. No presenta dificultades y los sprinters pueden tener una nueva oportunidad si el pelotón llega agrupado.



Igualada-Andorra. Segunda etapa de montaña con llegada en alto. Dos puertos de primera servirán de aperitivo para el de categoría especial (Estación de Ordino Arcais) donde esta situada la meta.



Andorra-Estación Cerler. Tercera etapa de montaña con llegada en alto y donde probablemente se entablará una nueva batalla crucial que desembocará en otra criba en la general.

¿ SABE CUAL ES LA CALLE QUE LE OFRECE MAYOR SEGURIDAD, TRANQUILIDAD Y CATEGORIA EN BURGOS ?

La calle Madrid, 64. Allí encontrará por **2.341.800,-pts.** el

¿ A que espera para pasarse a comprobarlo ?

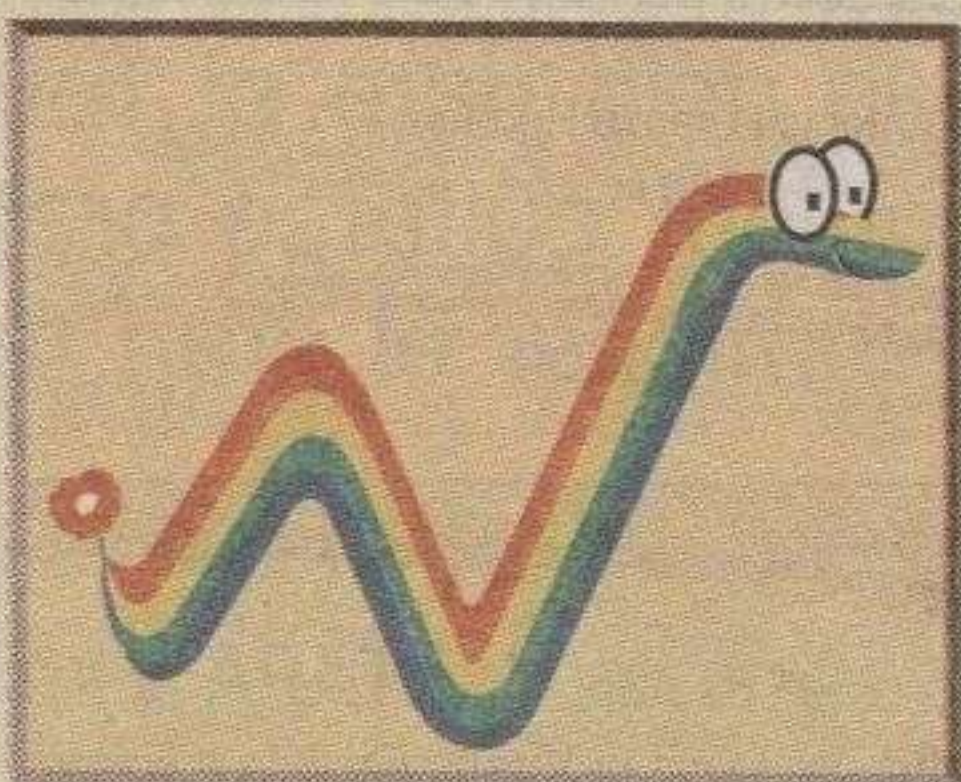
**AUTO SERVICIO, S.L.**

**NUEVO TOYOTA CARINA E**

C/ Madrid, 64 - Edif. TOYOTA ( Junto gasolinera ). Tif 27 62 80.

**GARANTIA 3 AÑOS 6 100.000 Kms.**





# Segunda mitad de la Vuelta

La presente edición nos ofrece tres etapas contrarreloj de 9 km, 39,5 y 53 km y una buena dosis de montaña con dieciocho puertos de tercera, seis de segunda, doce de primera y cuatro de categoría especial.



¿ SABE CUAL ES LA CALLE QUE LE OFRECE MAYOR SEGURIDAD, TRANQUILIDAD Y CATEGORIA EN BURGOS ?

La calle Madrid, 64. Allí encontrará por **2.341.800,-pts.** el

¿ A que espera para pasarse a comprobarlo ?

**AUTO SERVICIO, S.L.**

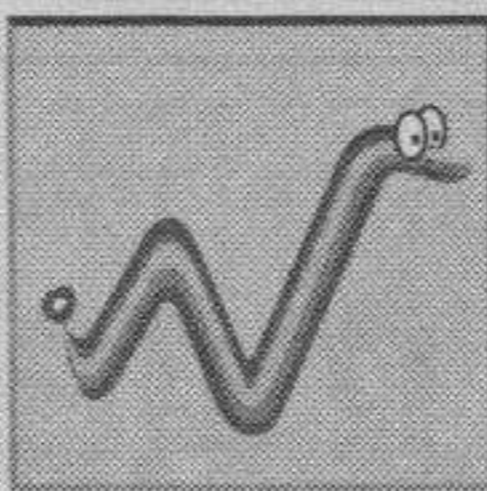
**NUEVO TOYOTA CARINA E**

C/ Madrid, 64 - Edif. TOYOTA ( Junto gasolinera ). Tlf 27 62 80.

**GARANTIA 3 AÑOS 6.100.000 Kms.**



Es como si el tiempo se hubiese detenido en 1992. Tony Rominger llega a la Vuelta a España 94 bajo los mismos auspicios que llegó a la del año pasado.



El suizo está en un gran momento, no en el mejor porque eso lo deja para el Tour. Mientras, Alex Zulle quiere quitarse presión y afirma que es Tony Rominger el gran favorito.

## TONY ROMINGER

### «Es un buen recorrido para mi»

El corredor suizo podría participar en su última Vuelta a España, puesto que en 1995 quiere correr el Giro

□ MADRID/B.U.- El principal test de Tony Rominger ha sido la Vuelta al País Vasco: «Me encontré muy bien durante toda la carrera. Para mí es un test en el que compruebo como me encuentro de forma. Llevo la preparación algo más retrasada que hace un año puesto que mi objetivo principal es el Tour de Francia, pero estoy en un momento bueno. Por eso no llegaré a la Vuelta a España en plenitud de forma, pero sí en condiciones de disputarla».

Rominger sólo ha corrido una prueba, la Lieja-Bastogne-Lieja después de la Vuelta al País Vasco. Sigue compaginando la competición con el descanso y el entrenamiento en Mónaco: «Comencé la temporada tranquilo, en el Tour del Mediterráneo y en la París-Niza me encontraba mucho mejor de lo que esperaba, a pesar de que no estaba en forma y tenía algunos kilos de más. Yo creo que todavía puedo ir a más, que puedo mejorar y alcanzar mi mejor nivel en el Tour». Aunque queda

lejos, lo normal es que Rominger participe en 1995 en el Giro de Italia, por lo que no acudiría a la Vuelta a España. «La firma Mapei es italiana y lo normal es que vaya al Giro. Este año ya estaba en el programa la Vuelta. Vengo a gusto a la Vuelta y si puedo la ganaré. Que no sea mi principal objetivo del

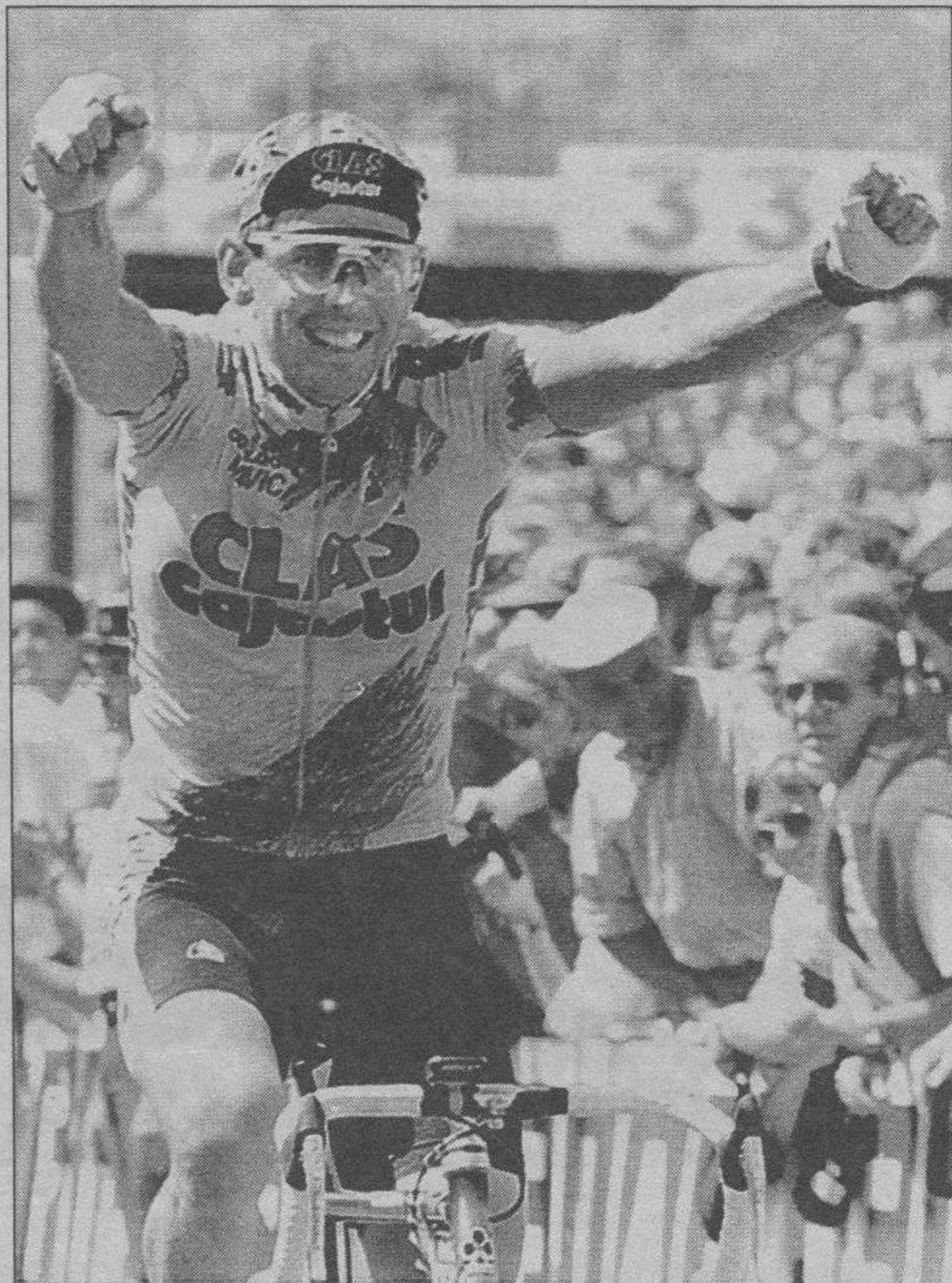
**«Además de Alex Zulle, Jesús Montoya y el equipo Banesto pueden resultar rivales peligrosos»**

año no quiere decir que no la vaya a disputar. Tanto yo como el equipo la afrontamos con mucha tranquilidad. Llevamos una buena temporada y eso nos permite acudir con confianza, sin la necesidad de tener que ganarla».

Rominger piensa que su

compatriota «Zulle será mi principal rival. Ha estado muy tranquilo al principio de temporada, preparando la Vuelta y llegará muy fuerte a ella. Entre los españoles, Montoya resultará peligroso. Banesto tiene un buen equipo y pueden intentar jugar con varios corredores durante la carrera». Sobre el recorrido, Rominger nos decía que «está bastante equilibrado. Los 102 kilómetros contrarreloj me van bien a mí, pero también a Zulle. De las seis llegadas en alto las conozco casi todas. Sierra Nevada llega muy pronto y pueden producirse diferencias, además de que la carrera puede no ir todavía controlada. Lagos de Covadonga es otra etapa muy peligrosa. Todo puede depender de como vaya la carrera, las diferencias que haya en la general. Yo la voy a disputar para ganarla. Una prueba como la Vuelta a España hay que disputarla para ganarla».

Una vez finalizada la Vuelta a España, Tony Rominger, junto



EFE

Tony Rominger es el gran favorito para lograr su tercer triunfo.

a Fernando Escartín se marchará a los Estados Unidos, a Colorado, para preparar el Tour de

Francia, aunque en esta ocasión no acudiría el doctor Michele Ferrari.

## ALEX ZULLE

### «Puedo ganar la Vuelta»

El líder de la ONCE ha pasado desapercibido en el inicio de temporada

□ MADRID/B.U.- No sólo es Alex Zulle. Todo el equipo de la Once ha cambiado su programación en la presente temporada. Manuel Saiz, el director del equipo, decidió antes de empezar el año que iba a centrar todos sus esfuerzos en la Vuelta a España y el Tour de Francia, y en ellos ha centrado la preparación. En la Vuelta a Aragón, Alex Zulle mostró un buen nivel de forma, ganó la contrarreloj y parece ser el hombre de los amarillos para la carrera, sin olvidar a Erik Breukink e incluso Oliveiro Rincón.

«La programación de Manolo estaba prevista de cara a la Vuelta a España y por eso he estado mucho más tranquilo que otros años al principio de temporada. Queríamos llegar a la Vuelta sin mucho desgaste y yo creo que voy a llegar muy bien. Sólo he pensado en la Vuelta a España. ¿Ganar la prueba? Creo que puedo ganar la Vuelta, pero no va a ser fácil. Rominger, Mon-

toya, Delgado, Cubino, hay muchos corredores que pueden disputar la carrera. Sobre todo habrá que tener en cuenta a Cubino y a Zarrabeitia, y dependiendo de como vaya Rominger, a otros corredores de Clas, como Escartín».

Entre todos ellos, Rominger parece ser el principal rival de Alex: «Rominger ha demostrado que está en un gran momento de forma. El recorrido es bueno para él. A mí tampoco me va mal. Yo pienso que va a estar muy igualada la Vuelta, que el que gane no lo va a tener fácil. Se corre

muy rápido. Las diferencias de las contrarrelojs van a ser importantes. Hasta Segovia podría no decidirse la carrera. Rominger estuvo a un gran nivel en las contrarrelojs del 93 y este año, en la de París-Niza me sacó 46 segundos, pero las contrarrelojs largas me van bien. Zulle no está preocupado por las seis llegadas en alto. «En ese tipo de etapas influye mucho



EFE

Alex Zulle ya rozó el triunfo el pasado año.

como te encuentres y si estas bien de forma lo normal es que ese tipo de etapas te vayan muy bien. Las más peligrosas pueden ser Sierra Nevada, Ordino y los Lagos de Covadonga, pero en

la parte final de la carrera decidirá mucho como se vaya de fuerzas». Zulle estará rodeado de un potente equipo. Su momento de forma se verá muy rápido.

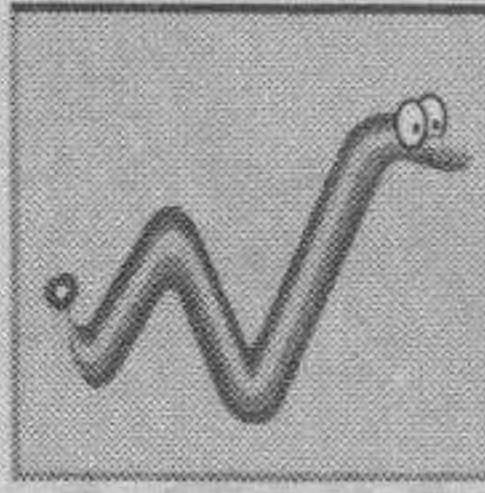
## Premios

□ MADRID/I.T.- Unipublic, empresa organizadora de la Vuelta Ciclista a España, repartirá este año 85.493.500 pesetas en premios, lo que representa un incremento de casi 18 millones de pesetas con respecto a la edición anterior. El ganador de la ronda española se embolsará 20 millones de pesetas, seis millones más de los 14 que percibió el suizo Rominger en la Vuelta-93. El segundo de la clasificación general cobrará 10 millones de pesetas y el tercero cinco. Por su parte, el vencedor de cada etapa cobrará 205.000 pesetas, el segundo 115.000 y el tercero 90.000.

Para el equipo que se adjudique la Vuelta, la organización destina 1,5 millones de pesetas, cantidad que se reduce a un millón y a 850.000 pesetas, respectivamente, para las otras dos escuadras que suban al podio de la Castellana.

El vencedor del Gran Premio de la Montaña se embolsará 1,2 millones de pesetas. El líder definitivo de la regularidad será premiado con 1.175.000 pesetas. En las metas volantes y sprints especiales, los ganadores de las clasificaciones generales serán obsequiados con 800.000 pesetas.

La lista de favoritos para esta edición de la Vuelta a España está clara. Los 102 kilómetros de lucha contra el crono convierten a Rominger y Zulle como grandes favoritos.



Laudelino Cubino, Pedro Delgado, Jesús Montoya y Mikel Zarrabeitia, o lo que es lo mismo, Kelme y Banesto, lucharán contra el poder del Mapei Clas y Once.

## Perfil de los favoritos



BFE

### Tony Rominger

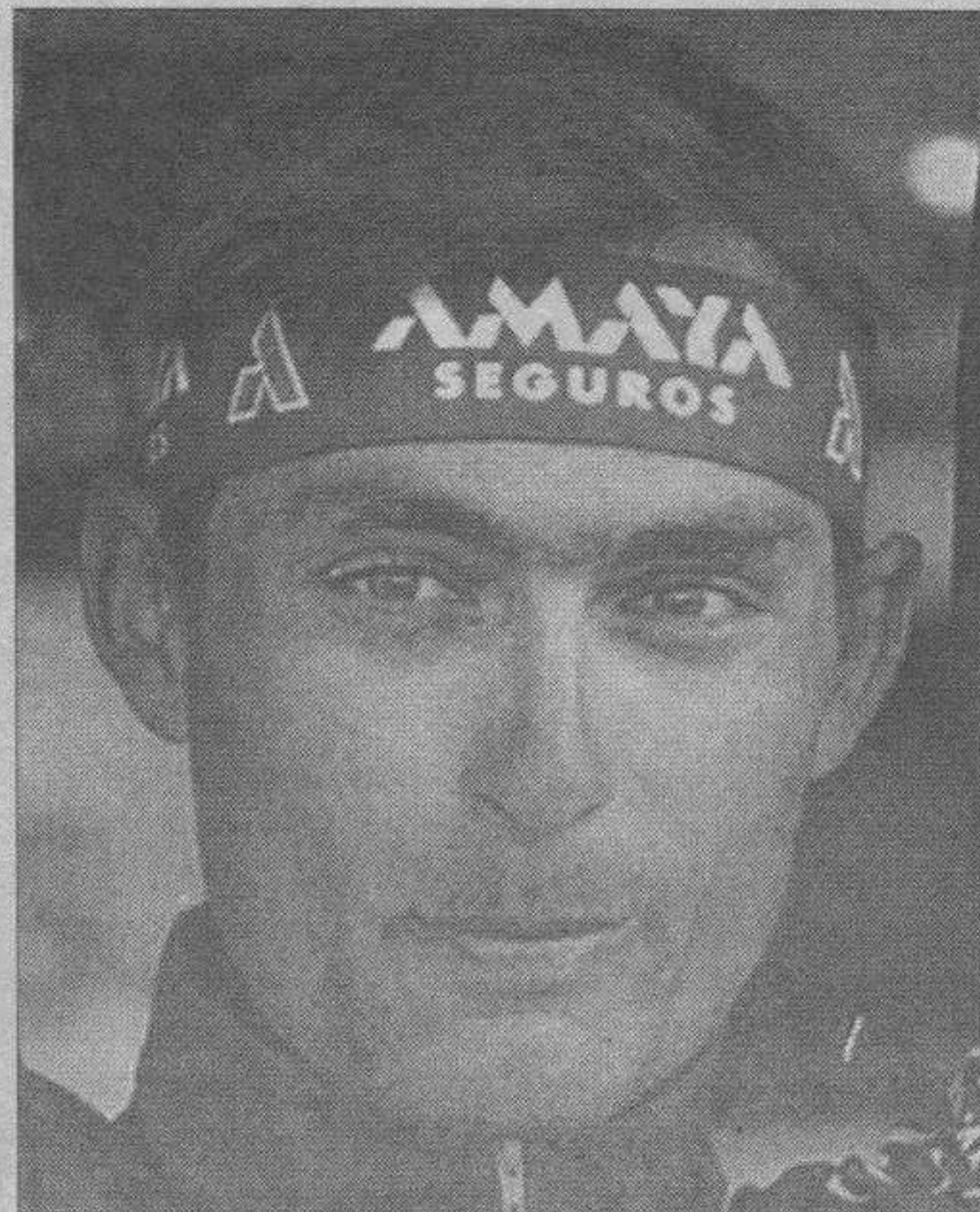
□ Vencedor de las dos últimas ediciones de la Vuelta a España, Tony Rominger es el gran favorito para conseguir su tercer triunfo consecutivo. Nacido en Dinamarca, con 33 años, ganador este año de la París-Niza (y la cronoescalada), de la Vuelta al País Vasco, segundo en el Criterium Internacional, segundo en la contrarreloj de la Vuelta a Valencia y tercero en la general, séptimo en la Lieja-Bastogne-Lieja, Rominger mantiene una regularidad admirable. Su segundo puesto en el pasado Tour de Francia, además de ganar tres etapas y la montaña, la regularidad mostrada, convierten a Rominger en el gran favorito.



ALBERTO RODRIGO

### Alex Zulle

□ Debe de ser el gran rival de Tony Rominger. Segundo el año pasado, su caída bajando la Cobertoria, en Asturias, los 48 segundos que le sacó a Rominger en la contrarreloj de Santiago de Compostela, en 44,6 kilómetros y la planificación que han llevado esta temporada tanto el corredor como su equipo le dan a Alex Zulle méritos suficientes para ser el gran rival de Rominger. Zulle se ha dejado ver en la Vuelta a Aragón, pero se presenta en la Vuelta a España sin ninguna victoria. Tampoco su equipo, la ONCE, tiene muchos triunfos, sólo dos. Lo han basado todo en la Vuelta. Zulle lleva en profesionales desde 1991.

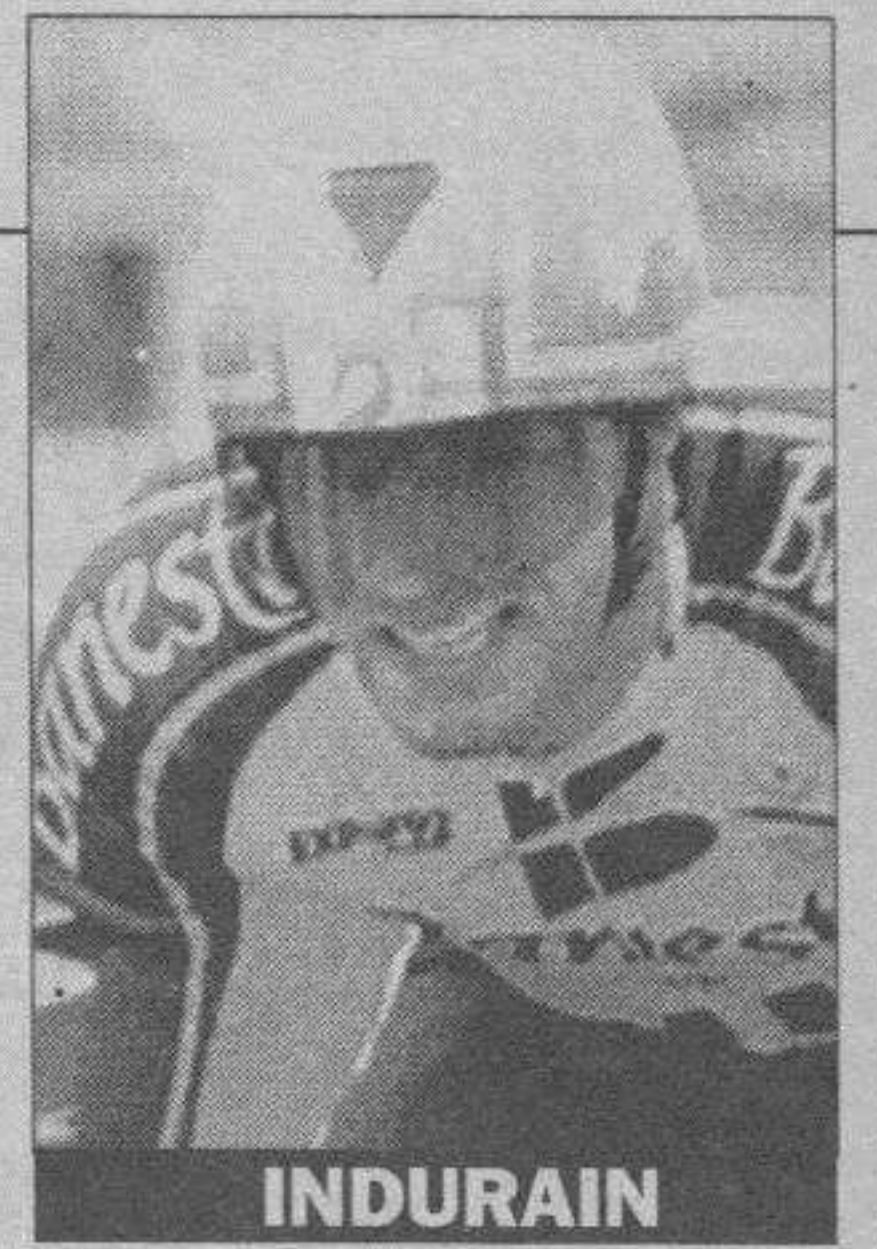


LORENZO MATIAS

### Lale Cubino

□ Segundo en el 92, quinto en el 93, ganador en el Alto de Campoó, a Jesús Montoya le sobra raza, ganas de luchar, entrega, preparación. Montoya da todo lo que tiene. Con 31 años, Jesús Montoya puede estar ante su última oportunidad. Ha preparado la Vuelta con esmero.

Segundo en la general de la París-Niza de este año, una caída estuvo a punto de estropearle la Vuelta en Amorebieta, pero todo se quedó en un susto. Ganó la cronoescalada a Montjuic en la Semana Catalana. Montoya puede sacar provecho de la igualdad que presentan los líderes de Banesto.



INDURAIN

### El gran ausente

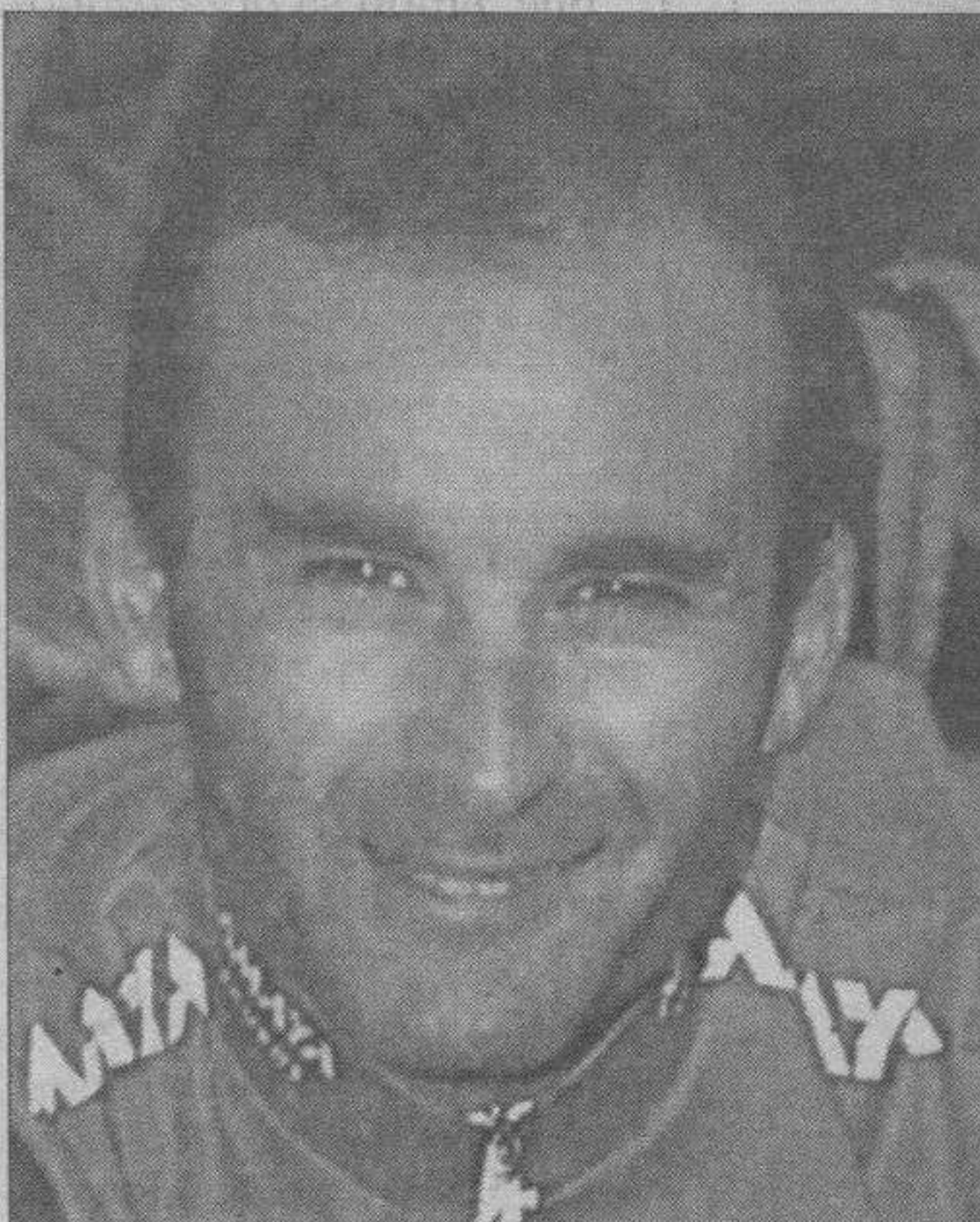
□ MADRID/B.U.- Que nadie lo interprete como un ataque a la Vuelta a España, a su participación. La verdad es que la carrera española tiene enemigos hasta dentro de su propio país. Los intereses deportivos están cada vez más mezclados con los económicos.

De los 20 primeros equipos del mundo, sólo siete estarán en la Vuelta a España, contando a Once, Mapei y Banesto entre ellos. Esos tres serán los únicos de los diez primeros equipos del mundo que correrán la Vuelta. TVM, Mercatone, Lotus y Brescialat completan esa relación. La lista de nombres importantes que van a faltar puede ser llamativa.

La ausencia más significativa, lógicamente, la de Miguel Indurain. Si estuviese el navarro, hablaríamos de un favorito más, el primero junto a Rominger, pero ¿haríamos lo mismo con Chiappucci, Bugno, Rijs o Jaskula?

Seguirían siendo favoritos Indurain y Rominger. Sin ellos, sí que hablaríamos de los nombres citados más arriba, y de otros como los de Maurizio Fondriest, Museeuw, Sorensen, Sciandri, Ludwing, Furlan, Berzin, Ekimov, Pascal Richard, Hampsteen, Raúl Alcalá, Alvaro Mejía, Ugrumov, Argentin, Jaskula y así podríamos seguir hasta reunir una lista interminable, no ya para ganar la prueba algunos de ellos, sino para luchar por victorias parciales. La Vuelta a España, más que de nombres, con ser importantes, sigue adoleciendo de equipos fuertes, de formaciones que hagan dura la carrera. En ese apartado es donde más se notan las ausencias.

¿Cuáles son las razones de esas ausencias? Hay varias. Los equipos extranjeros cada vez tienen plantillas más cortas, por lo que les resulta imposible correr las tres grandes.

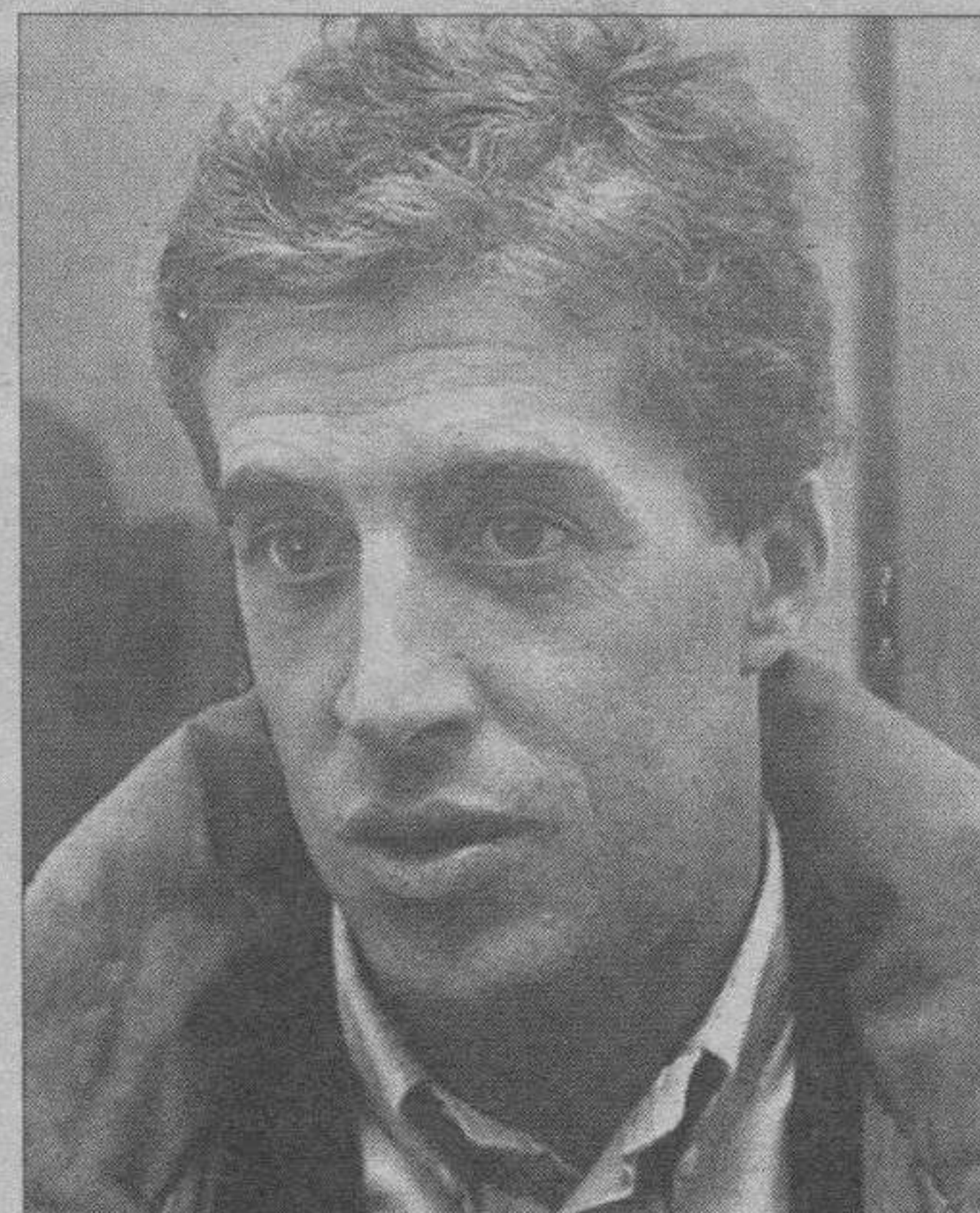


DB

### Jesús Montoya

□ El 31 de mayo cumplirá los 34 años. La desaparición del Seguros Amaya le ha llevado al Kelme, en el que es el único líder de cara a la Vuelta. Tuvo un parón a principio de temporada, en la Vuelta a Valencia, pero ha demostrado que atraviesa una buena forma.

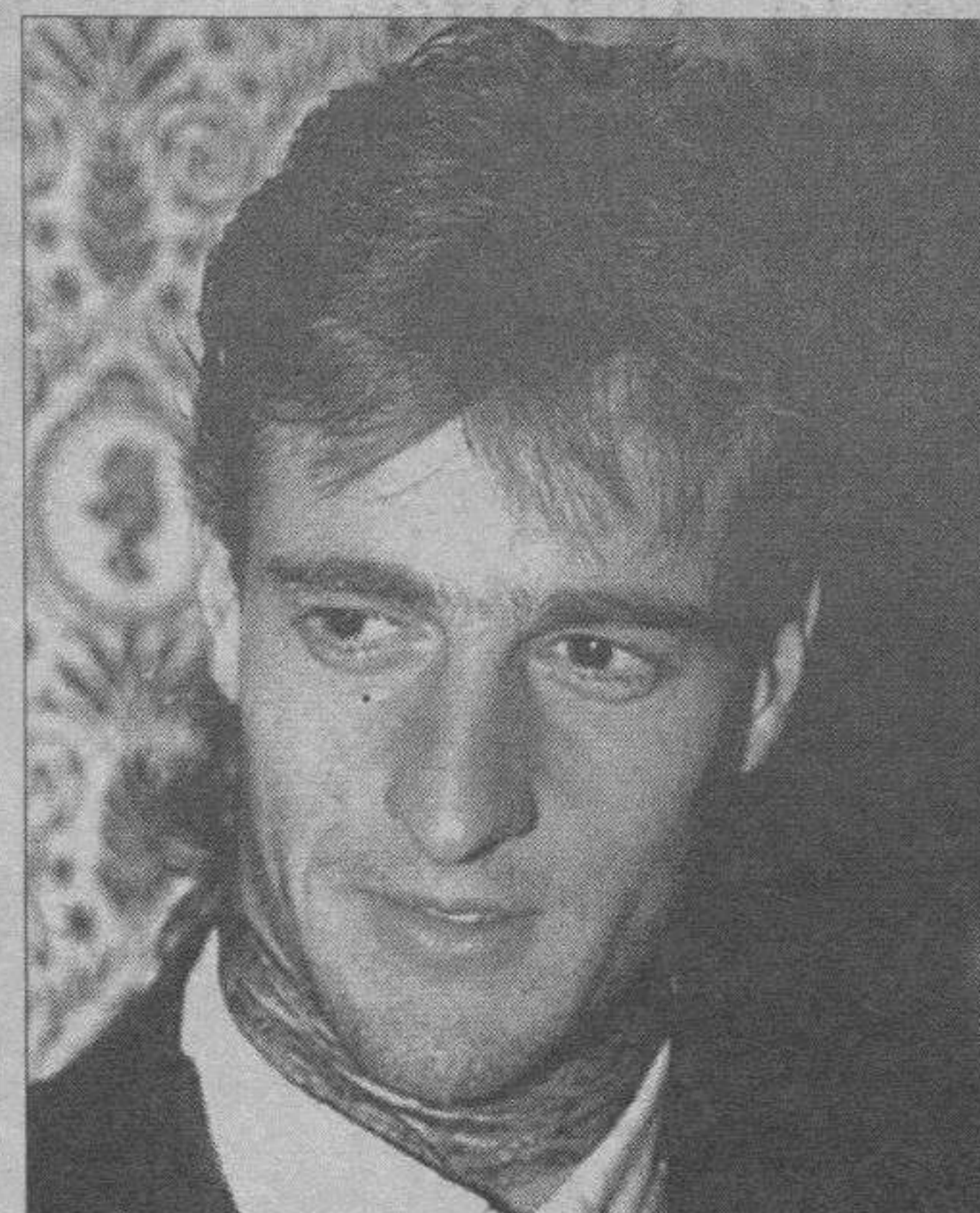
Profesional desde 1986, fue líder en la Vuelta a España de 1988 durante 14 días. Ha ganado tres etapas en la Vuelta, pero también tuvo que renunciar a ella en varias ocasiones por problemas en sus rodillas. Su gran problema, un año más, serán los kilómetros contrarreloj. Demasiados para él.



LORENZO MATIAS

### Pedro Delgado

□ Un catarro le ha hecho abandonar en la Vuelta a Aragón. Dirá adiós a la Vuelta y al ciclismo a los 34 años de edad. Sexto el año pasado, Perico Delgado y la Vuelta a España han mantenido un idilio que se ha saldado con dos victorias, en 1985 y 1989, además de estar en el podio en numerosas ocasiones. Pero para Delgado, como para la gran mayoría de corredores españoles presentes en la Vuelta con ciertas posibilidades, 102 kilómetros contrarreloj son excesivos. Con trece temporadas en el campo profesional, sobran comentarios sobre la figura del segoviano. En el 92 fue tercero, y en el 90 fue segundo.

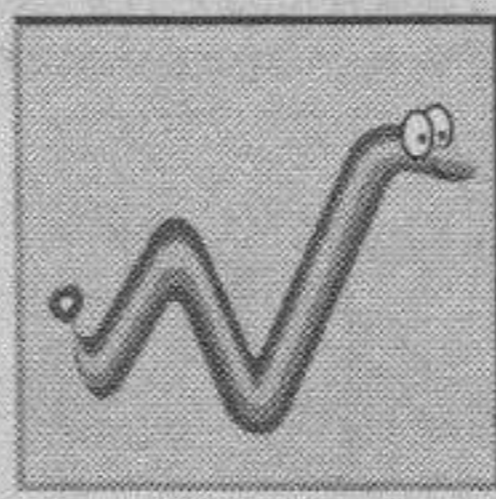


LORENZO MATIAS

### Mikel Zarrabeitia

□ Es el valor más sólido entre los corredores jóvenes. Mikel Zarrabeitia debutó en profesionales en 1991. Siempre ha corrido con Javier Minguéz, y con él técnico vallisoletano sigue, ahora en el Banesto. Ha preparado toda la temporada en función de la Vuelta. Sólo ha corrido una prueba del calendario español, la Vuelta al País Vasco, en la que sufrió tres caídas, que le obligaron a abandonar el último día. El resto de la temporada ha estado en Francia e Italia. Con facilidad en las subidas, Zarrabeitia debe de mostrar cuáles son sus posibilidades en las contrarrelojs largas. Cumplirá los 24 años en plena Vuelta a España.

Carmelo Miranda afronta su cuarta Vuelta Ciclista a España. El corredor arandino ha pasado este año a militar en un gran equipo, Banesto.



Fue fichado por Javier Mínguez y, después de la fusión entre Banesto y Seguros Amaya, ha pasado a ser compañero de Miguel Indurain y Pedro Delgado.

## CARMELO MIRANDA

*«Me encuentro mejor que ningún año de cara a la Vuelta Ciclista a España»*

VALENTIN GARCIA  
ARANDA

□ No tiene prisa pero es consciente de que tiene que empezar a romper cuando se encuentra en su cuarta temporada como ciclista profesional. Es muy exigente consigo mismo y no se muestra del todo satisfecho con lo que ha conseguido.

-¿Cómo ves esta edición de la Vuelta?

-Muy completa. Tiene de todo. Dos etapas muy largas contra el crono, seis jornadas que acaban en alto y un final que va a mantener la incertidumbre casi hasta el último día. Como está ocurriendo últimamente sólo un ciclista muy completo puede imponerse.

-¿Muy amplio el abanico de favoritos?

-Creo que sí. Está Tony Rominger, vencedor de las dos últimas ediciones y Alex Zülle. Pero Banesto tiene este año varios candidatos para estar arriba en la clasificación general como Perico Delgado, Jesús Montoya y Melchor Mauri. Las candidaturas siempre están abiertas pero, desde un principio hombres de Clas, ONCE y Banesto son los favoritos aunque siempre suele surgir alguna sorpresa.

-¿Cómo ves a Banesto para esta Vuelta?

-Salvo dos compañeros, el resto del equipo venimos de Aragón y yo creo que la preparación ha sido buena. Veo a la gente muy bien, sobre todo a nuestras principales bazas. Creo que además de los líderes el resto estamos acompañando muy bien porque fijate que bien está Marino Alonso. Hay que esperar a las primeras etapas para ver mejor cómo está cada uno. Pienso que Mauri será el primer maillot amarillo de esta Vuelta.

-Personalmente, ¿te ves con fuerza?

-Ahora mismo con un catarro bastante cogido pero, bueno, me veo muy bien. Nunca he tenido un comienzo como el de este año. En Aragón me encontré francamente bien. En casi todo lo que he disputado he tenido un nivel alto y me he encontrado cómodo. De cara a esta Vuelta a España considero que estoy mejor que ningún año.

-Para tí hay tres fases bien diferenciadas en la Vuelta.

-Sí. En la zona Sur el viento será protagonista, en un terreno ondulado, requiere mucho trabajo. Es muy difícil. Después toda la zona Norte con mucha montaña teniendo la contrarreloj de Benidorm entre medias. Y luego un final bastante emocionante con las etapas de Avila y la crono de Segovia. Más completa no puede ser ni la Vuelta



LUIS LOPEZ ARAICO

Carmelo Miranda ha estado estos días ultimando su preparación en Aranda de Duero.

*En su breve historial como corredor profesional ha disputado tres vueltas a España y un Giro de Italia*

*Miranda afronta ahora su gran reto, tras fichar por Banesto después de la fusión con el Seguros Amaya*

*«La Vuelta es muy completa, con dos cronos muy largas y seis etapas montañosas que acaban en alto»*

ni el final de la misma. Estas son, creo yo, las tres partes que tiene esta ronda española.

-Sabe Carmelo el papel que debe desempeñar?

-La verdad que no, esto en la misma carrera se ve. Ya de salida tenemos la prólogo de Valladolid donde Mauri puede ser el primer líder. En la zona

Sur habrá que trabajar mucho en equipo y luego en la montaña tendré que estar con los jefes de filas y si llega mi oportunidad, intentaré aprovecharla.

## Mapei Clas y Banesto, los triunfadores

□ Un equipo italiano-español, Mapei-Clas, y Banesto, son las formaciones españolas que más laureadas van a llegar al comienzo de la Vuelta a España 94. A título individual, Adriano Baffi, con 12 triunfos, y Mario Cipollini, con 5, son los que más triunfos han logrado.

En el caso de Banesto hay que decir que acudirá a la carrera con los hombres que han conseguido ganar este año. Los datos no engañan. El neoprofesional David García ganó la Challenge de Mallorca al ser descalificado Francisco Cabello (Kelme); Aitor Garmendia venció en el Gran Premio A Capital, en Lisboa; Melchor Mauri se impuso en la Vuelta a Murcia y en el Gran Premio de Amorebieta.

El cántabro Marino Alonso ganó la Vuelta a Aragón y el Gran Premio de Estella. Un buen balance al que se podría añadir el segundo puesto de Jesús Montoya en la París-Niza, más la etapa contrarreloj que ganó en la Semana Catalana, además de ser segundo en dos etapas de la París-Niza. Queda la victoria del francés Stéphane Heulot en el Circuito de La Sharte, más la contrarreloj, además del triunfo de Uriarte en una etapa de la Challenge de Mallorca, pero ninguno de los dos corredores estará en la salida de la Vuelta.

Un gran balance, que puede aparecer desdibujado puesto que Miguel Indurain está muy discreto, a la espera de otros acontecimientos. Banesto va a disponer de un equipo muy sólido, ideal si encuentran un líder al que defender, aunque también pueden dedicarse a realizar una guerra de guerrillas, de hostigamiento a quienes aparecen como grandes favoritos día tras día.

Mapei, basado en Rominger

El caso de Mapei-Clas es distinto. Han ganado París-Niza y la Vuelta al País Vasco con Tony Rominger, que ha demostrado un gran nivel en la Lieja-Bastogne-Lieja. Rominger se ha impuesto en las cronoescaladas de las dos pruebas, además de en otra etapa de la Vuelta al País Vasco.

En la contrarreloj de Valencia fue segundo detrás de Miguel Indurain, a un segundo. Además, Mapei ha ganado la Vuelta a Andalucía y la Semana Catalana, con Stefano Della Santa, y victorias individuales en las dos pruebas. La diferencia es que Mapei ha centrado todos sus triunfos en Rominger. En el resto de equipos españoles la situación es muy distinta. La Once sólo puede presentar tres triunfos.



RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

RESULTADOS

R. Lermeño 2-2 Béjar Ind.
Aguilar 0-3 At. Burgalés
Bembibre 2-2 Endesa
Leonesa 1-0 C. León

PROXIMA JORNADA

R. Lermeño - At. Burgalés
Endesa - Aguilar
C. León - Bembibre
V. Baños - Leonesa

Table with 7 columns: J, G, E, P, GF, GC, Puntos. Rows include Laguna, Bembibre, Salmantino, Leonesa, Zamora, Segoviana, Arandina, Ribert, At. Burgalés, Medinense, La Bañeza, Uxama, V. Baños, Endesa, R. Lermeño, Almazán, C. León, Béjar Ind., Aguilar, Guardo.

DIVISION
GRUPO VIII

RESULTADOS

Burladés 4-2 Varea
Yagüe 1-1 Alfaro
Ribaforada 2-0 Haro
P. Sport 4-1 San Juan

PROXIMA JORNADA

Alfaro - Burladés
Haro - Yagüe
San Juan - Ribaforada
Egüés - P. Sport

Table with 7 columns: J, G, E, P, GF, GC, Puntos. Rows include P. Sport, Ribaforada, Calahorra, Chantrea, Baztán, B. Onak, Burladés, Mirandés, San Juan, Varea, River Ebro, Noaín, Artajonés, OBERENA, Alfaro, Egüés, Haro, Yagüe, Arnedo, Berceo.

DIVISION
GRUPO XV

SEGUNDA DIVISION B
GRUPO I

Talavera 0-0 S.S. Reyes
At. Madrid B 4-1 Orense
Madrid C 1-1 Salamanca
Oviedo B 1-2 Langreo

J G E P GF GC Puntos

Table with 7 columns: J, G, E, P, GF, GC, Puntos. Rows include Salamanca, Getafe, Orense, Langreo, At. Madrid B, Pontevedra, Madrid C, Lugo, Gijón B, Ponferradina, Talavera, Ferrol, Avilés, S.S. Reyes, Osasuna B, Tudelano, Basconia, Endesa A, Utebo, Celta T.

SEGUNDA DIVISION B
GRUPO II

Bermeo 1-0 R. Sociedad
Torrelavega 6-0 Numancia
R. Unión 0-0 Alavés
Baracaldo 2-0 Basconia

J G E P GF GC Puntos

Table with 7 columns: J, G, E, P, GF, GC, Puntos. Rows include Alavés, Sestao, Numancia, Baracaldo, Bermeo, Beasain, Lemona, R. Sociedad, Logroñés B, Osasuna B, Tudelano, Torrelavega, Izarra, R. Unión, Valladolid B, Tudelano, Palencia, Basconia, Endesa A, Utebo, Touring.

SEGUNDA DIVISION B
GRUPO III

Yeclano 2-1 S. Eulalia
Andorra 0-1 S. Andrés
Premiá 0-1 Gerona
Rubí 1-1 Benidorm

J G E P GF GC Puntos

Table with 7 columns: J, G, E, P, GF, GC, Puntos. Rows include Gramanet, Manlleu, Levante, Figueras, Cartagena, Figueras, Hospitalet, Hospitalet, Tarragona, Yeclano, Andorra, Premiá, Rubí, Cieza, Manacor, Hospitalet, Tarragona, S. Eulalia.

SEGUNDA DIVISION B
GRUPO IV

Cacereno 0-0 Mensajero
Las Palmas 1-0 Realejos
Huelva 1-0 Almería
Macael 0-0 Jaén

J G E P GF GC Puntos

Table with 7 columns: J, G, E, P, GF, GC, Puntos. Rows include Extremadura, Las Palmas, Huelva, Jerez, Córdoba, Granada, Ecija, Ejido, Melilla, Extremadura, Las Palmas, Huelva, Jerez, Córdoba, Ecija, Mensajero, Melilla, Almería, Macael, Sevilla B, Ejido, S. Roque, Estepona, Maspalomas.

PRIMERA
REGIONAL
PREFERENTE
GRUPO I

RESULTADOS

Arenas 5-0 Barruelo
Cuéllar 2-1 S. Leonardo
Osorno 1-1 Villamuriel
Villacastín 3-0 Becerril

PROXIMA JORNADA

Tardajos - Arenas
Barruelo - Cuéllar
S. Leonardo - Osorno
Villamuriel - Villacastín

J G E P GF GC Puntos

Table with 7 columns: J, G, E, P, GF, GC, Puntos. Rows include Tardajos, La Granja, Las Navas, Brivesca, Villacastín, Herrera, Villarcayo, Valeránica, Villamuriel, Osorno, Becerril, Avila Pr., S. Esteban, Arenas, S. Leonardo, Cuéllar, Velilla, Barruelo.

QUINIELA

LA QUINIELA
JORNADA: 33 (16)
FECHA: 24-04-94
Table with 14 rows and 2 columns: Club name and result status.

DOS ACERTANTES AL
QUINCE COBRARÁN 88
MILLONES DE PESETAS

Los acertantes de los dos boletos del pleno al quince que han aparecido de la jornada 33 de la quiniela, al 95 por ciento del escrutinio, cobrarán 87.913.843 pesetas, mientras que los ocho acertantes de catorce recibirán 23.976.502 pesetas.

De trece aciertos han aparecido 374 boletos, que percibirán 325.000 pesetas, y los de doce y once cobrarán 19.600 y 2.060, respectivamente.

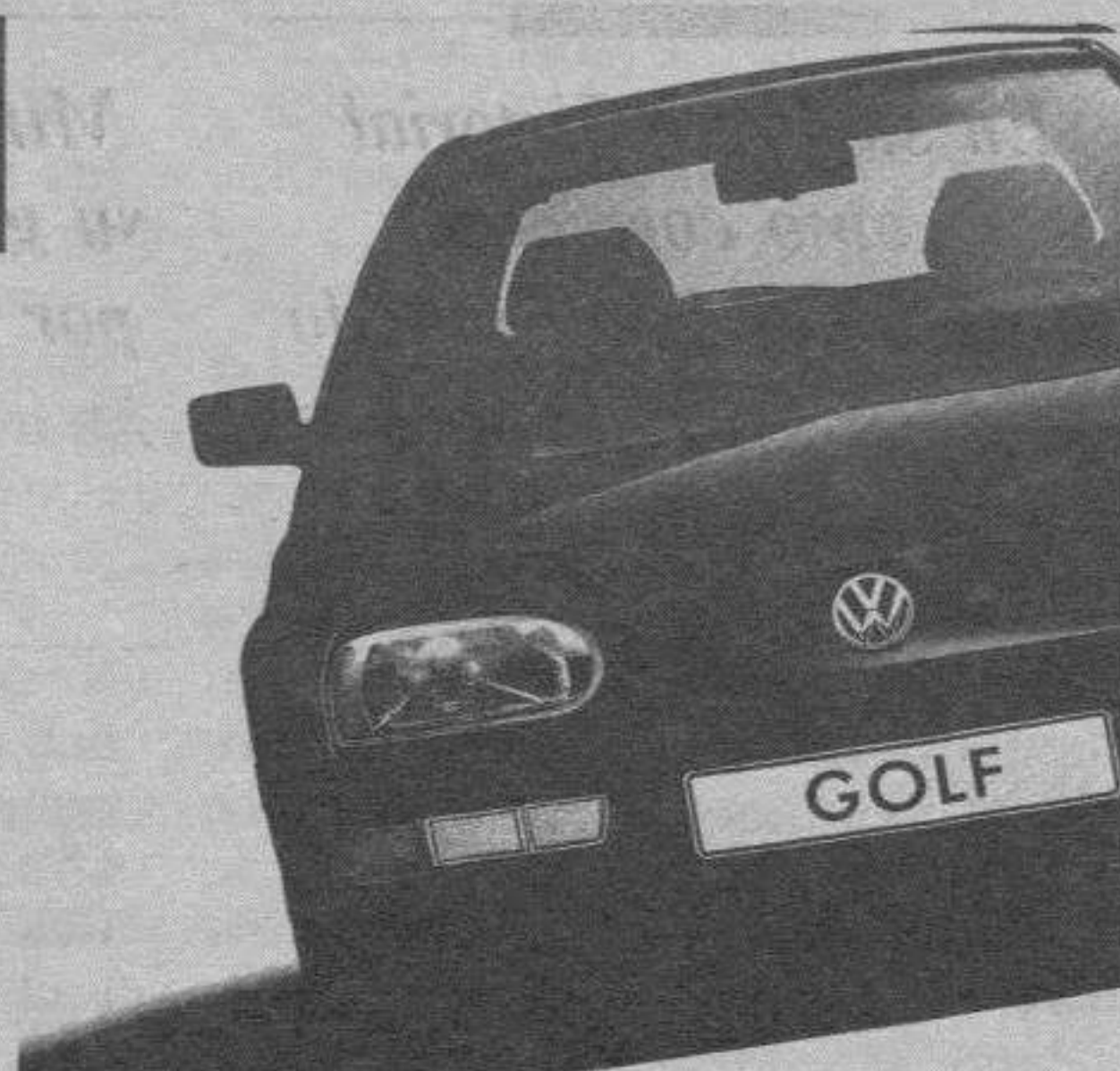
Gama Golf Diesel desde 1.890.000,- Pts.

Versiones Consumo a 90 Km./h.

Table with 2 columns: Versiones, Consumo a 90 Km./h. Rows include CL-Diesel 64 CV 1.9 (4.3), GL-TD 75 CV 1.9 (4.7), GL-TDI 90 CV 1.9 (3.8).

Véalos en:

Automoba. Ctra. Madrid, 10.



GOLEADORES 2.ª

Con 22 goles: Milojevic (1 p) (Mallorca), Aquino (7 p) (Betis).
Con 16 goles: Roberto Martínez (2 p) (Palomós).
Con 13 goles: Iotov (Español), Paniagua (Toledo), García Pitarch (4 p) (Mérida).
Con 12 goles: Ohen (Compostela), Sánchez (Mallorca), Morales (R. Madrid), Jordi Cruyff (Barcelona).
Con 11 goles: Oscar (7 p) (Barcelona), Antonio (Leganés), Pozo (Badajoz).
Con 9 goles: Moure (Compostela), Dani (R. Madrid).



FLORENTINO LARA

La Arandina tuvo la oportunidad de lograr un positivo, pero la perdió en los últimos minutos.

## Con su derrota ante el Zamora, la Arandina pierde sus posibilidades

ZAMORA	2
ARANDINA	0

□ **ZAMORA/MENCHETA.**-Sobre el Nuevo Estadio vimos a dos equipos que se ventilaban su posible presencia en la liguilla de ascenso, aunque la verdad es que a la Arandina, después del último tropiezo ante el Salmantino, apenas le quedaban posibilidades de meterse entre los cuatro primeros.

**ZAMORA:** Victor, José Luis,

Felipe, Javi, Alberto, David, (Villavoy, min. 65), Fran, Igueleor, Canito, Baza, y Escribano, (Manolo, min. 84).

**ARANDINA:** Luis, Tito, Roberto, Raúl, Campillo, Piru, Lorenzo, (Juanma, min. 75), Renedo, (Miranda, min. 89), Merayo, Maxi, y Salva.

**Arbitro:** Sr. Lerma Merino, de Palencia, mal. Mostró tarjetas amarillas a los locales Javi y Villavoy.

**Goles:** 1-0, min. 83, Baza aprovecha un rechace del portero para batirle de tiro raso.

2-0, min. 91, galopada de Fran desde el centro del campo en contragolpe, que culmina elevando el balón ante la salida de Luis.

Los visitantes comenzaron el encuentro encerrándose atrás, defendiendo su portería a capa y espada y sin mirar a la puerta contraria. El Zamora dominaba el centro del campo, pero no acertaba a romper la muralla burgalesa, aunque lo consiguió cuando quedaban siete minutos para el final y parecía que el empate iba a ser el resultado.

## El Racing Lermeno se dejó arrebatarse un punto ante un Béjar descendido de categoría

Por dos veces se adelantaron los visitantes en el marcador ante un Racing que atacó sin orden

**RACING LERMEÑO 2**

**BEJAR INDUSTRIAL 2**

□ **LERMA/BONI.**-Racing Lermeno y Béjar han empatado a dos goles en El Arlanza. Los visitantes se adelantaron en ambas ocasiones y el Racing tuvo que jugar en contra del marcador. Tarde ventosa y poco público para presenciar el partido.

**RACING LERMEÑO:** Carballo, Antonio, Julián, Ramiro, Roberto, Félix, Diego, Emilio, Requejo, Joaquín y Montero (Bola, min. 46).

**BEJAR INDUSTRIAL:** Juan-Luis, Angel, Chuchi, Villa, Tosta, Raúl, Prados, Angel II, Antonio, Gamboa y Javi (Varillas, min. 70).

**Arbitro:** El abulense González Muñoz. Regular, Anuló un gol al Racing en el primer minuto de juego muy dudoso. Mostró tarjetas amarillas a Chuchi, Antonio, Angel II y Tosta por los visitantes y a Emilio y Ramiro, por los locales.

**Goles:** 0-1. Min. 15. Contragolpe del Béjar. Prados centra a Javi muy atento y bate a Carballo.

0-2. Min. 52. Salida en falso de Carballo que aprovecha Angel II para marcar de lejos 1-2. min. 65. Joaquín pasa al centro y Requejo empalma a la red.

2-2. Min. 72. Bola se hace con el balón en el punto de penalty y bate por el centro a

Juan-Luis.

El viento dificultó el juego de un Racing lanzado al ataque desde los primeros momentos. Ya en el primer minuto, Emilio lograba un gol que fue anulado por el colegiado, por ayudarse con la mano.

Cuando más presionaba el Racing un despeje largo de la defensa fue recogido por Prados que centró en profundidad y

*El árbitro anuló un gol dudoso a Emilio en el primer minuto de juego y en el 55, Requejo lanzó fuera un penalty*

Javi, que venía lanzado cabeceó lejos del alcance de Carballo. La presión local siguió, pero sus disparos se estrellaban en la muralla que había montado el Béjar.

En la segunda parte y con viento de espalda se presumía que el Racing resolviese el partido, ya que el Béjar apenas hacía otra cosa de defenderse a ultranza ante un Racing que atacaba, pero sin orden. Cuando corre el minuto 55 se produce una pena máxima contra el Béjar que lanza Requejo fuera. Seis minutos más tarde marcan los visitantes el segundo gol: El Racing consiguió empatar sacando fuerzas de flaqueza.

### COPA DE EUROPA

## El Barcelona se juega el miércoles su pase a la final de Atenas frente al Oporto

Milán y Mónaco jugarán en San Siro el otro duelo para decidir un puesto en la final europea

□ **MADRID/COLPISA.**- El Barcelona está a un paso de la final de la Copa de Europa que se disputará el próximo 18 de mayo en Atenas.

El miércoles, en el Nou Camp (20,30 h. TVE-2), el Barcelona recibirá al Oporto en las semifinales de la Copa de Europa que se jugarán a un solo partido, mientras que el Milan y el Mónaco jugarán en San Siro la otra semifinal que llevará a la lucha por el primer título continental el próximo mes en la capital griega.

El Barcelona y el Milan, los máximos favoritos para disputar la final de la Copa de Europa desde que se celebró el sorteo de la Liga de Campeones, tendrán el miércoles la oportunidad de cumplir los pronósticos y lograr su clasificación para ese partido final que proclamará al nuevo campeón continental en Atenas.

El Barcelona, que sigue en la lucha por el título de Liga

tras golear al Celta en Balaídos y el empate del Deportivo en Lleida -aunque a los azulgrana les queda un partido contra el Real Madrid en el Bernabéu el 7 de mayo-, no puede fallar el miércoles en el Nou Camp ante el Oporto, aunque el campeón portugués se ha destacado como uno de los equipos más temidos del continente.

El Milán, con su tercer título consecutivo de la Liga italiana ya asegurado, en teoría, afronta una semifinal más asequible contra el Mónaco, que fue el último rival del Barcelona en la Liga de Campeones que los azulgrana terminaron invictos.

Para el decisivo partido del miércoles, Johan Cruyff podrá contar de nuevo con Romario, que el sábado no jugó en Vigo a causa de una lesión de tobillo, y el técnico holandés deberá descartar de nuevo a uno de sus cuatro extranjeros para recibir a un Oporto que se ha quedado sin el rumano Timofte,

lesionado.

Por tanto, el entrenador del Oporto, el inglés Bobby Robson, tendrá claro los tres extranjeros que jugarán en el Nou Camp: el ex azulgrana brasileño Aloisio, el serbio Drulovic y el internacional goleador búlgaro Kostadinov, posible fichaje del Real Madrid para la próxima temporada.

El Nou Camp se llenará el miércoles con más de 100.000 aficionados, de los cuales, según las previsiones, solamente unos cinco mil serán seguidores del Oporto, que al igual que el Barcelona ya sabe lo que es ganar una Copa de Europa, la que conquistó en 1987 con Futre y Madjer en sus filas.

Para enfrentarse al Oporto, Koeman y Stoichkov (autor de dos goles el sábado en Balaídos) pueden darse por seguros en la alineación titular del Barcelona, y de nuevo, la duda estará entre Laudrup y Romario, teniendo más posibilidades el danés de



EFE

La victoria ante el Celta le hace también aspirar a la Liga.

quedarse otra vez fuera de la convocatoria.

El Oporto, que viajará mañana lunes a Barcelona con dieciocho jugadores, entre los que sobresalen, además de Aloisio y Kostadinov, los internacionales portugueses Vitor Baia (por-

tero), los defensas Fernando Couto y Jorge Costa (sub 21) y el delantero Domingos, aunque éste es duda para enfrentarse a los azulgrana.

El Barcelona lleva una racha impresionante, pero no tendrá fácil el partido ante el Oporto.

BALONCESTO/PRIMERA DIVISION B FEMENINA

# La aportación ofensiva de Tinti da la victoria al B Auto Ribes

El escaso acierto en el tiro exterior, 1 de 10 en tiros de tres puntos, no permitió al conjunto local adelantarse en el marcador en la primera mitad

**B AUTO RIBES 72**

**GASTEIZ 69**

□ **BURGOS/PATRICIA CORRAL.** - El Conjunto local del B Auto Ribes obtuvo ante el Gasteiz de Vitoria un apretado triunfo basado en el acierto anotador de Tinti, que consiguió 29 puntos, y una buena labor en el corte de las líneas de pase.

**B AUTO RIBES:** (25+47). Maena (7), Tinti (29), Rosa (6), Pilar (12), Isa (4), -cinco inicial-, Oti (4), Nines (4), Loli (2) y Esther (4). 30 personales.

**GASTEIZ:** (27+42) Cobo (10), Díaz (6), Aguirre (15), Villalba (3), Viteri (16), -cinco inicial-, Ortiz (3), Arsuaga (8), y Ugartando (8). 22 personales.

**Árbitros:** Hortelano y Saenz. Buena labor. Eliminaron por personales a Oti, Pilar y Ortiz.

**Parciales:** 4-7, 12-13, 21-23, 25-27 (descanso). 37-34, 53-41, 64-51 y 72-69 (final).

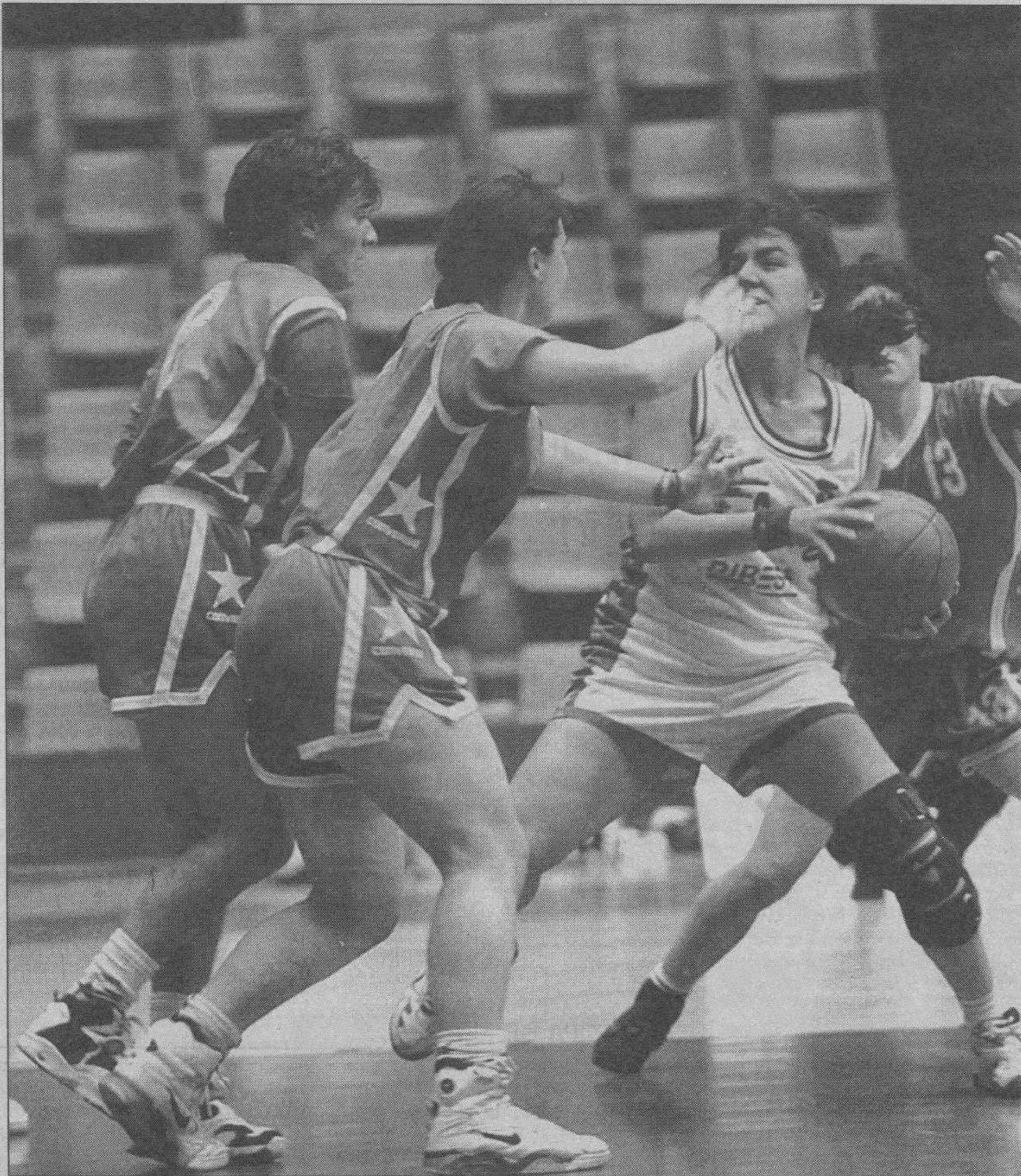
El B Auto Ribes salió a la cancha del Plantío un tanto des centrado y sin las ideas muy claras en la faceta ofensiva. A

*La alero burgalesa fue la máxima anotadora del encuentro con 29 puntos, 23 de ellos en la segunda mitad (tres triples)*

los siete minutos, Paco Garrido solicitó su primer tiempo muerto y recordó a sus jugadoras que tenían que fundamentar su juego en el contraataque y en la atención a las líneas de pase.

El cinco local se centró en las instrucciones dadas por su técnico. No obstante, los sucesivos errores en el tiro exterior (1 de 10 en tiros de tres en la primera parte) les impidieron tomar la iniciativa.

Tras el descanso, el panorama varió notablemente. La ale-



JESUS J. MATIAS

La alero burgalesa Oti fue expulsada a falta de escasos segundos para el final del partido.

ro local Tinti despertó de cara al aro y además de convertir 3 triples, culminaba perfectamente los contraataques. Las burgalesas se fueron distancian-

do en el marcador y las diferencias rondaron siempre los diez puntos de ventaja.

A pesar de ello, el Gasteiz logró acercarse peligrosamente

en los dos últimos minutos (66-63), pero sus fallos desde la línea de tiros libres y la mayor calma local hizo que la victoria se decantara del lado burgalés.

Hormigones Marcos se asegura matemáticamente la permanencia

**HOR. MARCOS 49**

**CODIGO 100 45**

□ **BURGOS.** - El Hormigones Marcos consiguió una valiosa victoria frente al Código 100 de León, que le permite asegurarse matemáticamente la permanencia en la Primera B femenina.

**HORMIGONES MARCOS:** (23+26). Cristina (5), Beatriz (2), Noelia (5), Olga (16), Vicky (7), -cinco inicial-, Marta (-), M<sup>a</sup> José (6), Virginia (8), Eva (-) y Rocío (-).

**CODIGO 100:** (17+28). Sonia (16), Amaia (5), Mónica Díez (3), Mónica Ayer (3), Nuria (2), -cinco inicial-, Raquel (4), Cheto (2), Yoli (-) y Beatriz (10).

**Árbitros:** Rodrigo Yáñez y Juan Manuel Crespo. Expulsaron al entrenador del equipo local por una técnica descalificante (minuto 10). Eliminaron por cinco faltas personales a Cristina, Beatriz, Marta y Vicky, por parte del Hormigones Marcos, y a Sonia, Amaia y Mónica Díez, por las visitantes.

**Parciales:** 3-6, 7-13, 14-13, 23-17 (descanso). 29-22, 36-22, 43-29 y 49-45 (final).

El minuto 10 marcó el desarrollo del encuentro. El colegiado burgalés Yáñez pitó una técnica descalificante al técnico local Chuchi del Cura, que tuvo que abandonar el banquillo. A partir de entonces, sus jugadoras sacaron a relucir el coraje y la entrega que les ha caracterizado durante toda la temporada y gracias a una férrea disciplina defensiva lograron adelantarse en el marcador.

En la segunda parte, la zona burgalesa frenó el potencial visitante y, a pesar de que el cuadro leonés se acercó peligrosamente en los últimos minutos, la ventaja adquirida por el Hormigones Marcos fue suficiente para obtener esta merecida e importante victoria.

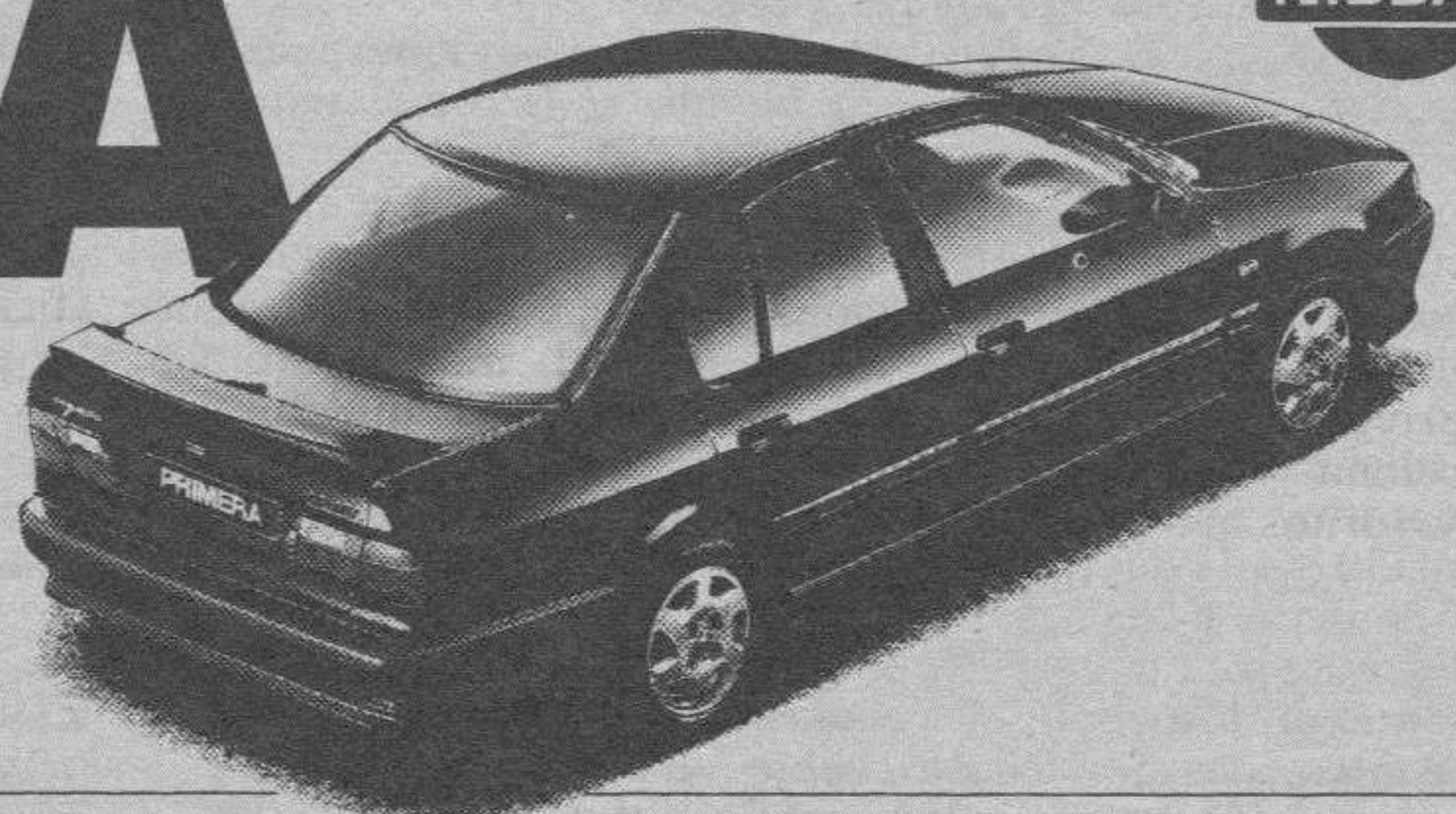
Red Concesionarios Red Concesionarios Red Concesionarios Red Concesionarios Red Concesionarios Red Concesionarios Red Concesionarios

Red AHORA

Red **PRIMERA** Red

Red **Ahora puedes ir en Primera desde 1.795.000\* ptas.** Red

\* P.V.P. recomendado (transporte, IVA e impuesto de matriculación incluidos) en península y Baleares. Promoción válida para vehículos en stock.



Red **NISSAN** Red

Red **A. MOLLEDA** Red

Red CENTRAL: CTRA. DE MADRID, km 234 (MONTE DE LA ABADESA) - BURGOS • SERVICIO RAPIDO: AV. GENERAL VIGON (ESQUINA GLORIETA BILBAO) - BURGOS Red

# Resultados y clasificaciones

## Primera B Femenina (Grupo A)

B Auto Ribes, 72; Gasteiz, 69  
Kaixo, 71; Ensino Lugo, 53  
Hormigones Marcos, 49; Código 100, 45  
Clunia, 57; Elec. Santos, 58  
Universidad Oviedo, 68; Araba, 66  
Publitec, 52; Tabirako, 62  
Juven, 62; Viña Costeira, 58  
Gernika, 51; Inelga, 60

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Universidad Oviedo	27	23	4	1822	1397	50
Kaixo	27	22	5	1695	1325	49
Ensino Lugo	27	21	6	1715	1405	48
Gasteiz	27	19	8	1626	1461	46
Inelga	27	18	9	1832	1584	45
B Auto Ribes	27	18	9	1768	1563	45
Código 100	27	17	10	1610	1332	44
Elec. Santos	27	17	10	1705	1518	44
Tabirako	27	14	13	1643	1636	41
Juven	27	13	14	1619	1631	40
Araba	27	10	17	1736	1779	37
Cluny	27	8	19	1484	1704	35
Hormigones Marcos	27	8	19	1341	1717	35
Viña Costeira	27	5	22	1381	1826	32
Gernika	27	3	24	1238	1705	30
Publitec	27	0	27	1163	1795	27

## Segunda Masculina (Grupo B-1)

Baloncesto León, 77; Palencia, 60  
Nueva Base, 91; Maristas Ford, 84  
Maristas, 82; Círculo Zamora, 95  
Ponferrada, 87; Salamanca, 72

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Ponferrada	11	9	2	898	832	20
Baloncesto León	11	8	3	852	793	19
Salamanca	11	7	4	896	877	18
Maristas Ford	11	6	5	803	821	17
Palencia	11	4	7	880	907	15
Maristas	11	4	7	837	876	15
Nueva Base	11	3	8	798	882	14
Círculo Zamora	11	3	8	866	912	14

# Victoria al fin y al cabo

JUANFER (Entrenador Nacional)

**C**OMENTABA Ureña, entrenador burgalés, al término del choque contra el Peñarredonda, que éste había sido uno de los peores partidos que habían jugado últimamente, y que gracias a la capacidad de sufrimiento de sus jugadores y a su entrega defensiva se había podido sacar el encuentro adelante.

Lleva razón el técnico local en su argumentación, añadiendo por nuestra parte el gran acierto desde la línea de tiros libres que mantuvo el equipo durante todo el partido. Al mismo tiempo, hay que apuntar el hecho de que, últimamente, todos los equipos que se enfrentan a Vekaventanas parecen contar con la llave para controlar los partidos y poner las cosas cada vez más difíciles a los de casa.

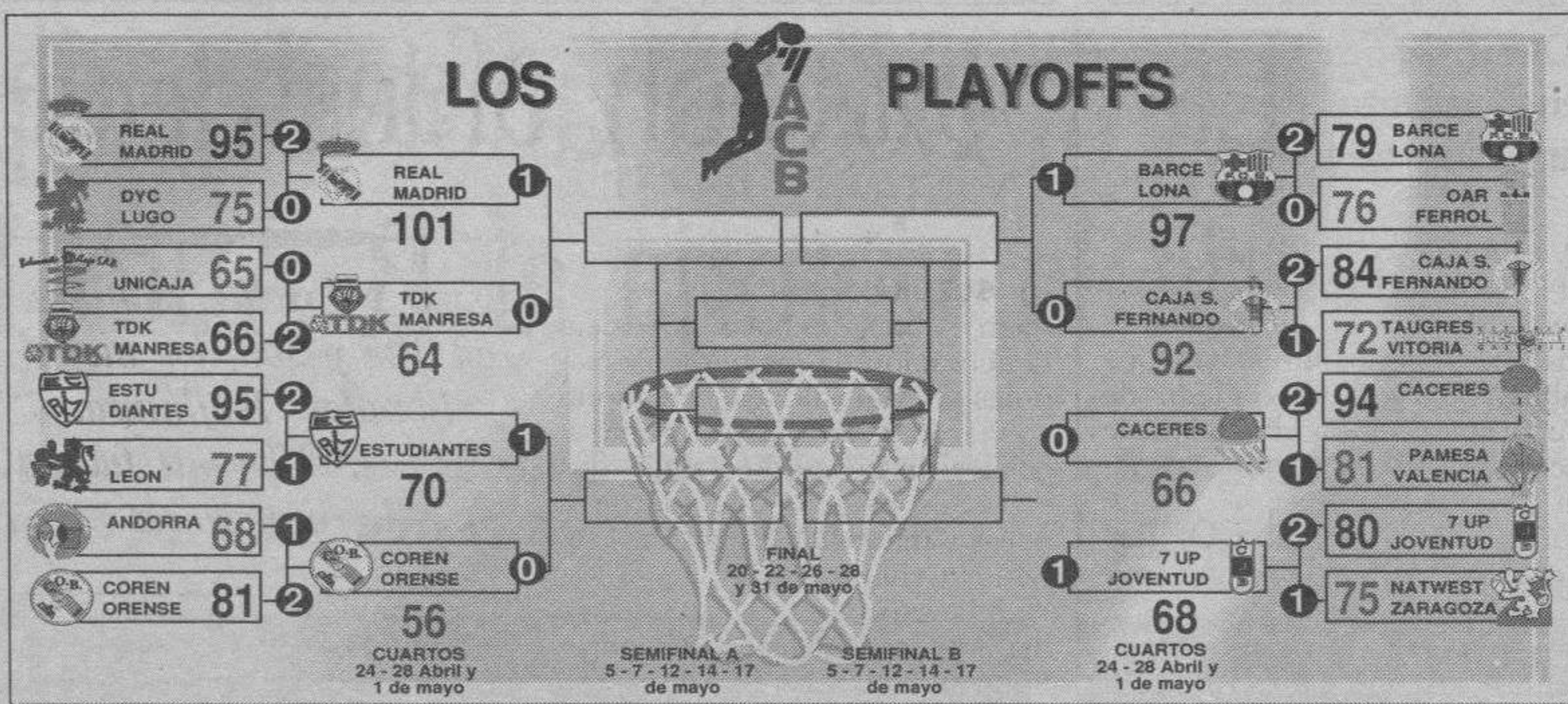
Nuevamente hemos podido comprobar como el equipo visitante parecía traerse la lección bien aprendida y desde el principio marcó claramente el ritmo de partido que le convenía, con ideas muy claras.

En primer lugar: todo pasa por conseguir desequilibrar el juego de Jiri Okac, pieza fundamental en el esquema burgalés, haciéndole jugar en posiciones en las que su rendimiento no es el óptimo, tanto en defensa como en ataque. Esta vez fue Crujeiras el perro de presa asignado, con órdenes estrictas de dedicarse exclusivamente al jugador burgalés, como lo demuestra el hecho de que tan sólo consiguió cuatro puntos a lo largo de todo el encuentro, con la circunstancia añadida de que cuando Okac lograba recibir el balón en su posición de poste bajo, eran hasta tres los jugadores coruñeses que se cerraban sobre él, con lo que el ataque local se veía totalmente coartado.

En segundo lugar: es evidente que el equipo burgalés está pasando una mala racha en cuanto al tiro de media y larga distancia se refiere, apenas un 30% de acierto en el último encuentro, y por tanto sus rivales se preocupan de defender el rebote como premisa fundamental, permitiendo esos tiros lejanos y haciendo que las jugadas interiores cuesten «sangre, sudor y lágrimas».

Menos mal que el Vekaventanas sigue manteniendo intacto su espíritu de sacrificio y de lucha, y con una defensa individual muy agobiante, consigue finalmente desequilibrar la balanza a su favor. También el apartado de los rebotes, que últimamente parecía fallar un poco, vuelve a sus cauces normales, superando esta vez el del contrario, aunque convendría anotar esto: los 11 rebotes y 2 taponos de Okac fueron contestados por los 15 rebotes y 4 taponos de Ouspenski, con lo que ya sabemos donde puede estar una de las claves de victoria en el próximo encuentro.

Primer asalto ganado, victoria al fin y al cabo que es lo que importa, y con un cierto optimismo para afrontar las apretadas jornadas que se avecinan. Enhorabuena.



# El Real Madrid daña psicológicamente al TDK

Los catalanes tienen dos opciones para estar en Europa, eliminar al Madrid o que el Estudiantes gane al Coren Orense

**REAL MADRID 101**  
**TDK MANRESA 64**

**MADRID/EFE.-** El TDK Manresa ha vivido esta temporada todas las desventajas que el actual sistema de competición reúne porque, después de perder el tercer puesto al final de la primera fase en la corrección, también puede quedarse sin la recompensa de una competición europea si no supera a un Real Madrid que le rompió psíquicamente para lo que resta de serie, con un marcador sonrojante.

**REAL MADRID:** (49+52). Lasa (3), Santos (9), Biriukov (6), Arlauckas (28), Sabonis (13), -cinco inicial-, Cargol (11), Kurtinaitis (15), García Coll (4), Martín Ferrer (2), Antúnez (6) y Romero (4).

**TDK MANRESA:** (29+35). Creus (7), Peñarroya (16), Nakic (8), Hall (22), Singleton (7) -cinco inicial-, Esteller (-), Alarcón (-), Singlá (2) y Freixanet (2).

**Árbitros:** Herrera y Alzuria. Excluyeron por personales a Singleton (m.29).

El conjunto de Pedro Mar-

tínez sólo tiene dos opciones de estar en Europa la próxima temporada: o meterse en semifinales en detrimento de los madridistas, o esperar que el Estudiantes elimine al Coren Orense.

De momento, parece más factible lo segundo. El Real Madrid ha aprovechado la para-

**El equipo de Luyk remató a su rival en la primera mitad, gracias a un parcial de 18-3 en los últimos cinco minutos**

da en la competición para recuperar alguna virtud y, con José Lasa definitivamente adueñado de la titularidad como base, remató al TDK Manresa en la primera mitad gracias a un parcial de 18-3 en los últimos cinco minutos, que llevó el marcador de un 31-26 a un rotundo 49-29 (descanso).

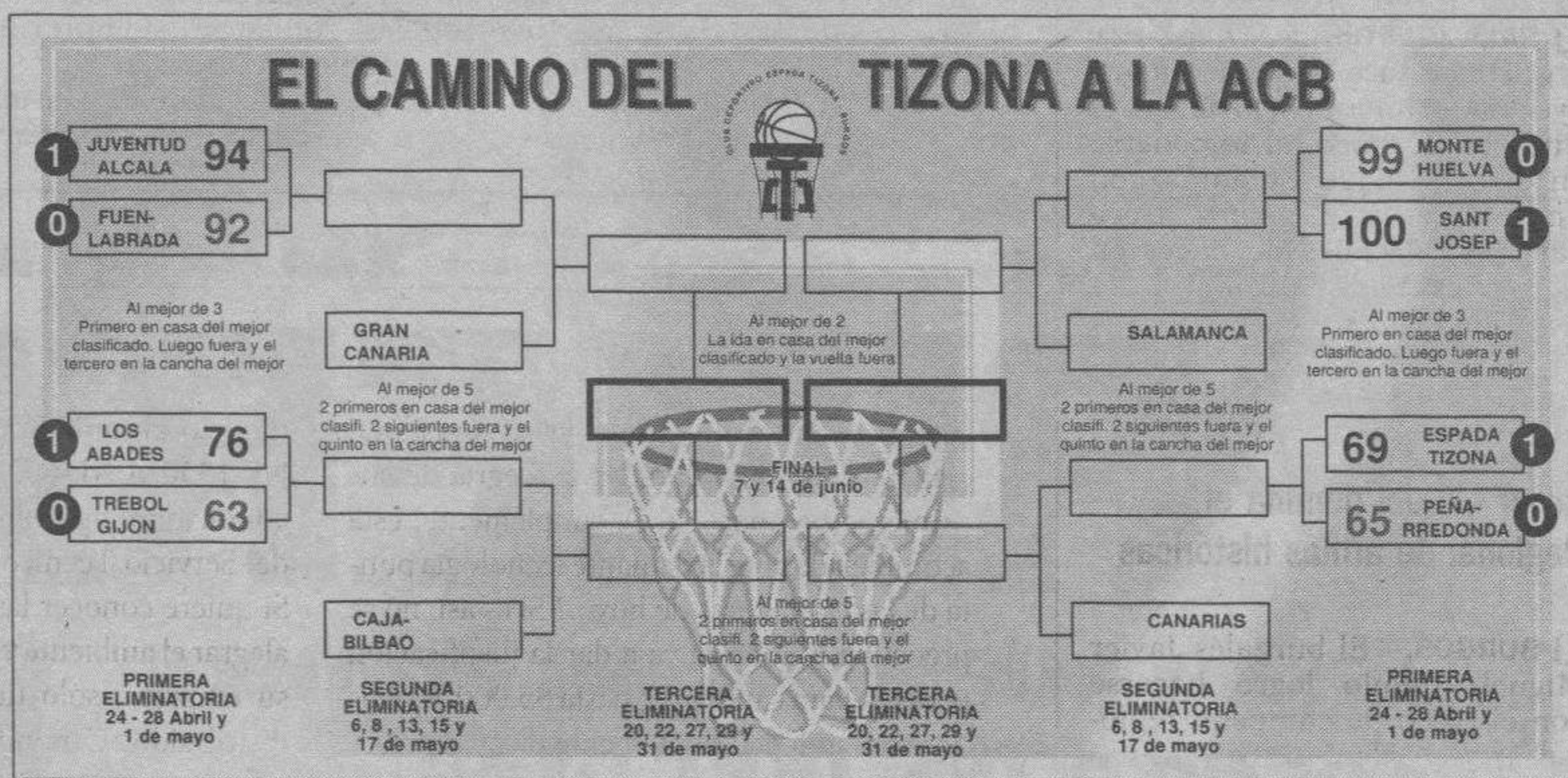
George Singleton y Granger Hall sostuvieron tímidamente a su equipo sobre la cancha en

las acciones iniciales, pero los madridistas protegieron su aro del juego exterior manresano con una estrecha vigilancia de los tres jugadores de perímetro del cuadro catalán, Joan Creus, Joan Peñarroya e Ivo Nakic, y redujeron al mínimo los riesgos.

El equipo madrileño jugó bien pero, sin duda, el TDK Manresa no tuvo su día. Lo que restaba de partido eran minutos de la basura.

Las diferencias locales crecieron sin detenerse (73-40 m.32) y algunos jugadores prefirieron ver los últimos minutos desde el banquillo, como George Singleton. Eso era mejor que sufrir la afrenta de perder por casi cuarenta puntos (78-40 m.37).

Las condiciones del partido admitieron en la pista a Javier García Coll, a Juan Ignacio Romero y a José Miguel Antúnez, de momento destinado a operar como segundo base y no demasiado. Pedro Martínez, un técnico de contrastada calidad, comprendió que la guerra tiene otras batallas y reservó a Creus, Peñarroya y Nakic para intentar volver a ser el equipo revelación en los dos próximos partidos.



**EL PLAY-OFF ES OTRA HISTORIA.-** Los equipos que partían como favoritos en esta primera eliminatória han tenido serias dificultades para demostrar esa condición en el partido inicial. Claro ejemplo de ello es el encuentro que el sábado disputaron en El Plantío Tizona Vekaventanas y Peñarredonda, que se saldó con una apurada victoria burgalesa. La misma situación se vivió en el duelo madrileño disputado ayer por la mañana, y que al final se saldó con triunfo del Juventud Alcalá sobre el San Joseph, al igual que el conjunto granadino de Los Abades, derrotado por el Trebol Gijón.

## POLIDEPORTIVO

## VOLEIBOL

## Leisa finaliza su preparación para la fase de ascenso

□ **BURGOS.**— El equipo femenino del Leisa C.V. ha dado por concluida esta fin de semana la serie de partidos amistosos que había programado a modo de preparación para la fase de ascenso. El sábado perdió contra el Sadecor Evelyn por un ajustado 3 a 2, mientras que ayer cayó ante el Sangar por 3-1.

A pesar de las derrotas, el técnico burgalés Jorge Amoretti valora positivamente este periodo de prueba, al considerar que el equipo ha respondido muy bien, sobre todo en el plano físico. Esta semana disminuirá la intensidad de los entrenamientos. El lunes habrá una pequeña sesión física para el martes enfrentarse a las juveniles del club en un amistoso, mientras que el miércoles será día de descanso. El Leisa emprenderá viaje a tierras gallegas el jueves, donde al día siguiente disputa su primer partido a partir de las nueve y media de la mañana.

Jugaron por el Leisa: Marta, Eva Benito y Rosana como colocadoras; Silvia, Eva Domínguez y Rosa, como rematadoras de 3; y Cristina Feli, Nuria y Charo, como rematadoras de 4.

## GIMNASIA

## El bielorruso Scherbo consigue dos nuevos oros

□ **BRISBANE (AUSTRALIA).**— El bielorruso Vitaly Scherbo y la estadounidense Shannon Miller se mantienen al frente de la gimnasia mundial tras lograr en la última jornada de los Mundiales de Brisbane, dos y un oro, respectivamente, en las finales por aparatos. Scherbo se impuso en salto y en barra fija, mientras que en paralelas dominó el chino Huang Liping.

Los dos títulos femeninos que restaban por decidirse, los de barra de equilibrios y suelo, fueron para Shannon Miller y la rusa Dina Kochetkova.

## GOLF

## El argentino Coceres gana el Abierto de Cataluña

□ **PALS (GERONA).**— El jugador argentino José Coceres logró ayer su primera victoria en el Circuito Europeo, al imponerse en el Abierto de Cataluña con un total de 275 golpes, trece bajo par, después de hacer en la última jornada una vuelta casi impecable de 69 golpes, tres bajo par.

## TIRO

## Javier Miguel domina el Regional de armas históricas

□ **BURGOS.**— El burgalés Javier Miguel Angulo logró hacerse con el título de campeón regional en dos de las tres tiradas disputadas ayer en el campo de tiro El Cerro.

El tirador de Burgos venció en revólver Mariette, con 94 puntos, y en fusil Vetterdi, con 96. Mientras, en la tercera tirada, la de pistola Kucheureuter se impuso Fidel Campo, de Palencia, con 94 puntos, seguido del burgalés Eugenio Martín, con 93 puntos.

## MOTOCICLISMO/GRAN PREMIO DE JAPON

## Los españoles decepcionaron en Suzuka

□ **SUZUKA/COLPISA.**— Tras el buen sabor de boca que dejó la actuación de los pilotos españoles en Malasia, ayer en Japón volvieron a dar la de arena al conseguir por todo bagaje dos séptimos puestos que fueron a parar a manos de Aspar, en 125, y Alex Crivillé, en 500.

Las expectativas creadas en los entrenamientos por Alberto Puig, siempre entre los mejores, y el propio Aspar, que fue el más rápido el sábado entre las 125, se evaporaron con la presencia del sol, que obligó a cam-

**Aspar y Crivillé, séptimos en 125 y 500, los mejor librados. Tsujimura, Okada y Schwantz fueron los vencedores**

biar completamente los reglajes del sábado.

Los nuestros no estuvieron finos en esta elección, que tuvo algo de lotería, y pagaron su error acabando lejos del podio de los vencedores en las tres

categorías.

Dejando a un lado la decepcionante actuación española, hay que decir que el gran premio nipón nos deparó un espectáculo fascinante con tres apasionantes carreras duramente disputadas y decididas en el último minuto.

El público japonés disfrutó de lo lindo, ya que, además de la belleza del espectáculo, vio cómo sus pilotos vivían una jornada triunfal en la que consiguieron dos victorias sobre tres posibles, y ocuparon seis de las

nueve plazas de podio disponibles en las tres categorías.

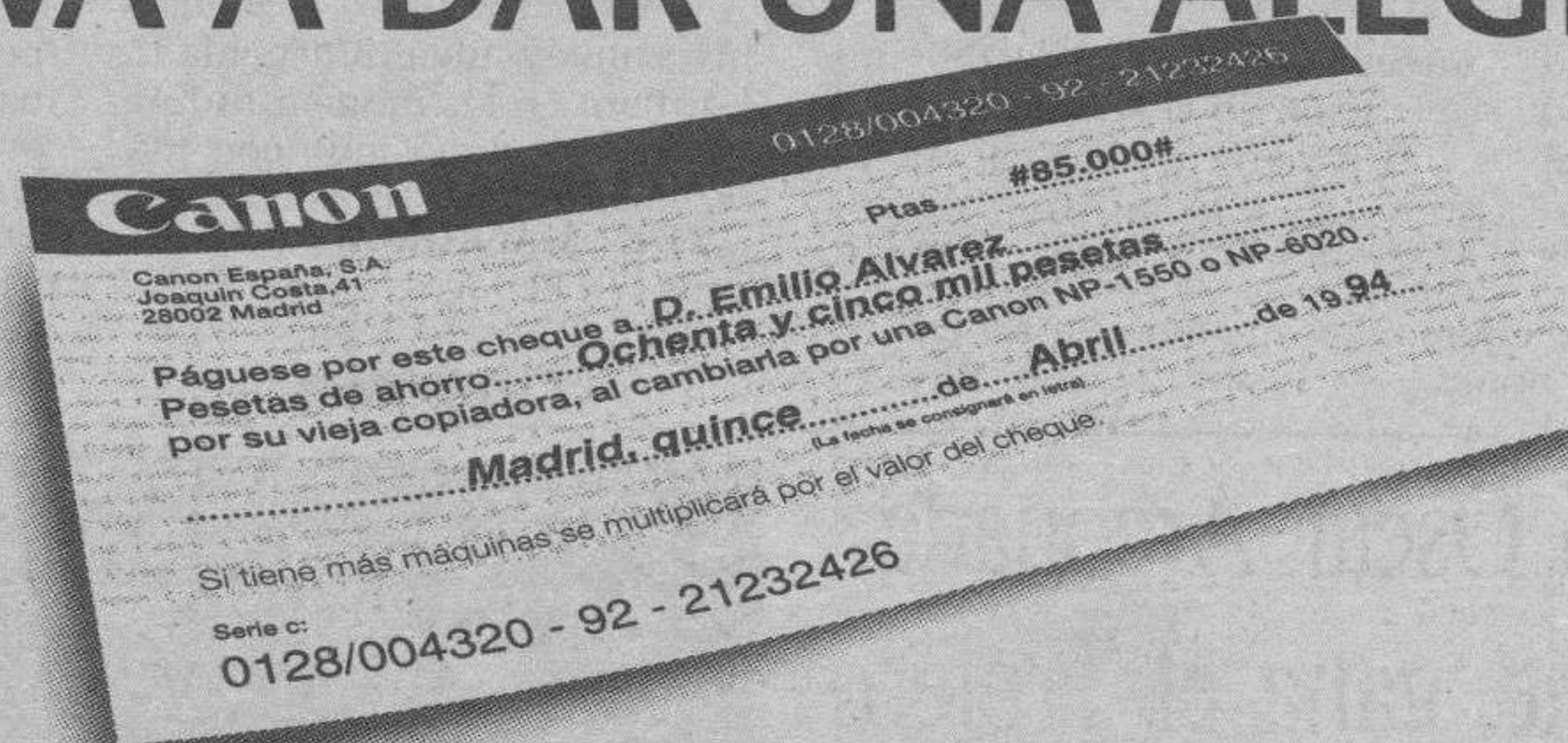
Tsujimura ganó en 125, Okada lo hizo en dos y medio y el americano Schwantz, un auténtico ídolo en Japón, consiguió su cuarto triunfo en este circuito en la categoría reina. Para redondear el día, el jovenísimo piloto local, Norifumi Abe, de sólo 18 años, estuvo sensacional en 500, donde luchó por la victoria con las estrellas consagradas hasta que, a muy pocas vueltas del final, cayó cuando era segundo.

Canon

OPERACION CAMBIO



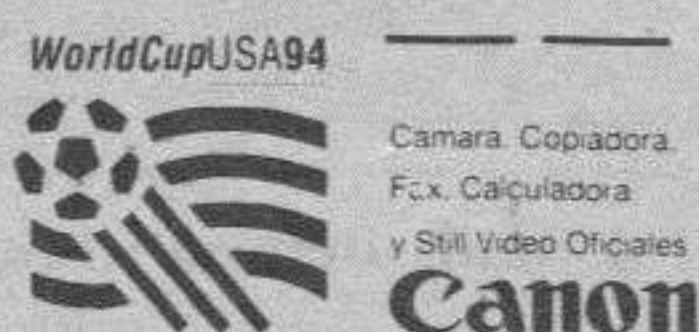
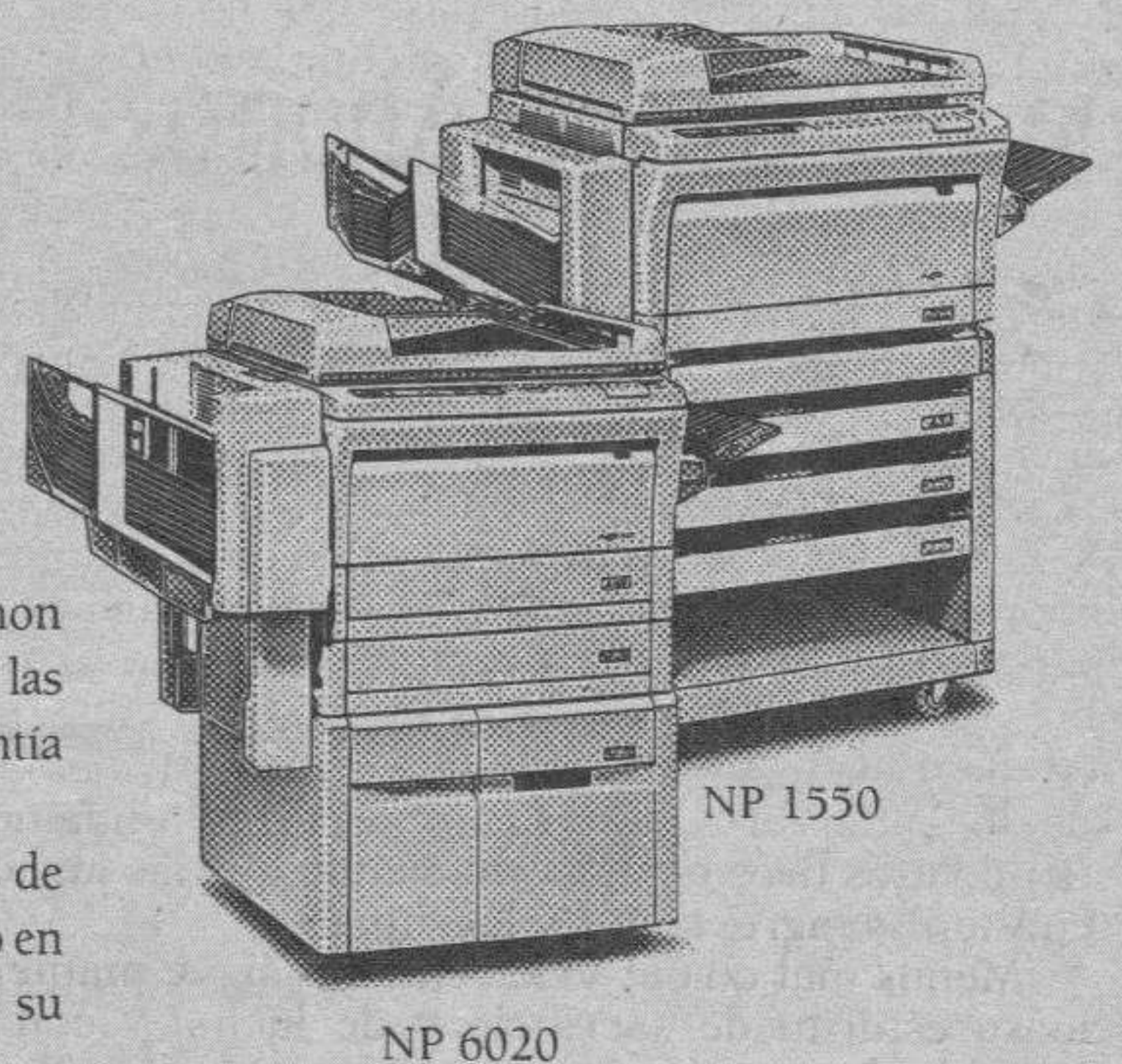
**SI SU VIEJA COPIADORA  
ESTA HECHA UNA PENA, CANON  
LE VA A DAR UNA ALEGRIA.**



Fíjese un momento en su vieja copiadora: ¿Ha perdido la juventud y la alegría de sus primeros tiempos...? ¿O, simplemente, está acomplejada ante la flamante tecnología punta de las copiadoras de hoy...? Si es así, no se preocupe. Canon le va a dar la justificación perfecta para cambiarla: hasta 85.000 pesetas por ella, independientemente de su marca y

modelo, al comprar una de las nuevas Canon NP-1550 o NP-6020. Por supuesto, en las condiciones más ventajosas y con la garantía del Servicio Técnico Canon.

Si quiere conocer las copiadoras capaces de alegrar el ambiente y la calidad del trabajo en su empresa, sólo tiene que acercarse a su distribuidor Canon más próximo.



Modelo	Oferta Precio Promocional	Cheque regalo	Precio final*
NP-1550	395.000 ptas.	70.000 ptas.	325.000 ptas.
NP-6020	495.000 ptas.	85.000 ptas.	410.000 ptas.

\*Precio final incluido cheque regalo por valoración de la vieja copiadora.

**Canon**

CANON ESPAÑA S.A.

BURGOS  
TEL. 947 23 35 00

ARANDA DE DUERO  
Tel. 947 51 08 51

MIRANDA DE EBRO  
Tel. 947 31 47 10

Accesorios e IVA no incluidos. Promoción válida del 15 de Abril al 15 de Junio. No acumulable a otras ofertas o recompras.

# Andrei Medvedev priva a Sergi Bruguera de conseguir su tercer título en Montecarlo

El ucraniano destronó al español, que había ganado el torneo de Montecarlo en 1991 y 1993, al vencerle ayer en la final, por 7-5, 6-1 y 6-3

□ **MONTECARLO/EFE.**—El ucraniano Andrei Medvedev destronó al español Sergio Bruguera, que había ganado el torneo de Montecarlo en 1991 y 1993, al vencerle ayer en la final, por 7-5, 6-1 y 6-3.

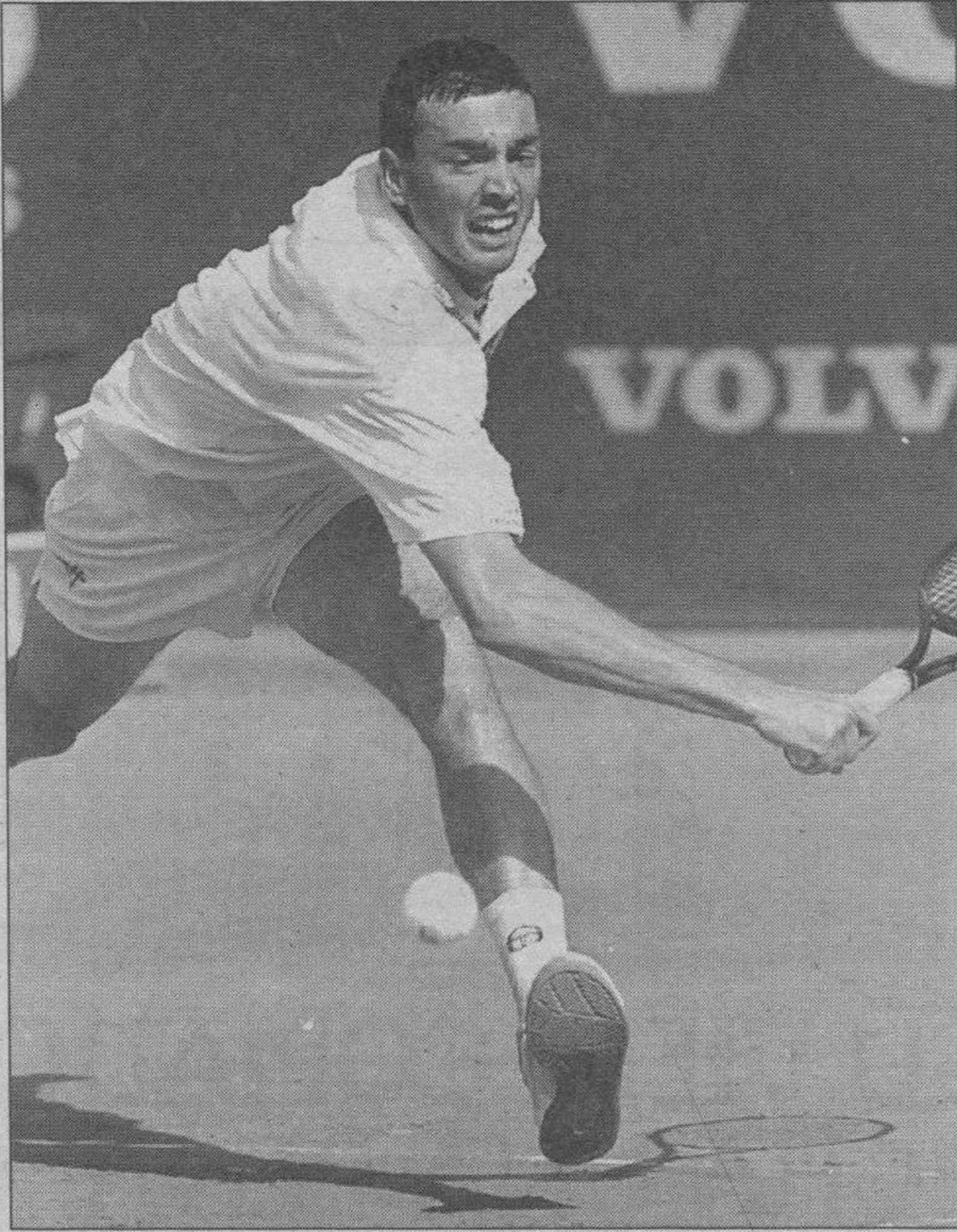
Medvedev, noveno del mundo, de 19 años, privó al jugador español de conseguir su tercer título en el Principado. Su victoria se fraguó gracias a un sólido juego de fondo y a los numerosos errores del campeón de Roland Garros, que no mostró la misma seguridad con la que derrotó al sueco Stefan Edberg en cuartos y al croata Goran Ivanisevic en semifinales.

Precisamente por estas victorias, el jugador ucraniano no salía como favorito. Además ayer tenía unas décimas de fiebre antes de saltar a la pista.

No obstante, Medvedev encontró la fuerza necesaria para imponerse a Bruguera, con quien tenía una cita pendiente desde que el español le arrasó

**Su victoria se fraguó gracias a un sólido juego de fondo y a los errores que cometió el campeón de Roland Garros**

en las semifinales de Roland Garros el pasado año, y acabó ganando su séptimo título, el primero que consiguió tras su reaparición pues estuvo tres



Sergi Bruguera, en un momento del encuentro.

meses convaleciente de una operación en la rodilla.

Bruguera, quinto cabeza de serie, sólo mantuvo a raya a Medvedev en la primera manga,

en la que estuvieron igualados 4-4. Pero en los momentos finales, el ucraniano jugó con más decisión y se llevó este parcial con una astuta dejada.

A partir de ese momento, Medvedev controló el partido con gran autoridad, ya que a partir del 1-1, ganó nueve juegos consecutivos, para apuntarse el segundo parcial por 6-1, en 27 minutos y situarse con ventaja de 3-0 en el tercero.

Bruguera, que había cedido únicamente un set en todo el torneo, el que perdió frente a su compatriota Alberto Berasategui, parecía sin ideas y entregado al ucraniano, quien se estaba vengando de la victoria del español en París, la única encajada en cuatro enfrentamientos.

Aunque el jugador español logró reaccionar en la tercera manga y ponerse por delante 4-3, Medvedev contratacó de nuevo y logró la victoria en una hora y 39 minutos, cuando Bruguera estrelló una derecha en la red.

«Ha jugado a la perfección y no pude hacer mucho. El partido podría haber cambiado si hubiera ganado el primer set, pero no puedo buscar excusas. Jugó un gran encuentro», dijo Bruguera.

Medvedev confirmó que después de estar tres meses fuera de las pistas ha vuelto al circuito con gran fuerza.

En tres torneos disputados ha sido subcampeón en Estoril (perdió frente a Carlos Costa) y campeón en Montecarlo, a pesar de que el viernes disputó un maratónico encuentro frente al estadounidense Jim Courier a quien venció en tres horas y 19 minutos.

Arantxa suma con autoridad su cuarto campeonato de España

□ **BARCELONA/EFE.**—Arantxa Sánchez Vicario sumó ayer su cuarta victoria en los Campeonatos Internacionales femeninos de tenis de España, al derrotar en tan sólo 46 minutos a la croata Iva Majoli, por 6-0 y 6-2.

La final no respondió a la expectación creada por el primer enfrentamiento entre la número dos mundial y una de las más jóvenes promesas del tenis mundial, que participó como sexta favorita.

Arantxa apenas dejó jugar a Majoli, que si consiguió anotarse dos juegos en el segundo fue más por el relajamiento de la española que por méritos de una rival que fue una caricatura de la que había disputado los partidos anteriores.

La croata, que nunca pudo presentar batalla, mantuvo las pérdidas de punto en el servicio, hasta que en el quinto juego de la segunda manga Arantxa Sánchez decidió reducir su agresividad y permitió a su contrincante anotarse su primer punto sobre el saque de la barcelonesa.

Si el primer set duró 19 minutos, el segundo se alargó algo más, hasta 27, pero eso no significó que la Majoli se acercara a la posibilidad de forzar una manga de desempate, ni tan sólo llegar a buscar la muerte súbita.

La española, que no dio un punto por perdido, aprovechó la segunda ocasión de las que dispuso para anotarse su cuarta victoria en este torneo, esta vez frente a la joven promesa croata.

## CICLISMO

### El vallisoletano Oscar Arconada, del Gafas Game, gana el Trofeo de la Caja de Ahorros Municipal

□ **BURGOS/I. PASCUAL.**—El corredor vallisoletano Oscar Arconada Vega, del equipo Gafas Game, se adjudicó ayer el Criterium Ciclista Nacional «IX Trofeo Juvenil», patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal y disputado a 18 vueltas sobre un circuito de 1.250 metros en la Avenida de Eladio Perlado.

El primer corredor burgalés fue el arandino Germán Gil de Pedro Juan, del Grúas Bellver, que acabó séptimo. Fue el único corredor de los tres equipos burgaleses participantes que se metió los diez primeros de la clasificación final, aunque el décimo lugar lo ocupó Josué García Díez, que aunque corre en el equipo palentino «Manchón» es natural de Burgos.

El Criterium, en el que participaron un total de 47 corredores, se disputó a tres mangas. Las dos primeras tuvieron

carácter eliminatorio hasta quedar 14 corredores por cada manga clasificados para la final; ésta se disputó por puntuación en las vueltas pares. La suma de los puntos obtenidos en dichas vueltas dio como ganador definitivo al vallisoletano

**El primer burgalés clasificado fue el arandino Germán Gil, del Grúas Bellver, que acabó séptimo**

del equipo Gafas Game, Oscar Arconada, seguido de Isidoro Soto Perea, del Club Manchón, de Palencia; José Antonio Masa Giménez, del Gafas Game y Jorge Jesús Rivero Vidal, del Manchón. Fueron estos dos equipos



JESUS MATIAS

La prueba estuvo animada y, pese al mal tiempo, fue presenciada por numeroso público.

los que mejor situaron a sus corredores, mientras de los equipos burgaleses, tan sólo pudo meterse entre los diez primeros, Germán Gil de Pedro

Juan, del Grúas Bellver.

El equipo mirandés de Seguros La Estrella no consiguió meter a ninguno de sus tres corredores en la tercera manga,

mientras que el único corredor que vino por libre, el leonés Alberto Julián Cerruelo, se cayó en la manga eliminatoria y tuvo que retirarse de la competición.

## RUGBY/FASE DE ASCENSO

# Ingenieros de Madrid asesta un duro golpe a las aspiraciones de Ferroplás en el último minuto

El equipo burgalés perdió 6-13 y se jugará su clasificación para la siguiente eliminatoria de la Fase de Ascenso en Madrid

**FERROPLAS** 6

**INDUSTRIALES** 13

□ **BURGOS/J.C.M.** - El Ferroplás Burgos sufrió una dolorosa derrota en el primer envite de la Fase de Ascenso. Industriales de Madrid se llevó el triunfo en el último minuto, poniendo muy complicada la clasificación del conjunto burgalés en el partido de vuelta, que se jugará en Madrid el próximo fin de semana.

**FERROPLAS:** Alberto, Sicilia, Fenani, Moncho, Monchín, Nito, Ata, Rafa, Moreno, César, Carlos, Viejo, Gorilo, Bartolo y Alvaro. En el minuto 67 Jesús entró por César, lesionado; y en el 70 Pepe sustituyó a Alvaro, también lesionado.

*Fenani consiguió las dos transformaciones de un Ferroplás Burgos que no pudo lograr ningún ensayo*

**INDUSTRIALES:** Pedro, Quique, Churrero, Pepe Pili, Rodrigo, Mingo, Montes, Carlos, Nacho, Javi, Pedrito, Pepeto, Toni, Neal y Brotons.

En el minuto 41 Spiti salió por Pepe Pili; y en el 57 Juan



LORENZO MATIAS

El conjunto burgalés derrochó entrega e ilusión en un partido jugado de poder a poder.

entró por Carlos.

Ferroplás e Industriales de Madrid ofrecieron un buen espectáculo, con acciones brillantes y, sobre todo, gran emoción en un choque que se decidió en el último minuto, con

un ensayo de Mingo y la posterior transformación. Hasta entonces ambos equipos marcharon igualados a seis, tras dos transformaciones de Fenani para el Ferroplás. La fortaleza y dominio en las touches de

Ingenieros era contrarrestada por el espíritu guerrero de un Ferroplás apoyado incondicionalmente por su público.

Ahora, el club burgalés se jugará el pase a la siguiente eliminatoria en Madrid.

## AJEDREZ

## Cuatro aspirantes al título provincial

□ **BURGOS.** - Cuatro ajedrecistas burgaleses lucharán por el título, tras haberse clasificado en la fase clasificatoria, que concluyó ayer, organizado por la Delegación Burgalesa y patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal.

José Luis García Larrouy, Alfredo García, Jesús María Rodríguez Huidobro y Mariano Miranda son los cuatro candidatos al título. Desde el próximo domingo jugarán una liguilla todos contra todos, de la que saldrá el nuevo campeón provincial y sucederá en su puesto a Florentino Lomillo, que no toma parte en esta edición al estar fuera de Burgos.

Ayer, en el Club Horizonte se disputó la última de las siete jornadas de las que ha conestado esta fase clasificatoria.

## GRUPO A

En el Grupo A, José Luis García Larrouy (blancas) se impuso a Alfredo García. Ambos ajedrecistas, clasificados para la fase final, aunque Alfredo García fue tercero en la clasificación. Sin embargo, podrá optar al título ya que el segundo, Jesús Delgado no podrá participar. Además, Carlos Valle (blancas) cayó frente a Jesús Delgado;



JESUS J. MATIAS

Ayer se jugaron las últimas ocho partidas de esta fase en el Club Horizonte.

Miguel Angel González perdió ante Ricardo Serrano y Raúl Martín derrotó a Juan Carlos García.

En el Grupo B, donde los

clasificados fueron Huidobro y Mariano Miranda, los resultados de esta última ronda fueron: Jesús María Rodríguez Huidobro (con blancas) y Juan Ignacio

Cabrera firmaron tablas; Daniel Mendibil ganó a Valeriano Alvarez; Maite Pérez perdió con Mariano Miranda y Gregorio Díez cayó ante Félix Miguel.

## FUTBOL SALA

## Aluminios Tizona pierde opciones de ascenso en Salamanca

**EUROCALZADOS** 4

**ALUM. TIZONA** 2

□ **SALAMANCA/MENCHETA.** - El Aluminios Tizona sufrió un freno en sus aspiraciones de ascenso de categoría, al caer derrotado por 4-2 en Salamanca frente al Eurocalzados, en un partido de calidad, donde los burgaleses, tras una mala primera parte, pudieron remontar en la segunda mitad.

**EUROCALZADOS:** Rafa, Alberto, Juan Luis, Josi y Miguel -cinco inicial- Ruzo y Pichu.

**ALUMINIOS TIZONA:** Dioni, Raúl, Iñaki, Ricki y Toti -cinco inicial- Portugal, Héctor y Maxi.

**Arbitro:** Lumberras y Nozal, ambos de Valladolid. Buena labor. Amonestaron con cartulinas al local Juan Luis y al visitante Maxi.

**Goles:** 1-0. Minuto 5. Juan Luis inicia la jugada, cede sobre Miguel que le devuelve, y marca. 2-0. Minuto 14. Josi remata a placer, tras perfecta cesión de Alberto. 2-1. Minuto 15. Ricki remacha una jugada en la que intervino todo el equipo. 3-1. Minuto 17. Juan Luis, tras recibir de Ruzo. 4-1. Minuto 18. Miguel, aprovechando el despiste creado por el gol anterior. 4-2. Minuto 36. Toti, al resolver un barullo en el área local.

El Aluminios Tizona planteó el partido de forma conservadora, dejando llevar la iniciativa a los charros y no reaccionando hasta que al cumplirse el minuto 14 de juego su desventaja ya era de dos goles en el marcador, tras goles de Juan Luis y Josi. El 2-0, sin embargo, hace que los burgaleses reaccionen con fuerza, justificada en el gol de Ricki, apenas un minuto después del último tanto local. Este tanto da confianza a los visitantes, que abren líneas y salen hacia adelante en busca del empate, pero esta táctica tiene sus riesgos, como comprobarán con rapidez, ya que en apenas dos minutos (17 y 18) el Eurocalzados marca por partida doble, dejando el partido perfectamente encarrilado con vistas a los segundos 20 minutos.

En la reanudación, el Tizona no arrojó la toalla, plantando cara en todo momento a un Eurocalzados que jugaba con más tranquilidad, sin arriesgar tanto como en el tiempo inicial. Sin embargo, la frescura, tanto física como mental, ya no era la misma del inicio, lo que hizo que el acierto vivido en el primer tiempo dejara paso a una lucha de ocasiones desperdiciadas y con un único tanto, obra de Toti, cuando el partido ya entraba en sus cinco minutos finales, demasiado tarde para tratar de dar la vuelta a un marcador que había quedado muy cuesta arriba al llegar al descanso.

BALONCESTO/TIZONA VEKAVENTANAS

POLIDEPORTIVO

# JIRI OKAC

## La torre más alta de Burgos

Okac se ha convertido en la pieza clave de los éxitos del Tizona

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

□ Es el techo de la Primera División. Jiri Okac mide 217 centímetros, pesa 110 kilos, juega en el Tizona Vekaventanas y su presencia en la pista ha revolucionado el baloncesto en Burgos. No se trata de un jugador demasiado espectacular, pero su poder de intimidación no tiene límites y los jugadores rivales acaban rehusando entrar en la zona para evitar el tapón del gigante checo. El club burgalés encomendó a Jiri Okac el papel de liderar un ambicioso proyecto que pretende incluir al baloncesto burgalés en la élite del panorama nacional. Sebastián Rodrigo quiere llegar a la ACB y para ello apostó por el pívot checo, que ya logró este éxito en su primer año en España, en las filas del Cáceres.

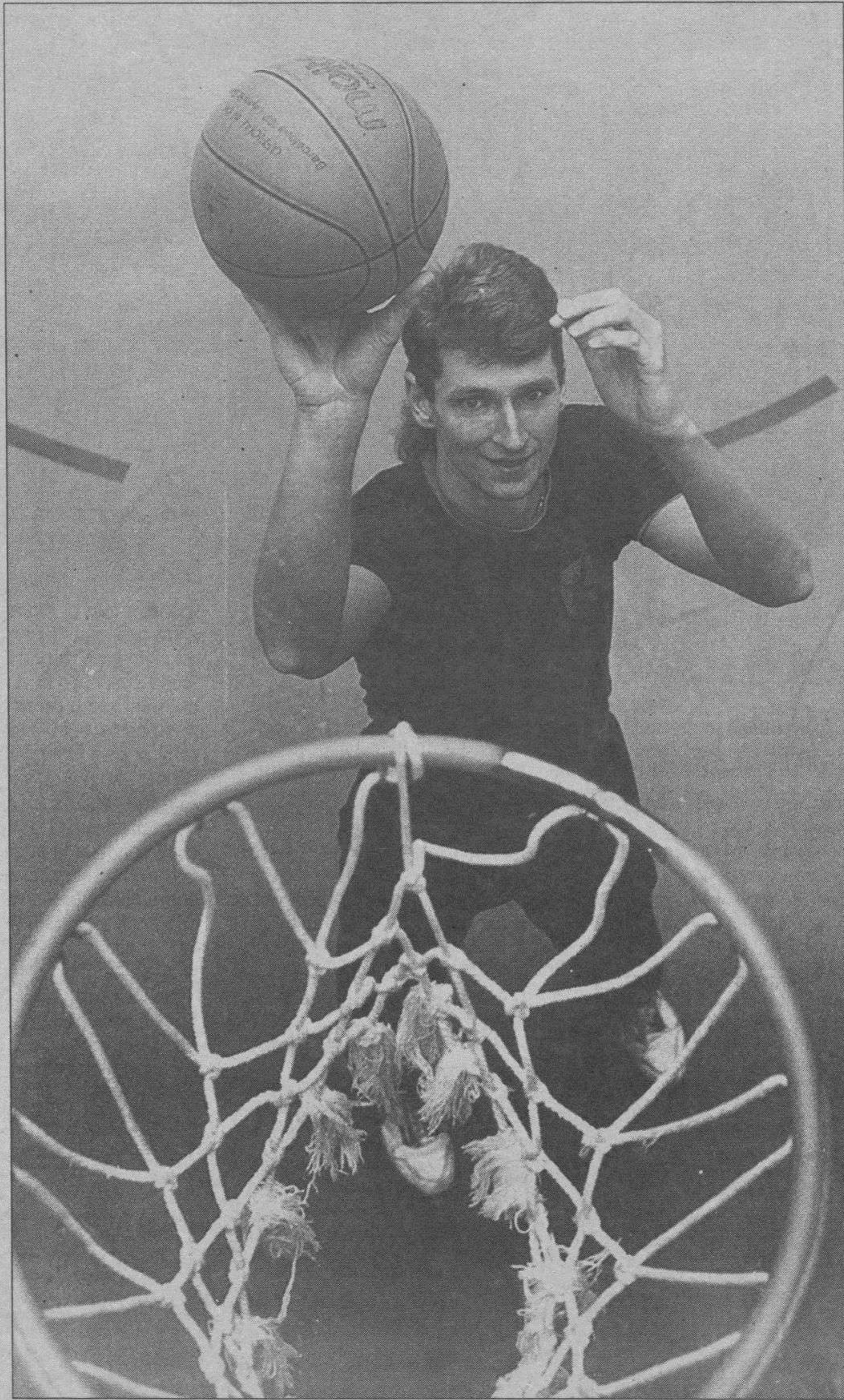
Su historia como jugador comenzó en 1973, en Checoslovaquia. Desde los diez años, como la mayoría de niños de su edad, empezó a botar un balón en el equipo de su pueblo, Brno. Allí despuntó, como no, por su altura. Desde los 16 años mide 2,17 y cuando cumplió los 17 inició su andadura en la selección checa. Ya lleva más de 312 partidos con el equipo de su país. Ahora apenas puede jugar con la selección, ya que los partidos internacional le coinciden con los de su club. En su palmarés destaca la medalla de plata lograda en el Europeo de 1985, de triste recuerdo para los aficionados españoles. El joven Jiri Okac despuntaba en aquel equipo que derrotó a los hombres de Antonio Díaz Miguel en las semifinales. Luego, los checos perdieron la medalla de oro frente a la URSS. Era la época en la que Jiri se enfrentaba continuamente a otro gigante, Arvidas Sabonis, que por aquel entonces era tan delgado como él. «Jugué contra él desde los 16 años. Sabonis pesaba menos que yo, pero luego se convirtió en una bestia».

### PRISIONERO EN SU PAIS

Como todos los jugadores de altura, Okac también tuvo la oportunidad de emigrar a Estados Unidos. Fue en 1983 cuando recibió una oferta de Kentucky University. Pero las autoridades de su país, con un régimen comunista muy férreo, impidieron su salida. «Cuando se enteraron de los contactos con esa universidad me retiraron el pasaporte durante dos años, sin poder viajar, porque tenían miedo de que me quedase en otro país, pero eso mismo le ocurrió a muchos deportistas».

En 1990 Okac tomó una decisión que cambió su futuro y se enroló en un modesto club de Hungría, el Szekesfehervar. Un año después recaló en España. El Cáceres, un equipo modesto recién ascendido de Segunda División, reclamó sus servicios. Un entrenador, Martín Fariñas, vio en Jiri Okac la seguridad y experiencia necesaria para asentar el proyecto del Cáceres en la división de plata. De aquella temporada destaca una anécdota, que recuerda con cierta dosis de humor. En un choque de alta rivalidad, entre Cáceres y Caja Badajoz, Okac tuvo un desafortunado incidente con un policía municipal de Badajoz, que perdió los nervios y acabó con Jiri en el suelo tras recibir varios golpes. Desde entonces conserva un obsequio (una gorra) de la Policía Municipal.

Con Cáceres logró el ascenso a la ACB, tras ganar al Mallorca, y se presentaba el momento de dar el salto a la ACB, pero un mal entendido con su representante le privó de esta posibilidad. Desde entonces Okac apuesta por la tranquilidad. Ya no se obsesiona con la ACB y, aunque piensa que podía ofrecer un buen rendimiento,



LORENZO MATIAS

Jiri Okac domina el juego interior en Primera División.

*Este jugador checo, de 217 centímetros de altura, cumple su tercera temporada en España, donde consiguió el ascenso a la ACB con el Cáceres*

*Con 30 años ha sido más de 300 veces internacional y en 1983 recibió una oferta de una universidad norteamericana, Kentucky University*

prefiere centrarse en la Primera División. El checo apuesta por la seguridad, motivo por el que decidió fichar por el Tizona Vekaventanas, procedente del Conservas Daroca. «Quería irme de vacaciones tranquilo. Tizona me ofreció dos temporadas y para mí, con 30 años, era una buena oferta. Prefiero jugar en Primera que estar en el banquillo

en ACB». De la actual temporada destaca «la gran igualdad» y asume de condición de líder dentro del grupo. «Es una responsabilidad muy grande, pero me gusta». Su vida transcurre plácidamente en Burgos y su principal pasatiempo es visitar monumentos y pasear por una ciudad que le recuerda su país natal.

Día 25, lunes

CICLISMO: -Valladolid (ESP): Vuelta Ciclista a España (hasta 15 mayo). -Italia: Giro de los Apenninos. TENIS: -Madrid: Circuito masculino (hasta 1).

Día 26, martes

FUTBOL: -Final Copa UEFA (Ida). Viena: Salzburgo (AUT)- Inter de Milán (ITA).

Día 27, miércoles

CICLISMO: -Holanda: Venendaal.

FUTBOL: -Copa de Europa (semifinales): Barcelona-Oporto (POR). Milán (ITA)- Mónaco (FRA).

Partidos amistosos: Grecia-Arabia Saudí.

Emiratos Arabes Unidos-Alemania. Eslovenia-Chipre.

Viena: Comité ejecutivo UEFA (hasta 28).

Día 28, jueves

FUTBOL: -Kuwait: Kuwait-Bulgaria (amistoso).

-Viena: Congreso ordinario de la UEFA.

GOLF: -Cannes (FRA): Abierto de Cannes -Circuito Europeo- (hasta 1).

-Houston (Texas, EE.UU.): Abierto de Houston

-Circuito Americano (hasta 1).

- Nagoya (JAP): Chunichi Crowns (hasta 1).

POLIDEPORTIVO: -Estrasburgo (FRA): Reunión de los 32 ministros de deportes del Consejo de Europa (hasta 29).

Día 29, viernes

AUTOMOVILISMO: -San Marino: Entrenamientos Gran Premio de San Marino.

Día 30, sábado

AUTOMOVILISMO: -San Marino: Entrenamientos Gran Premio de San Marino.

BALONMANO: -Copa de Europa masculina (Final. Vuelta): Barcelona-OM Vitrolles (FRA).

CICLISMO: -Italia: Gran Premio Artigianato.

VOLEIBOL: -España: Campeonato Liga División Honor femenina (10ª jornada).

Día 1, domingo

ATLETISMO: - Vancouver (CAN): Maratón de Vancouver.

AUTOMOVILISMO: -San Marino: Gran Premio de San Marino (Campeonato del Mundo de Fórmula UNO).

- Albacete (ESP): Campeonato de España de Superturismos.

CICLISMO: - Alemania: Gran Premio de Frankfurt. Italia: Gran Premio de la Industria.

- Suiza: Gran Premio de Gippingen.

- Estados Unidos: Gran Premio First Unión.

FUTBOL: -España: Campeonato de Liga de Primera y Segunda (36ª jornada) y Segunda B y Tercera División (última jornada).



## ASEDIO A GORAZDE

# Los bosnios serbios se retiran tres kilómetros del centro de Gorazde

**715 muertos y 1.970 heridos, balance de cuatro semanas de lucha según los datos de ACNUR**

□ **ZAGREB/AGENCIAS.**—Las fuerzas serbias respetan el cese el fuego y se retiraron a 3 kilómetros del centro Gorazde, adecuándose así a las exigencias de la Alianza Atlántica, indicó el domingo el general Bertrand de Lapresle, comandante de la Fuerza de Protección de la ONU (FUPRONU).

«El cese el fuego se mantiene y los serbios se retiraron de la línea de los tres kilómetros, hasta dónde podemos saber», declaró el militar francés, en una entrevista con la AFP en Zagreb.

Al mismo tiempo, la portavoz del Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (ACNUR), Sylvana Foa, informó en Ginebra que los bombardeos de Gorazde por parte de las fuerzas serbias de Bosnia causaron en cuatro semanas 715 muertos y 1970 heridos.

«Entre la medianoche del sábado y el mediodía del domingo tres personas murieron y otras siete resultaron heridas por francotiradores», precisó.

A mitad de la mañana, un obús alcanzó un taller de la fábrica de municiones Pobjeda, y mató a un obrero, según Ohranovic.

Un vehículo blindado serbio entró el domingo por la mañana en el pueblo de Kokino, en el interior de la zona de 3 kilómetros, e incendió algunas casas, indicó Ohranovic.

Sin embargo, el ambiente en Gorazde parecía más distendido. «La población se reúne en torno a los vehículos de los cascos azules, sin prestar atención a los francotiradores. Renace la esperanza», añadió Ohranovic.

Unos 140 cascos azules ucranios se desplegaron en las dos



Un soldado serbio recibe los primeros auxilios tras ser alcanzado en el hombro.

EPA

orillas del río Drina, mientras un equipo médico noruego ayuda a los médicos del hospital de Gorazde, que el sábado todavía fue alcanzado por tres o cuatro obuses.

#### DECLARACIONES DE GALI

Por su parte, en Londres, el secretario general de la ONU, Butros Butros Gali, defendió de nuevo el envío de tropas suplementarias de la ONU a Bosnia, y denunció la actitud de los Estados miembros que «no están dispuestos a participar en una operación de mantenimiento de la paz».

En una entrevista con la BBC grabada el sábado, antes de la expiración del ultimátum a los serbios de Bosnia, y emitida ayer, dijo: «Los ataques tienen un valor disuasivo, para reforzar la posición de mis mediadores, pero de hecho, a menos que tengamos fuerzas terrestres, será muy difícil obtener una solución militar con la

potencia aérea como única ayuda».

Gali defendió la «continuación del diálogo hasta la obtención de una solución pacífica».

Hoy los ministros de Exteriores francés, Alain Juppé, norteamericano, Warren Christopher, y británico, Douglas Hurd, discutirán en Londres acerca de Bosnia, anunció el domingo en París el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores francés, Richard Duqué.

#### PRUDENCIA DE EEUU

El Gobierno de EE.UU. observa la «alentadora» evolución de la retirada de los serbios bosnios de Gorazde pero reiteró que, de no cumplirse los requisitos de la OTAN, los serbios que asedian la ciudad deben saber que serán atacados.

El secretario de Estado, Warren Christopher, reconoció ayer que, en contra de lo que ha venido ocurriendo en los últimos días, los acontecimientos

vividos en Gorazde son realmente «alentadores».

Por ello, en opinión de Christopher, en este momento en que los serbios bosnios han dejado de atacar el enclave musulmán, lo «prudente» es permitirles que completen su retirada.

Sin embargo, Christopher no se pronunció a favor del levantamiento del embargo de armas a los musulmanes bosnios. Esto, en su opinión, es algo que ha de mantenerse «en reserva».

A pesar de la satisfacción que la respuesta serbia al ultimátum de la OTAN ha causado en EE.UU., el presidente Bill Clinton, según la Casa Blanca, no ha variado un ápice su posición del viernes y, por tanto, «los serbios bosnios no deben tener la mínima duda de que (si no cumplen) la OTAN atacará».

«En estos momentos estamos en actitud de esperar y ver», dijo la portavoz de la Casa Blanca, Dee Dee Myers, al comentar a los periodistas la aparente retirada de los serbios.

## OTAN: Alerta en espera de la retirada de las armas pesadas

□ **BRUSELAS/EFE.**—La OTAN está preparada para lanzar ataques aéreos contra los serbios de Bosnia situados en Gorazde y espera que éstos retiren, antes de la medianoche del martes 26 de abril, su armamento pesado más allá de un radio de 20 kilómetros desde el enclave musulmán, dijeron ayer fuentes aliadas. Asimismo señalaron que la Alianza Atlántica «acepta la posición de Naciones Unidas de que lo más importante es que hayan parado los combates, y por ello, aunque alerta, esperará sus peticiones» para realizar dichos ataques.

Para algunos de los diplomáticos consultados, «esa será la verdadera prueba de fuego, ya que la protección de la OTAN se extiende también a las otras cuatro zonas de seguridad en Bosnia» (Srebrenica, Zepa, Bihac y Tuzla), que si son atacadas serán sometidas al mismo régimen de exclusión militar de Gorazde y Sarajevo.

Los serbios de Bosnia deben retirarse antes de esa fecha los carros de combate, piezas de artillería, morteros, lanzadoras múltiples de granadas, así como misiles y otro armamento antiaéreo, pues de lo contrario la OTAN intervendrá.

## «Hay cadáveres por todas partes», dice una de las evacuadas

□ **SARAJEVO/AFP.**—Con voz fatigada, una de las primeras evacuadas de Gorazde dijo ayer que había «cadáveres en las casas, en las calles, en todas partes», al tiempo que su hija de 9 años, herida en la cabeza, recibía los primeros auxilios. Hablando de la situación que había dejado en Gorazde, la refugiada, que se apellida Djaramovic, dijo que algunos cadáveres «son enterrados por la noche, cuando es posible, si no los dejan en los graneros, en los sitios desocupados». «Es abominable. Uno no se pueda dar cuenta si no lo ve», manifestó la mujer, cuyo marido fue muerto por un proyectil de cañón en el centro de Gorazde, hace tres días. En el estadio, los tres helicópteros Sea King de la Royal Navy que desembarcaron a los primeros 20 heridos de Gorazde despegan para dejar el lugar a los siguientes aparatos, también con una veintena de heridos graves a bordo. La madre acaba de dejar a su hija Media en manos de ACNUR, que van a intentar salvarla. «Ayer ella se levantó a las ocho de la mañana y apenas de pie, recibió un balazo por la ventana», dijo la mujer con la mirada fija.

## Mismas tácticas, para mismos ultimátums

□ La cadena independiente de televisión «Politika» mantuvo a los belgradenses en vela con su programa «La Noche del Ultimátum» hasta las 02.01 hora local (00.01 GMT) de ayer la espera de la reacción de la OTAN en Gorazde. «Todo parece que será como en Sarajevo el pasado 20 de febrero, la ONU ha visto buena voluntad de retirada en los serbios bosnios y la OTAN parece que no atacará está madrugada, buenas noches», dijo la locutora antes de despedirse.

Aviones de la OTAN sobrevolaron Gorazde una vez vencido el ultimátum, nada anormal desde que hace un año

la ONU cerró el espacio aéreo de Bosnia para que los aviones serbios bosnios no despegaran y encargó a la Alianza el cuidado de la zona de exclusión.

Dentro de su habitual táctica dilatoria, los serbios bosnios comenzaron tarde su retirada a tres kilómetros de Gorazde, a la que se habían comprometido sus líderes el sábado en Belgrado ante el plenipotenciario de la ONU, el japonés Yasusi Akasi.

Un convoy con unos 100 «cascos azules» ucranianos y 41 sanitarios noruegos llegó a Gorazde en 60 vehículos anoche, y se comunicó por radio con la central de las Fuerzas

de la ONU (UNPROFOR) en Sarajevo poco después de vencer el ultimátum.

Los observadores consideraron que su presencia en Gorazde era garantía de que la OTAN no bombardearía, por la posibilidad de duras represalias que sufrirían los «cascos azules», entre los que se encuentra el comandante de UNPROFOR en Sarajevo, André Soubirou.

El primer ministro bosnio, el musulmán Haris Silajdzic, criticó por ello el envío de ese contingente de interposición de la ONU.

Silajdzic también condenó a la OTAN por no haber ata-

cado ayer a los serbios bosnios tras su último bombardeo de Gorazde, que causó 21 muertos y 53 heridos, según cifras del portavoz de la ONU, Kris Yanovski.

La ciudad, comentaron en medios de UNPROFOR, estaba hoy en calma y los serbios bosnios habían empezado a retirarse, mientras que los vehículos de la ONU se concentraban alrededor del campo de fútbol local, ante curiosos que veían llegado el fin de su angustia y de semanas de sótanos y refugios.

Los bosnios serbios habían aplicado la misma táctica en Sarajevo.

# Nueve muertos y 92 heridos en un atentado en Sudáfrica

**Los partidos políticos cerraban ayer tres meses de campaña electoral bajo un clima de violencia**

□ JOHANNESBURGO/AFP/EF.-Nueve personas murieron y otras 92 resultaron heridas ayer en Johannesburgo, en la explosión de un coche bomba estacionado cerca del cuartel general del Congreso Nacional Africano (CNA). La policía sospecha que el atentado fue cometido por la extrema derecha blanca, precisó un portavoz policial, Andy Pieke, quien agregó que una decena de los heridos se halla en estado grave.

El atentado no había sido aún reivindicado el domingo por la noche. La policía no ha efectuado detenciones ni ha determinado todavía la naturaleza del explosivo utilizado en el atentado.

Entre los muertos está Susan Keane, candidata que figuraba en el 41 lugar de la lista que presenta el CNA en la región del Gran Johannesburgo, en las próximas elecciones en Sudáfrica. Gravemente herida en la explosión, falleció poco después de su traslado al hospital.

La bomba, de alrededor de 80 kilos, estaba en un coche Audi aparcado junto a Shell House, donde el CNA tiene su cuartel general y sus oficinas centrales. Según Senekal, la deflagración se produjo poco antes de las diez de la mañana.

«Era lo último que hubiéramos esperado», prosiguió el coronel en conferencia de prensa. Agregó que se entregará una recompensa de 500 rands (140.000 dólares) a quien facilite informaciones que permitan descubrir y detener a los culpables. Según el portavoz policial, «es difícil saber cuál era el objetivo del atentado». Precisó que, por haber ocurrido un domingo, no parece que los terroristas buscaran causar gran número de víctimas.

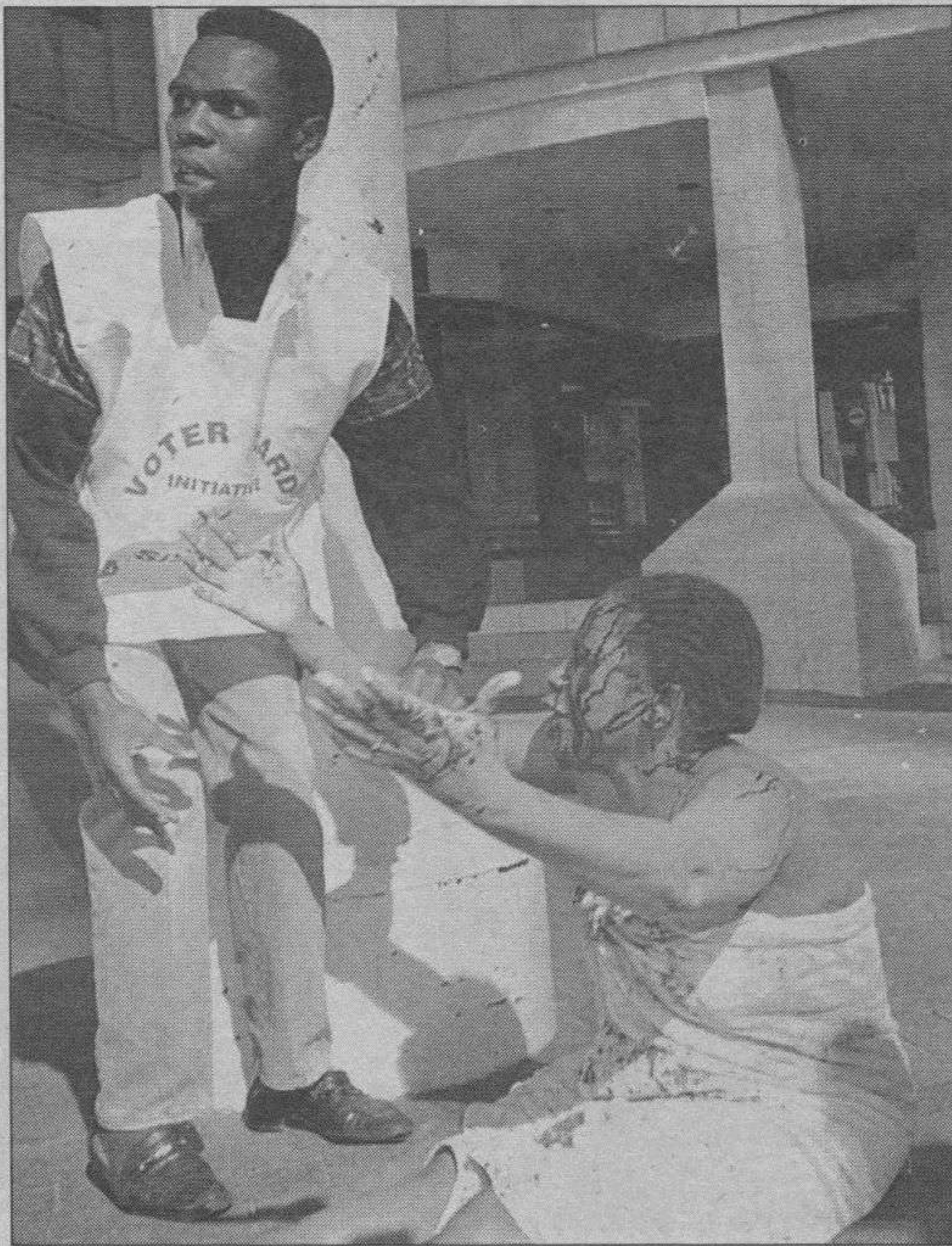
Por su parte, el portavoz del CNA, Carl Niehaus, se declaró convencido de que el objetivo del atentado era la sede de su movimiento, pero que las medidas de seguridad desplegadas en los alrededores habían obligado al conductor del vehículo a aparcarlo más lejos. Niehaus agregó que el CNA había recibido últimamente varias amenazas telefónicas.

## MANDELA PIDE A LOS BLANCOS QUE SE QUEDEN

El atentado ocurre a sólo dos días del comienzo de las primeras elecciones multirraciales en Sudáfrica, que tendrán lugar del 26 al 28 de abril. En los últimos meses los extremistas blancos se atribuyeron unos 30 pequeños atentados en el conjunto del país.

Las facciones más extremistas de la derecha blanca sudafricana se oponen a las elecciones y quieren la creación de Estado blanco independiente de Sudáfrica.

El líder del CNA, Nelson



AP

Una mujer herida pregunta por su hijo desaparecido.

Mandela, exhortó ayer a los blancos sudafricanos a no abandonar el país y les dió garantías de seguridad tras las elecciones de la semana próxima, las primeras en las que podrá votar la población negra.

Mandela, que cerró su campaña electoral en un estadio de Durban, donde se reunieron más de cien mil simpatizantes, señaló que el CNA ha tomado precauciones contra el caos tras los comicios. «Hemos tomado precauciones para evitar saqueos o interferencias en las propiedades privadas de blancos y negros, porque queremos una Sudáfrica de reconciliación, paz y unidad nacional», dijo Mandela, a quien todos los pronósticos señalan como el primer presidente negro que tenga el país.

Tras calificar de «profetas de la muerte» a quienes predicen la anarquía tras las elecciones, el líder del CNA dijo que los blancos no deben tener miedo del futuro, reconoció el papel decisivo que pueden desempeñar en la reconstrucción del país y señaló que su preparación es hoy el capital más valioso que tiene la nación.

También dijo que le dolían las noticias sobre la salida del país de los blancos, tras lo cual añadió que quien les pide que se queden «es un hombre que ha pasado 27 años en la cárcel», en alusión al tiempo que estuvo en prisión por luchar contra la segregación racial.

«Pido a esa esas comunidades que se han beneficiado del «apartheid» que no nos dejen en la estacada en este momento crítico», remató Mandela.

El líder del CNA dedicó muy pocas palabras de su alocución al atentado terrorista perpetrado ayer y al incidente ocurrido el sábado en Ulundi, capital del territorio autónomo de Zululandia, en el que murieron tres diri-

gentes de su partido.

Al respecto, pidió a sus simpatizantes que no centren su atención en la violencia perpetrada por quienes quieren entorpecer las elecciones y que dejen la solución de esos problemas a la justicia y a la policía.

Por otro lado, Mandela anunció que el CNA estudiará la posibilidad de promulgar una amnistía para los miembros de las fuerzas de seguridad que hayan cometido crímenes de motivación política entre octubre de 1990 y diciembre de 1993, pero advirtió que «no habrá perdón para los responsables de la actual violencia».

En una conferencia de prensa posterior, Mandela dijo que el nacimiento de la democracia en Sudáfrica le producía alegría, «pero también tristeza porque muchos que lucharon por lograr la libertad no están vivos para ver su logro».

El hecho de que en las elecciones participen la inmensa mayoría de los partidos políticos y de los sudafricanos permitirá que el Gobierno de unidad nacional que se forme tras los comicios goce de un alto índice de legitimidad, tanto dentro como fuera del país.

De todas formas, la transición hacia un Gobierno de mayoría negra no va a ser fácil y entre los 40 millones de sudafricanos hay incertidumbre sobre lo que pasará tras las elecciones, ya que el clima político en general es particularmente violento.

Algunos observadores internacionales y nacionales han señalado que las elecciones no serán libres ni transparentes en varias zonas del país, debido a las campañas de intimidación y a la ignorancia de una gran parte del electorado respecto de lo que es un proceso democrático.

## Los tipos de interés, eje de la reunión de los siete países más industrializados

□ WASHINGTON.-Los países más industrializados del mundo, que integran el Grupo de los Siete (G-7), se reunieron ayer en Washington, con los tipos de interés como cuestión principal de discusión. La reunión está centrada en las peticiones de Estados Unidos a Alemania para que siga bajando sus tipos de interés y a Japón para que tome medidas adicionales de estímulo económico. Alemania, que mantiene su inflación contenida y para este año se espera que aumente en torno a un 3 por ciento, ha reducido su tipo de descuento preferencial en un 3 por ciento desde comienzos del pasado año, pero para Estados Unidos eso no es suficiente.

## Hata, probable nuevo primer ministro del Japón, descarta convocar nuevas elecciones

□ TOKIO.-Tsutomu Hata, que encabezará el Gobierno japonés con toda seguridad a partir de hoy como sucesor de Morihiro Hosokawa, excluyó elecciones generales inmediatas, pero anunció su intención de remodelar su equipo de ministros. En rueda de prensa, Hata, también se pronunció por un debate sobre cambios en la Constitución pacifista para que Japón pueda participar en operaciones internacionales de seguridad. El político reformador dijo que invitará al Partido Socialdemócrata, el mayor de la coalición, a que participe en su gabinete, tras indicar que no piensa realizar profundos cambios en su equipo para acelerar las deliberaciones parlamentarias.



REUTER

Tsutomu Hata.

## Fracasan negociaciones de paz de Ruanda al no asistir los delegados del Gobierno

□ NAIROBI.-Los delegados del Gobierno provisional instalado en la ciudad de Gitirama (Suroeste), que habían iniciado un viaje hacia la ciudad tanzana de Arusha para mantener conversaciones con los del FPR el sábado, no consiguieron su objetivo. Según las fuentes, los delegados gubernamentales consiguieron llegar a la ciudad de Goma, en Zaire, pero se desconoce el motivo por el que no pudieron trasladarse a Tanzania. El FPR declaró un alto el fuego unilateral que deberá entrar en vigor a las 21.00 GMT hoy.



REUTER

Foto aérea del incendio que devasta Isla Isabela.

## Las llamas han consumido ya más de 6.500 hectáreas de vegetación de Isla Isabela

□ ISLA ISABELA.-Las llamas han consumido hasta ayer más de 6.500 hectáreas de vegetación en esta isla volcánica de 4.500 kilómetros cuadrados de superficie, y el frente del incendio está a unos seis kilómetros de los nidos de las tortugas galápagos que dieron su nombre a las islas. La falta de provisiones, sobre todo combustible, sigue siendo el principal problema de los más de doscientos militares, guardaparques y voluntarios que luchan contra el fuego en Isabela. A pesar de la ayuda ofrecida por el Gobierno ecuatoriano y la comunidad internacional, aún no ha llegado nada y la desesperación se apodera poco a poco de quienes combaten el incendio.

# COLECCION DE SEIS MONEDAS EN PLATA DE LEY

**TERCERA ENTREGA**

"CAMINO DE  
SANTIAGO"

**29 de Abril**

**29 DE ABRIL**



Este viernes con

**Diario de Burgos**

puede conseguir la 3ª  
entrega de la  
colección de 6  
monedas en Plata de  
Ley que representan  
6 acontecimientos  
conmemorativos

**PRECIO: 200 PTAS**

**CADA VIERNES  
CON DB EN SU  
KIOSCO  
RESERVE  
SU EJEMPLAR**



1ª moneda: "La Lengua Castellana"  
2ª moneda: "La Catedral de Burgos"  
3ª moneda: "Camino de Santiago"

4ª moneda: "Glosas Silenses"  
5ª moneda: "Edades del Hombre"  
6ª moneda: "El Tratado de Tordesillas"

Patrocina:

**Diario de Burgos**

 Junta de  
Castilla y León

**CAMBIAMOS NIQUEL POR PLATA**

Diámetro (ø) 22 m/m aprox; peso aprox. 3,8 gramos; contenido plata 805 milésimas.

# Guía del inversor

Por Javier Herrera Campo

ABRIL (IV)

**Renta 4**  
BURGOS, S.A.

## RENTA FIJA

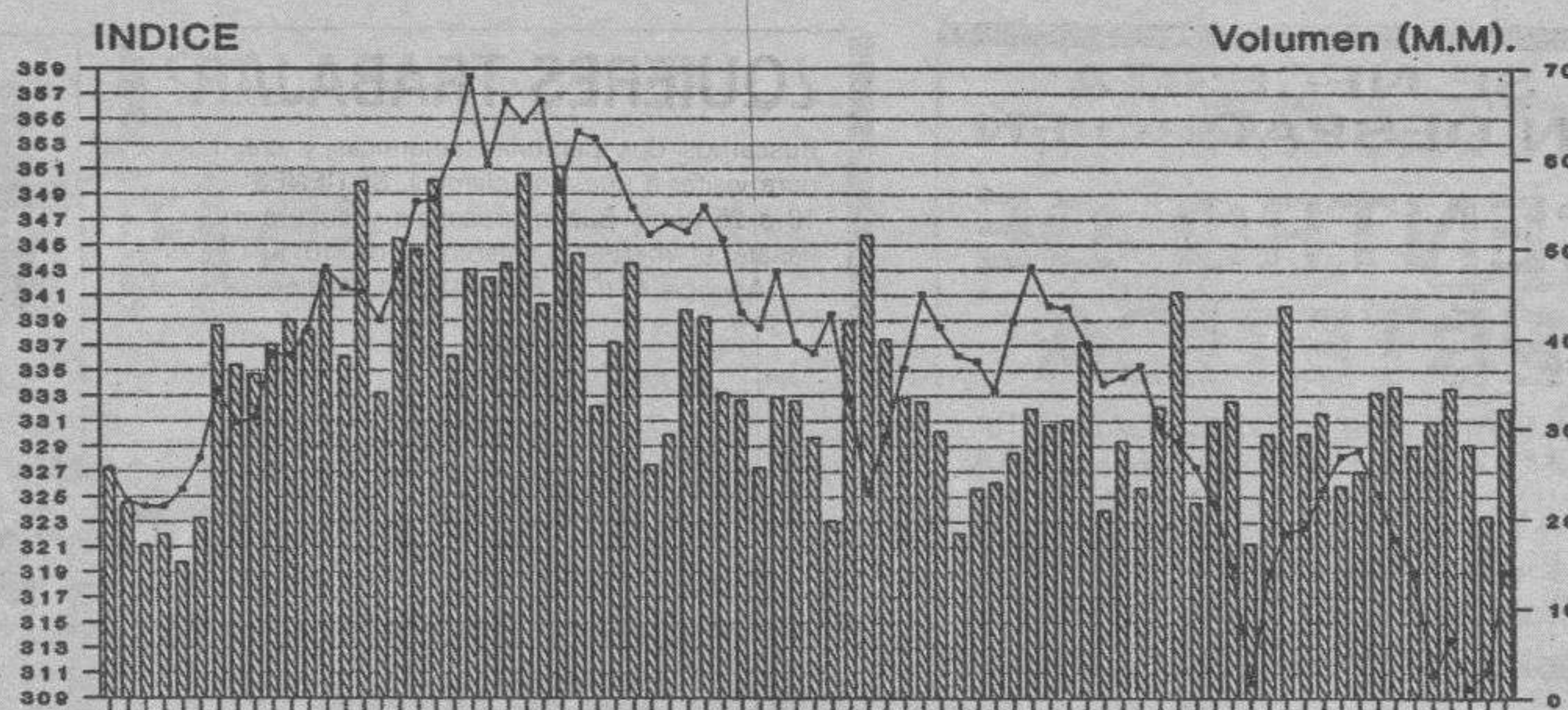
La característica más destacada de la evolución de los mercados de renta fija durante la semana ha sido, por una parte, la ausencia de inversores finales en la negociación y, por otra, el hecho de que no se aprecian pautas lógicas de comportamiento.

La negativa reacción del bono alemán a la reducción de los tipos de intervención con repos en aquel país únicamente puede explicarse si los inversores consideran que con este recorte ya se ha tocado fondo en el proceso de bajada de tipos y comienzan a deshacer posiciones en renta fija. Este argumento podría verse fortalecido ante la importante oferta de deuda pública que los Estados europeos tienen previsto emitir hasta finales de Abril, lo que puede provocar un ligero repunte en los tipos para hacer más atractivos estos títulos.

La publicación de las cifras de paro en Estados Unidos el pasado mes de Marzo, peores de las previstas, ha provocado un cambio en las expectativas sobre los tipos de interés, que no deberán incrementarse mientras que la recuperación económica americana no termine de consolidarse y la inflación se mantenga bajo control. Esto ha conducido a una reacción positiva en los precios de la deuda americana, favorecida también por un dólar sorprendentemente bajo, que sitúa el bono a 30 años a unos precios atractivos.

En esta situación de incertidumbre, nuestra recomendación es mantenerse en el corto plazo, aprovechando los posibles repuntes para deshacer posiciones que hubiésemos tomado a largo plazo.

## Indice Bolsa de Madrid Ejercicio de 1994.



RENTA 4 S.V.B S.A.  
Asesores e Intermediarios financieros  
Avda. del Cid 6, 1º. Tfno.\* 20 36 44

## RENTA VARIABLE

### El Dow manda

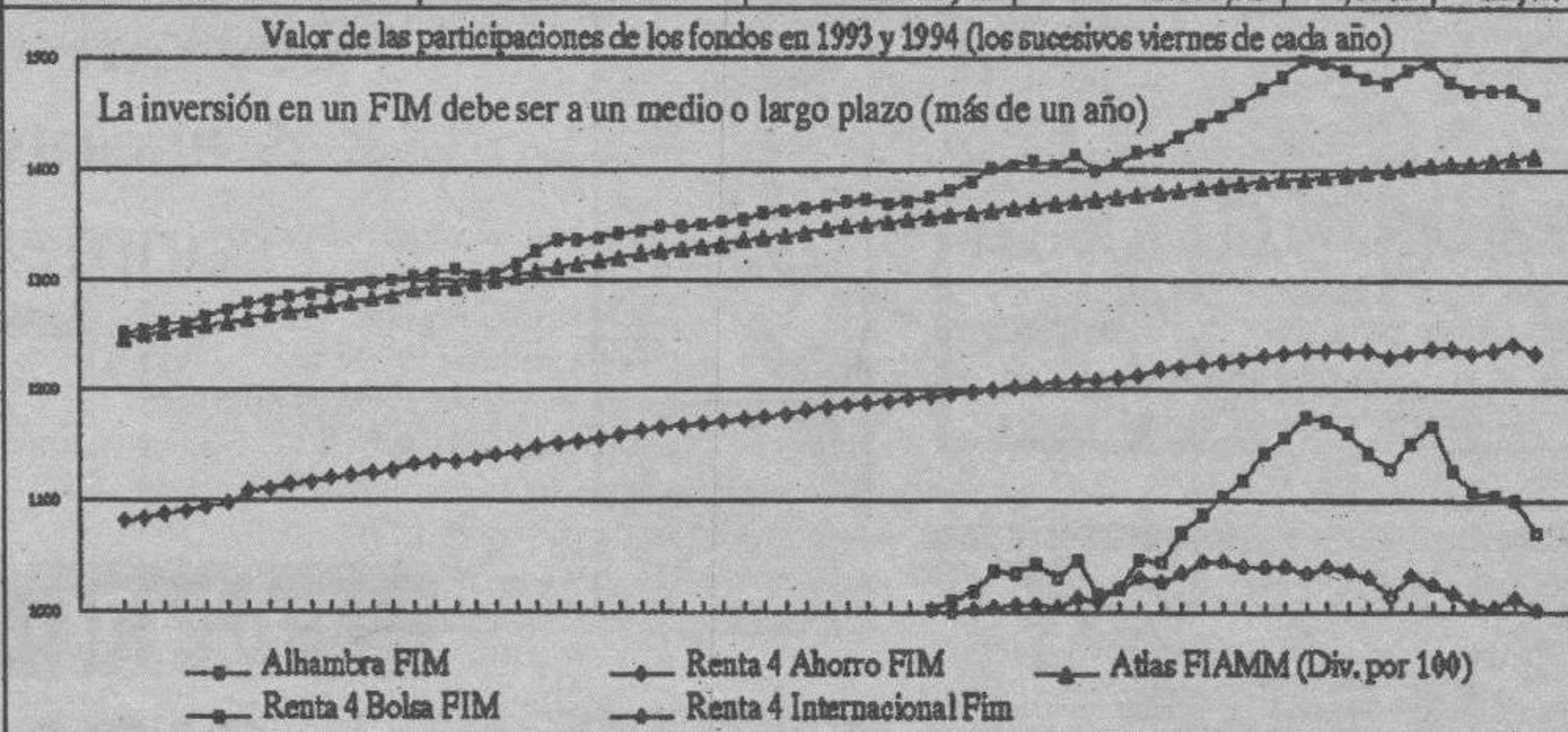
Por el momento continúa resultando muy difícil decir qué pasará en las próximas semanas ya que la situación seguirá dependiendo de Nueva York. Posiblemente la publicación de los resultados del primer trimestre de las empresas cotizadas, que tendrá lugar en los próximos días, podría animar al mercado si estos han experimentado la mejoría con que se especula. Todavía existe en el mercado el convencimiento de que la Bolsa será alcista durante este año, luego hay un potencial comprador que está esperando la mínima señal de recuperación para volver a entrar. Posiblemente la reducción de los tipos de interés del viernes hasta el 7,75% en la subasta de cebs incidirá en el ánimo de los inversores, aunque, eso sí, la evolución de la Bolsa de Nueva York deberá acompañar en todo momento.

En conclusión, seguiremos pendientes del bono alemán hasta las 3,30 horas de la tarde y a partir de ese momento pasaremos a mirar el Dow Jones.

Nuestro valor estrella de la semana pasadas es Repsol. Su revalorización fue de un 2,78%, siendo uno de los más negociados en nuestro mercado. Desde el punto de vista de análisis fundamental la sociedad se presenta como uno de los valores que más peso específico debe alcanzar en las carteras de los inversores.

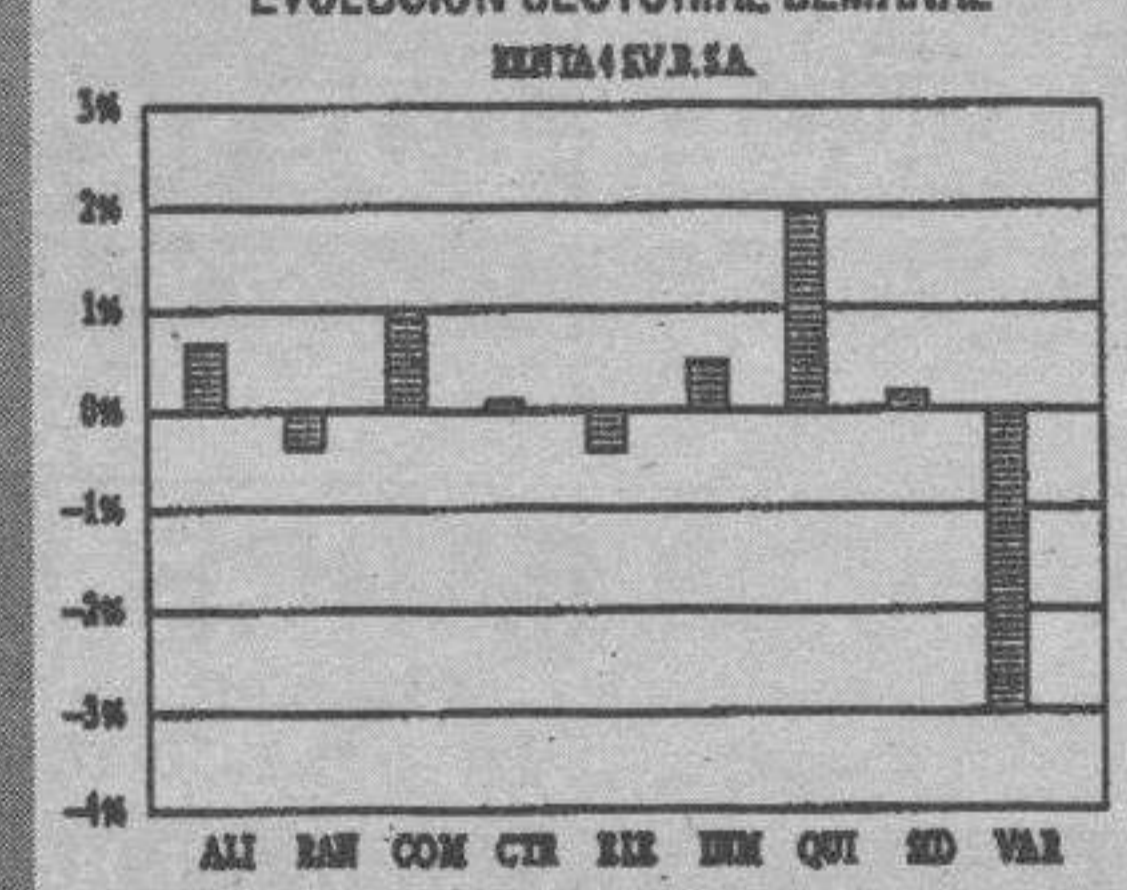
## Renta 4 Gestora S.G.I.I.C.: FONDOS

Información y suscripción: Renta 4 S.V.B.	Tipo de Fondo	Divisa	Valor de una participación en ptas.		Rentabilidad desde el 31/12/93	
			31-Dic-93	21-Abr-94	Lineal	T.A.E.
Alhambra FIM	MF	Peseta	1.439,65	1.457,82	1,26%	4,21%
Renta 4 Ahorro FIM	F	Peseta	1.224,31	1.234,48	0,83%	2,76%
Atlas FIAMM	D	Peseta	138.350,19	141.165,85	2,04%	6,84%
Renta 4 Bolsa FIM	MV	Peseta	1.088,65	1.073,16	-1,42%	-4,57%
Renta 4 Internac. FIM	Discrecional		1.045,79	1.003,32	-4,06%	-12,74%



D: F. de Dinero MF: F. Mixto Fijo (Renta Fija y Variable) F: F. de Renta Fija MV: F. Mixto Variable (Renta Fija y Variable)

### EVOLUCION SECTORIAL SEMANAL



## Se dice

**BANESTO:** Si atendemos al comportamiento bursátil de los tres Bancos que tienen la opción de comprarlo, podríamos decir que se apuesta porque sea el Banco de Santander.

El duro castigo que ha sufrido su cotización y las dificultades que tiene para recuperar precios a pesar de sus óptimos resultados del primer trimestre parecen avalar esa tesis.

Recomendamos comprar los Bancos (entre Banco Bilbao Vizcaya, Argentaria y Santander) que finalmente no se queden con Banesto.

**ENDESA:** Recomendamos darse de alta en el registro previo.

A los cambios actuales puede que salga mejor la compra de acciones en el mercado que ir a la colocación con un descuento del 3% sobre un precio casi seguro mayor.

El viernes dio señal de entrada.

## LA SEMANA

# Mejor disposición de los mercados de valores

FERNANDO MAÑUECO

El decorado en los mercados de valores internacionales ha mejorado de forma sustancial en las últimas horas. El mejor clima operativo que se ha instalado en Wall Street, junto con la impresión de que los tipos de interés deben seguir bajando en Europa para conseguir un crecimiento económico estable, son los factores que han logrado darle la vuelta a la disposición anímica de los inversores.

En España, como condicionante interno, hay que contar con la decisión tomada por el Banco de España el pasado viernes, en el sentido de reducir en un cuarto de punto el precio oficial del dinero. La autoridad monetaria española ha optado por seguir el camino abierto por el Bundesbank y los Bancos centrales francés y belga, con el consiguiente regocijo entre los inversores en Bolsa, que han encontrado el clavo ardiendo que necesitaban para zafarse de una situación que amenazaba con convertirse en demasiado



**Hoy se dará a conocer el nombre de la entidad que se convertirá en nuevo propietario del Banesto**

compleja.

De momento el índice general de la Bolsa de Madrid se ha separado algunos puntos de la zona de resistencia al alza (310 por ciento de este indicador, según las teorías chartistas), que se había convertido en la frontera entre la posible recuperación y nuevas caídas en picado.

Por lo demás, esta semana que comienza viene cargada de

interés. Hoy el Fondo de Garantía de Depósitos (FGD) dará a conocer el nombre de la entidad financiera que se convertirá en nuevo propietario del Banco Español de Crédito.

La noticia saltará, seguramente, a última hora de la tarde, por lo que no incidirá directamente en la sesión de Bolsa de ese día. Sí lo hará el martes, día en que el Banco comprador deberá enfrentarse en el mercado de valores a la opinión que den los inversores sobre la nueva situación, por cuanto la compra de Banesto afectará directamente a sus cuentas de resultados y, posiblemente, a la calificación de su deuda en los «ratings» internacionales. También esta semana se celebrará subasta de bonos y obligaciones del Tesoro, concretamente el jueves día 28. Los expertos creen que la tesorería pública elevará la rentabilidad de estos títulos (bonos a 3 y 5 años y obligaciones a 10), para adecuarla a los tipos que se han hecho habituales en las últimas semanas en el mercado secundario y conseguir así financiación por esta vía.

# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

**POLIGONO G-3**  
RESIDENCIAL REYES CATOLICOS  
Viviendas - Oficinas - Garajes  
Llave en mano. Varias superficies.  
**INMOBILIARIA DOBLE G**  
Duque de Frías. 10.1º B. Tlfs. 213254 y 239408

**VENDO**  
(A 7 Kms. de Burgos), **SAN MAMES**  
**42.000 m<sup>2</sup> terreno rústico**  
Interesados ☎ 20 21 89. Horas oficina.

**NAVE EN POLIGONO GAMONAL**  
1.400 M<sup>2</sup>. + 700 TERRENO.  
**LOCAL CALLE VITORIA**  
350 M<sup>2</sup>. DIVISIBLE.  
Ambos en venta o alquiler.  
Tlfs. 218293 - 270412. Mañanas

En la privilegiada Costa Blanca  
**BENIDORM ■ CALPE ALTEA TORREVIEJA**  
**CHALETOS Y APARTAMENTOS EN LAS MEJORES URBANIZACIONES**  
Máxima rentabilidad  
Facilidades de pago  
Infórmese en:  
**INVER-COSTA**  
C/ Paloma, 8 - 2º C. ☎ 26 90 77.

**VENDO PARCELA**  
1.500 M<sup>2</sup>. MERENDERO 130 M<sup>2</sup>. AGUA Y LUZ,  
PIE CARRETERA. ZONA IBEAS. **3.500.000**  
☎ 27 20 51 - 20 01 84

**¡¡OCASION UNICA!!**  
Inversionista, 2 apartamentos para alquilar en la Pza. Mayor, por tan sólo 16.600.000 Ptas.  
**Fincas Cid-Gabinete Inmobiliario**  
Avda. Eladio Perlado, 31-Entplta.  
Teléfono 22 62 50

**PISOS GAMONAL**  
De la más alta calidad, totalmente exteriores, en construcción y otros recién terminados. Véanlos.  
Teléfono: 20 64 96.

**PARTICULAR VENDE NAVE EN TAGLOSA**  
2 MODULOS DE 175 M<sup>2</sup> MAS 60 DOBLADOS Y UNO DE 350 MAS 120 DOBLADOS  
TELF. 26 39 00 (CASA) y 48 45 83 (OFICINA)

**EN CONSTRUCCION ALFAREROS**  
APARTAMENTOS, DOS, SALON, COCINA, BAÑOS, GARAJE, TRASTERO. 12.500.000  
INFORMA Y VENDE: ORTEGA-DELGADO, AV. REYES CATOLICOS, 7. 22 79 41

**SE NECESITA UN DESPACHO EN CENTRO DE ESTETICA**

O SIMILAR EN BURGOS CIUDAD PARA CONSULTA DE MEDICO NATURISTA DOS DIAS POR SEMANA

Llamar Telf. (94) 424 18 18.  
A. Rodríguez, en horas de oficina

**VENDO PISO LUJO POR TRASLADO**  
180 METROS Y PLAZAS GARAJE. PRINCIPIO C/. VITORIA  
TELF. 27 46 75 (TARDES)

**VENTA DIRECTA**

Ultimos chalets al lado de la ciudad. 5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, terreno, garajes, chimenea francesa, barbacoa, amplio merendero.

Más información tlf. 23 75 95

**PARTICULAR ALQUILA NAVE**  
CONSTRUCCION Y SITUACION INMEJORABLE. PROXIMA ADUANA. MODULOS 500, 1.000 Y 1.500 METROS  
Llamar al teléfono (947) 48 14 47.  
Horario de oficina

**VENDO PISO DE PARTICULAR A PARTICULAR**  
ZONA C/. SAN PEDRO DE CARDEÑA, 3 HABITACIONES, SALON, 2 SERVICIOS, 2 TERRAZAS CUBIERTAS, COCINA AMUEBLADA, PINTADO Y BARNIZADO, CALEFACCION CENTRAL, GARAJE, PRECIO 19.800.000.  
TELF. 48 38 30, de 8 a 10 noche, Sr. CARLOS

**DUPLEX C/. JEREZ**  
Amplio salón, dos baños, cocina, calefacción de gas, dos garajes.  
Llamar horas oficina 26 37 79

### Laboral

**IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA DE AMBITO NACIONAL, NECESITA PARA SUS OBRAS DE CARRETERAS EN ARANDA DE DUERO**

**2 EXTENDEDORISTAS**  
(Con experiencia)

**2 REGLISTAS**  
(Con experiencia)

Personas interesadas, llamar al teléfono 947-35 41 41 y 35 41 42, en horas de oficina. Incorporación inmediata.

**¿QUIERES TRABAJAR?**

Buscamos dos personas dinámicas y creativas, para visitar a nuestros clientes. SI TIENES: Entre 18 a 25 años. Buena presencia y cultura media. Pásate el martes y miércoles de 10 a 12 por Agencia ATICO, Plaza Alonso Martínez, 9.

### Motor

**S SODIMEXA**

Sdad. de IMPORTACION - EXPORTACION de AUTOMOVILES

405 GRDT A ESTRENAR  
306 XR 1.4 A ESTRENAR  
306 XR 1.6 A ESTRENAR  
PRECIOS EXCEPCIONALES

Naves Taglosa, 89 - 93  
Ctra. Madrid - Irún, km. 243  
Tlf. y Fax (947) 48 06 59  
09007 BURGOS

**S SODIMEXA**

Sdad. de IMPORTACION - EXPORTACION de AUTOMOVILES

LOTE DE COCHES 405 GL-GR IMPORTADOS DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE. NUEVA MATRICULACION. DESDE 1.100.000 PTAS.

Naves Taglosa, 89 - 93  
Ctra. Madrid - Irún, km. 243  
Tlf. y Fax (947) 48 06 59  
09007 BURGOS



MITSUBISHI MOTORS

CONCESIONARIO OFICIAL EN BURGOS

**Uremovil, S.L.**

Ctra. de Logroño, km. 110,3. Tel. 482142. BURGOS



- Peugeot 405 Mi-16
- Ford Orión 1.6 i Ghia
- Mercedes Benz 230 E
- VW Golf GTi
- Lancia Thema TD

TODOS LOS MIERCOLES

**MOTOR**

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

### Servicios

**AVISO**

Desde el pasado día 20 de Abril, el PAN DE TARDAJOS, en el MERCADO NORTE, se vende exclusivamente en el PUESTO N.º 87.

**PAPAMOSCAS, S.L.**

Construcciones, reformas y proyectos  
Tlf.: 29 01 30

### Varios



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO  
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION  
Teléfono 24 05 76



El 20% de la población mundial disponemos del 80% de los recursos del planeta.

Colabora con

**Manos Unidas**

Donativos: En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 74 Delegaciones y en su Comité Ejecutivo:

09005 BURGOS  
Pl. Particular. C/. Clunia. Tel. 21 07 95

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio.

**brezmes**  
ELECTRODOMESTICOS

EN ABRIL, HASTA **40.000 PTS.**

POR TU VIEJO



EN

**brezmes**  
ELECTRODOMESTICOS



ALQUILERES 3

APARTAMENTO uno y salón, amueblado, serv...

ALQUILO piso amueblado, zona Calle Madrid.

HERRERIA. Alquiler pisos, con-sin muebles, distintas zonas.

ALQUILO plaza garaje. Zona San Cosme.

SANTANDER alquiler piso grande. Antonio López. Vistas Bahía.

ORTEGA-DELGADO. Cabañería. Amueblado, una, salón.

ORTEGA-DELGADO. Parque Europa. Tres, salón, cocina amueblada.

SANTOS. Oficinas céntricas, 60-80 metros. Vitoria.

SANTOS. La Castellana. Alquiler apartamento, dos, salón.

SANTOS. Pentasa III. Alquiler, nave, 200 metros planta.

ALQUILO entreplanta centricísima, propio oficina o cualquier negocio.

POZA. Avda. Cid. 45.000. Condesa Mencia 55.000. Cardenal Segura 60.000.

TERESA Arranz. Isla. Apartamento amueblado completo.

TERESA Arranz. Venerables, apartamento estrenar, amueblado.

TERESA Arranz. Gamonal. Pisos, apartamentos, amueblados.

TERESA Arranz. Alfareros. Local pequeño, ideal cualquier negocio.

ORTEGA. San Juan. Nuevo, dormitorio, salón, individual gas.

ORTEGA. San Julian. Dos y cuatro dormitorios, individual gas.

ORTEGA. Calle Santiago. Amueblado, cuatro baños, calefacción central.

OTROS 26

PRO-VIDA en Burgos. Apartado de Correos 439. En Valladolid.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, Sospechas. 227520. 908-783453.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia.

DE LA ROSA. Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales.

VIDENTE. Cartas Tarot. Solución a sus problemas: Sentimentales, laborales, familiares...

TAROT telefónico en vivo, no cintas, cartas astrales.

CLUB Bristol. 94-4103602. Contactos. Contactos esporádicos.

ORTEGA. Plaza Roma. Amueblado, cuatro, salón, dos baños.

SE ALQUILA amplio local, habilitado para comercio junto a la Calle San Juan Ortega.

ALQUILO piso nuevo, amueblado, garaje. Zona Illera.

ALQUILO piso nuevo, sin muebles. Calleja Zurita.

PICON. Fuentesillas. Tres, salón, baños, cocina amueblada.

DELAFUENTE. Reyes Católicos. Tres, salón, baños. Amueblado.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, amueblados, vacios.

PICON. Agencia Inmobiliaria. Vitoria siete, primero.

SE ALQUILA ático con dos dormitorios y salón.

EN GAMONAL. Piso a estrenar, 55.000.

OCASION. Se alquila buhardilla. 30.000. Un dormitorio.

ALQUILO apartamento amueblado, a estrenar.

TRASPASOS 4

SE TRASPASA joyería, renta indefinida.

OCASION. Se traspasa tienda en Mercado Sur, sótano.

RUSTICAS 5

SE VENDE terreno edificable en Cardeñadijo.

CASA. 12 Kms. de Burgos. Vendido.

SE VENDE finca 3200 m² Urbanizable.

OFERTAS 6

NECESITO familia pastores. Ofrezco casa.

EMPLEO público. Reciba cada semana información de todas las plazas libres.

PROFESIONAL de peluquería necesito con experiencia.

TRABAJO. Importante grupo de empresas a nivel nacional, está montando departamentos de asesoramiento a sus clientes...

CHICO de 16 a 18 años, con permiso para ciclomotor, para fines de semana.

SE NECESITA persona joven, vendedor de herramienta a comisión.

SE NECESITA empleada de hogar fija.

DEMANDAS 7

SE OFRECE conductor, todos carnets, más de 45 años.

M

VENTAS 8

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles.

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4.

CARAVANING Palencia, S.A. Venta caravanas Roller y de Segunda mano.

ALFA 75 2.0, cambio por coche mas pequeño.

OPEL Corsa, 5.784 mes, plena garantía.

LANCIA Prisma Diesel, plena garantía.

LANCIA Dedra 1.800, plena garantía.

VENDO Wolkswagen Passat.

VENDO coche R-5, con dos años.

SE VENDE Ford Orión Ghia 1.6 Año-91.

VENDO moto Trial 310, interesados llamar.

VENDO Ford Granada 2.3, interesados llamar.

VENDO Seat, medio uso. 200.000.- Ptas.

VENDO Cagiva 125 c.c. Mito II. Replica Eddie Lawson.

MERCEDES 220 gasoil, excelente estado.

COMPRAS 9

TODO Terreno, buen estado, comprados, Ortiz Motor.

TODO terreno, buen estado, compramos. Ortiz Motor.

E

ACADEMIAS 12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad.

AUXILIARES Junta Castilla y Leon. 120 plazas libres.

BACHILLER, C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar).

DONT apoyo en todas las asignaturas de E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P.

VARIOS 14

LICENCIADA da clases Matemáticas, Estadística, todos los niveles.

A

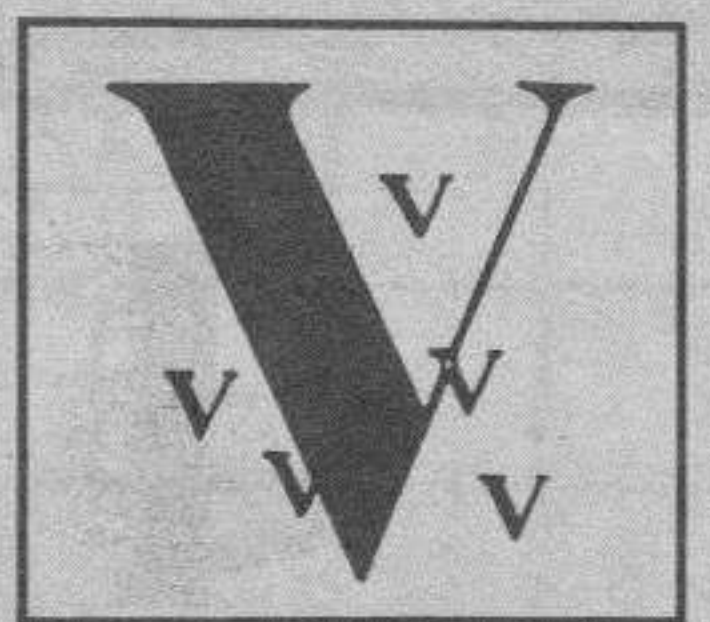
GANADERIA 16

COMPRO vacas de la zona. Pago bien.

VENDO 39 ovejas. Informes.

AGRICULTURA 17

VENDO alfalfa.



FINANCIERAS 21

LA VD le deben dinero?. Cobros El Zorro. Cinco años experiencia en España.

COMPRAS 19

JOYAS antiguas y modernas. Oro y monedas de oro. Brillantes.

VENTAS 20

LAS CAMELIAS centro de jardinería, oferta en plantas para seto.

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas.

PUBLICAMISSETAS económicas, pins publicitarios, artículos lona, chandalls.

PAPELERIAS, librerías. Se vende todo tipo de material de escritorio.

FOTOCOPIADORA, se vende en perfecto estado. DIN-A-3 y DIN-A-4.

VENDO tres perros Pastoriegos y un Mastín.

SE VENDE roble en envase (Rebollo y Quejigo y Retama negra).

HUESPEDES 22

CEDO habitación confortable, económica. Se limpiaría la ropa.

CEDO habitación individual, en piso compartido para chica.

SE NECESITA persona para compartir piso.

SERVICIOS 23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases.

EL RUBIO. Fontanería. Tejederos. Colocación canalones, tela asfáltica.

PROYECTOS Arquitectura. Topografía. Rapidez, economía.

SE REPARAN canalones viejos, colocación de nuevos, onduline, tela asfáltica.

COLOCACION canalones nuevos, reparación viejos, tejados, tela asfáltica, onduline.

REPARACION reformas tejados, colocación canalones, limpieza chimeneas.

LIMPIEZA chimeneas, reparación tejados, canalones, albañilería general.

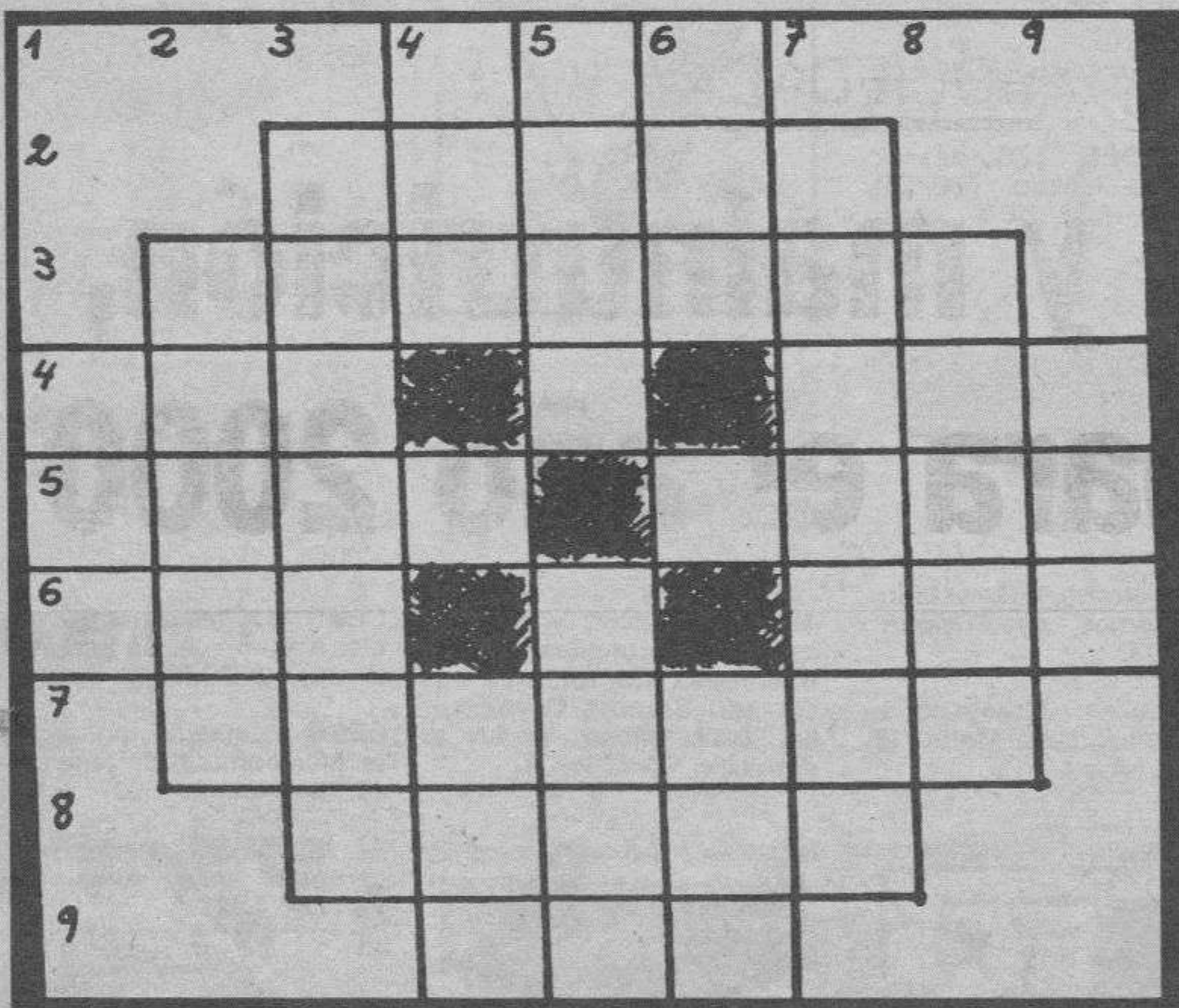
ANUNCIOS ECONOMICOS EN Diario de Burgos Fundado en 1891 GENERALES CLASIFICADOS POR PALABRAS EN ESTE MISMO ESPACIO DE ¡GRAN EFICACIA!

Cada 2 seg. muere un niño Ayuda en Acción. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION...

AVISO A LOS SUSCRIPTORES PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS COMUNIQUENOS Su cambio de domicilio. Irregularidades en la recepción del Diario Dirijase a: Jefe de Distribución y Ventas San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS Teléfono: 26 83 75



● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Sonido que se percibe débil y confusamente. 2: Arbolito tropical de fruto carnoso y aromático. 3: Que tiembla. 4: Repetido; tambor de la selva. Vocal. Punto fijo donde se empieza el cómputo de los años. 5: Buey sagrado egipcio. Huevas. 6: Río español. Número romano. Estrella. 7: Ciudad de la prov. de Albacete. 8: Expuso al viento para que se ventilara. 9: Embrollo.

**VERTICALES:** 1: Yunque de platero. 2: Muro de cerca. 3: Astrá-galo, cordón que abraza la columna. 4: Nombre de consonante. Consonante. Cantidad. 5: Ciudad italiana. Pimienta de la India. 6: Siglas de cierta organización internacional. Vocal. Prefijo. 7: Que comete alevosía. 8: (al rev.) Planta de olor fuerte y nau-seabundo. 9: Agarradera.

● SOPA DE LETRAS

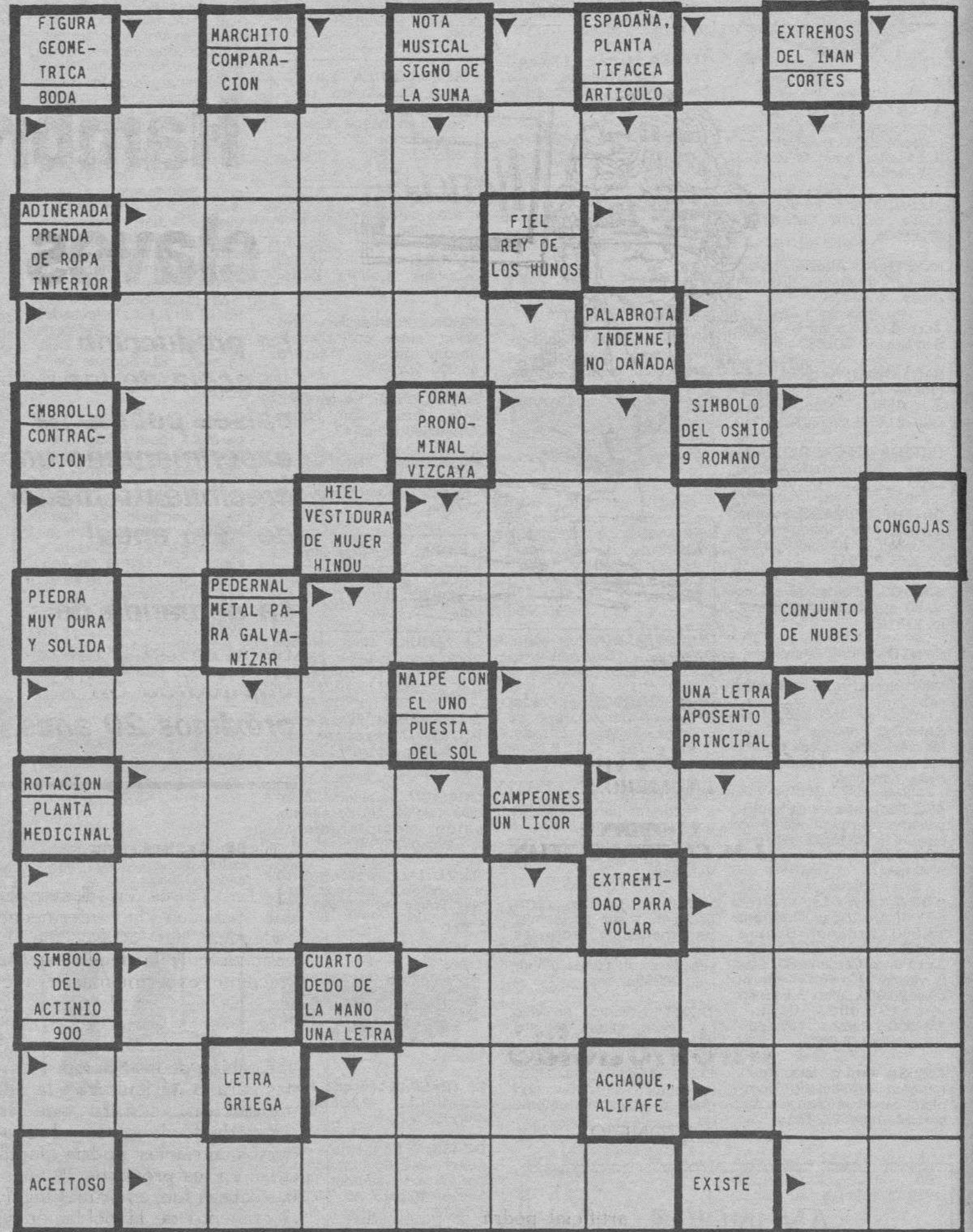


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Armas de fuego.**

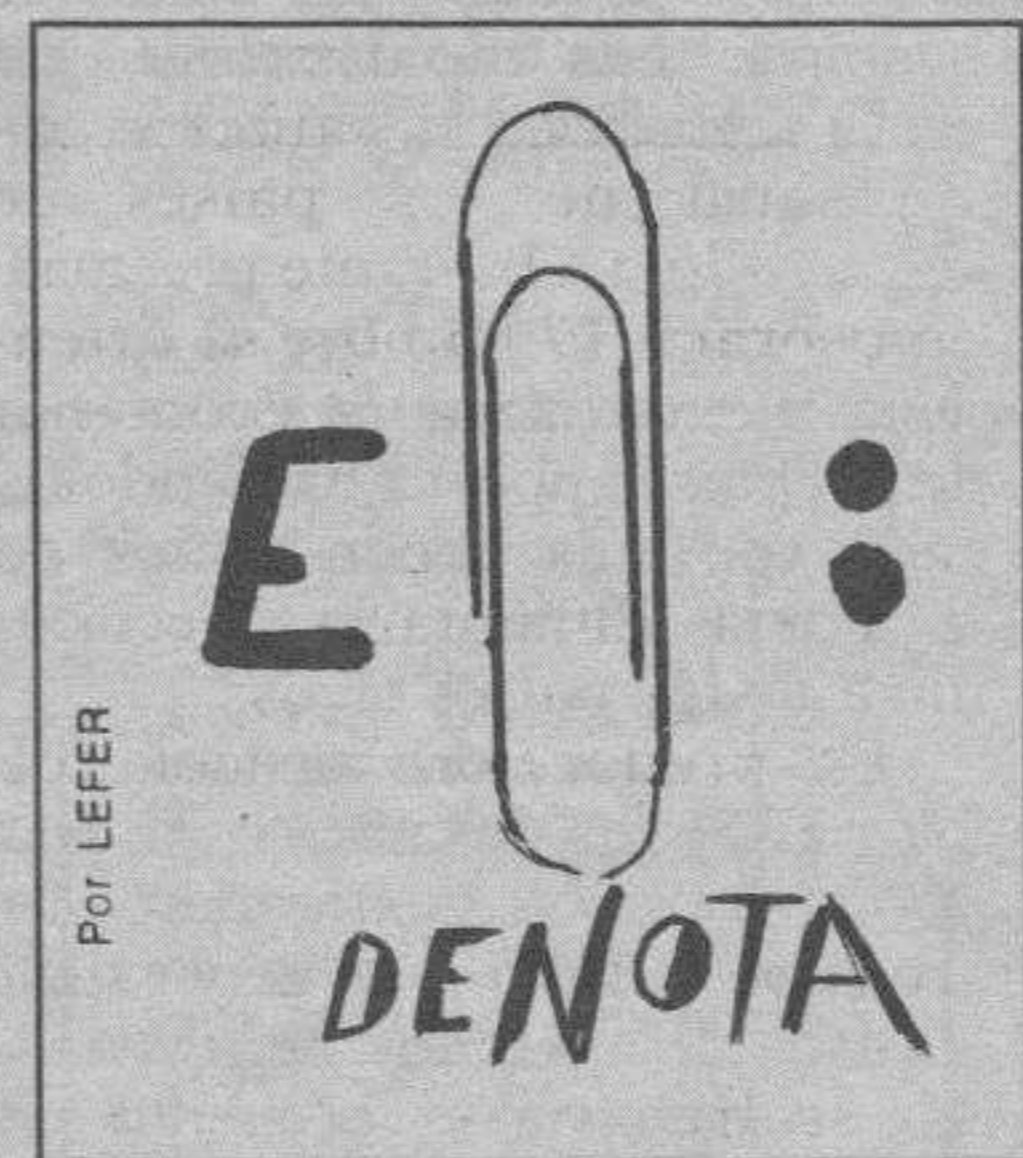
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

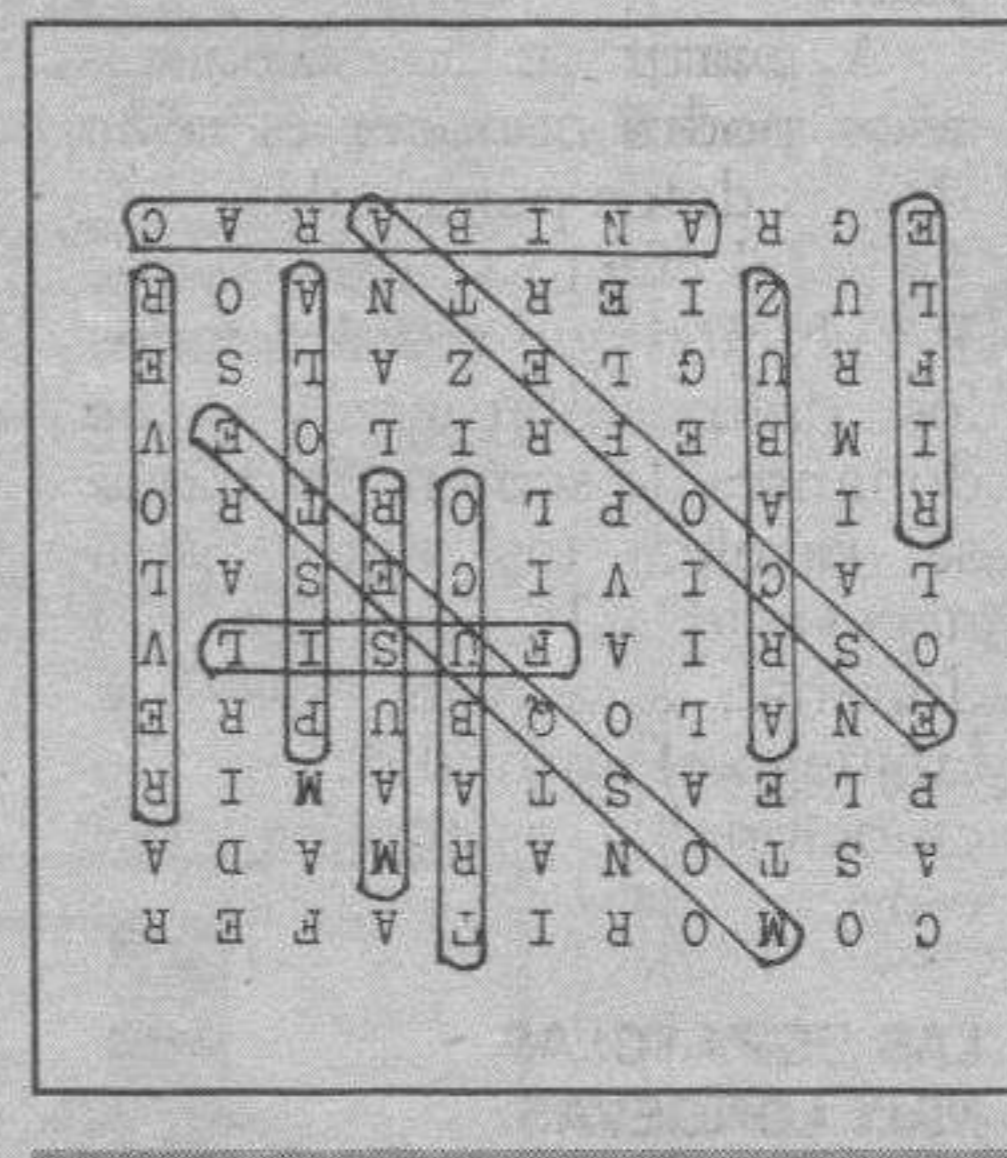


● JEROGLIFICO

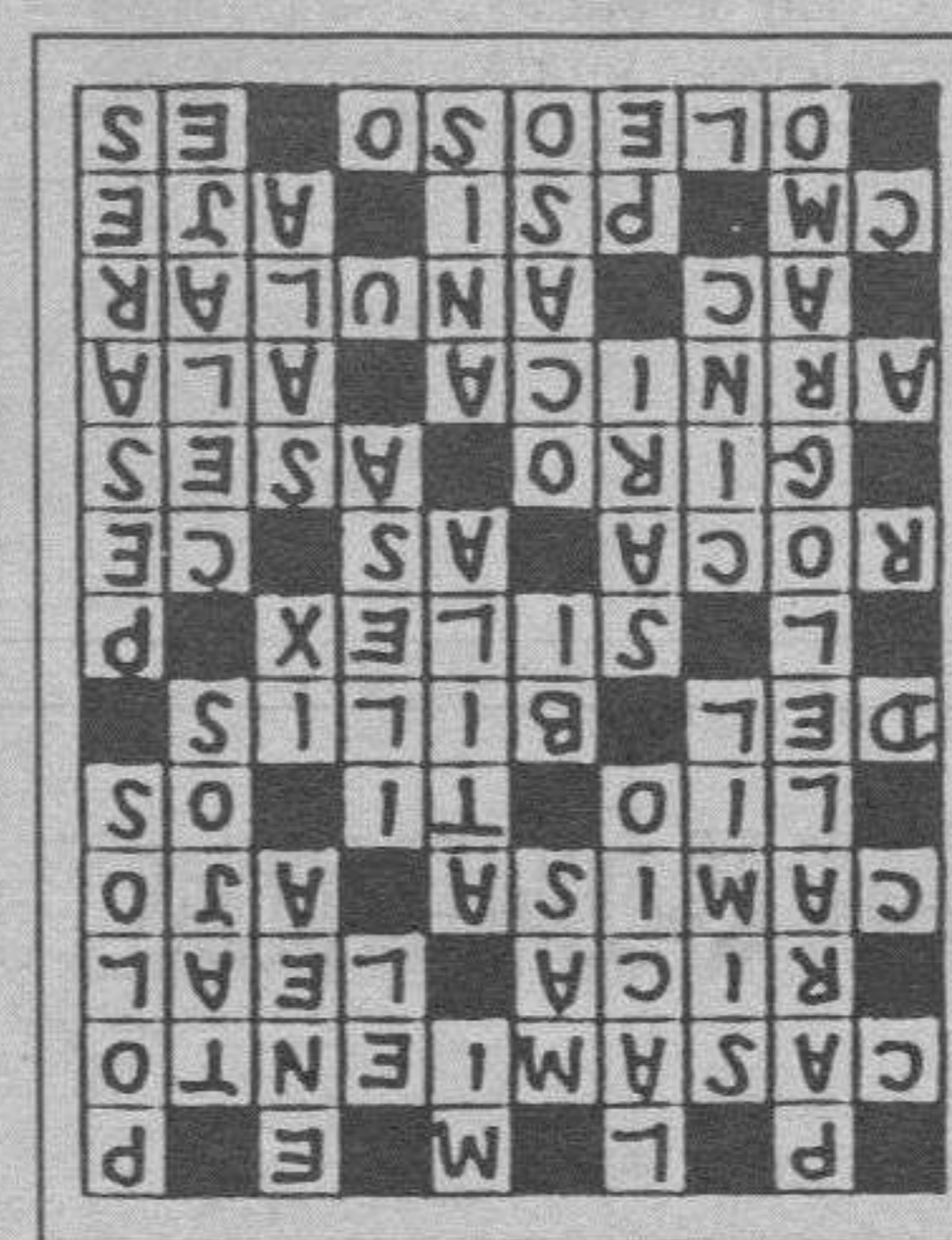


Fenómeno atmosférico.

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO



SIETE ERRORES

**CRUCIGRAMA**  
**HORIZONTALES:** 1: Eco. 2: Anona. 3: Tremu- lo. 4: Tam. O. Era. 5: Aps. Ovas. 6: Sil. C. Osa. 7: Almaza. 8: Aire. 9: Ilo. **VERTICALES:** 1: Tas. 2: Tapa. 3: Armilla. 4: Enc. S. Mil. 5: Como. Cart. 6: ONU. O. Neo. 7: Alevoso. 8: orasa. 9: Asa.

¿HA PROBADO LO QUE SE CUECE EN EL \*  
 ¡ACERQUESE! \*  
 RESTAURANTE HOTEL CIUDAD DE BURGOS \*  
 Carr. Madrid-Irún, Km.249  
 Telf. 43 10 41  
 Fax: 43 10 37





AÑO: VII  
NUMERO: 7

COORDINA:  
J. M. CANTERA QUITIAN

## Info-noticias

STONEJO

### ESTADÍSTICAS DEL MUNDO

En millones de dólares, ingresos en 1992 de:

-Michael Jordan.....	35,9.
-Evander Holyfield.....	28.
-Ayrton Senna.....	22.
-Nigel Mansell.....	14,5.
-Arnold Palmer.....	11,1.
-Andre Agassi.....	11.
Número aproximado de estadounidenses asaltados o robados en 1992 por gente que se hacía pasar por policía.....	25.000.
Número de empresas por cada doce habitantes en Estados Unidos.....	1.

### INSEMINACION ARTIFICIAL. CONOCER LA IDENTIDAD DEL PADRE

El Consejo de Ministros holandés ha remitido al Parlamento un proyecto de ley por el que todo niño concebido por inseminación

artificial podrá, a partir de los doce años, acceder a la información sobre las características externas de su padre.

A partir de los dieciséis años podrá conocer el resto de sus datos personales.

A tal efecto se creará una Fundación que reunirá todos los datos referentes a los donantes de semen. Para que se revelen los datos será necesario el permiso del donante, a no ser que esté en juego el normal desarrollo emocional y psicológico del niño.

### LAS ESPAÑOLAS MUY LONGEVAS

En España existen cinco mujeres viudas por cada hombre en ese estado. El 10,7% de las españolas que hoy cuentan con más de 70 años han permanecido célibes toda su vida.

# SOCIEDAD

## Hambre y malnutrición, claves para el año 2000

**La producción agrícola de los países pobres ha experimentado un crecimiento menor del 3% anual**

**La demanda de alimentos podría duplicarse en los próximos 20 años**

CONSUELO S. MINGOTE

Los países en desarrollo, que padecen la enfermedad endémica del atraso, de la pobreza y de la deuda externa creciente, experimentarán, además, de aquí al año 2000, un fuerte aumento demográfico.

Un estudio de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) señala que la demanda de alimentos y de productos agrícolas podría duplicarse en los próximos 20 años. Las causas son, en primer lugar, el aumento de la población y, en segundo, la subida del ingreso personal.

Si la producción agrícola, afirma el estudio, no aumenta bastante más rápidamente que en la actualidad la situación alimentaria de los países en desarrollo, ya bastante precaria, empeorará. El hambre se extenderá y paralizará la economía de los países pobres haciéndolos cada vez más dependientes de la ayuda alimentaria y económica de los países ricos.

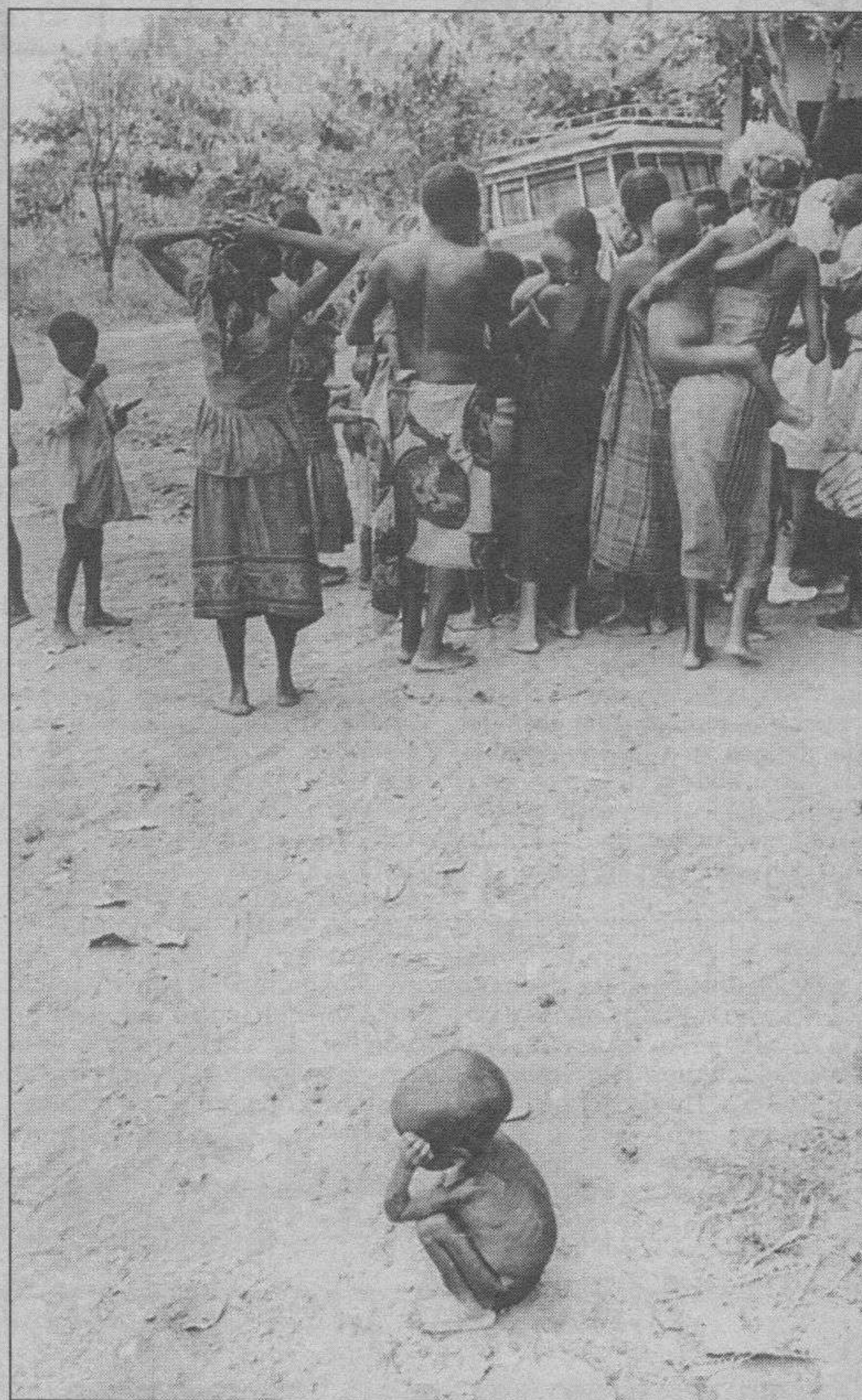
La producción agrícola de los países en desarrollo podría doblarse si se extienden las áreas de cultivo y se generaliza el uso de métodos modernos. Así se frenaría el aumento de la importación de comestibles, que no ha cesado desde comienzos de la década de los setenta.

La duplicación de la producción agrícola implica un cambio en la política de los países pobres y de los países ricos en el sentido de atribuir prioridad al desarrollo agrícola del Tercer Mundo. Al mismo tiempo, habrá que impedir que el crecimiento de la demanda de alimentos sea causa de abuso de los recursos naturales, tanto acuáticos como terrestres.

Según el ex director de la FAO, Edouard Saouma, «el hambre y la malnutrición desaparecerá en gran parte no sólo cuando se acelere lo suficiente el crecimiento de la producción de alimentos, sino también cuando ésta se distribuya con equidad».

**480 MILLONES DE MALNUTRIDOS**

La FAO calcula en 480 millo-



El hambre y la malnutrición se extiende por el planeta.

nes el número de malnutridos que caminan por la Tierra. Parece que esta cifra va en aumento. En los últimos años, la producción agrícola de los países pobres ha experimentado un crecimiento menor del tres por ciento anual. El índice de crecimiento tendría que ser, por lo menos, del cuatro por ciento anual para que el número de seres humanos que padece niveles críticos de malnutrición disminuyera de aquí al año 2000. De no ser así, el nivel de malnutrición se mantendrá, aunque los países en desarrollo importen grandes cantidades de cereales, como ya lo hacen.

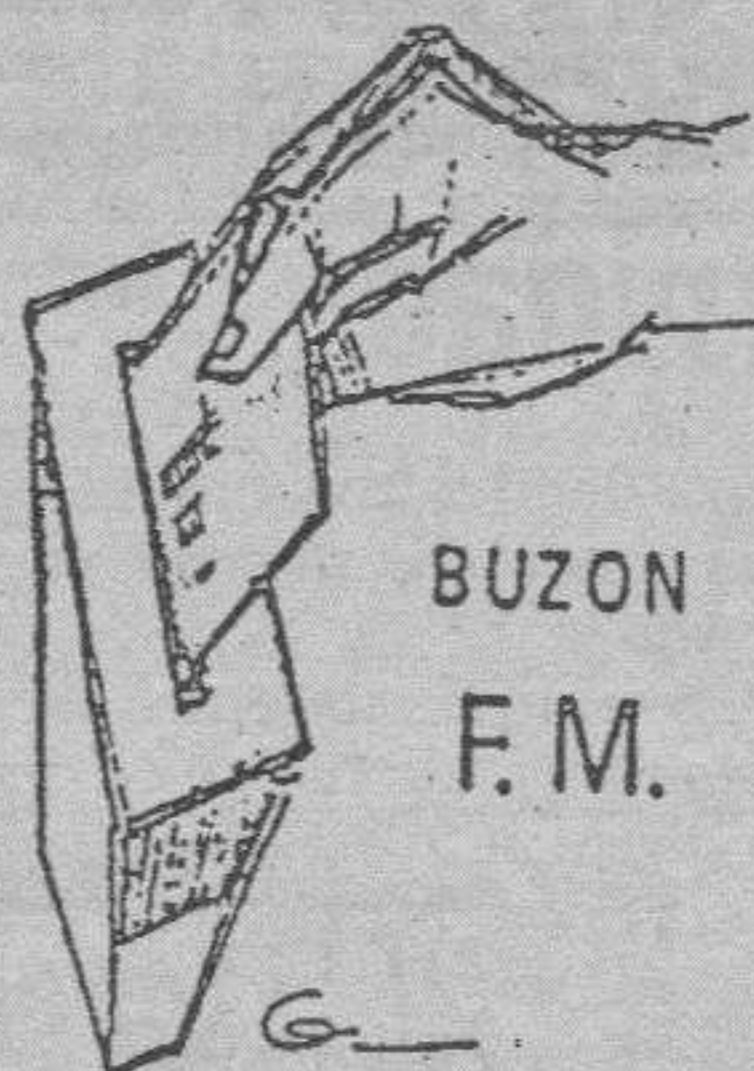
Si la producción agrícola creciera al ritmo antes indicado, el promedio de la ingesta diaria de energía en los países pobres alcanzaría un nivel más adecuado, superior a las 2.600 calorías. Disminuiría mucho el número de malnutridos, pero aún habría más de 250 millones de víctimas del hambre debido a la desigualdad de los ingresos y de la distribución.

Sólo aumentando el ingreso personal de los más necesitados y distribuyendo alimentos directamente, subraya el estudio de la FAO, podría erradicarse el hambre en medida perceptible.

**EL POTENCIAL AGRICOLA DEL TERCER MUNDO**

Los expertos de la FAO han llegado a la conclusión de que resulta factible incrementar la producción en la medida deseada. Un tercio del incremento se obtendría aumentando en un 25% el área cultivada. Los otros dos tercios sólo podrían lograrse acrecentando la productividad con métodos agrícolas modernos, hoy usados por una minoría, y cultivando la tierra más intensivamente. Habría, además, que poner bajo riego enormes extensiones de tierra e impulsar el empleo de abonos y de mejores semillas. La mecanización no impedirá, sin embargo, que la mano de obra siga siendo la fuente principal de la energía de trabajo.

Este desarrollo tendrá que ir precedido de grandes cambios en las políticas y en las instituciones. Los gobiernos tendrán que dejar de desviar fondos de la agricultura para darle, por el contrario, prioridad en los presupuestos y en la planificación. La propiedad de la tierra requerirá una profunda reforma, con el fin de que los agricultores puedan participar eficazmente en el esfuerzo. Será necesario fijar precios más altos que les permitan invertir y que compensen el costo de las medidas de protección del medio ambiente.



BUZON  
F. M.

### CHARLAS-CONFERENCIAS

Dirigidas a COLEGIOS, ASOCIACIONES, etc., sobre educación de los hijos, relaciones familiares, o temas de actualidad.

Solicitar información a:  
«FAMILIA MAGAZINE»

Apartado de Correos, n.º 46  
BURGOS

## MEDICINA Y SALUD

# Soluciones a la vista

D.C.K.

□ Como es lógico, toda persona que debe ser operada de cataratas se enfrenta al problema con cierta preocupación. El temor a la intervención lleva a muchos pacientes a buscar en vano terapias alternativas, tales como dietas, medicamentos o gafas especiales.

Muchos creen que, gracias a los rayos láser, las cataratas desaparecen en un «abrir y cerrar de ojos» y que, por medio de esta técnica, el cristalino afectado se funde. Sin embargo, nada más lejos de la realidad. Los rayos láser sólo sirven para realizar con toda precisión una incisión en la cápsula anterior del cristalino. Una vez realizada la misma, la catarata se extrae por medio de una operación convencional.

Durante la Segunda Guerra Mundial, los oftalmólogos comprobaron con sorpresa que muchos pilotos de aviones, cuyos ojos habían sido afectados por fragmentos de los parabrisas, toleraban estas partículas sin problemas. A partir de ahí, el polimetilmetacrilato —el material con que estaban hechos los parabrisas de las aeronaves— comenzó a utilizarse en la fabricación de este tipo de lentes.

En distintos lugares del mundo, muchos oftalmólogos todavía se resisten al uso de las lentes intraoculares. Sin embargo, en Estados Unidos constituyen el medio de corrección más común después de una operación de cataratas, colocándose

en el mismo momento de la extirpación de las cataratas. La principal ventaja de estos cristalinicos artificiales es que no molestan y no exigen limpieza.

Para calcular el poder de la lente, antes de la intervención se estudia el cristalino mediante técnicas de ultrasonido. No obstante, la visión no siempre queda perfectamente ajustada, pues al cicatrizar la herida se pueden modificar las diottrías.

## LAS NUEVAS APORTACIONES

En este campo los avances continúan y ya se están experimentando las lentes por inyección. Después de vaciar el cristalino para liberarlo de las cataratas, su contenido es reemplazado por un material biocompatible.

Durante el citado curso el interés de los especialistas se centró en las investigaciones para sustituir el cristalino dañado por las cataratas por una nueva sustancia capaz de reproducir su capacidad de acomodación. De este modo, el paciente podría recuperar la visión, tanto de cerca como de lejos. Estos estudios son llevados de forma conjunta por la Clínica Barraquer y el Instituto Bascom Palmer Eye, de Miami. El doctor Joaquín Barraquer, actual director del centro que lleva su nombre, ha sido el primero en preocuparse por encontrar una sustancia gelatinosa y transparente que sustituya al cristalino.

## LOS RAYOS LASER



La miopía del escolar, que se estabiliza hacia los 20 años, no se debe operar hasta esa edad.

Ya Sócrates en el siglo V Antes de Cristo decía que «si se mira el Sol durante un eclipse, se puede perder la visión». El pequeño haz de luz informe que emite el láser produce minúsculas cicatrices similares a las que se originan por acción de los rayos ultravioletas.

Si bien el español Morón Salas fue uno de los principales pioneros de la fotocoagulación, debemos el desarrollo del láser a las experiencias de Meyer Schickerath, un joven oftalmólogo alemán. Después de haber observado las lesiones producidas en el ojo por el eclipse solar de 1945, comenzó a investigar las posibilidades de controlar las cicatrices mediante una fuente luminosa.

Gracias al láser, los cirujanos oculares cortan, coagulan,

o disuelven los tejidos. Mientras el láser de argón emite una luz violeta o verde, los rayos del láser de criptón son rojos o amarillos y cada uno de ellos tienen aplicaciones cada vez más definidas. El láser se utiliza para tratar la retinopatía diabética proliferativa, el glaucoma, el astigmatismo y ciertos tipos de miopía.

La cirugía refractiva o queratomía radical, una intervención destinada a corregir el astigmatismo y la miopía, consistente en una serie de cortes radicales que se realizan sobre la superficie de la córnea. Gracias a la radiación ultravioleta emitida por el láser de Excimer, estos cortes son de una precisión milimétrica.

## LAS COSAS CLARAS

Si bien la cirugía refractiva ha creado un gran impacto, todavía hay muchos oftalmólogos que muestran su cautela. La queratomía radical reduce el defecto de refracción; no obstante, no restaura el cien por cien de la visión. Por eso, cuando el paciente pretende volver a ver como un niño, los especialistas no suelen aconsejar este tipo de intervención. Aunque de menor aumento, es frecuente que después de la operación la persona aún necesite gafas. En los casos en que el miope tolera bien las gafas o las lentillas de contacto, no se suele aconsejar la operación.

La miopía casi siempre aumenta con la edad. Por eso, la miopía del escolar, que se estabiliza alrededor de los 20 años, no se debe intervenir quirúrgicamente hasta esa edad.

## Más vale prevenir en la cocina



La seguridad de los niños, algo a tener en cuenta en todo momento por las mamás.

\* Procure que el niño no permanezca en la cocina mientras usted prepara la comida. Si no lo puede evitar, trate de mantenerlo en la parte más alejada del fuego.

\* Utilice un salvafuegos. Guarde las cerillas en un lugar seguro. Los paños de cocina lejos del fuego.

\* Si sale de casa, no deje cazos sobre la lumbre.

\* No abandone la cocina mientras está planchando ni deje la plancha al alcance de su hijo.

\* Los aparatos eléctricos deben tener cables más bien cortos.

\* Guarde todos los pro-

ductos de limpieza en un estante alto, fuera del alcance de su hijo.

\* Es preferible instalar en el hogar lavadoras y lavavajillas que tengan cierre de seguridad.

\* Guarde los objetos cortantes lejos del alcance del niño.



El milagro de la vida. Los padres participando en la obra creadora de Dios.

## El valor sagrado de la paternidad

□ A menudo se insiste, con triste machaconería, en los inconvenientes de la maternidad, soslayando sus ventajas, sus privilegios, su belleza, su grandeza, en una palabra, los inestimables beneficios naturales y sobrenaturales que reporta. ¿Es posible que no quede sensibilidad para caer en la

cuenta de lo que acontece cuando es concebida una nueva vida humana?

Algo impresionante sucede: Los padres se hacen «cómplices» de un acto creador de Dios. Ellos ponen la materia y Dios pone el espíritu. Los padres intervienen en un milagro portentoso.


**RADIOS**
**COPE Burgos**

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,05: Mediodía Cope Burgos. (Informativo Provincial). 14,15: Mediodía Cope Castilla-León. (Informativo Regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos. (J.V. Velasco). 15,30: Vuelta Ciclista a España (fin de etapa). 18,00: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Informativo regional. 20,30: El Brocal. 21,05: El espejo de la Iglesia en Burgos. (Isaac Ayala). 22,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J.M.ª García). 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

**Cadena 100 Burgos**

F.M. 95,5 Mhz.

07,00 - 12,00: La Jungla (J. A. Abellán); 12,00 - 18,00: (Chus San Salvador - J. García Bueno); 22,00 - 00,00: Nashville. (L. Cuevas); 00,00 - 01,30: Los autores.

**Antena 3 de Burgos**

94.3. F.M.: Stéreo

06,00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07,20: El primero de la mañana. Edición regional. 07,30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07,50: El primero de la mañana. Edición local. 08,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08,20: El primero de la mañana. Edición local. 08,40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09,00: Días de radio. Concha García Campoy. 12,05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local. Segunda edición. 14,30: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16,00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19,05: Antena 3 ahora. 20,05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22,30 Superdeporte. Javier Ares. 23,50: Antena de la Bolsa. 00,00: hora cero. Javier González Ferrer. 01,00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04,00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

**M-80**

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

**RNE Castilla y León**

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día). Informativos locales. 7,40; 8,40; 9,10; 10,10; 10,40; 11,10; 11,40; 12,10; 12,40; 13,10; 14,40; 15,10; 15,40; 16,10; 16,40; 17,10; 17,40; 18,10; 18,40; 19,10; 19,40; 20,40. Cada hora hay dos regionales a y veinticinco y a menos cinco.

**Radio Castilla-SER**

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14: Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figueroa Ferrer. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20. Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25: Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

**Radio Castilla-40 Principales**

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

**Onda Cero Radio**

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

## ● EL TIEMPO

**Intervalos nubosos en el Norte**

■ **MADRID/COLPISA.**- Andalucía.- Cielos poco nubosos o despejados. Brumas y algunos bancos de niebla matinales en el interior. Temperaturas nocturnas en descenso moderado, más acusado en el interior, y diurnas en ligero a moderado ascenso en el interior y sin cambios en el litoral.

**Aragón.**- Nuboso o muy nuboso en Pirineos con precipitaciones débiles, más probables en áreas abiertas al Norte. Poco nuboso en el resto. Temperaturas sin cambios.

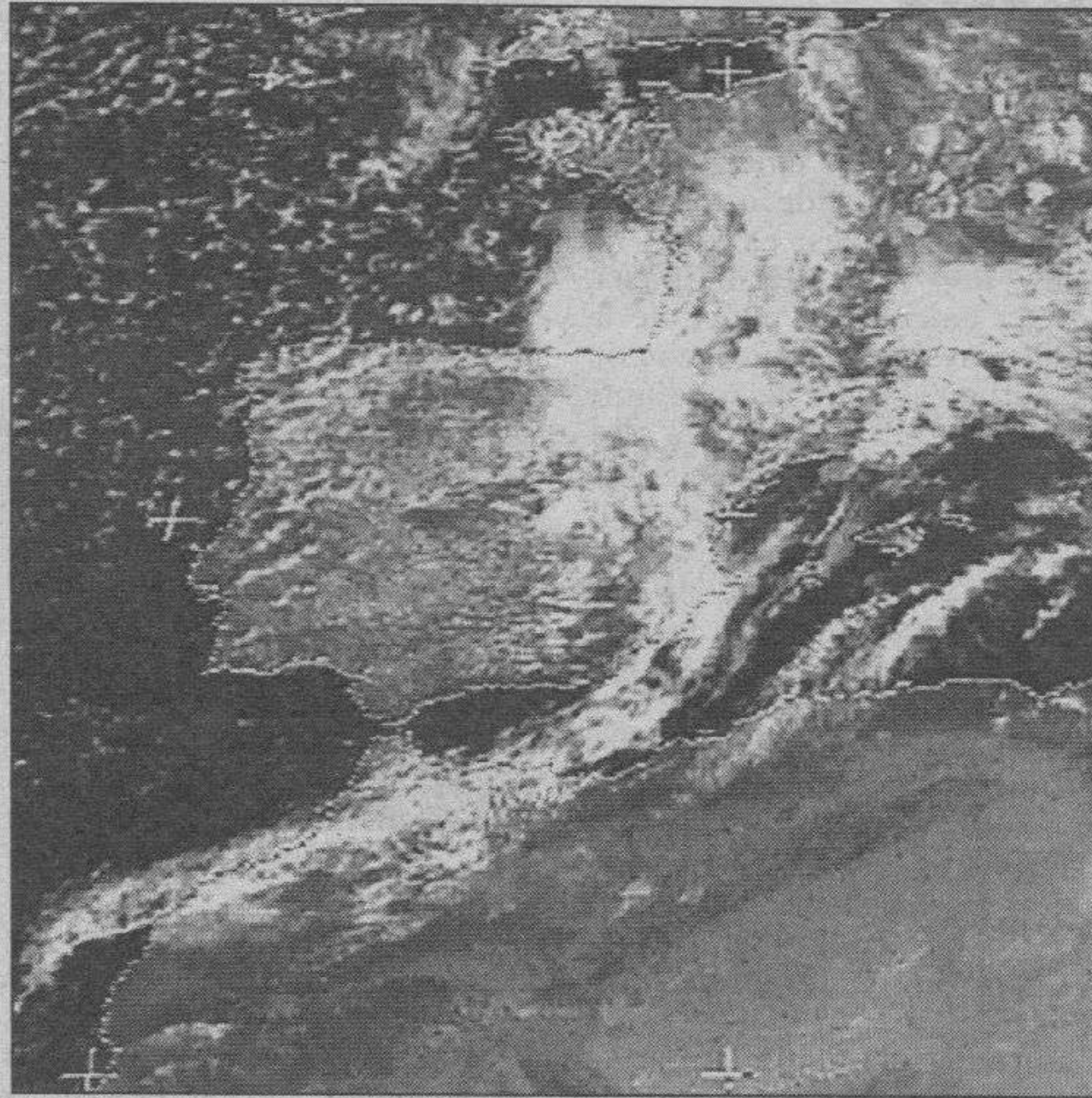
**Asturias.**- Nuboso aumentando a muy nuboso en el transcurso de la mañana con posibilidad de precipitaciones débiles ocasionales por la tarde. Temperaturas en moderado ascenso.

**Baleares.**- Intervalos nubosos más frecuentes por la tarde o noche. Ligero descenso de temperaturas.

**Canarias.**- En el Norte de las islas de mayor relieve nuboso, en el resto poco nuboso, intervalos de nubes altas en general. Temperaturas sin cambios.

**Cantabria.**- Nubosidad de tipo medio y alto aumentando a muy nuboso en el transcurso de la tarde con probabilidad de precipitaciones débiles ocasionales. Temperaturas en ligero ascenso.

**Castilla-La Mancha.**- Poco nuboso con nubosidad de evolución en el Sistema Central



e Ibérico. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

**Cataluña.**- Intervalos nubosos de madrugada en el extremo Norte de Girona con chubascos localmente moderados mejorando rápidamente. En el resto nubosidad variable. Temperaturas mínimas en moderado descenso y máximas ligeramente más altas.

**Extremadura.**- Poco nuboso con nubosidad de evolución en zonas montañosas. Tempe-

raturas sin cambios o en ligero ascenso.

**Galicia.**- Nuboso a muy nuboso, con algunas lluvias débiles ocasionales. Temperaturas en ligero o moderado ascenso.

**La Rioja.**- Nuboso con posibilidad de alguna precipitación débil en la mitad occidental. Temperaturas sin cambios.

**Madrid.**- Poco nuboso con nubosidad de evolución en la

sierra. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

**Murcia.**- Intervalos nubosos, tendiendo a poco nuboso. Temperaturas mínimas en ligero a moderado descenso, máximas sin cambios.

**Navarra.**- Nuboso en la mitad Norte, con precipitaciones débiles, localmente moderadas en puntos aislados del Pirineo y vertiente cantábrica. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.

**País Vasco.**- Nubosidad de tipo medio y alto aumentando a muy nuboso en el transcurso de la tarde con probabilidad de precipitaciones débiles ocasionales. Temperaturas en ligero ascenso.

**Valencia.**- Intervalos nubosos, más frecuentes en la mitad Norte, tendiendo a poco nuboso. Temperaturas, mínimas y máximas en ligero a moderado descenso.

**CASTILLA-LEON**

El Centro Meteorológico Zonal del Duero pronostica para hoy, lunes intervalos nubosos en el Norte y poco nuboso en el resto. Las temperaturas nocturnas registrarán un descenso, y las diurnas un ligero ascenso. Las mínimas previstas para la próxima madrugada oscilarán entre 0 y 5 grados. Los vientos soplarán flojos de dirección variable.


**RESTAURANTES**
**Todos, DISCOTECA BOLERO**

LOS TOMILLARES a 5 minutos de Burgos. ☎ 421313.

Abierto viernes, sábados y domingos

**ASADOR LOS TRILLOS**

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cecillitas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

**LA CUEVA**

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

**RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS**

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas ☎ 236976.

**RESTAURANTE DON NUÑO**

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

**TORRES**

Especialidad: cordero asado al horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

**MESON VENTA DE PEDRO**

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad de menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

**RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON**

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

**ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA**

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

**LA VARGA**

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

**RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II**

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, ☎ 235752.

**MESON DEL VENA**

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**RESTAURANTE LA TABLA**

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

**HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES**

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultémos. Dirección, Villafria (Burgos). ☎483770 - 483740 484115.

**MESON «VENTA EL MOLINO»**

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

**TONI**

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

**MESON DE LOS INFANTES**

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinitillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

**RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE**

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámennos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

**ASADOR «CASA FELIPE»**

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto sábados, domingos y festivos. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

**RESTAURANTE MANZANEDO**

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

**RESTAURANTE CHINO PEKIN**

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

**BARBACOA «CASA FELIPE»**

En C/. Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/. Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

**HOSTAL ARLANZON**

Habitaciones con cuarto de baño y TV: Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

**BOUTIQUE**

**MODA - ESPAÑA - PARIS - ITALIA**  
C/ San Juan 34


**¡VEN Y MÍRATE!**

URGENCIAS

Table listing emergency services and their phone numbers, including Policía Municipal, Guardia Civil, Hospital G. Yagüe, etc.

Table listing services for Miranda de Ebro, including Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, etc.

Table listing services for Aranda de Duero, including Bomberos, Guardia Civil, Policía Local, etc.

Table listing services for Lerma, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Roa and Medina de Pomar, including Guardia Civil, Centro de Salud.

Table listing services for Briviesca, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Belorado, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Villarcayo, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Salas de los Infantes, including Guardia Civil, Ambulancia Municipal, etc.

Table listing services for Villadiego, including Guardia Civil, Ambu. e Incendios.

Table listing services for Espinosa de los Monteros, including Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Melgar de Fernamental, including Guardia Civil, Centro de Salud, etc.

Table listing services for Valle de Mena, including Cruz Roja.

HORARIOS DE TRENES

Table with columns: Destino, Hora de salida. Lists destinations like Barcelona, Madrid, Bilbao and their corresponding train departure times.

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- List of observations for the Burgos station, including train numbers and schedules for various routes.

COCHES DE LINEA

Table with columns: LINEAS, DIAS DE SERVICIO, ENTRADAS, SALIDAS. Lists bus routes and their schedules.

Funeral notice for Don Zacarías Mateo de Miguel, including details of the funeral and family information.

Funeral notice for Don Víctor Merino Gutiérrez, including details of the funeral and family information.

Funeral notice for Doña María Amor García Martínez, including details of the funeral and family information.

Agradecimiento (Acknowledgment) notice for Doña Pilar Iturriaga del Olmo, expressing gratitude for funeral services.

## Falleció don Andrés Galarón Alonso

□ **BURGOS.**- Después de larga enfermedad sobrellevada con ejemplar entereza, ayer falleció a los 65 años de edad, don Andrés Galarón Alonso.

La noticia ha producido nada más ser conocida hondo pesar en amplios círculos de nuestra ciudad especialmente en el ámbito deportivo donde resaltó como espejo de aficionados, de caballero y de hombre de bien en todos los aspectos.

El fallecido era padre de nuestro compañero de redac-

ción Andrés Galarón Cuesta, al que manifestamos nuestro más profundo pésame, lo mismo que a la esposa del finado María Visitación Calvo, así como a sus hermanos Luis, Andres, Alfonso, Felicitas, Sara y José Luis.

Las honras fúnebres y el funeral se celebrarán, hoy lunes, a las cuatro y media de la tarde en la iglesia parroquial de San Antón, Abad, en Las Huelgas, efectuándose posteriormente la conducción al cementerio de San José.

## Mañana festividad del Beato Rafael Arnaiz

□ Mañana, martes, la parroquia de Santa Agueda celebrará la fiesta del Beato Rafael Arnaiz, con dicho motivo se oficiarán dos misas a las doce y media y siete y media de la tarde, en las homilias se hará una glosa del Hermano Rafael, la homilía de la mañana correrá a cargo de Rafael Cubillo, párroco de la iglesia; al finalizar la ceremonia religiosa se dará a venerar la reliquia del beato.

A dichos actos quedan invitadas todas aquellas personas que lo deseen.



Hermano Rafael.

DB



LA SEÑORA

## Doña Josefa Palacios Puente

Viuda de don Daniel Ortega

Falleció en el día de ayer, a los 93 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4, en la iglesia parroquial de capilla Residencia Barrantes, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Residencia Barrantes.

Burgos, 25 de Abril de 1994.

Funeraria San José



EL SEÑOR

## Don Saturnino Tamayo Calvo

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas, Aurora y María; hijo político, Antonio Alonso; nietos, Pablo y Eduardo; hermanos, Matilde (viuda de don Pablo Temiño), María y Juana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, martes, a las 10,30, en la iglesia parroquial del Espíritu Santo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Poza de la Sal

Burgos, 25 de Abril de 1994.

(Funeraria «San José»)



LA SEÑORA

## Doña Ana María Martínez Ramos

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenadas hermanas, Felisa y Cilinea; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Santa Cruz, n.º 22.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 25 de Abril de 1994.



EL SEÑOR

## Don Manuel Torre Campo

Delegado en Cataluña de BDF Nivea, S.A.

Falleció el día 22, en Barcelona, a los 57 años de edad (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Antonia Barrio Ureta; hermanos, Clemencia, Tarsicio (Religioso Escolapio), Ursicino (Religioso Cartujo), Araceli y Elisa (Religiosa Franciscana D.P.); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 11,30, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Barcelona.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 25 de Abril de 1994.

Murió y ahora vive una «nueva vida» con Cristo resucitado



EL SEÑOR

## Don Andrés Galarón Alonso

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Visitación Calvo López; hijo, Andrés; hermanos, Luis, Andrea, Alfonso, Felicitas, Sara y José-Luis; hermanos políticos, Ino, Rafael, Angelita, Rafael y Julia; Leonardo, Afrodisio, Antonio, Angeles y María Luisa; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Antón, Abad (Las Huelgas), efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Parralillos, n.º 5.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 24 de Abril de 1994.



EL SEÑOR

## Don Andrés Galarón Alonso

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

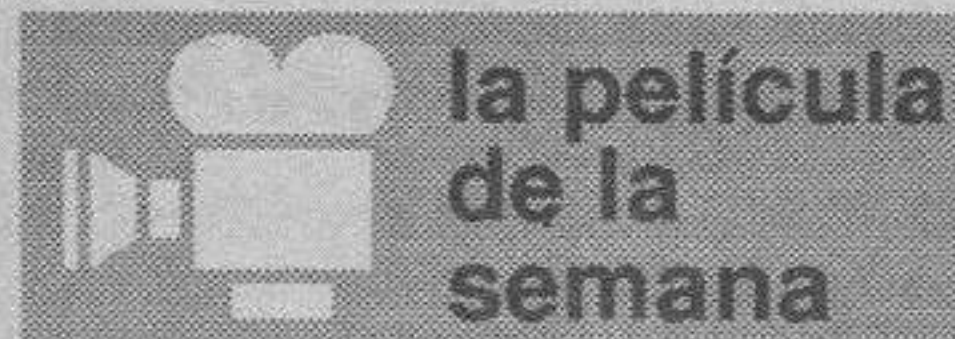
La Empresa y los trabajadores de DIARIO DE BURGOS, S.A.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Antón, Abad (Las Huelgas), efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Parralillos, n.º 5.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 24 de Abril de 1994.



## Concierto para Europa

JOSE LUIS SAIZ

**P**ARA Krzysztof Kieslowski, cineasta polaco de la Escuela de Lodz, como la mayoría de sus compatriotas, la trilogía «Tres colores. Azul» constituye un reto muy pocas veces asumido por cineastas más o menos consagrados, si hacemos abstracción de aquella otra ya inmortal trilogía de Pier Pasolo Passolini, que alguien dio en apellidar «de la vida», con «El Decamerón», «Los cuentos de Canterbury» y «Los cuentos de las mil y una noches». Pero eran otros tiempos.

A Kieslowski, y eso tenemos que decirlo a las primeras de cambio, alguien le va a reprochar —no seremos nosotros— su latente mercenarismo. Lo confesó él mismo en Valladolid hace unos meses: «Trabajo en Francia porque aquí está el dinero y aquí están las facilidades que me brinda la industria francesa». Pero todo lo que se diga en torno a este tema resulta a todas luces circunstancial y secundario. Lo que nos atrae y nos conmueve es la calidad de su trabajo, la rigurosidad formal, el comedimiento y la mesura de su historia y hasta es posible que un poco también el leve motiv de su obra.

El cineasta polaco ha jugado a «cosificar» su relato, en base a unos símbolos que quedan a la libre interpretación del espectador. «Azul» es un conjunto de cosas que cobran protagonismo a través del laconismo con que su intérprete principal, Julie,



Juliette Binoche es Julie, la heroína de «Azul»

saca a flote un trabajo que no es ni mucho menos sencillo. Las cosas son los símbolos con que se va perfilando el concepto de libertad. La cadenita con el Cristo crucificado que se perdió en el accidente, la lámpara de cristal azulado que nunca se separa de la «chica», la mujer que difícilmente introduce la botella en el contenedor de basura, el flautista que monocordemente repite una y otra vez el tema central de la película, el azul, color que predomina a lo largo de toda la proyección, la camada de ratones que anidan en la casa o la música, principalmente eso, la música, como cosa, como algo que sale y entra en escena precedida de

largos fundidos en negro.

Todo esto predispone al análisis de la simbología que conlleva el color azul y la primera palabra del lema de la Revolución francesa: la libertad. Y

### «Tres colores. Azul»

T.O.: «Blue». Francia, 1993. Director: Krzysztof Kieslowski. Guión: Krzysztof Piesiewicz y Agneska Holland. Música: Zbigniew Preisner. Fotografía: Sławomir Idziak. Montaje: Jacques Witt. Sonido: Jean-Claude Laureux. Intérpretes: Juliette Binoche, Benoît Regent, Charlotte Very.

son las trampas que se suceden en el camino por el que discurre la ahora anodina vida de la protagonista para arrebatarse esa misma libertad, la última «cosa» que Kieslowski no ha querido eliminar de su película.

Y son los otros protagonistas, la periodista inquisitorial, el fiel ayudante de su perdido esposo, la prostituta ingenua y agradecida o la amiga desconocida quienes van sembrando esas trampas en el camino que Julie

tiene que recorrer de una manera casi fatalista.

Todo ello conforma y configura una clase de cine que se identifica por sus propias señas. LLo que se conoce por cine europeo, el mismo que con frecuencia tratan de imitar los americanos. La independencia a la que se aferra la protagonista tras la pérdida de los seres queridos convierte a ésta en heroína de la libertad sólo sometida por la «trampa» —la peor de todas— del orgullo que le lleva a concluir esta sinfonía inacabada.

Queda abierto el paréntesis, breve por cierto, y mucho más por el retraso con que esta película llega a Burgos, a la espera de las dos siguientes entregas: «Rojo» y «Blanco». Basta para completar con éxito el ciclo que, a través de la tragedia acertemos a vislumbrar lo que Kieslowski entiende por igualdad y fraternidad. Será el momento de emitir un juicio sobre la globalidad del trabajo del autor de «Decálogo».

**E**S el debut como director de Steven Seagal en la que tampoco ha renunciado a que sus prominentes cejas y sus características prohibidas, como su cola de caballo.

Después del superéxito de «Alerta Máxima», su anterior película, que supuso su consagración definitiva como héroe de acción de la gran pantalla con suficientes complejidades como para acomodarse al gusto de los años noventa su nuevo trabajo ha llevado a mucha gente a preguntarse por esa velocidad de ascenso sobre ¿Quién es Steven Seagal?

La única respuesta que los medios de comunicación han podido dar ha sido la de manchar su nombre endosándole los calificativos de asesino y polígamo. Todo un complejo proceso de contra publicidad ha querido hacerle que se sometiese a los períodos de vanidad y tremenda inestabilidad emocional características en la mayoría de los actores de Hollywood.

Sin embargo, él ha demostrado tener sus bases mentales y comerciales muy sólidas.

Cuando rueda una película siempre prepara al espectador

## El guerrero imperturbable

RENE SANTAMARIA

para que sepa con lo que se va a encontrar, le mira directamente a nuestro criterio y con su profundo misticismo, conocimientos de artes marciales y también de las bellas artes le dice: «ahora voy a volver a representar para tí el mismo papel de hombre duro con una misión específica». Pero a diferencia de los Stallone, Schwarzenegger y Van-Damme; Steven Seagal dota siempre a sus films con suficientes motivos liberales como para poder hacer una pequeña distanciaci3n de sus películas de otras del género de acción. Esta es la clave de su éxito, la personalidad, el no querer ser uno más.

Esté delante o detrás de la

cámara la diferencia siempre será mínima puesto que él y su trabajo son un todo, una misma entidad que hace, seguirá haciendo y ofreciendo giros, puntos de vista basados en su conveniencia y su vigor.

Esta vez ha sido su visión ecológica. Ha rodado una película con un clima complicado a la vez que bello, armónico y brutal, con una puesta en escena y fotografía bastante bien lograda, desde la que lanzará el mensaje de que debemos salvar nuestro mundo, un lugar lleno de colorido y maravilloso que estamos destruyendo.

Así que suelta su discurso en medio de grandes extensiones de Alaska sin dejar tiempo para que nadie le lleve la contraria ante la rotundidad de sus investigaciones contra las compañías de petróleo.

Y después de esto ¿qué?, se

preguntarán también muchos. Sólo queda responder que se hará lo que más le convenga y volverá a tener éxito sin salirse ni unos pocos pasitos de su universo personal, su Olimpo, donde él es el supremo hacedor. Y si alguien le replica a pesar de todo esto aludiendo a su carga

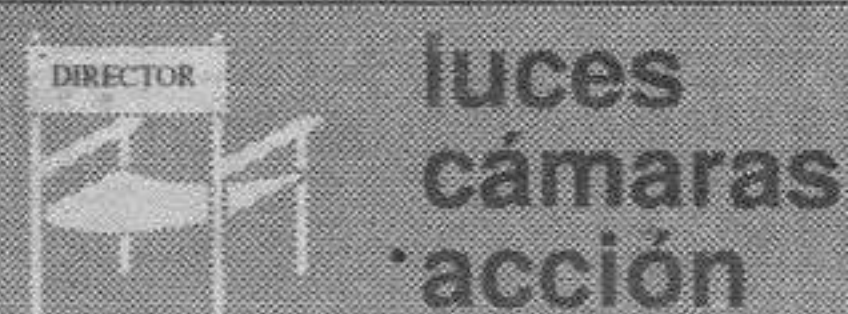
de violencia tranquilamente confesará que él ha sido educado como un guerrero, luchando para defenderse de quien sea, incluso del típico avaro americano al que vapulea en sus películas y que esta vez ha sido interpretado de forma liberadora por el prestigioso actor británico

Michael Caine.

Para muchos esta película será una salvajada, por eso les dará unas razones ecológicas. Para los que no tengan escrúpulos viendo como se carga a gente con zarpazos de oso les dejaré satisfechos.

### En tierra peligrosa

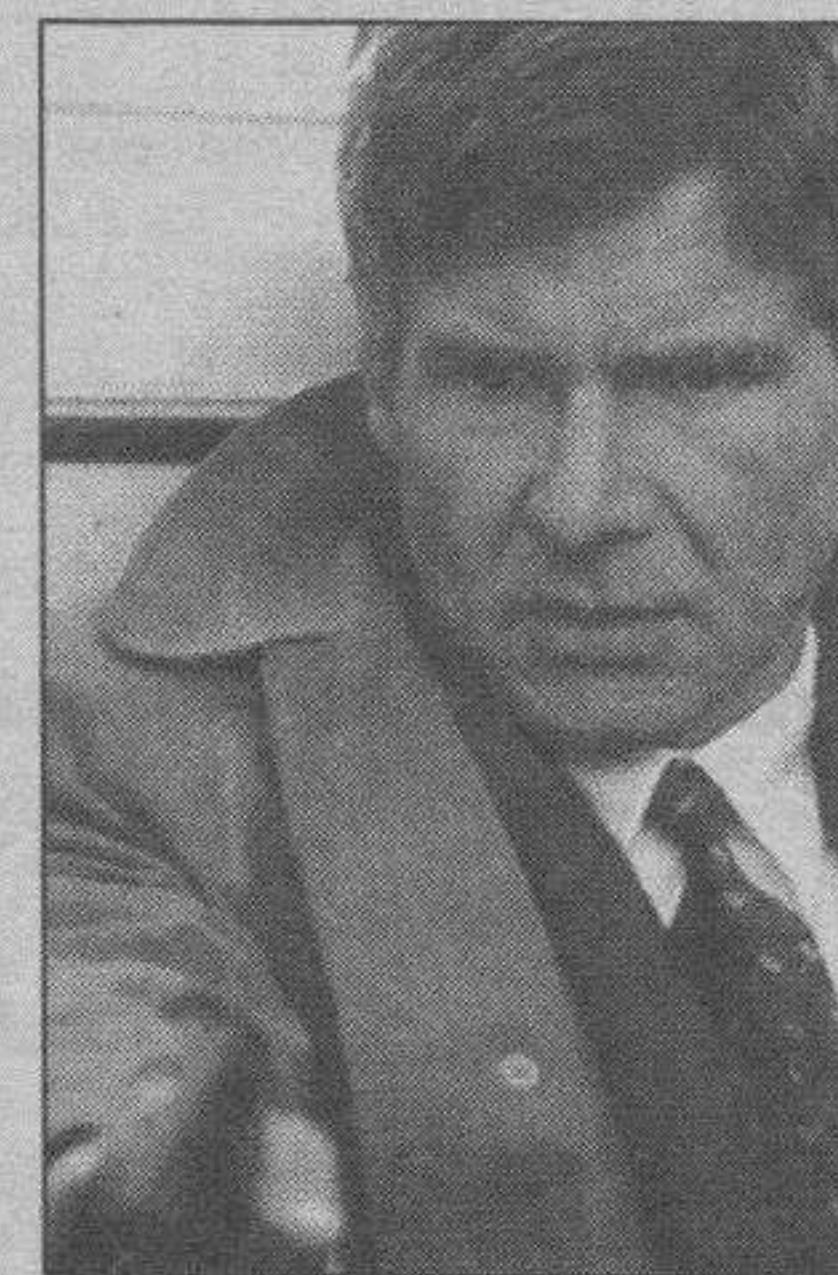
T.O.: «On deadly Grounds». Norteamericana, 1994. Dirección: Steven Seagal. Guión: Ed Horowitz y Robin U. Russin. Fotografía: Ric Waite. Género: Thriller. Intérpretes: Steven Seagal, Joan Chen, John C. McGinley, R. Lee Erney.



**H**OLLYWOOD ha puesto en marcha su maquinaria y anuncia los títulos que tiene previsto lanzar en verano. Para el nuevo curso cinematográfico, «la fábrica de sueños» cuenta con las bazas de «Maverick», «Los Picapiedras», «Wyatt Earp» y «Clear and Present Danger», entre otras superproducciones protagonizadas por las estrellas Mel Gibson, Kevin Costner y Harrison Ford.

La popular serie de televisión «Maverick» llega a la gran pantalla de la mano de Mel Gibson, Jodie Foster y James Gardner, los nombres de este western que llegará a las carteleras norteamericanas a finales de mayo, al igual que «Los Picapiedras», adaptación cinematográfica de los famosos dibujos animados prehistóricos, que cuenta con un reparto encabezado por John Goodman y Rick Moranis y en el que no falta la aparición estelar de Elizabeth Taylor.

No son estos los únicos dibujos animados, porque la factoría Disney presen-



tará a mediados de junio su largometraje número 32, «El rey león».

De trabajos de animación al particular oeste americano de Billy Crystal y el veterano Jack Palance en «City Slickers II» y al film de ciencia ficción dirigido por Mike Nichols, «Wolf», con un Jack Nicholson convertido en lobo que se dedica a atemorizar a la rubia Michelle Pfeiffer. La película, que ha costado 45 millones de dólares, tenía previsto su estreno el pasado 30 de marzo, pero no llegará a las salas norteamericanas hasta el próximo 17 de junio.

Kevin Costner, el oscarizado Tom Hanks, Arnold Schwarzenegger y Harrison Ford también presentan sus últimas películas en verano. Al recién estrenado «Tombsstone» le seguirá, el 24 de junio, «Wyatt Earp», western de más de tres horas de duración en el que Kevin Costner encarna al mítico sheriff Wyatt Earp, uno de los hombres que participó en el famoso ajuste de cuentas de O.K. Corral en 1881, en Tombstone (Arizona).

## LO QUE HAY QUE VER

## «Los unos y los otros»

• Televisión Española recupera hoy los espacios de debate con «Los unos y los otros», que, presentado por Angel Casas, quiere ir al fondo de la actualidad sin permitir que degenere en una tertulia de amigos, que caiga en el exhibicionismo o la cháchara. Será dialéctica pura a cargo de personas que saben a dónde vamos y de dónde venimos.

En su estreno el tema será «el color del dinero negro» sobre el que discutirán el inspector de finanzas del Estado Juan Francisco Martín Seco; el penalista Manuel Cobo del Rosal; el filósofo Javier Sádaba, y el presidente de la Asociación de Asesores Fiscales, Francisco Espinosa.

A ellos se unirán el jefe del departamento de Economía de la CEOE, José Folgado; el

magistrado del Constitucional Rafael de Mendizábal; el secretario general del ministerio de Hacienda, Enrique Martínez Robles; el empresario Pepe Barroso; el asesor fiscal Pablo Muñoz Cuéllar; el periodista Paco Núñez; y el dibujante Sir Cámara.

## Comienza la Vuelta a España

• Televisión Española transmitirá a partir de mañana 3.180 minutos de programa en 64 conexiones de la cuadragésima novena edición de la Vuelta Ciclista a España, que se iniciará en Valladolid el lunes y concluirá el día 15 en Madrid, tras 3.520 kilómetros de esfuerzo titánico.

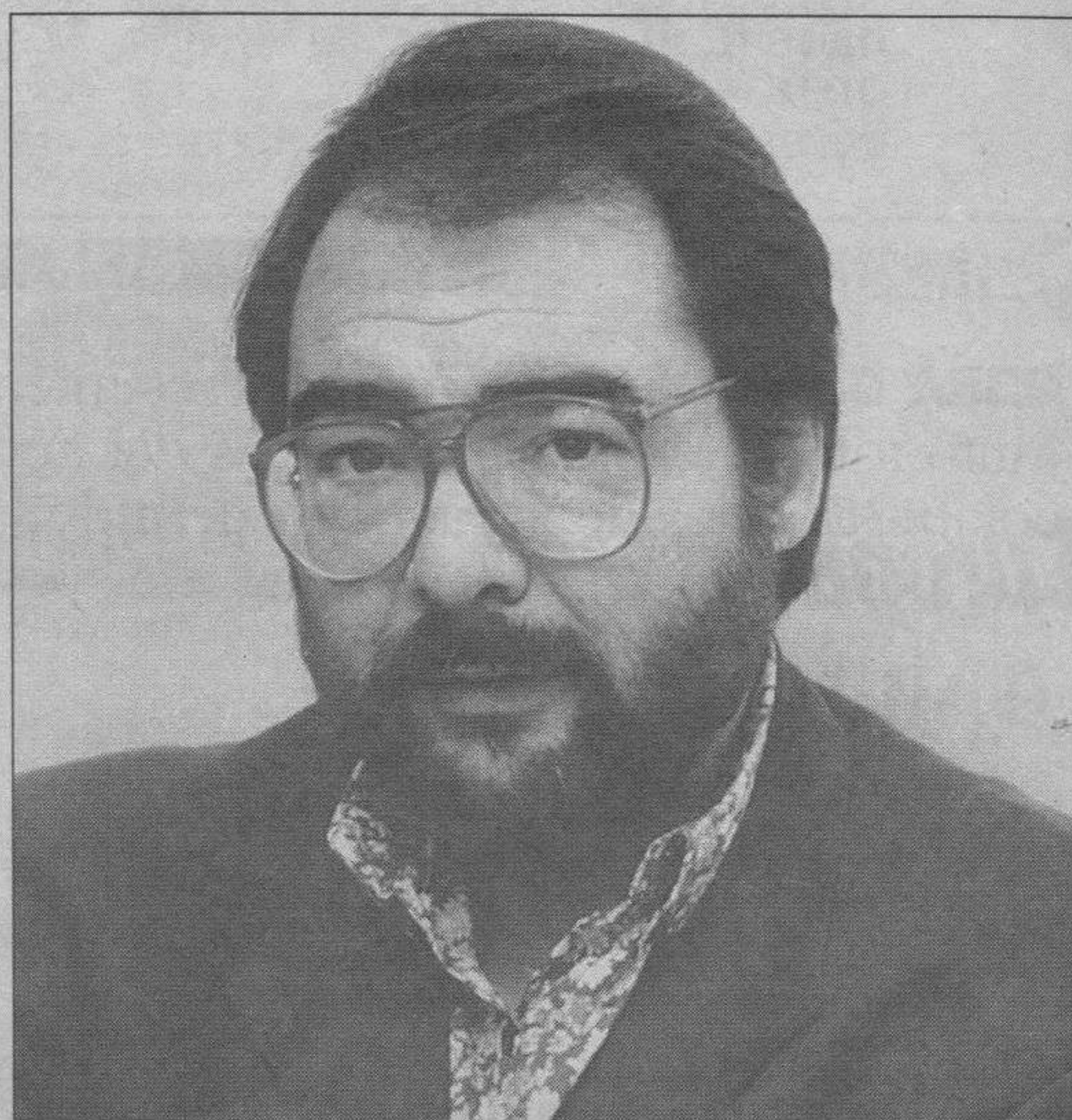
Alrededor de 170 corredores, pertenecientes a 17 equipos, de ellos seis españoles, moverán una caravana de más de cinco

kilómetros, en la que estarán integrados unos 450 periodistas de todos los medios de comunicación españoles y de varios extranjeros.

Además de TVE, que tiene los derechos en exclusiva para España de las imágenes de la carrera, el canal internacional de «Euro Sport», tres televisiones suizas, una australiana y otra japonesa darán en directo el final de etapa.

TVE cuenta para su cobertura con tres helicópteros, cinco motos, siete unidades móviles y siete cámaras tipo «ENG» instaladas en la «serpiente multicolor», además de un «autobús-estudio» para realizar entrevistas al final de cada etapa.

TVE ha decidido emitir desde el principio la Vuelta en su Primera Cadena y no en La 2 como hasta ahora. Desde las 16,30 horas y hasta las 18,00, de lunes a viernes. Los domingos tendrán lugar entre las 15,30 y las 17,00 horas.



Angel Casas estrena programa.



Olivetti Center

J.de la MUÑOZA

Plaza Alonso Martínez, 7

iii GRAN OFERTA DE FOTOCOPIADORAS  
DESDE 125.000 PTAS. + IVA!!!

20 83 46

## ● TVE-1

## MAÑANA

- 07.00 Euronews.
- 07.30 Telediario matinal
- 09.10 La primera respuesta. La guerra.
- 10.00 Estrellita mía. Telenovela.
- 11.00 Pasa la vida. Magazine matinal presentado por María Teresa Campos.
- 13.30 El Menú de Karlos Arguñano.
  - Sopa tropical.
  - Solomillo de cerdo con nísperos.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor. Concurso. Presentador: Miguel Ortiz.

## TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Alejandra. Telenovela.
- 16.30 Vuelta Ciclista a España 1994.
- 18.00 Noticias.
- 18.02 Informativo Territorial.
- 18.10 Tendido Cero. Toros.
- 18.30 Feria de abril de Sevilla.
- 20.30 La vuelta de la fama. Presentación: Angeles Martín, Paula Vázquez. Programa de entretenimiento que contará con microespacios en uno de ellos los famosos participarán en diversos juegos.

## NOCHE

- 21.00 Telediario 2.
- 21.27 El tiempo.
- 21.30 El retonno.
- 22.25 Código Uno. Programa de sucesos.
- 23.30 Los unos y los otros. Programa nuevo. «El color del dinero». Intervienen: Juan Francisco Martín Seco, Manuel Cobo del Rosal, Javier Sádaba, Francisco Espinosa, José Folgado, Rafael Mendizábal, Enrique Martínez Robles, Pepe Barroso, Pablo Muñoz Cuéllar, Paco Núñez, Sir Cámara.
- 01.00 Telediario 3.
- 01.30 Feria de abril en Sevilla.
- 01.40 El viejo policía. «Callará para siempre». «La muerte rara vez viene sola».
- 03.40 Noticias.
- 04.10 Despedida y cierre.

## ● TVE-2

- 07.00 El sorprendente Hammer.
- 07.30 Pinnic.
  - Los Fruittis.
  - El pájaro loco.
  - La Aldea del Arce.
  - Popeye.
- 09.10 Los desayunos de Radio 1.
- 10.00 La aventura del saber.
  - That's english..
  - Línea abierta: Avance semanal (UNED). Naturaleza Ibérica.
- 11.30 El Superagente 86. «Todo en la mente».
- 12.00 Tenis. Open de Madrid.
- 13.05 Pinnic.
  - El retorno de DArtacán.
  - La llamada de los gnomos.

- 15.00 Cifras y letras. Concurso. Presenta: Elisenda Roca.
- 15.30 Grandes documentales. Los esplendores naturales de Europa. «Los más bellos paisajes de Europa». Asturias patrimonio natural. Nueva serie documental. «Fauna asturiana, de las cumbres al bosque».
- 16.55 La isla del Tesoro.
- 17.00 Para nosotros.
  - Delfy y sus amigos.
  - Los Simpsons.
  - La familia Torkelson.
  - Compañeros de clase.
  - Los problemas crecen.
- 20.05 Rebeldes. «Perder la virginidad».

- 21.00 Lingo. Concurso.
- 21.30 Juzgado de guardia. «Malcriar a un bebé».
- 22.00 Aquellos maravillosos años. Serie.
- 22.30 La estrella es...el cine. «Un señorito en Nueva York» USA 1988. Director: Pat O'Connor. Intérpretes: Daniel Day Lewis, Harry Dean Stanton, Kent Broadhurst.
- 00.20 Días de cine.
- 01.00 Cine Club. Cine clásico. V.O. «Estrella de medianoche». USA. 1935. 86 min. Dirección: Stephen Roberts. Intérpretes: William Powell, Ginger Rogers, Paul Kelly, Gene Lockhart.
- 02.30 Despedida y cierre.

## ● ANTENA 3 TV

- 06.45 Mi bella genio. Serie.
- 07.15 Tras 3 tris. Buenos días.
- 09.30 Pasionaria. Telenovela.
- 10.15 Santa Bárbara. Serie.
- 11.15 Todo va bien, con Pepe Navarro.
- 13.00 El Equipo A. Serie. Intérpretes: George Peppard, Mr. T, Dick Bendedickt, Dwight Schultz.
- 14.00 Un mundo diferente. Serie. Intérpretes: Lisa Bonet, Marisa Tomei, Dawnn Lewis, Jasmine Guy, Kaeem Hardison.
- 14.30 El príncipe de Bel Air. Serie.

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Telecine I. «Perversión». USA. 1986. Dirección: Waris Hussein. Intérpretes: Ted Danson, Richard Masur.
- 17.30 Tropical Heat. Serie.
- 18.30 Salvados por la campana. Serie.
- 19.00 California Dreams.
- 19.30 Los vigilantes de la playa. Serie.
- 20.30 Las historias de amor de Isabel Gemio.

- 21.00 Noticias.
- 21.30 ¡Ay señor, señor!.
- 22.30 Encantada de la vida.
- 00.00 Más allá de la realidad. Serie.
- 01.00 Noticias.
- 01.30 Cine de madrugada. «Escala en Hawai» USA. 1955. Dirección: John Ford y Mervin Le Roy. Intérpretes: Henry Fonda, James Cagney, Jack Lemmon.
- 03.30 Televenta.
- 05.00 Cine de madrugada. «Los desesperados». ESP-ITA. 1969. Dirección: Julio Buchs. Intérpretes: George Hilton, Ernest Borgnine.

## ● TELE 5

- 06.00 Avance de programación y espacios promocionales.
- 06.30 Rascal. Serie.
- 07.00 La tele es tuya, colega.
- 09.00 Los periódicos. Agenda presentada por Fernando Onega con los comentarios y análisis de los periódicos del día.
- 09.15 Antonella. Telenovela.
- 10.05 Micaela. Telenovela.
- 10.55 Comer es un placer. Espacio gastronómico. Presentado por: Alfredo Amestoy.
- 11.10 Hotel. Serie. «Desvíos».
- 12.00 ¿De qué parte estás?. Debate. Presenta: José María Iñigo.
- 13.15 La ruleta de la fortuna.
- 14.00 Veredicto.
- 14.30 Las noticias.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 Déjate querer. Telenovela.
- 16.30 Mujeres peligrosas. Cap.1.
- 17.30 Cine español. «La niña de luto». ESP. 1964. 83. Dirección: Manuel Summers. Intérpretes: María José Alfonso, Alfredo Landa, Pilar García Ferrer. Rocío y Rafael son una pareja normal. El trabaja como practicante y quiere casarse pronto, pero se muere el abuelo de ella y tiene que guardar luto durante un año. Es decir que no se pueden ver.
- 19.30 Su media naranja.
- 20.30 Las noticias.

- 21.00 Telecupón.
- 21.05 Misterios sin resolver.
- 22.30 Expediente X. Serie.
- 23.30 Policías de Nueva York. Serie. Intérpretes: David Caruso, Dennis Franz, James McDaniel, Sherry Stringfield. Kelly, Sipowitz y Martínez registran el apartamento de Héctor Hernández, a quien se le va a interrogar por su implicación en la muerte de un bombero y de un taxista. Durante la investigación, Andy Siopowitz tendrá que acudir a un local de «top less».
- 00.30 Misterios para tres. Serie.
- 01.20 Entre hoy y mañana.
- 01.40 Cine. «Manuels». ESP. 1976. 97 min.
- 03.30 Novedades increíbles.
- 04.30 Cierre de emisión.

## ● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Dibujos animados
- 08.55 El Gran Musical.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. (C). «Bajo otra bandera». USA. 1990. Dirección: Bruno Barreto. Intérpretes: Amy Irving, Andy García, Lou Diamond.
- 11.30 Sesión especial V.O. (C). «Batman vuelve». USA. 1992. 123 Min. Dirección: Tim Burton. Intérpretes: Michael Keaton, Danny De Vito, Michele Pfeiffer.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Teleserie: La Odisea.
- 14.30 Primer plano.

- 15.00 Cine. (C). «Soldado Universal». USA. 1992. Dirección: Roland Emmerich. Intérpretes: Jean Claude Van Damme, Dolph Lundgren.
- 16.42 Cine. (C). «Objetivo Greenpeace». USA. 1992. Dirección: Michael Landa, Pilar García Ferrer. Rocío y Rafael son una pareja normal. El trabaja como practicante y quiere casarse pronto, pero se muere el abuelo de ella y tiene que guardar luto durante un año. Es decir que no se pueden ver.
- 18.11 Cine. (C). «El desafío». USA. 1991. Dirección: Jeremy Paul Kagan. Intérpretes: F. Murray Abraham, Eric Roberts, Mia Sara, Elaine Kagan, Chris Rydell.
- 19.35 Dibujos animados. (C).
- 20.00 Redacción. Noticias.
- 20.05 El día después.

- s21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 Estreno Canal +. (C). «La piel del diamante». USA. 1992. Dirección: Al Waxman. Intérpretes: Ben Cross, Kate Nelligan.
- 23.30 Documental. (C).
- 00.46 Cine. (C). «Seducción mortal». USA. 1991. 88 Min. Dirección: Ivan Passer. Intérpretes: Mark Harmon, Mimi Rogers, Cliff de Young.
- 02.13 Cine. (C). Sesión especial. «Mi hija Hildegart». ESP. 1976. Dirección: Fernando Fernán Gómez. Intérpretes: Amparo Soler Leal, Carmen Roldán, Manuel Galiana, Carles Velat.
- 04.00 Cierre. (C)

# Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDENA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280  
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



**OBRA DE CONSULTA** • Un resumen de las noticias más importantes, junto a la galería de personajes del año, los datos estadísticos y las colaboraciones de personajes de indudable categoría conforman este trabajo, que por segunda vez DB pone a disposición de sus lectores.

## ANUARIO DB

# 1993, un presente histórico teñido de oscuro para nuestra provincia

□ **BURGOS.**— La historia del pasado año, con los momentos más sobresalientes, más tristes o más llamativos, los logros y las desilusiones, todo ello pueden encontrarlo en el Anuario DB, que en breve estará a disposición de nuestros lectores.

Un extenso trabajo que en sus 300 páginas ofrece numerosas informaciones, datos y estadísticas de lo que es y ha sido nuestra provincia. Un trabajo del Equipo VB, coordinado por Francisco José Hidalgo.

Es la segunda ocasión en la que nuestro periódico ofrece a los burgaleses la posibilidad de contar con una valiosa obra de consulta y trabajo.

Se abre el trabajo con un editorial en el que se destaca que «Definitivamente, no fue, por mucho que se rebusque entre las atalayas del recuerdo, un buen año el de 1993». «El poso del día a día del 93 queda teñido de oscuro, pero ya se sabe que la realidad supera a la ficción, incluso al sueño de los más pesimistas. El consuelo es que a los optimistas les pasa lo mismo». «La gente de Burgos, con sus rostros que nos sirven de sustento e hilo conductor, son nuestro mayor capital; posiblemente, el único verdadero capital».

Con esta alusión se hace referencia a la portada, que recoge los rostros de las personas que, por un motivo u otro, fueron noticia durante el pasado año, y la galería de personajes que aparece en el interior.

Tras este editorial, se ofrece un amplio resumen, semana por



Portada del Anuario de DB, con la historia del pasado año.

semana, de lo ocurrido en nuestra provincia, desde el nacimiento de Daphne, la primera

burgalesa nacida en el año, hasta el paso del Rally París-Dakar-Paris por la provincia.

Este resumen también recoge las noticias más llamativas en el plano nacional e internacional, complementando la información provincial.

Burgos en cifras es el título de la segunda parte, donde se ofrecen todo tipo de estadísticas, junto a los trabajos de colaboración y opinión, como las excavaciones de Atapuerca, a cargo de Ana Isabel Ortega, arqueóloga; «Las inquietudes de Burgos con la herencia del 93», obra de nuestro director, Vicente Ruiz de Mencía; «Los pecados de nuestros mayores», firmado por dom Clemente Serna, abad de Silos; «La esperanza de estar en el fondo», del secretario general de la Cámara de Comercio, José Luis Miguel de la Villa; la creación de la Universidad, por Federico Sanz; la situación de la Justicia, por el fiscal jefe del TSJ, José Luis García Ancos; «El año que intentamos salvar la Catedral», es el título del trabajo de Ramón del Hoyo, vicario general de la diócesis; «Lo que quedó en el Camino» (recuerdos de un año de perdanza a la vera del Camino), de José Luis Nebreda; «La sanidad pública: perspectivas», por Pedro Díez Labín; «TV: violencia, morbo o pasión», por Jesús de la Gándara; «Santiago, el arzobispo del Cambio», entrevista con el arzobispo; «Familia y Proyecto Hombre 93», por Isidoro Martín; Las Edades del Hombre «Cuatro años de mirada interior», por José Velicia; y «Las Diputaciones y la lealtad de nuestros pueblos», de Orden Vigar.



**PLAZA MAYOR**

## Traslado forzoso

ARLEQUIN

**G**AS de Burgos se constituyó en el año 1985. Cuenta con más de 35.000 clientes en la provincia y espera alcanzar los 43.000 usuarios antes del año 1998.

Hasta el pasado año el Ayuntamiento y las Cajas de Ahorro Municipal y del Círculo Católico participaban con un 35 por ciento en el capital social de la empresa; pero estas instituciones vendieron sus acciones y ahora es Gas Natural S.D.G., S.A. el único propietario de la empresa.

Como tal ha decidido crear la Sociedad Gas Natural de Castilla y León y ampliar su ámbito de actuación a toda la región, puesto que en estos momentos sólo tres ciudades, Burgos, Valladolid y Palencia disponen de gas natural en nuestra Comunidad Autónoma.

Lo lógico sería que la sede central de la nueva Sociedad estuviera en Burgos porque es en nuestra ciudad donde mayor implantación tiene el gas natural, fue la pionera en la región y no es justo que se desmantele y sus empleados tengan forzosamente que trasladarse a Valladolid, elegida por los que mandan, con la decisiva influencia de la Junta de Castilla y León, para ser también cabecera de distribución.

Nuestra provincia quedará relegada a simple delegación, a pesar de la solidez, dimensión y proyección que ha tenido y tiene Gas de Burgos, en el ámbito regional y nacional.

Otra más. Y van...

MESA MADERO

